ژوندون

اطلاعات اوکلتور

A-P
77-93
LIBRARY OF CONGRESS
6
APR 24 1979
COPY
ORDER DIVISION
15521/0271yoo

پنجشنبه ۱۴ حمل ۱۳۵۹
۳ اپریل ۱۹۸۰

شماره دوم
سال سی و دوم

قیمت یکشماره ۱۳ افغانی

ببرك كارمل منشی عمومی کمیته مر کزی‌حزب دموکراتیك خلق افغانستان ، رئیس‌شورای انقلابی وصدراعظم جمهوری دموکراتیك افغانستان هنگامیکه مراتب تسلیت خودرا درکتاب مخصوص که به مناسبت مرگ رئیس‌جمهور جمهوریت سوسیا لستی ویتنام در سفارت آنکشور گذاشته شده‌بود، درج وامضاءمی‌نما یند.

اختصار وقایع مهم هفته

ببرك كارمل منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیك خلق افغانستان ، ر ئیس شورای‌انقلابی وصدراعظم جمهوری دموکراتیك افغانستان عصر ۱۲ حمل به سفارت کبرای جمهوریت سوسیالیستی ویتنام رفته مراتب همدردی وتسلیت شانرا نسبت به مرگ تونگ دوك تانگ رئیس جمهور آن کشور در کتاب مخصوصیکه باین مناسبت باز شده بود درج وامضا نمودند .

• • •

مدیریت اطلاعات وزارت امور خارجه خبر میدهد از طرف ببرك كارمل منشی عمومی کمیته مرکزی حزب‌دموکراتیك خلق‌افغانستان، ر ئیس شورای انقلابی و صدراعظم جمهوری دموکراتیك افغانستان تلگرامهای تبریکیه به مناسبت اولین‌سالگرد تاسیس جمهوری اسلامی ایران عنوانی رهبر ملت برادر ایران حضرت آیت الله امام خمینی وجلالتماب ابوالحسن بنی صدر رئیس جمهور جمهوری اسلامی ایران به تهران مخابره گردیده است .

مدیریت اطلاعات وزارت امور خارجه خبر میدهد ازطرف ببرك كارمل منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیك خلق افغانستان ، رئیس شورای انقلابی وصدراعظم جمهوری دموکراتیك افغانستان تلگرام تبریکیه به مناسبت انتخاب مجدد جلالتماب نیکولای چایسسکو بحیث منشی عمومی‌حزب کمونست رومانیا و رئیس جمهور جمهوری سوسیالیستی رومانیا عنوانی مو صوف به بخارست مخابره گردیده است .

• • •

مدیریت اطلاعات وزارت امور خارجه خبر میدهد ازطرف ببرك كارمل منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیك خلق افغانستان، رئیس شورای انقلابی و صدراعظم جمهوری دموکراتیك افغانستان تلگرام تبریکیه به مناسبت انتخاب مجدد رفیق یانوش کادار بحیث منشی اول کمیته مرکزی حزب سوسیالست کارگری هنگری عنوانی موصوف به بوداپست مخابره گردیده است .

درین تلگرام ببرك كارمل تمنیات نیك شانرا برای انکشاف بیشتر روابط دوستانه وبرادرانه به نفع مردم هردو کشور و صلح جهانی ابراز داشته اند .

• • •

باقرائت متن بیانیه ببرك كارمل منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیك خلق افغانستان، رئیس شورای انقلابی وصدراعظم جمهوری دموکراتیك افغانستان به مناسبت سال نو توسط دکتور محمود حبیبی والی کابل میله دهمان طی مراسم شانداری بعد از ظهر روز۱۱ حمل درستدیوم ورزشی کابل برگزار گردید.

• • •

مدیریت اطلاعات وزارت امور خارجه خبر میدهد از طرف ببرك كارمل منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیك خلق افغانستان، رئیس شورای انقلابی وصدراعظم جمهوری دموکراتیك افغانستان تلگرام تعزیت از طرف ببرك كارمل

منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیك خلق افغانستان رئیس شورای انقلابی و صدراعظم جمهوری دموکراتیك افغانستان به مناسبت درگذشت تونگ دوك تانگ رئیس

جمهور جمهوری سوسیالیستی ویتنام عنوانی ز وین هوتو معاون رئیس جمهوروپام وان ـ دونگ صدراعظم جمهوری سوسیالستی ویتنام به هانوی مخابره گردیده است .

• • •

تحت ریاست ببرك كارمل منشی عمو می کمیته مرکزی حزب دموکراتیك خلق افغانستان، رئیس شورای انقلابی وصدراعظم جمهوری دموکراتیك افغانستان شورای‌وزیران شام ۹ حمل در مقر شورای انقلابی جلسه نمود .

• • •

هیات افغانی تحت ریاست سلطان علی کشتمند عضو دفتر سیاسی کمیته مر کز ی حزب دموکراتیك خلق افغانستان ، معاون شورای انقلابی معاون صدراعظم ووزیر امور

پلانگذاری جمهوری د موکراتیك افغانستان روز ۱۱ حمل بازدید خودرا از پراگ مر کز چکوسلواکیا خاتمه داد .

• • •

شیرجان مزدوریار وزیر ترانسپورت و توریزم‌روز ۱۱حمل‌دردفترکارش‌باکرفت بو مبل سفیرکبیر جمهوریت دموکراتیك آلمان‌مقیم‌کابل ملاقات نمود .

طی این ملاقات روی مسایل طرف علا قه بحث ومذاکره صورت گرفته وسفیر کبیر مذکور همکاری کشورش را در ساحه ترانسپورت وتوریزم به شیرجان مزدوریار وعده داد .

• • •

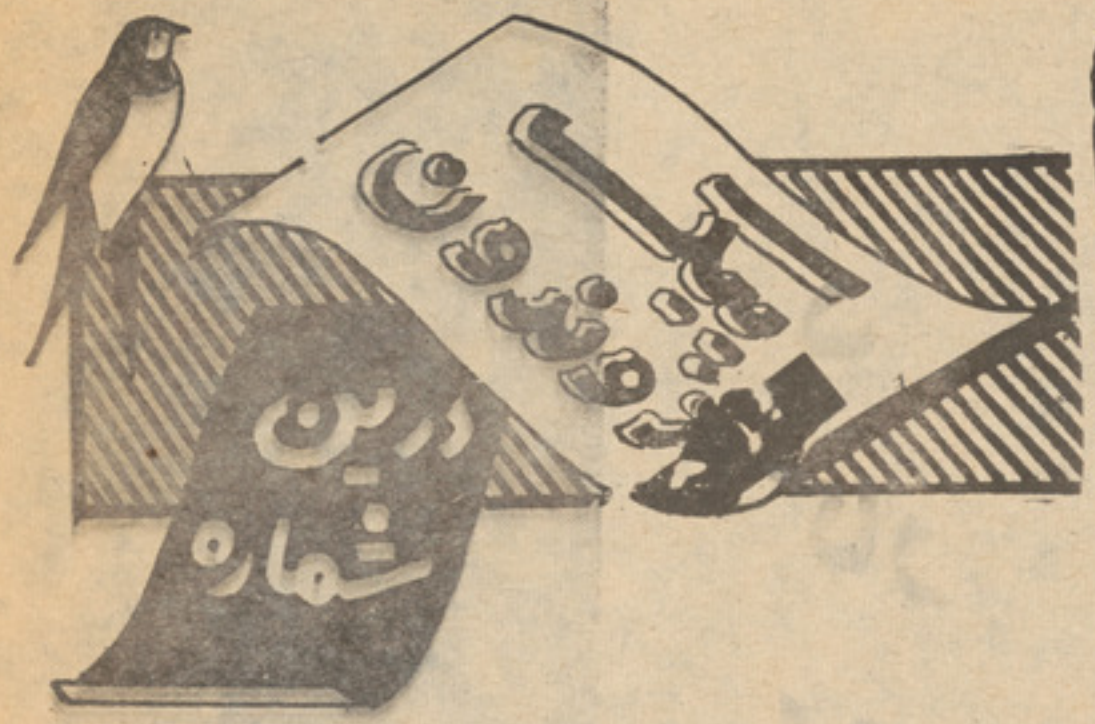
دیپلوم انجنیر محمد اسماعیل دانش وزیر معادن وصنایع روز ۱۲ حمل در دفتر کارش بازنیك کارملیتا سفیر کبیر جمهوریت سوسیالیستی چکوسلواکیا مقیم کابل ملاقات نمود .

طی این ملاقات راجع به پروژه ها یی که ازطرف کشور دوست چکوسلواکیا تحت ساختمان است مذاکره صورت گرفت .

• • •

فیض محمد وزیر امور سرحدات قبل از ظهر ۱۲ حمل در دفتر کارش با جمکاران سمنکره تیجا سفیر کبیر هند درکابل ملاقات نمود .

طی این ملاقات د ر باره موضوعات مورد علاقه مذاکره صورت گرفت .



در سالیکه گذشت ،امین وامینی‌های سفاک در زیر نقاب نعره زدن های عوامفریبانه و لفاظی های دروغین انقلابی دربرابر حزب ، خلق،انقلاب و دولت خیانت ورزیدند

«ببرک کارمل»

April 3, 1980, No. 2 پنجشنبه ۱٤ حمل ۱۳۵۹

ژوندون در آغوش سی ودومین بهار زندگی

مجله ژوندون تا کنون سی و دوسال میگذرد که گذشت این مدت خواهی نخواهی مطابق خواسته ها وایجابات زمان الراتش را بر آن بجا گذاشته ورسالت این مجله را عظیمتر ومسوولیتش راسنگینتر نموده است . چه در جوامع طبقاتی هیچ پدیدهٔ را نمیتوان سراغ کرد تا بر آن مهر طبقاتی نخورده باشد ، روی همین اصل ژوندون هم از این امر مستثنی نبوده بناء میتوان گفت که مسوولیت مجله ژوندون سی ودو سال قبل چیزی دیگری بود وامروز هم رسالتی دیگری بعهده دارد و آن اینکه در برآورده شدن آرمانهای والای انسانی در پرتو انقلاب شکوهمند ثور چگونه میتواند نقش ورسالتش را طور شاید وباید انجام دهد . که خوشبختانه تا حد ممکن توانسته است تا در پخش واشاعهٔ ارمانهای انقلاب ثور وخواسته های مردم منحیث یک وسیله مناهمه جمعی نقشش را ایفاء نماید .

ولی با تأسف باید یاد آور شد که درنوره سیاه زمامداری امین ودارو دستهٔ خون‌آشام وبی فرهنگش چنانچه زندگی مردم افغانستان به بدبختی وسیه روزی کشانیده شده واهداف والای انقلاب‌خدشه‌دار گردیده‌بود ،«ژوندون» هم بطرف‌مرگ کشانیده میشد واصلاارزشی بوجود آن احساس نمیگردید چه آن بی فرهنگان ودشمن علم‌ومعرفت هرگز نمیخواستند تامردم رادر جریان واقعیت هاقرار دهند و کلتور وفرهنگ کشور را زنده نگهدارندکه مثالهای خوب وزنده آن در زمینه ، مختل ساختن مطبوعات کشور بود چنانکه نشرات موقوته‌که اصلاباید بوقت‌وزمان آن‌بدسترس مردم قرار میگرفت بصورت عمدی و کینه توزانه به هفته ها وماهها به تعویق انداخته میشد تا بدینو سیله نقش مطبوعات را در اذهان خلق افغانستان بی اعتبار سازند و فاصلهٔ میان مطبوعات وتوده های عظیم کشور ایجاد نمایند اما از آنجاییکه توده ها خود سرنوشت ساز اند و هیچ نیروی اهریمنی نمیتواند راه پیروزی آنها را سد نماید ، امین خود کام هم در بکرسی نشاندن آرزو های خبیث وشیطانی اش ناکام گردید با پیروزی مرحلهٔ نوین تکامل انقلاب ثور همانطوریکه به همه بدبختی هاوسیه‌روزیهای خلق افغانستان ناشی از استبداد امین پایان داده شد «ژوندون» هم جان تازه یی یافته وسی ودومین بهار زندگی اش را در حالی آغاز نموده است که کشور عزیز مان در پرتو مرحله دوم تکامل انقلاب ثور به‌سوی فردا های درخشان در حرکت است ما در حالیکه این بهاران رابه هموطنان شگوفان میخواهیم آرزومندیم تانویسندگان، مترجمان وهمه صاحب قلمان کشور ، باارسال‌مضامین سودمند سیاسی، اجتماعی، فرهنگی، ذوقی وغیره شان این مجله محبوب شانرا که یك مجله ذوقی وخانوادگی بوده غنابخشند تا ازین طریق هم سهم شانرا در تنویر اذهان عامه وخدمت جامعهٔ نیازمند شان ادا نموده باشند .

اکنون که مجله ژوندون در فضای آزاد جمهوری دموکراتیك افغانستان با روحیهٔ ملی ودموکراتیك در خدمت هموطنان عزیزش قرار دارد آماده است تا بافتخار سی‌ودومین سالگردش هر گونه پیشنهادات و انتقادات سازندهٔ علاقمندانرا با جبین شاد و خندان بپذیرد تاباشد که بصورت خوبتر و بهتر مصدر خدمت به هم میهنان گردد.

دکار او ژوند جنبش

• • •

چطور میتوان قوه ادراك را نیرومند ساخت

• • •

به پیشواز سال نووبهار نویدبخش

• • •

دسرویښته اودهغه دتولید اسباب

• • •

نشان درمسیر مبارزه علیه پیری

• • •

سرانجام دشمنان وطن گرامی ما افغانستان عزیز نابودمیگردند

• • •

ژوندون دربته نقدوانتقاد

• • •

ریشهٔ اختلافات در خانواده ها

• • •

ادبیات باید درمیان مردم برده شود

• • •

از نارنجستان وبهار نارنج تامیله‌گل‌نارنج

• • •

شرح پشتی اول : ماریاضیاء محصل پوهنتون کابل .

د کار او ژوند جشن

خوان چترباز چی پەډیر مهارت سره ورزشی لوبغالی ته راښکته شواودبزګرانوپه میله کی یی برخه واخیسته .

پسرلی یا دطبیعت ښکلا ښښونکی موسم، دکاراو زیار موسم او د خوشحالی موسم راورسید، سپږکال داسی پسرلی رارسیدلی دی چی دګران هیواد ټولو خلکوته دبری اوزیاتو حاصلاتو زیری یی دخانه سره راوړی دی .

ددغه فصل پەرارسیدو سره دهیواد ټول زیار ایستونکی بزګران دهیواد پـه هرکوټ کی دخوښی او خوشحالی میلی جوړوی، چی دکال اوله ورځ دبزګر دورځی په نوم دهیواد په ټولو ولایتونو کی دکرنی او د ځمکو اصلاحاتو دوزارت اودټولو بزګرانو لـخوا د جشنو نوپه جوړولو سره نماخلـه کـیږی.

ګران لوستونکی پوره خبر دی چی پەکابل کی ددغی ورځی نماخل دهوا دخرابوالی له کبله دخوورځو لپاره وځنډید اوځرنګه چـی آسمان شین شودحمل په دولسمه نیټه دغه ورځ په ورزشی لوبغاړه کښی په خاصو مـراسمو سره ونماخله شوه، دژوندون دمجلی خبریال هم ددغی میلی ځخه بی برخی شوی ندی او د نورو وطنوالو پـه څنګ کی ورزشی لوبغا ړی تـه تللی و ، چی دادی دخپلو سترګو لیدل حال تاسو درلو لوستونکو تەوړاندی کوی.

• • •

دورځی یوه بجه دەنه پوهیږم خه چل دی داخلك دځمکی خلك دی کەدآسمان خلك هم ورسره یوځای شویدی ، زه داسی سوچ کـوم چـی دآسمان خلك ... مگرداټول دګران هیوادخلك دی چی دخپلو بزګرو ورنو په جشن کی برخه اخلی او دامیلی ته خاصه ښه ورکی، دورزشی لوبغاړی په هره دروازه کی دومره خلك ولاړ دی او یو په بل پسی لوبغاړی ته ننوخـی فکر کوم چی غومبسی پرخپله خالـه بانـدی ښتی دی ، لوبغاړی ته ننوخم، دننه کـورم چی پرټولو دندانو باندی په قطعی توګه ځای نشته . دخوشحالی ، شوراو خوګ دی چـی آسمان او ځمکه یی پرسر اخستـی دی ، یوناخاپه، دلوبغاړی دلوړسپیکرځخه غږ راپورته کیږی چی خوشیبی وروسته خوان چتـر بازان دالوتکی ځخه لوبغاړی ته ښکتـه کیږی دی غږ په اوریدلو سره دټولو ننداره چیانـو سرونه پورته شول او مخ پر آسمان ګوری چی خه وخت به دغه چـتر بازان راغورځـی، په همدغه شیبه الوتکه دلوبغـاړی سر تـه را ورسید له او چتر بازان یی مخ پـر ځمکـه را خوشی کړ، ځرنګه چی چتر وغوړید داسی ښکاریده تابه ویل چی دغاټول ګل دی او مخ پرځمکه رادروی . کله چی خوان چترباز لوبغالی ته راښکته شو نودبزګـر د ویاړلـی ورځی په درناوی یوشین نیالګی یی لەځانه سره راوړی و، هغه یی یوبزګر ته ورکـړاو ویل یی چی سمسور دی وی زموږ ګـران هیواد افغانستان.

دچتر بازانو دښکته کیدلـو نه وروسته دبزګرانو او دکرنی او دځمکو داصلاحاتو د وزارت دمربوطو څانګو رسم او ګذشت پیل شو، بی مثاله خوشحالی جوړه وه تابه ویل چی ځمکه او آسمان له خلکو سره یو ځای خاندی او اټن کوی دټولونو غږ دلوبغاړی فضایی په سر اخستی و بزګران به ډیرشوق او دخوښی او خندانه په ډکه خـوله دستیج لەمخی نەتیریدل ، کلەچی دستیج له مـخی نەتیرشول بی له خنډه مـی ځان هغوی ته ورساوه اودمرکی په میدان کی سره کښیناستو دمرکی په ترڅ کی یو بزګر ځان داسی معرفی کړ: زمانوم قادرشاه دی اودسرآسیاب په قلعه مسلم کی اوسیږم، اووی ویـل : شپږ جریبه ځمکه ددولت لخوا راکړ شویدی چی دغنمو برسیره هغه تـر کاری چی خلك زیاتره ورته اړتیالری کرلی می دی او تر هغه وخته چی ساه می په بدن کی دی دهیواددسمسورتیا لپاره زیار باسم چی دغه دخوارانو هیـواد سمسور او پیاوړی شی .

– پروسپږکا له دی په دغه میله کی کډون کړی و که ځنګه ؟

– که رښتیا راباندی وایی، پروسپږ کال په مابانـدی دومره خوشحالی نوه، ولی چه زه دفیوډالانو او ملاکانو بزګروم، مگر سپږکال خپل ځان ته یی کرم اوخپل ځانتـه او خپلـو خلکوته یی رییم ، نودسپږکالی میله بیـل رنګ اوبیله مزه لری اوس حق لرو چـی میلی وکړو، خوشحالی وکـړو او د وطن دآبادی لپاره زیار وباسو .

خوتنه نور چی دپغمان دولسوالی ځخه وه ځانونه یی مخـمدانور، محراب الدین،خواجه غفور او نوروز معرفی کړل اوداسی یی وویل: ګله وروره دځمکو داصلاحاتو په وخت کـی مو عریضی ورکړی چـی ځمکه واخلو ،اودځمکی

بزګران په ډیرشوق، خپل غوایی پوښ کړی وواوننداری ته یی راوستلی وو.

(عکاسی آژانس)

یوشمیر شریفو خلکو چی دخپلو بزگرانو پهجشن کی برخه اخستی وو .

سپین ږیری بزگرچی دبزگردورخی دنمانځلو دخوښی نهپهلاسو باندی گرځی اواتڼگوی.

خاوندان شو او په ډاډه زړه یی خپلوخلکوته وکړد مگر څرنگه چی دظالم امین لخوا امر شوی و چی دپغمان خلك دی ولاړ شی او د بامیان پرکلیو او باندودی حمله وکړی، مالونه یی تالاکړی اوسروته یی ماته راوړی نوموړ په دغه کار باندی راضی ا و حاضر نشوو لدی کبله یی موږته څمکه رانکړه چی دوی وطن پلورنکی دی، همی بیکاره پاتی شوو، اوس چی دخلکو انقلاب خپل نـو ی پړاوته رسیدلی دی اوپه رښتیا سره زموږ دولت دخلکو خدمتگار شو نوموړ هم په ډیره خوشحالی سره په دغه میله کی برخهواخسته اوخپل ارمانونه مو وایستل . پس له دیهیله لروچی دځمکی خاوندان شو او پر خپلهځمکه بـاندی تر آخری قدرته پـوری کار وکړواو داوطن آباد کړو .

شاته می گورم چی یوسپین ږیری بزگر لاسونه پر څمکه پښتی مخ په هوا روان دی راځی اوزما څنگ ته کښینی ، وایی زمانوم بسم الله دی او دبیبی مهرد اوسیدونکییم.

ـ څو کاله کیږی چی بزگری کوی ؟

ـ دهغه وخت نه چی دکار قدرت زمایه بدن کی پیدا شوی دی بزگری کوم او وایی : زه پخپله څمکه نلرم ، دځمکی داصلاحاتوپه وختکی ومی نه غوښتلچی عریضه وکړم او یاځمکه واخلم مگر اوس چی دانسانیت اوکار دوره راغلی ده هیله لرم چی دځمکی خاوند شم او دزړه په شوق سره کار وکړم ته په خپله گوری چی دخوښی نه پـرسرگرځـم اواتڼ کوم .

آباد یهداوطن کړمه
تیار بهتیری گلشن کړمه
پهمتو کیمی زور دی
بـز گر یمه بـزگـر

آبلی خواتـه گورم چی دوه سپین ږیـری غیږپه غیږ سره ښتی دی فکر کوم چـی پهلوانی کوی وړاندی ورځم گورم چی یوبل ته دبزگردورخی او دنوی کال، نوی کار او نوی ژوند مبارکی ورکوی زه هم به خپـل وار سره مـبارکی ورتـه وایـم دوی دواړو وویل :

اوس نو پوهیږو چی ژوند مو سمیږی ولی چی ظلم او ظالمان خلاص شول، وطن زموږ شواو موږ دوطن، خلك زموږ شول او مـوږ دخلکو ، دکوپراتیف کمکونه بـه رښتیا سره پیل شو او موږ ټولوته یی اصلاح شوی تخم او کیمیاوی سری را کړیدی ، اوس نـو پوهیږو چی دخدای په فضل سره حاصلاتمـو زیاتیږی او مخ په وړاندی خـو ، سږ کـال زموږ میله هم په ورزشی لو بغاړه کـی وتماخلـه شوه چی ټول خلك وشـوکـړای پهآرامه توگه ددی میلی ننداره وکړی، نـه وړاندی وروسته شته اونه تنبهتیل- همداسی آمید لرو چی ټول کارونه موسم شی اودفقر او بدبختی څخه ووځو .

دبزگرانو مرگه پای نلری مگر زهپخپله، مرگه ختموم او گورم چی نور څه خبری دی، مخامخ می دهندوانو یوه ډله را روانه دهچی دډهل په هرغږ سرهپه منظمه توگه ډمچرق، دم چرق...د(چوب بازی) نندارهاجراکوی ورنږدی کیږم ، یو سپین ږیری هندو سره چـی د خندا نه په ډکه خوله روان دی په مرگـه پیل کوم. خان داسی راته معرفی کوی:

زمانوم ، سکی راتا سنگه او شور بازار کیاوسیږم.

ـ تاسی څرنگه په دغه میله کی گډون کړی دی ؟

ـ ورور جانه داخو پواشی دبزگرو دخوښی او خوشحالی ورځ نده بلکی ددی خاوری د ټولو وگړو خوشحالی ده چی دکار او زیار موسم را رسیدلی دی، پهخوب تللـی کسان دخو به راجگیږی، خپلو کروندو ته خـی او دافغانستان دلوړتیا او آرامی لپاره په کار او زیار بوختیږی ، دا پر ټولو خلکو بانـدی دی چی دخپل هیواد دسمسور تیا لپاره هڅه وکړی ، نیالگی کښینوی گـلان و کړی او بزگرانو سره مرسته وکړی تر څو چی دغه وطنآباد او آرام شی ، نو موږ زیاتهکـړه:

لطفا پـاڼه واړوی

دوی زمنه گړیده چی دوطن په سمسورتیاگـیتهستړی کیدونکی کار کوی

ریش سفید یکه به‌خبر نگار مجله از خاطرات گذشته میله دهقانان قصه میگوید.

دا اول وا دری چی زه په دغه میله کی برخه اخلم خکه چی نور کله بیریدلم چی مبادا دمیلی په ورځ کی هم کوم جاسوس نوی اونا حقه په‌کومه بلا وا تو یم مگر اوس چی دولت ذخلکو او خلك ددولت شول نو په ډیر شور اوشوق سره راغلم چی په دغه میله‌کی برخه ولرم او خپله خوښی خپلو هیواد والو ته وروښیم . او زه داتمی ناحیی دهندوانو په نمایندگی دغه ورځ خپلو ټولو هیواد والوته مبارکی وایم او دا آرزو لرم چی ژوندی اوسم اودغه ریریدلی هیواداو رنځیدلی هیوادوال سمسور وآرام ووینم .

څرنگه چی نشم کولای ټولو بزگرانو او هیواد والوسره مر که کړم ، خان دلوښغاړی ددندانو په پلوررسوم او یوسپین‌ږیری سړی سره چی فکی کوم داویاکلو نو به‌وی بیا په مرکه پیل کوم دغه سپین ږیره وایی : بچیم پشتو نمی فامم فارسی کدیم کپ بزن .

وایم به سترگو دری در سره غږیږم چی ته خپه نشی !

ـخوب کاکا جان میلهٔ امروز کدام جنگی به دلت زد ویانه ؟

جان کاکا بچی پدر مه خودم دهقان استم، اونه او طرف ببی بچی کلانم گومه پوش کده وده رسم وگذشت آوردیشه ، دلم از خوشی باغ باغ میشه امروز روز دهقانا اس ومیله‌دهقان اس‌ده ای‌روز که خوش نباشم دگه کدام روز خوش خاد بودم ،

ـخوب کاکاجان خداعمرت‌را ز یاد کند اگر بگویی که‌این میله چرا وبه چه مقصد بر گزار میشود خوشی خواهم شد !

ـ ده امی روز شاه ولایت ماب یار چارم رسول خدا سر تخت ششته که هر سال‌دهمی روز ده مزار شریف جندیشه بالا می کنن وتمام مردم وطن ما به دیدنش میرن ، که ده کابل ام ده سخی جنده بالا میشه که جندی سخی شیرخداس ، دیگه ایکه باد، ازمی روز کار های دهقانی ما مردم دهقان شروع میشه حاصلات کشت میشه قلبه‌کاری شروع میشه ، نیال شانی شروع میشه همه کس بادست وپای آزاد که خنکه تیرکدن به کار های خود شروع می کنن . پس‌ازمی خاطر اس که تمام‌دهقانان‌ای روزه جشن‌می‌گیرن، خوشی می کنن ، نیال می شانن تا ایکه تا آخر سال شاد وخندان کار کنن وحاصلات خوب‌وردارن .

ـ خوب کاکا جان چی میشود اگر ازمیله های گذشته که در سابق اجرا می شدچیزی بگویی ؟!

ـ ده سابق که بیاد مه میایه اینو بودکه روز نوروزکل مردم‌ده باغ‌بابر جمع می‌شدن، کسی گاو خوده وکسی خر خوده رنگ‌کده میاورد وبسیاری‌کسها قوچ‌های جنگی داشتن، اوره تربیه می‌کدن وده امو باغ میاوردن(دول وسرنی) در هر گوشه باغ مرش بود مردم گاو واسپ وخر خوده قسم نمایشی ، که امروز می‌بینی تیرمی‌کدن ، باد از وقوچ‌جنگی می شد ، راستی یك گپ دیکه یادم رفته‌او ایکه پهلوانا ، زره می پوشیدن وده امو باغ بابر میامدن ، قوچ جنگی که خلاص می شد پهلوانی شروع می شد ، پهلوانی که خلاص شده بود باز مرغ جنگی بود خلاصه ایکه عجب سیلایی بود، از همی خو،که خیسته بودیم چار ترات سون باغ‌بابر می‌رفتیم وتا دیگر امو جه می بودیم تا که میله خلاص می شد . بچیم فکر مام خراب شده ریش سفید شدیم اگه نی ایطور قصه برت کنم که‌خودت حیران بانی . صبح نوروز یعنی (فردای آن) همه دهقانا قلبه بسته می کدن، روت پخته می کدن تمام مردم ده ره خبر می دادن که امروز قلبه کشی اس ، همه بالای زمینهای خودمی رفتن روت ، کشمش نخود، هفت میوه وغیره را تقسیم می کدن باز کار شروع می‌شد که ده اکثر جاها فعلا هم رواج‌داره.

ـمیله های‌فعلی روز دهقان نظرشما چطوراست ،آیا از سابق گرده خوبتراست؟

ـ قسمیکه خوراك ، پوشاك ، خانه، همه‌تغیرکده‌ده‌پهلوی همه‌روز دهقان یا میله دهقان هم رنگ خاصی ره بخود گرفته ، چنانچه پیشتر دیدی که فراشوتی ها (چتر بازان) از آسمان به زمین آمدن که صرف همی کار تمام میله او وقت را می ارزد .ده پهلوی هم ه‌کارها ، زراعت امروز اکثراً ماشینی شده، تخم‌اصلاح شده رویکار شده، پاروی مابه کودکیمیاوی تبدیل‌شده، ازگرد وخاك میله به (استدیوم) رسیدیم دیگه چه تعریف کنم خودت به چشم سر می بینی از خداوند پاك تمنا می کنم که وطن ماره ، زیاده ازاین ترقی بته‌دولت ماره آرام دا شته باشه ومردم خاك ماره به شکم سیر وبه تن پت وصاحب خانه بسازه .

سپین ږیری اکا سره مخه ښه کوم او ددندانو په‌یوه بر خه کی چی نجونی‌اوښځی ناستی دی ور نږدی کیږم یوه خوانه پیغله چی ډیره دمرکی شوقمنده ده اشاره راته کوی چی نژدی ورشم ، په هر صورت سره ورغلم، نوموړی خان داسی معرفی کړه : زما نوم زهره او دزرغونی دلیسی ددولسم ټولگی زده کونکی یم او زیاته یی کړه چی : تراوسه پوری دی بزگرانو اونورو ورسره مرکه وکړه، زموږ نه خو هم یو خو ښوښتنی موښتنی‌وکړه که نه !

ـ قاسی دتیر کال په نسبت ددغی میلی په‌خرنگوالی کی کوم بدلون وینی که‌نه؟

ـ هو ! ولی نه ؟ تیر کال او نور کلونه چه یو په‌بل پسی تیرشول موږ ونشوکړای په سمه توگه ددغی عنعنوی میلی ننداره‌وکړو چی له نیکه مرغه سر کال دغه میله دلته

دښوونځی نجونی په ډیرشوق اوعلاقه‌دمیلی ننداره کوی .

دهیواد هندوانو هم ددغی میلی خخه‌خان‌بی‌برخی کړی ندی.

به ورزشی لویغاړه کی نماځله کیږی اوزموږ ټول خویندی او ورځه کولای شی په سمه توګه ددی میلی ننداره وکړی.

ـ تاسی چی‌نن ددغی‌میلی ننداری ته‌راغلی یاست له خانه سره څه احساس کوی ؟

ـ له خانه سره دا احساس کوم چی لکه بزګرانو غوندی موږ ټول نر او ښځه په نه ـ ستړی کیدونکی ډول کار وکړو تر څوچی دغه دزمریانو ټاټوبی ودان او ګلستان تری جوړ شی لکه څنګه چی دهیواد په ولایتونو کی‌می لیدلی‌د ی دبزګرانو ښځی او نجونی یوم په لاس او ټوله ورځ بزګر سره اوږه په‌اوږه کارکوی نوزماهیله‌هم‌داده‌چی ، ټول یو موټی شو او دغه وطن لکه خپلو هغو خویندو غوندی سمسور اودان کړو چی په کرندو کی کارکوی ، د(امین) په و خت کی موو نشو کړای چی یو ګام هم دترقی پرلور اوچت کړو اوس چی هغه دامریکا دخونړی امپریالسم جاسوس نشه‌دی نوزړونه مو آرام اوژوند موپس لدی هرومرو سمیږی او هرو ـ مرو مخ په وړاندی خو او ولاړ به شو ، نوزما هیله دټولو وطنوالو څخه دا ده چی خپلو بزګرو ورځو سره لاس یوکړی او دتن تر آخری قدرته پوری ددی خاوری دسمسورتیا لپاره کار وکړی او زیار وباسی تر څو چی دغه ر بړ ید لی هیواد و دان شی . زما هیله او زما پیغام داده چی زه دیوی رښتنی اوبا صداقته خور په صفت د ټولو بزګرانو نه دا غواړم چی د هیواد دسمسور تیا په لپاره کی یوه شیبه هم‌تم‌نشی اود حاصلا ت ودزیاتوالی په برخه کی خپل پام واړوی تر څو چی زموږ بودجه پر غنمو او نورو خوراکی اړتیاوی چی کرل کیږی، مصرف نشی او دټولو ورځو او خویندو څخه مـی تمنا لرم چی دوطن دښمنان له سره ورك کړی او چاته دی اجازه ور نکړی چی زموږ پرخاوره باندی تیری وکړی یاداچی دننه په هیواد کی تا آرامی‌پیښ کړی

راغی پسرلی په‌خیر مبارکدی شه دهقانه سره دنوی ژوند وسره له ډیر بارانه

بقیه شماره گذشته

دست نو از شگر بهار طبیعت را زیب وزینت خاصی‌می بخشد

در همین اثنا دهقان دیگری کار شس را مانده ودا خل گفتگوی ما مـــی شود .

میگو ید نام من دین محمد است‌و از ده افغانان کابل می باشم ،این بیچاره تر سیده چرا که در و قـت امین‌وباند وی همینطور کسا نـی می آمد ند که نا مت چیست وبعد می گفتند که‌یا فتیم برو که برو یم حا ـ لانکه هیچگنا هی نمیدا شتند، خوب می دیدند که دهقان‌است وبا لای زمین خود کار می کند .

در همین وقت بیچا ره دهقان که ترسیده بود گفت :

حا لا که شما به خیر ما کار می کنید نا مم خاك محمد آصف است واز سا لیان چندی به اینسودهقانی می کنم .

میگویم :

کاکا جان ، برا در حالا دیگر نـــه امین است ونـــه همکاران آدمخور شان، شما مطمئن وآسوده خا طـر بالای زمینهای خود کار کنید حا لا کسی را آزا ری نیست ونه کسی‌را بندی . به استثنای خـرا بکاران و اجیران فروخته شده امپر یالیستم که شما خود خرا بکا ری های آنها رادیدید ، پس لازم است که شما و همه وطنپر ستان در نابو دی آنهـا همت گمارید .

بـا گذر از ینجـا بـــه چار دهی کا بل می رو یم وهمـــه دها قین را بالای زمینهای شان‌مشغول کار می بینیم .

ریشسفید یکه بیل بد ست دا رد گرم بیل‌زدن است میگو ید خو شس‌آمدید مثلیکه خبر نگار با شید ؟ بـلاوقفه خودرا محمد لطیف معرفی کـــرده میگوید : تقر یبا شصت سال می شود دهقا نی می کنم که قبـلا خودم زمین داشتم وبالای آن کار مـــی کردم که نظربه مشکـلات زند گـی تمام زمینهای خودرا فرو خته وفعلا اجاره‌کارهستم، درین منطقه هشت جریب‌زمین‌رابه اجاره گرفته ام کـه بهلول شاه برا درم ومحمد طا هـر برا در زاده ام هم با من زند گـی می کنند وجمعا با لای این زمین‌کار می کنیم .

ـاز یك‌جر یب زمین چند سیر گندم برداشته می توانید ؟

ـعمو ما از هر جر یب زمین که به صو رت درست‌آبیا ری شود ،وبه وقت‌وزما نش کود داده شود یك خروار گندم حا صل می شود .

نا مبرده افزود : هر دهقان اگـر بتواند در تیره ماه سـا ل‌یعنـی فصل خزان گندم کشت کند حاـ صلش بهتر وخو بتر خوا هد بود، به شرط اینکه آبش به و قت وزمان داده شودو همچنان کود، امسال که زمستان پر از برف را گذ شتاند یم امید حاصلات خوب وزیاد را داریم چراکه به فضل خدا وند به قدرکافی باریده است واز نا حیه خشك‌سالی وکم آبی غمی ندا ریم.

ـگند می را که کشت می کنیدچه نوع‌گندم می باشد ؟

از همین گندم های زراعتـــی‌و اصلا ح‌شده است که از طرف وزا ـ رت زراعت توزیع می شود . بایـد گفته شود از زما نیکه تخم هـا ی اصـلاح شده به دها قین تو زیـــع می‌شنود حا صلات ما دو چندان شده وامید وا ریم از ین به بعد هم چنان خو بتر وبهتر گردد .

ـاگر به دها قین کشور پیا مـی داشته باشید ...

سخنا نم را قطع کرده می گو ید: خوا هشم از تمام هم وطنا نم اینست که او لتر از همه دشمنان خاك را نیست ونا بود سا زند ودر قدم دوم در سر سبزی وزرا عت وطن آنقدر بکوشند تا در آینده به مشکل قلت گندم دچار نشو یم و پول وطن مادر خرید گندم به حدر نرود ودر عوض گندم چیز های دیگر یکه در امرآبادی وطن ما مو ثـر باشد بد ست آید.

گوشه یی از مراسم نهال شانی‌در ساحهٔ پوهنتون کابل

محمد آصف ، مصـروف کشـت‌نعنا دیده می شود که در ابتدد خود رابی نام معرفی کرد .

سنجش درست موضوع برای حل مسایل‌حایز اهمیت است

ترجمه :مسعود

چطور میتوان قوه ادراک را نیرومند ساخت

هر انسان صحت مند از مغز انسانی برخور دار است که میتواند تا حد ممکنه انکشا ف ورشد نما ید اما اینکه تا مرحله نها ئی انکشا ف خود میر سد و یا خیر به طبیعت کدام ارتبا طی ندارد .

در فو لکلور ملیت های مختلف چهره «احمق» کلا سیك وجود دارد که الفاظ و جملات حفظ شده را در محلی و زما نسی بکار می برد که نه محل استعمال آ ن مهیا شد ونه زمان استعما ل . چهـــره «دانشمند اماتور» نیز وجـود دارد، فکر میشود در موارد مختلف از دانش مکمل برخور دار است اما اغلبا اتفا ق می افتد که در حل مسا یل بسیار ساده زند گی روزمره

در حالت نا مناسب قرار میگیرد زیـــرا قا بلیت آنرا ندارد تا دانش را در محل و زمان آن بکار برد .

در مورد این و آن اغلبا میگو ئیم کـــه از دانش چندانی بهره منـــد نیستند، علت چیست ؟

اشخاصی که در موارد مختلف معلومات دا شته با شند هنوز عاقل شمرده نمیشوند

در حدود (٥٤٠) سال قبل از میلاد دانشمندی چنین اظهار داشته بود : «آنها ئیکه ارکنج وکنار به جمع آوری معلو ما ت مصرو ف اند خود از فن قضاوت بی بهره میباشند» فلاسفه آنو قت تذکر میدا دند «عقل و فقط وفقط از مجمو عه معلو ما ت ساده ، حفظ قوا عد ، اصطلاحات و قانو نمندی هـــا بشکل میخا نیکی آن متشکل نیست بلکـه عقل‌وتفکر استفاده از معلو ما ت در دست داشته را در محل و مو قع آن ا ر ا ئـــه میکند .

کانت درین مورد چنین تعریف رامید هد: عقل قا بلیت اظهار قوه قضاوت را یعنـــی قا بلیتی که بو سیله آن انسا ن مستقلا نه را جع به حقا یق، حوادث ومردم قضاوت میکند نشا ن مید هد .

چطور میتوان به این مرحله ارتقاء یافت؟ برای اجرای این کار لازم است تـــا انسان بـــه تمام گنجینه هـــا ی فـــر هنگ دستر س پیدا کند . دوم اینکه سعـــی کنیم تا طرز استفاده از گنجینه ها ی مذکور را به او بیا موزیم و تما یلاتش را بسو ی دانش هر چه بیشتر سوق دهیم .

اگر مسایل فوق حل شود همگا ن متفکر بار خوا هند آمد . اینجا ست که استعداد نورم معینی را دارا خواهد شد . پس نباید طبیعت رادر ین موارد مسؤول شنـا خت .

آموز گار دومی خواهد گفت در همه ج وهمه احوال نابغه ها مسؤول اند وتلاش خـــواهد ورزید تا بد ین تر تیب وجدانش را تسکین دهد . اما این نقطه نظر ازیك سو فا قد آموز ندگی بوده واز سوی‌دیگردیمو کراتیك نیست . بی مورد نخواهد بود اگر نظر یات چاره از ادبای بعضی ممالك تذکر داده‌شود اینها عقیده دارند که محض شش فیصـــد اطفال عاقل وباافکر بدنیا می آینـــد، حـــال اینکه (٩٤) فیصد بقیه فقط و فقط‌مطیا تی رامجدد ا انجام‌می‌دهند کـــه قبلا تـــو سط «متفکر ین» شش فیصد طرح شده است.هوا خوا ها ن این نوع نظریات سعی میو رزند به اثبات رسا نند به کمك امتحان وپرسش های مخصو ص میتوان تثبیت نمود که کدام طفل « بافکر» وکدام یك «احمق» بار خواهـد آمد. در نتیجه برای یکتعداد طبق‌نظر یات آنها در وازه ها ی دانش گشا یش یا فته ودیگران خا رج‌از آن خواهند ما ند وگویا نمیتوان هیچ کاری درین مورد پیش بـــرد.

نظر به اینکه «ضر یب استعداد » به‌چند میر سد برای یکی تمام شرایط مهیامیشود تا عقل فطری اش رشد نما ید اما ایجاداین نو ع شرا یط برا ی گروپ دوم اصلاارزش ندارد .

هو یدا است که دانشمند با منطق ازین نـوع نظریات حمایت میکنـــد و آنهـــا را بکلی رد میکند .

علم این را به اثبات رسا نیده کـــه قسمت اعظم مردم زما نیکه بد نیا می آیند دارای مغز نورمال میبا شند بنا ء همه از امکا نا ت مساوی بر خور دار هستند تـــا استعداد ها ی شان را رشد داده وتجاربی را بیاموزند که‌بشریت به ایشان قبلا جمع آوری کرده است .

این‌نکته به‌بسیار آسانی به اثبات میـرسد تصور کنید اسلاف ما بعد از تجارب‌چندین هزار سا له کارها یی را اجرا کرده اندکه طـفـل قرن بیست آنرا به بسیار آسانی‌انجام میدهد وآنهم مزاح کنـان ز یـــرا طفـــل امروز در مسیری پا می گذارد که بکمك زحمات فراوان پـــدران ما از اشتبا هـات تصفیه شده است . نتیجه همین اشتباها ت بود تا بشر یت را از چیزی بر خور دار ساخت که ما امروز آنرا دانش مینما ئیم.

طوریکه یکی از دانشمندان بزرگ درزمان بسیار سابق اظهار کـــرده بود: «چیـزی را که در زمان ها ی بسیار قدیم اشخا ص مجرب و با هوش انجام میدادند ممکن است در آینـده حتی طفـل خـرد به‌بسیار سهولت آنرا بیاموزد وبدون مشکلات انجام دهـــد».

درینجا سوال بمورد طرح میشود. چرا انسان باز هم در مر حله معینی گیر می ما ندکـه بشر یت قبلا آنرا طی کرده است .

مشوره بادوستان درحل موضوع بسیارکمك‌میکند

فکر میشود بعلتی صورت میگیرد که «ارگان ها ی روانی » هنوز به اندازه کافی تشکل نیافته • بعضی او قات سعی به خرج مید هیم منازل فو قانی دا نش را قبل‌ازینکه استعداد ها ی ابتدا ئی بنیا ن گذاری شوند اعما ر میکنیم •

شا گرد را مجبور میساز یم غذا ها ی روانی را صرف نماید که هضم آن بـه او هنوز بسیار مشکل و حتی ناممکن است.به این لحاظ طفل گفتار هـارا بـدون درك مفهوم آن حفظ میکند .

در نتیجه قوه حا فظوی در او ایجاد میشود اما ازاستعداد ، قضاوت وتمیز خیری نمی با شد .

اگر فقط به حفظ قـواعد وفور مـول هـا بدون طـرق اثبات و گشایش آ نها اکتفا کنیم فقط اشخا ص جامد پرست تر بیـه خواهیم کرد• کسانیکه ازموضوع بـرـ دا شت جا مد داشته میبا شند به ایـن نکته پی نمی برند که فر هنگ و دا نش بشر ی بطـو ر مکمـل آن در اثر ز حمـات فرا وا ن بد ست آمده حتی جواب بعضـی از سو ال ها از طریق حدس استحصا ل شده . اینها مسا یلی بودند که زند گـی زما نی در مقا بل بشر یت قرار داده‌بود. پرابلم های فوق، زمانی در مقـابـل مـردم قرار میگیر ند که منا قشات وجر و بحث ها صورت گیرد و هر کدام از نظر یه خود طبق اقامه دلایل دفاع کند .

کلتور منا قشه :

ضرب المثل معرو فی است که میگو یند: «بنام استادت سو گند یاد مکن فقطاستدلال کن ».

اما اشخاصی که‌ازمو ضوع‌برداشت‌جا مـد دارند و در مورد کدام حادثه ویا وا قعیت از تفکر معقو ل بر خور دار نمیبا شنـد سعی میو رزند پرابلم را به حل‌تیپیك مسایل خا نه دهند .

بـه ایـن ترتیـب اگر مسا له به نفع آنها خا نه نیا فت جار و جنجا ل برپا میشود. بایست درك شود که طرز تفکـر یگا نـه راه ممکنه حل صحیح‌مسالـه نیست• ایـن حقیقت باز هم برای اشخاص دگما تیست قابل قبول نیست • کلتور مناقشه‌حکـم میکند تا غرض درك حقیقت از جا نب مقابل (عکس) آن پیش آمد شود . این سوا ل را بـا یـد بـا خـود طـرح کنیم «اگرعکس موضو ع‌منحیث واقعیت پیشنهاد شود چـه نتا یج بار خواهد آمد ؟

با طـر ح این سوال یکی از شرایـط لازم درك واقعیت موضوع را انجام داده ایم .

جنبه دومی موضوع حریـف را دریك‌ردیف با خود قرار دادن است زیرا این کا ر شرایط مسا عد را غرض انتقاد از خودبرابر مینماید .بدون این کار عقـل وتمیزانسـان به طرز تفکر حریف مربوط خوا هد بودکه همیشه در پهلوی انسان قرار داشته با شد وبطور یکجانبه ازتمام نظر یا تـی انتقـاد خواهد کردکه مساله را بشکـل جـامـع آن در بر نداشته باشد•

یکی از علایم کلتورعالی تفکر درانسـان هشا جره با خود بشمار میرود .کسا نیکه از دید گاه جامع به سوی کدام موضو ع نظر می اندازند حتما جوا نبی را که حتی در نظر او ل بسیار نا چیز تصور میشود در نظـر میگیرند وبه این نکته متوجه میباشنـد، ممکن است لحظه فرارسد که جنبه ناچیز مو ضو ع «انتا قاحتا یق اشکا را رامعکوس سازد .

این نوع انسان هاقبل از مـلا قات بـا جا نب مقابل (در تنها ئی با خود) تما م جوا نب مثبت ومنفی موضوع را تحت غورو بر رسی قرار مید هند و برای اینکه درزمان مشاجره عاجز نمانند نه تنها دلایل خویش بلکه ضد دلایل را نیز می سنجند و بـه اصطلاح درقسمت واقعیت مطلق از احتیـاط لازم کار میگیرند .

نیرنگ‌حقایق تجر یدی :

به هر اندازه که این ویـــاآن حقیقـت «تجریدی» مطلق تصور شود به‌همان انـدازه کا سه زیر نیم کا سه را از آن با یـد انتظار داشت و لازم است تا در مقابل آ ن محتاط بود• حقیقت بـا یـد در شرایطـی حفظ شو دکه‌در چار چو ب آن به حا لت او لی خود با قی بماند .

مساله پیش آمد با حقایق مطلق با یست از اوایل جوانی تحت مطالعه عمیق قرار داده شود والا با مسا یل روز مره نی موا جه خوا هیم شد که «حقیقت اشکا را» با فور- مو لی که در مکتب تد ریس میشود متضاد قرار گیرد .

بطور مثال در مسا وا ت ٤=٢+٢هـیچ شك و شبهه نیست ؟بلی اما اگر دو قطره آب با دو قطره دیگر آن جمع شود !نتیجه چه خواهد شد ؟ یك قطره .

فزیك دانان معاصر این را درك کرده‌اند اگر در جریان اجرای تجارب کدا م حادثه «غیر متر قبه »رخ مید هد و صحت محاسبت بعدی را بر هم می زند لازم است تا عا مل آن کشف و محاسبات تصحیح شود . اما این حالت برای اشخا صیکه بر دا شت جامد از مو ضو ع میدا شته با شند بعوض اینکه جوا نب متضاد را تحت مطا لعه‌گیرد شکل ترازیدی را بخود میگیرد وعجلـه میکند تا حقیقت علمی را از زند گی واقعی دور تر جلوه دهند ، وبه این نکته پـی نمی برد که فور مول غلط نیست بلکـه اشتباه در مورد استعما ل آن است .

اشخا صی که به تفکر مستقل عاد ت نکرده با شند از فور مول های تجر ید ی به منتهی در جه آن پیروی میکنند به این تر تیب خود را در مقابل روش زند گی‌قرار داده و در بین حقیقت تجر یدی وزند گی واقعی سراسیمه و پریشان میمانند • ایـن نوع اشخا ص از زندگی که «طبق علم به پیـش نمـی رود)گـریزان بوده ویااز حقا یقی چشم پوشی میکنند که از فکـر محدود شان خا رج‌قرار گیرد .

اینجا ست اگر انسان بخوا هد شخصی بادرك وقادر به آن شود تا دا نش خودرا غرض ارزیا بی تضاد ها ی‌زند گی موفقانه مورد استعمال قراردهـد بهتر است تاحقیقت عمومی را در پرو سه بوجود آمدن درك کرده و سعی ورزد تا راه حل را به زحمت خو د بدست آرد . زحمتی را که اسلا ف ما متحمل شدند تا اینکه افق ها ی را ه را ست را در مقابل ما کشو دند .

ع ، ر

به پیشواز سال نو وبهار نوید بخش

اینك ورق دیگری بر اوراق زندگی وصفحه دیگری بر صفحات حیات ما افزوده شـد : اینبار درحالی ورود سال نورا جشن میگیریـم کـه عفـر یت ا ر تـجـاع و د ژ خیـم ستمکار از وطن پاك ومقدس مان افغانستان عزیز رخت سفر بربسته ووطنداران صدیـق وشرافتمند ما مشغول سازندگی در زندگـی اجتماعی خو یش اند و باخیـال راحت و مبرا ازهرنوع خیالپردازی به پیشواز بهار شتافته وآنچنان که شایسته است از بهار سال نو، بهار پر فیض وبهار نوید بخش استقبال‌نموده تجلیل بعمل میاورند• سال نوکـه اینـك اولین روز های آنرا پشت سر میگذاریم ، سال کار وپیکار انقلابی است چه هر روزی که ازعمر میگـذرد با ید ثمری از کاروپـیکار انقلابی در آن موجود باشد . باری به منظور اینکه به اعمال وکرده های خویش که در سال پار انجام دادیم‌سیری‌نمودمونظری‌اندازیم•

سال نوکه اینك آثار ونشانه های آن‌بر همه جا پیداست ودر این روز نوروز باستانی بمانند اعیاد همه همدیگر را مبارکی میدهند، از همه جا تبریکی ومبارکی سال نو به‌گوش میرسد سال نو مبارك ، سال نو مبارك !

زحمتکشان رنجدیده وعذاب کشیده وطن ! سال نو را که سال پر فیض وبا برکتی‌است با کار وپیکار انقلابی آغاز کنید کار بخاطر اعمار وطن ویران شدهٔ تان وپیکار بر ضـد کلیه دشمنان رنگا رنگ از هر قماشی کـه باشند ، سال نو سال ۱۳۵۹ که اینك مـا اولیـن روزهای آنراجشن میگیریم سال‌بهروزی بیش‌ازپیش وطنداران زحمتکش ور نجدیـده ماوسال مرگ هرچه بیشتر دشمنان و طـن ودشمنان آزادی مردم بلا کشیده میهن مـا خواهد بود .

اکنون کـه قـطرات و شبنـم چون لولو در فرش زمردین خود نمایی میکند ، اکنون‌که بوی پر ترنم بهاری همراه با صدای مرغکان بر روی گلبرگها آزاد وخوش آواز نوید سال جدید را داده ونسیم صبحگاهی بانوازش لطیف در خواب رفتگان را بیدار مینماید .

«سالی که نیکوست از بهارش پیداست» الحق که چنین است ، تازگی وطراوت بهار سال نو میرساند که سال پر برکت وبافیضی درپیشرو داریم وبهار پر طراوت وتازه خـود نوید بخش سال با فیض و پر برکتی‌است.

سالی که گذشت سال رنج وحرمان ، سال مبارزه وپایمردی بزرگمـردان وسال رزم و نبرد بود، درسال گذشته امین سفاك و بانـد خون آشامش ، گروه گروه از بهتریـن فرزندان این مرزوبوم را روانه چوبه دارها و پولیگون نمود .

خلق قهرمان واز خود گذر افغانستان ودر راس حزب دموکراتیك خلق افغانستان این حزب شهیدان واین حزب قهرمان قربانی‌های بیشماری را متحمل گردیدند ، قربانیـان استبداد امینی در سال گذشته اینك باخون خویش نهال آزادی ، پایمردی وانسان‌زیستن را آبیاری نموده واین درخت را بارورساختند.

شکنجه‌ها، کشتار های دسته جـمعی ، قطعه قطعه کردن ها ، تیر باران کردنها ...

همه‌وهمه جز خاطرات تلخ‌وناگوار سال پـار است که در دل تاریخ بیاد گار گذاشته‌شد،

اینـك ما آنسال پار راباهمه ناملایمات‌آن‌پشت سر گذاشتیم ، ما سال پار را بدل تاریـخ سپردیم، اماخاطره های شهیدان راه آزدی، خاطره رفقای قهرمان وهمسنگر خویش را هرگز فراموش نکرده وخاطره شانرا گرامی میداریم ، «مرگ همرزمان ناگوار است !»

مادر حالیکه بادلی آگنده از خون خاطره آن همرزمان شهید را گرامی میداریم ، سال نورا بامید مبارزه بازهم فشرده تر وپیگیرتر آغاز کرده وبه امید فردا های روشن وامید بخش با سرود وطنپرستانه بر لب به‌پیش می رویم وباپیروزی های بزرگ وبزرگتـری هماغوش میگردیم .

همراه باخلق قهرمان افغانستان تحت‌درفش حزب دموکراتیك خلق افغانستان به‌پیش !

دویښتانو حفظ الصحه او مراقبت‌ستاسو په ښکلا کی رول لری

داکتر عبد السبحان هاتفی

دسر ویښته او دهغه دتوئیدو اسباب

هخکی له دی چی دسر دویښتود توئیدلو داسبابو په هکله څه ووایم ښه به داوی چی څه لنډ معلومات د انسان دویښتو په‌هکله‌تاسو قدرمند حضورته وړاندی کړم .

دانسان په پوستکی کـــی دری ډوله‌ویښتان موجود دی .

لمړی- اوږده او پا سته ویښتـــان لکه دسر ذیری بر یت اود تحـــرك لاندی ویښتان .

دوهم - لنډ اوکلك ویښتان لکه‌د ویر یځو با نو گان اود پـــزی‌د سوری ویښتا ن.

دریم - لنډ ا وپاسته ویښتـــان چی دوجود دپو ستکی په بیلو بیلو ځایو کی لیدل کیږی .

ویښته دجوړ ښت له نظـره ددری برخو څخه جوړه شوی ده .

آزا ده بر خه‌چی دسا ق‌پنا مه یا- دیږی چی دپو ستکی نه با ندی‌ځای لری .دویښتو جـذر چی دپو ستکی په‌منځکی ځای لری. دویښتا نوجذر په خپله ښکتنی برخه کی پراخیږی اود دویښتو در یمه برخه بعله یـاد ویښتو پیاز جوړوی .چی همدا برخه دویښتو دودی او تکثر بر خه ده.

دسر دویښتا نو مجمو عی تعداد سلونه تر یو سلو پنځو سس زرو ته رسیږی دویښتا نو عمر ددوه نه تر پنځه کاله پوری دی خو په وسطی صورت سره دری کا له مڼل‌شوی‌ده. یاپه بل عبا رت دسر ویښته پس له دری کا لو تو ئیږی . اود هغه په‌ځای نوی ویښتان وده کوی . چی پدی‌تو- گه‌دیر شونه تر سلو په شاو خوا کی دویښتا نو تو ئیدل په ورځ کـی طبیعی او نار مل گڼل کیږی .

دویښتو اوږدوا لی پنځه اویـــا سا نتیمترو ته رسیږی لاکن دیـــوه متر نه هم اوږد ید لای‌شی . ددی دپاره چی‌سرلوڅ ښکاره شی بایدد ویښتانو نیما یی بر خه توی‌شی‌د ذیری بریت دتخرك لاندی اودعانی‌د برخو ویښتان دجنسی‌هارمو نو تر تاثیر لاندی‌وده کوی . څر نگه چی په‌ځوانی کی دا هار مون فعا لـــه کیږی نو لدی کبله پدی بر خو کی ویښتان‌لیدل کیږی .

دسر دو یښتا نو دتو ئید لـــو اسباب :

دویښتانو پودول منتشر توئیدل عمو میت لری چی دشا نه کو لوبر- سس‌وهو لو او پر یمنځلو په وخـــت کی‌صورت مو می چی بیل علت او اسباب لری . چی دلته په لنډ ډول تری‌یادو نه کو .

لمړی -دوینی کموا لی :

دوینی کموا لی چی دوینی دضیاع اوداو سپنی دکمښت له کبله منځته راځی. زیاتره دویښتو دتو ئید لـــو سبب کیږی .

دو هم- تبی لرو نکی نارو غی:

خصو صا وچکی‌تبه آیپ اودا سی نور چی دڅو وخته تبی لرو نکی نا- روغی ورو سته ویښتان داسترا حت صفحه ته ور ننو ځی اود تو ئید لـــو سبب گرځی.

دریم مکرو بی ناروغی:

لکه دستو نی دوا مداره‌درددغاښو خرابوالی او داسی نور .

کله چی دسر دویښتو دتوئیدلوعلت معلوم شی‌په یقینی صورت‌سره دهغه دبیا ودی پوره ډاډ اوسی

خلورم- دامیدواری اوشیدی ور- کولوپه وخت کی‌هم وینبتان توئیږی پدی **ډول چی دزیږیدنی نـــه دری** میاشتی‌وروسته دمیندو دسرویښتان په‌توئیدلو پیل کوی چی څو او نیو اویا میاشتو ورو سته دا حا لت‌درـ ږی اوبیا تـــا زه‌و یښـــا ن وده کوی. لدی کبله شهیدی ورکونکی میندی باید دخپلی دسر دویښتا نود بیاودی په‌هکله پوه ډاډ اوسی او هیڅ ډول تشویش دی ځانتـــه لار ورنکړی .

پنجم ـ شد ید رو حی او حسمی فشارو نه او تشو شات دویښتا نود توئیدلو مهم سبب ګڼل کیږی .

شپږم ـ دوا مداره او ضعیف کو- ونکی ناروغی هم‌دویښتا نو په توـ ئیدلو کی رول لری .

اوم- یوشمیر درملونه‌هم‌دویښتانو دتوئید لو سبب ګر ځی چی دمثـال په تو ګه دهپرین اوسلفا میدو ځخه پادونه کو .

اتم- ویتامین‌ای تسمم یوبل‌سبب دویښتا نو دتوئیدلو دی اوداتسمم هغه وخت‌مخ‌ته را ځی. چی دویتا مین ای تابلیتونه دڅو میاشتو له پاره‌په پرله پسی ډول واخستل شی .

نهم- دهار مو نوتشوشات‌مخصو- صا ددر قی غده چی دجا غور یـــا جدری ناروغی دمنځته راتلو سبب ګر ځی .

دویښتا نو مخکی له وخته توئیدل دسر دویښتانو دغوړ والی یـــا چربی له سببه وی چی دا حا لت‌زیا- تره په‌ځوانانو کی لیدل کیږی. چی پدی‌ډله اخته شوی کسانو کی دسر تفلسات یادسر سبوسك زیات وی‌او په‌خفیفه تو ګه خار ش هم لیـــدل کیږی. چی‌پدی‌خلکو کی‌دسرویښتانو توئیدل دتندی‌ځخه صو رت مو می.دا ناروغان بایددهغوشامپوګانو ځخه‌چی داکتر لخوا ورته توصیه کیږی دو هغه دسلپنم سلفات لرو نکی وی **استفاده وکړی او باید خپل سر دوه** ځلی په اونی پدی شا مپو ومینځی.

دسردو یښتا نو مخکی له وخته اسیدیو پتیك یا بنسیوی تو ئیدل.دا ډول‌دویښتانو توئیدل‌ډیر لیدل‌کیږی اوزیا تره ځوا نا نی اخته کوی. دا ډول دویښتا نوتو ئیدل په تدریجـی ډول په هغه کسا نو کی چی‌عمر یی شل‌ځخه تردیر شس کلو پو ری وی پیل کوی. چی پدی ډول دسردویښتو توئیدلو کی ارثی او کور نی فکتور- رونه مهم رول لری . همدا رنګه‌د جنسی هار مو نو دفعا لیت زیاتوا لی هم‌ددی نارو غی په منځته را تلو کی رول لری.

په‌زرښت کی دویښتو توئیدل ـ

په زوړوا لی کی‌دویښتو تو ئیدل طبعی دی چی سبب یی دپو ستکی‌اود هغه دملحقاتو نری کیدل ی .

دویښتو یوبل ډول توئیدل عبا- رت دی دویښتا نو تو ئیدل پـــه ولادی توګه‌چی ډیرنادر دی پدی‌ډول کی‌ویښتان دزیږید نی په وخت کی **مو جود نه وی او وروسته هم منځ‌ته** نه‌راځی .په ځینو پیښو کی ویښتان دزیږیدنی په‌وخت کی مو جود خـو ورو سته توئیږی . او بها وده نکوی داډول دویښتانو ولادی تو ئیـــدل کله چی یوا ځی او کله‌دغا ښو نو او نوکانو آفاتو سره یوځای مو جـــود وی.

یوډول دویښتا نو تو ئیدل چـــی عمومی او منتشره نوی او په دا یروی پاکرده بڼه په ژیری او یاد سر پـــه ویښتا نو کی منځته را ځی . چی‌د ارینا الوسپی پنامه یادیږی چی دا ډول دویښتا نو تو ئیدرل دپـــوه دوه‌ګون په هغه نه کو چنی یا لـوی وی.

چی په هر سن او کال کی لیدل کیږی . مګر په ځوانانو او ماشومانو کی‌زیا تره لیدل کیږی دناروغ پـــه مریضی جلد کی ګرد یا حلقوی‌د ویښتو پوره توئیدل لیدل کیږی .چی په‌هغه‌کی کوم‌سوروالی یا التها بـی پیښه موجوده نوی او دویښتو مسا- مونه یا سو ری په ستر ګو لیـــدل **کیږی معمولا دویښتوتوئیدل په‌حاره** یاآنی صو رت سره پیل کیږی چی‌په هم‌هغه‌وخت کی یوه. دوه یادری‌ګردی حلقی په سر کی ښکا ره کیږی. دا ډول دویښتو تو ئیدل په بیلوبیلـو

پاتی‌په٥٦ مخ کی

ویښتان باید په ډیر احتیاط ‌رمنځ‌شی تر څو دویښتو پیاز تـــه‌زیان ونه رسیږی

ترجمه : مائل

انسان در مسیر مبارزه علیه پیری

این دو تصویر مردی را درسنین (۶۲)و(۸۲)سالگی اش نشان میدهد که باهم تفا و ت بسیار ناچیز دارند.

هویداست که هر انسان بالاخره بدرود حیات می‌گوید اما زنده جان های مختلف‌هر کدام سر حدمعین پیری دارند . بطور مثال زندگی حشرات‌چند ساعت ویا یك شبانه‌روز، زندگی موش ها از دو الی سه سال ، مدت زندگی گوریلاها وشمپانزی ها تقریباچهل سال وزندگی فیل ها هفتاد الی هشتاد سال طول میکشد . این سرحد برای انسانها در حدود هشتاد الی نود پنج سال قرار دارد (بطور اوسط) . امادر اوایل‌قرن حاضر یك‌امریکایی

بطور اوسط چهل‌وشش سال ، یك جاپانی در حدود چهل الی چهل دو سال ، یك نفردر روسیه تزاری تقریباً سی‌وشش سال زندگی میکرد . حتی‌در دهه‌بیست قرن‌حاضر مداومت زندگی یك انسان در ممالك متعددی از چهل‌ وچار سال بیش نبود.

با گذشت تقریباً نیم قرن بشریت به مشخصات عالی ارتقاء یافت . بطور مثال در حال حاضر بطور اوسط یك نفر شوروی‌هفتاد سال ، یك امریکایی شصت وهشت سال ،یك جاپانی شصت ونه سال ودر سویدن‌هفتادودو سال زندگی میکند . به این ترتیب بشریت

باسپری مدت بسیار نا چیز در حدود سی‌سال در مداومت زندگی اش افزود اما به کمال تاسف باید بگویم که این مسیر دور نمای خوبی در دنبال نداشت زیرا طبق احصائیه‌هایی که در دست است سیر ارتقای آن بسیاربطی است حتی میتوان گفت که به حالت سکون قرار دارد .

جوانب عمده‌یی را که بشریت تا هنوزمورد استفاده مفید خود قرار داده کمك های طبی، طرح طرق ووسایل وقایه وتداوی در مقابل امراض ، مبارزه با امراض ساری وهمچنین اقدامات اجتماعی که شرایط وسطح زندگی

مردم را بهتر ساخته است میباشد . این‌مسیر امکانات وسیعی را برای مردم غرض زندگی هر چه‌بیشتر وخوبتر آنهاآماده ومهیا میسازد. اما این همه هنوز ناکافی است .

طبق اظهار تعدادی از متخصصین تداوی امراض قلبی وحتی معالجه مر ض های خطر- ناك مداومت زندگی انسانها را بطور اوسط فقط شش سال بلند برده است .

پس باید گفته شود که دچار بن‌بست شده ایم ؟

به احتمال قوی نی . اینجاست که‌بیولوژی بکمك انسان میشتابد .

طریقه بیولوژیکی که درحال حاضر توسط علمای بعضی از ممالك طرح ریزی شده‌امکان میدهد تا مداومت آن قسمت زندگی انسانها که درطول آنها کار های متعدد را فعالانه‌انجام میدهد دو الی سه مرتبه بلند رود . (این قسمت زندگی معمولا بنام مدت زندگی فعال نیز نامیده میشود). زیرا بکمك طریقه‌مذکور از پیری طبیعی موقتاً جلو گیری میشود .

«درین شکی نیست که با استفاده ازطریقه بیولوژیکی دور نما های خوب وجالب درمقابل ما گشایش یابند» این جمله را یکی از علمای بزرگ داشته بلند بردن مداومت‌زندگی فعال انسان اظهار داشته . چون این مدت‌در اثر تکامل بوجود می‌آید بناء یگانه راهی‌که بوسیله آن‌میتوان در بیولوژی پیری او نفوذ کردطریقه مصنوعی است .

پیری یعنی چه ؟ هنوز چندی قبل علما چنین جواب میگفتند :«نمیدانم ! فقط وفقط در ین اواخر در مورد تیوری پیری توضیحاتی چندارائه شده است .طبق اظهار اکادمیسن چماتادیوف مسله مغلق اینست‌که پروسه پیری چند شاخه‌یی بوده و دارای چندین‌کانال

است . علمای ممالك متعدد به این عقیده مشترك رسیده اند که میتوان از طریق‌دستگاه جنتیك سلول بالای سیر حرکت پیری تاثیر مثبت وارد نمود . درینصورت علما هر یك

نظر به رشته تخصیصی شان در مورد مسله نظریات شان را ارائه میکنند .

طبق نظریات فزیك دانان وکیمیادانان علت پیری فقط وفقط حلقه انکشافات ناگواریست که در ارگانیزم حیه در صورت خلط او با

محیط خارجی بوجود می آید . گفتار فوقرا یکی از علمای بزرگ‌بنام امانویل که‌دررشته

کیمیای فزیکی ازتجارب ودانش عالی بر خوردار است نیز تائید مینماید . برای اینکه از پیر شدن هر چه سریع تر جلو گیری بعمل آید لازم است تا حرکت بسیار تیز

انکشافات نا مساعد بشکل موثر آن متوقف شوند . بطور مثال حوادث مضره در کیمیا مانند تخریب پولیمرها ، غذاهای دیرمانده نیز منحیث پروسه‌پیری بشمار میرود. قسمت اعظم پروسه های فوق در حضور رادیکال های آزاد یعنی پارچه های مالیکول های که دارای فعالیت عالی تر باشند صورت میگیرد .

حقیقت است‌که رادیکال های آزاد درارگانیزم های حیه رول مهمی را منجمله در زمان صدمه های تشعشعی، وقوع مرض سرطان وبالاخره در پروسه‌پیری بازی میکنند . اکادمیسن امانویل وهمکارانش بعد از تجارب متعددی به نتیجه ساده و بسیط رسیدند : پروسه های نامساعد را میتوان به کمك مرکبات کیمیاوی که قادر باشند رادیکال های آزاد را بگیرند واز خطر عاری سازند محو نمود . کیمیادانان درین مورد ازمعلومات کافی برخوردار اند .

پراکتیك مشمریت نظریه فوق رابکلی ثابت کرد . بطور مثال علما موفق شده اند تا از تخریب حفاظه‌کننده اطلاعاتی ارثی جلوگیری کرد .

این کار ممکن است در مورد بطی ساختن پروسه پیری تاثیرات مفید ومثبت وارد می میشود . عجیب است که پایین آمدن‌حرارت سیستم های مذکور بطور قابل ملاحظه‌کاسته کند . پروسه های مذکورتحت عمل تشعشات منجمله آفتابی شدید تر میشوند . این‌مساله

نیز توضیح شده است که ارگانیزم جوان از یك دسته سیستم‌های مدافعوی طبیعی‌برخوردار است که مستقلانه در مقابل حوادث نامساعد مبارزه میکند . با گذشت زمان از تعداد سیستم های مذکور بطور قابل ملاحظه کاسته میشود عجیب است که پائین آمدن‌حرارت (تاچاردرجه سانتی گرید) مقدار بلنداکسیجن مواد غذایی که کیفیت عالی را دارا نباشند درین مورد تاثیرات مشابه را دارا میباشند . اما زمانیکه حیوانات تحت تجربه قرارگرفتند ودوا های محافظوی میگر فتند از ضیاع سیستم های مدافعوی جلوگیری قابل ملاحظه بعمل آمد .

امیدواری هایی موجود است که بکمك تجارب فوق ممکن است مدت زندگی فعا ل انسان به شکل موثر آن طویل شود .

از نقطه نظر متخصصین که در رشته وظایف غدوات افرازی تخصص دارند پروسه پیری تحت پروگرام معین به پیش میرود .

از نقطه نظر یکی از پروفیسوران بنام دیلمان «شکستگی ها» و «اشتباهات» که در دستگاه جنتیك سلول ها رخ میدهد با بلند رفتن سن در تعداد خود می افزایند . اشتباهات مذکور ممکن است سکتگی ها در دنبال داشته باشند اما نمیتوان‌آنهارایگانه میخانیزم پیری شمرد. زیرا اشتباهات احتمالی بوده ودر هر ارگانیزم به اشکال مختلف ظهور میکند . بناء ظهورپیری نیزبایدمختلف باشد .

به این ترتیب در مرحلهٔ معین زندگی فعالیت های جنسی انسان فلج شده و سیستم محافظوی بتدریج ازفعالیت خودمی کاهد .

پروفیسور دیلمان توجه همگان رابه سوی امراضی جلب میکند که بشکل عجیب و غریب ویکنوع در زمان پیری ظهور میکنند . زیرا از جمله چندین هزاربیماری‌که انسان باآنها آشناست فقط هفت آن هشتادوپنج فیصدباعث نابودی میشود .

بقیه درصفحه۴۳

عین الدین درویش

سرانجام :

دشمنان وطن گرامی ما افغانستان عزیز نابود میگردند

وطن عزیز ما افغانستان دارای سنن پر افتخار وارزنده ، منابع سرشار طبیعی ونیرو های پر توان بشری وتاریخ افتخار آمیز بوده، خلق قهرمان واز خود گذر افغانستان در طول تاریخ بارها مورد حملات وحشیانه استعمار گران قرار گرفته وهر بار خلقهای مبارز این مرزوبوم قهرمان آفرین چون مشت پولا دین دربرابر حملات بربر منشانه دشمنان آزادی وشرافت قرار گرفته وآن دون صفتان ز شت خو را که هر بار به قصد در بند کشیدن آزادگان افغانستان عزیز اقدام کرده اند محکوم بمرگ نموده است ، نظری به مبارزات افتخار آمیز خلقهای مبارز وطن عزیز میرساند که در جهان نیرویی سراغ نمیشود تاخلقهای رزمنده جهان را در بند کشد ، چه نیروی خلقها وتوده های زحمتکش جامعه نیرویست بزرگ وشکست ناپذیر .

سیر حوادث بخصوص در نیم قرن اخیر میرساند که امپریالیسم وسایر دشمنان امر ترقی اجتماعی بهر شکل ورسمی که باشند نابود میگردند این نابودی ارتجاع جهانی در راس امپریالیسم امریکا طبق قانون پیروزمند امر تکامل صورت میگیرد وطبق قوانین کلی تکامل اجتماعی است که سایر پدیده های کهنه از میان رفته ، دشمنان وطن ورقیبان زحمتکشان افغانستان عزیز محکوم بمرگ وفنای حتمی اند، دشمنان وطن عزیز ما و دشمنان خلق قهرمان وآزادهٔ افغانستان چون با پیروز مندی انقلاب شکوهمند ثور وپیروزی

قیام شش جدی منافع آزمندانه خویش را در خطر دیدند ، باتلاشهای مذبوحانه سخت در تلاش افتادند تا به اصطلاح خود شان سیر حوادث رابنفع خود تغییردهند، اما

غافل از اینکه دیگر کار از کار گذشته وسیر حوادث به ضرر دشمنان وطن وبنفع وطن و وطنداران شرافتمند بوده ودیگر بیش از این دشمنان آزادی وشرف زندگی را میدانی درکار نیست ، چه سایر عرصه های زندگی را به مفهوم وسیع کلمه از دست داده وبه شکست های رقتباری مواجه گردیده است، افتخار به رزمندگان ورهروان راه نجات خلقهای زحمتکش

افغانستان عزیز که در بد ترین شرایط ترور واختناق دوره سیاه زمامداری امین آدمکش وباند جنایتکارش درفش مقدس جهاد ومبارزه را بر ضد امین وباداران امپریالستی آن سر بلند واستوار نگهداشتند ونگذاشتند کهامین وامینیان با خیال راحت به زمامداری نکبت بار خویش ادامه دهند . نو ظهور کرد وکهنه را بگور دفن نمود . نباید فراموش کرد که دانش پیدایش وتکامل پدیده های نوآنقدر ها

هم ساده تکوین نمی پذیرد بلکه زمانیکه کهنه براریکه قدرت تکیه زده است ، نو در جاده تاریك تاریخ بی آوایا بعرصه وجود میگذارد ، این دیگر زمانی است که کهنه باکینه وخشم سبعانه به نو وهر آنچه به میلش موافق نیست حمله ور شده وآنرا خورد ونابود میسازد ، در همین اوضاع واحوال است که نو با بانگ رسا موجودیت خویش را اعلام مینماید ، نودر میدان بیکران یکه وتنهاست، کهنه از خود دارای سنن ومتحدین بیشماری

است، زمانیکه توسن سرکش ووحشی کهنه بانگ رسای نو را میشنود بیش از پیش وحشی شده وبه سرعت خویش می افزاید تا اولا درجاده عقب نماند وازطرف دیگر نو را بزیر سم گیرد وخورد ونابود کند اما غافل از اینکه نورشد یابنده است وبا نیروی ده چند ازپیشتر به تکامل پویایی خویش ادا مه میدهد ، رفته رفته نو دوستان ومتحدین برای خویش تهیه می بیند وبه جمع آوری قوا ونیرو ها میکوشد باوجود ایجاد موا نع ازطرف کهن نوبه بهرشد مداوم وهمیشگی خویش دوام میدهد وموانع جدیدی بدست میاورد ، در اثر رشد روز افزون پدیده وفاکت نو اینك دیگر نو بابانگ رساکهن اعلان نبرد نموده وحریف میطلبد ، دراثر رشد کمی، تغییرات عمده در کیفیت نو بوجود آمده و این زمانی است که نو پیروزی های بزرگی بدست آورده وکهن را به شکست های پیهمی

دچار میسازد ، دراین زمان نو دمبدم رشد مینماید ، دوستان ومتحدین بدور خویش جمع نموده وضربات کوبنده ای بر کهن وارد میاورد ، کهن یکی بعد دیگر عرصه های مختلفه را از دست داده و به شکست های

پیهمی دچار میگردد ، کهن تا آخرین لحظات حیات خویش به مقاومت وپایداری ایکه محکوم به شکست حتمی است می پردازد و اینجا وآنجا دست به تلاشهای مذبوحانه ای میزند اما دیگر عرصه تکاملی وپیشرفت برای وی میسر نیست وبا تلاشهای بی ثمری که انجام میدهد پروسه فنا ونابودی خویش را بیش ازپیش تسریع میبخشد وهرقدر می که دراین راه میگذارد به شکست ونابودی خود، خودش صحه میگذارد وجنبهٔ قانونی ذوال خودرا خودش به اثبات میرساند.

دشمنان انقلاب افغانستان سخت در تلاش اند و در گرمی این تپ وتلاش مذ بوحانه

بمانند بیماران هذیان میگویند، کنون که نقشه های شیطانی محافل سخت ارتجاعی امریکا ، انگلیس ، چین ، مصر واسرائیل در وطن محبوب ما محکوم به شکست گردیده است وآنهمه پرو گرامهای آنها بر ضد افغانستان انقلابی وبر ضد خلق قهرمان ما

نقش بر آب گردیده است ، در تلاش های وسیع وگسترده ای که انجام میدهند در حقیقت دین خود را در قبال امین و باند جنایتکار وآدمکش وی انجام میدهند ، چه

تحمل شکست امین وباند فاسدش برای امریکا ومتحدین هم پیمانش نا گوار وسخت تمام میشود ، این چندمین شکست است که در جهان نصیب امپریالیسم امریکا گردیده است والبته این بار اول نیست که مزه شکست را چشیده بلکه از این نوع شکست های شرم آور امپریالیسم امریکا خاطرات بیشماری

دارند ، وای بر حال کارتر که بادیده درائی از «رئیس جمهور قانونی »افغانستان دفاع نموده وبر ضد وطن قهرمان نقشه های محیلانه ای سازمان می بخشد .

در وضع کنونی که جنبش آزادی بخش ملی در کشور های مختلفه جهان وسعت بیسابقه یافته وبه پیروزی های شگرفی نایل میگردد ، مبارزه وتضاد بین خلقها وامپریالیسم ازیکطرف وتضادبین کارگران وحاکمیت سرمایه داران در داخل کشور های سرمایه داری از یکطرف واز جانب دیگر مبارزه و تضاد بین سوسیالیسم وامپریالیسم بهقانون عمده دوران ما مبدل گردیده است ودرحقیقت این مبارزه در وضع فعلی به محور زندگی اجتماعی مبدل گردیده است .

دشمنان در میان خلقهای زحمتکش افغانستان خائنانه از عدل وتقوی داد میزنند و تحت نام اسلام به انواع جنایات و فعالیت های خرابکارانه دست می یازندکه این دیگر

صاف وپاك فریب خلق است، حوادث دو م وسوم حوت در شهر کابل این موضوع را تائید مینماید که دشمنان وطن سخت در تلاش اندکه بر ضد افغانستان درامور داخلی وطن ما مداخله نمایند ، چه طبق روشنترین وزنده ترین شواهدی که در دست است واضح گردیده است که تمامی فعالیت های خرابکارانه در افغانستان توسط امپریالیسم امریکا رهبری میشود

قرار آخرین اطلاعی که بدست آمده محافل سخت ارتجاعی عرب در راس سادات خائن وبی مسلك ، این دشمن اسلام واسلامیت که باکنار آمدن با اسرائیل وامضای معاهده ننگین کمپ دیوید عملا با امپریالیسم ومحافل صیهونیستی اسرائیل درزدوبندبوده درحقیقت

به نماینده زر خرید امپریالیسم امریکا مبدل گردیده است ، سادات این خائن به منافع عرب وخائن به منافع ومصالح خلق عرب فلسطین بدستور مسقیم دستگاه جاسوسی سی . آی . ای در هر کجای جهان که ضرورت محافل سخت ارتجاعی باشد عمل مینماید ، از جمله فرستادن جواسیس به کشور های مانند افغانستان است ، چه شخصی بنام «ضیاء الدین محمود» تبعید مصردراثنای اجرای فعالیت های خرابکارانه بنفع شبکه های جاسوسی غرب در کنرها دستگیر گردید جریان اعترافات شخصی نامبرده از طریق رادیو تلویزیون پخش گردید. نامبرده اعتراف نمود که تمامی نقشه ها وپرو گرامهای عملیات شان توسط سی . آی . ای . رهبری میشد وهمه پرو گرامهایی که بر ضدافغانستان صورت میگیرد توسط دستگاه استخباراتی امریکا کنترول میشود ویك سلسله اعترافات دیگری که سایر هموطنان ازامواج را دیو افغانستان شنیدند.

مردم زحمتکش وآزاد ۵ افغانستان !

دشمن در کمین است ، نمایندگان سر سپرده امریکا ، انگلیس ، چین ، مصر وپاکستان بدستور سی . آی . ای در وطن

ما توطئه مینمایند وبا انواع دسایس برعلیه حزب دموکراتیك خلق افغانستان وبر علیه شورای انقلابی حکومت جمهوری دموکراتیك

افغانستان تبلیغات خائنانه ایرا براه انداخته، دروغ میگویند وشایعه سازی مینمایند وانواع جعلیات را در مورد افغانستان انقلابی بخش مینمایند اما چون حق باماست وما هستیم که

جانب حق وعدالت را گرفته ایم ، تمامی نقشه ها وپرو گرامهای دشمنان ما ، دشمنان وطن عزیز ما قبل از آنکه در عمل پیاده گردد فاش وخنثی میگردد وعاملین آن بیش از پیش رسوا وبد نام واین عاملین رسوا خود برده از جنایات ، آدمکشی ها قتل وغارت وانواع وحشی گری های خویش برمیدارد .

خلقهای زحمتکش وطن دیگر هرگز فریب دشمنان را نمی خورند ، چهره سیاه وسیای دشمنان خلق وطن اکنون بیش از هر وقت

بقیه درصفحه ۱۷

ماریا ضیاء ودوستانش پیرامون مطالب ژوندون نظر میدهند

ژوندون

به سلسله گفتگو ونظر خواهی باعدهٔ از خوانندگان ژوندون دراین هفته صحبتی داریم با چند تن از محصلین .

ماریا ضیاء محصل صنف سوم پو هنځی طب پیرامون این هفته نامه گفت: بدنخواهد بودبگویم که خط مشی نشراتی ژوندون کاملا منطقی و نشر اتش جالب وخواندنی است ودر جهت خدمتگزاری بخوانندگانش واگر ژوندون بگو شد که در انتخاب شایسته ترین ها وگزیده ترین ها اعم ازساحات صنعتی ، کلتوری وهنری برسبیل مثال جوانان ممتاز سال، دختران سال مبادرت ورزد. به علاوه یک چیز دیگر که هیچوقت در ژوندون رعایت نگردیده بچاپ نه سپردن مطالب طنز است این درست که شما رآنانیکه طنزمیگویند وطنز مینویسند در تمام جوامع بشری انگشت شمار میباشند، زیرا طنز آفرینی ویژگی ومهارت خاص در کار دارد و باوصف این دگر طنز های انتخابی وترجمه شده‌از منابع خارجی نیز در مجله بچاپ برسد تبسم روی لبان خوانندگان طنز دوست‌مجله خواهد شگفت وهدف شما که اوضاع‌هر چه بیشتر ذوق خوانندگانش است بیشتر تحقق خواهد پذیرفت .

حبیبه جمال محصل صنف چهارم تاریخ پوهنځی ادبیات :

ژوندون موضوع خوبی را در میان‌گذاشته بحث روی موادژوندون وبصورت کل روی موضوعات مختلف که دراین مجله خانوادگی بچاپ می رسد شاید صحبت و بحث طولانی را ایجاب کند ، ولی بصورت خلص وفشرده نظرمن در این باره چنین است : ژوندون مجله ایست‌خانوادگی که باید موضوعات خانواده و ذوقی در آن زیاد به چاپ‌برسد چنانچه ژوندون وظیفه خود را در این‌مورد به نحواحسن اجرا نموده ومی‌نماید.

صرف نظر از این مسایل که ژوندون چه امکاناتی را بدسترس دارد اما با تمام این‌هاژوندون مجله ایست محبوب و با ارزش که سالیان درازی علاقمندان زیاد داشته ودارد.

من نمیگویم که ژوندون ، مجله تمام ذوقی ومحبوب القلوب همه است ، شاید عدهٔ از دید گاه های دیگر به این مجله نظر اندازندو بعضی انتقاداتی داشته باشند، اما من همانطور یکه قبلا گفتم علاقمند این مجله با محتویات آن هستم .

صحافت و دیزاین این مجله خوب است وهر روز در این مورد تازه آفرینی های دیده میشود که باعث خوشی خوانندگان‌آن میگردد.

صحافت ودیزاین دریک مجله، از جمله عواملی است که بیشتر توجه خوانندگان و علاقمندان آن را بخود جلب میکند واین امر نباید‌ازنظر کارکنان مجله بدورباشد.

در این مورد مثال قدیمی داریم که «آب از روی کاسه خورده میشود .» این مثال قدیمی می رساند که زیبایی و بکاربردن ذوق درهمه امور لازمی است. پس به این صورت صحافت‌ودیزاین زیبا و عالی‌باعث دلچسپی خواننده گردیده وبیشتر اورا تشویق‌می نماید تا مجله بخرد وازآن استفاده نماید. از نگاه روانی نیزاین امر باعث میشود که خواننده بیشتر از هر وقت دیگر به مجله اش علاقه و دلچسپی‌بگیرد زمانیکه خواننده صفحات زیبایی را درمجله می بیند مطالب آن بیشتر ذهنشین او میگردد.

امینه صفدری محصل پوهنځی ادبیات رشته تاریخ درمورد ژوندون ونحوه نشرات آن چنین ابراز نظر نمود :

همانطور یکه دوستم قبلا در زمینه‌ابراز نظر نمود من هم گفته های او را تائید میدارم ولی بعضی نکات را می خواهم در این زمینه روشن سازم والبته این نظر شخصی من است و کاملا بی غرضانه است . شما که این ابتکار را بخرچ‌داده اید تا در مورد مجله ژوندون ابراز نظرشود واگر احیانا انتقاداتی در زمینه وجود داشته باشد بدون پرده پوشی ابراز گردد این می رساند که کارکنان ژوندون‌علاقه دارند تا هر چه بیشتر ازپیش ژوندون‌خواندنی و ذوقی تر گردد .

نظر من مخصوصا در قسمت بعضی‌از صفحات اختصاصی ژوندون است.

چند صفحه که مورد علاقه من است‌یکی صفحه جوانان ، دیگری فکاهیات وصفحه جواب به نامه هاست .

باید در مورد این صفحات بگویم :

صفحه جوانان همانطور یکه از نامش پیداست صفحه ایست که مربوط میشود به جوانان ، ولی بعضا دراین مطالبی به چاپ می رسد که روحیه اش از مرزجوانی گذشته بیشتر به سر حد پیری میرسد گرچه این انتقاد شاید آنقدر بجانباشد ولی من منحیث یک جوان توقع دارم مطالبی خاص برای جوانان در این صفحه ببینم . دیگر مطالب این صفحه همه خواندنی ودلچسپ و آموزنده است .

صفحه فکاهیات ،یگانه صفحه ایست که باید خوانندگان زیاد داشته باشد و چنین هم باید باشد امامتاسفانه در این صفحه آنقدر شعر ینی که لازمه آن است دیده نمیشود نمیدانم که آیا ما ویا بهتر بگویم متصدی صفحه فکاهیات به فقدان مطالب طنزو خنده آور وکارتون های‌خنده دار سرد چار است یا چطور ؟

بهر حال امید وارم در آینده این صفحه هر چه بیشتر رونق بیابد .

اما در مورد صفحه جواب به نامه ها : این صفحه که پاسخ گویی همکارانمجله بشمار می رود بعضا با پاسخ های خشک و خیلی ها هم تند باعث دلسردی خواننده و کسانیکه به مجله ژوندون نامه می فرستند میشود.

دراین‌صفحه‌مخصوصا کلماتیکه بغرض جواب ارایه میگردد که اگر کمی نرمتر باشد فکر میکنم بیشتر بر تشویق خواننده وهمکاران این مجله خانوادگی بیافزاید .

بهر حال بصورت کل مجله ژوندون‌یگانه مجله ایست که میتوان روی آن حساب کرد .

• • •

گروپی از محصلین پوهنځی ادبیات در رشته های ژورنالیزم و دیپارتمنت زبان فرانسوی دربارهٔ ژوندون ومطالبی که در این مجله به چاپ می رسدچنین ابرازنظرنمودند.

آسیه نذیری :

من‌مجله ژوندون را خیلی دوست دارم ویگانه مجله محبوب خانواده هاست، مطالب آن دلچسپ وخواندنی است، اما گاه گاهی در این مجله مطالبی چاپ میشود که باعث‌خستگی خواننده میگردد‌و علاقمند ژوندون را دلسرد از مجله محبوب خانواده ها میسازد .

ما مجله ها و نشرات دیگر داریم که علاقمندان آن میتوانند مطالب مورد علاقه وذوق خویش رادر آن بیابند چه ضرور است که ژوندون از چینل اصلی اش که گفته میشود یک مجله ذوقی وخانوادگی‌است خارج شود و با نشر مطالب سایتسی که

در بوته نقد و انتقاد

بیشتر این نوع مطالب خشك است باعث دلسردی دیگر خوا نده گان آن گر دد .

بصورت عموم ژوندون یك مجله زیبا و دلخواه است ومن به کار کنان این مجله مو فقیت آرزو میکنم و خوا ها ن هر چه بیشتر مو فقیت شان در طبع ونشر مجله های بهتر و مرغو بتر از پیش هستم .

زرمینه :

وقتیکه شما انتقاد رامی پذیرید و . مـی خوا هید از این راه نظر یك عده خوانندگان وعلاقمندان این مجله را جستجو کنید من هم بنوبه خود گفتنی دارم که امیـدوارم با عث رنجش خا طر شما و دیگر کارکنان مجله نگر دد.

یگا نه انتقاد من در این مجله نا و قت بر آمدن آن از چاپ و دیر رسید ن آن بد ست خوانند گا ن این هفته نا مه‌است.

چرا تو جه نمیکنید که مجله به و قت معینه اش بدست مردم وعلاقمندا ن آن‌برسد شما میدانید نشر یه ایکه روی آن هفته نامه درج است ، بد ست خواننده ده‌روزبعد ویا بعد تر از آن بر سد خوا نندهٔ که‌با هزار شوق و ذوق منتظر وچشم براه مجله در اخیر هفته است چه فکر خواهد کرد؟آیا فکر نمیکنید که بعضی از مطالب و گزارش های مجله کهنه شده است ؟

بدون شك با من هم عقیده هستید کـه مجله با ید بو قت معینه اش از چا پ‌بیرون شود ، اما اینکه نمی شود نمیدا نم گناه بگر دن کیست ؟

صفیه داوی :

فکر میکنم رفقایم در مورد مجله محبو ب و خا نوادگی ژوندون کمی زیاده رو ی‌نموده وزیا د انتقاد نموده با شند . اگر چـــه حر ف ها یکه دوستا نم پیرا مو ن ژوندون زدند تا اندازهٔ در ست است ولی مشکلا ت ط باعتی را نیز با ید در نظر گر فت ،این یقین است که شما هرگز آرزو ندارید که این هفته نامه نا وقت بد ست خوا نـنده بر سد اما از اینکه گاه گاهی چنین‌میشود شا ید معذرت های داشته با شید . بهرحال اگر بـی طر فـانه قضاوت کنیم مجله ژوندون یگا نه مجله ایست که درهر خا نه و هر منزل از خود علا قمندا نی داشته و داردبنا مجله ژوندون مجله ایست که با اشخا ص مختلف با دید ها ی متفاوت و قضا و ت‌های مختلف سرد چار است واین خود ویژگـی و خصو صیت مجله ژوندون را می رسا ند که چقدر دو ستان وعلاقمندان دارد .

ناهید ویس وشگوفه در مـورد مطـا لـب ژوندون نظر انداخته گفتند :

ژوندون یااین هفته نامه از نظر مامجله‌ی است زیبا و خوا ندنی ولی بحیث‌خوانند گان دایمی این هفته نامه باید بگو ئیم که‌یگانه انتقاد ما روی مطالب مجله تنها و تنهاتعدد مطالب از یك نو یسنده ویا از یك متر جم است . این امر برای خوا نندهٔ مجله‌چنین ذهینتی را خلق میکند که، جله ژوندو ن نتوا نسته نو یسند گا ن ومتر جمین زیاد را بطرف خود جلب وجذب نماید .

چرا در بعضی از شماره های ژوندون‌از یك متر جم چند ین ترجمه دیده میشود؟ آیا ما نو یسنده ومتر جم کم داریم؟اگر از این موضوع بگذریم ژوندون هفته نامه خواندنـی د لچسپ و سر گرم کننده است . عکس ها ی روی جلد که انتخاب میشود وبا دیزاین آن می رساند که کار کنا ن آن زیاد در این مورد تو جه دارند .

• • •

شایسته‌نوابی قاضی ریاست محکمه فامیلی در مورد ژوندون چنین نظر داد :

اگرچه متاسفانه نظربه مصروفیت زیـاد نتوانسته ام شماره های ژوندون را بطوردایم مطالعه نمایم مگر بعضی او قات که چـانس مطالعه آن برایم میسر میگردد از خـواندن مطالب آن واقعا لذت میبرم صفحاتیکه راجع به زن وزندگی اختصاص دارد همچنان‌مطالبی که راجع به جوانان ومشکلات اجتماعی، آنها ارتباط میگیرد کاملا آموزنده ومفید است .

لطفا ورق بزنید

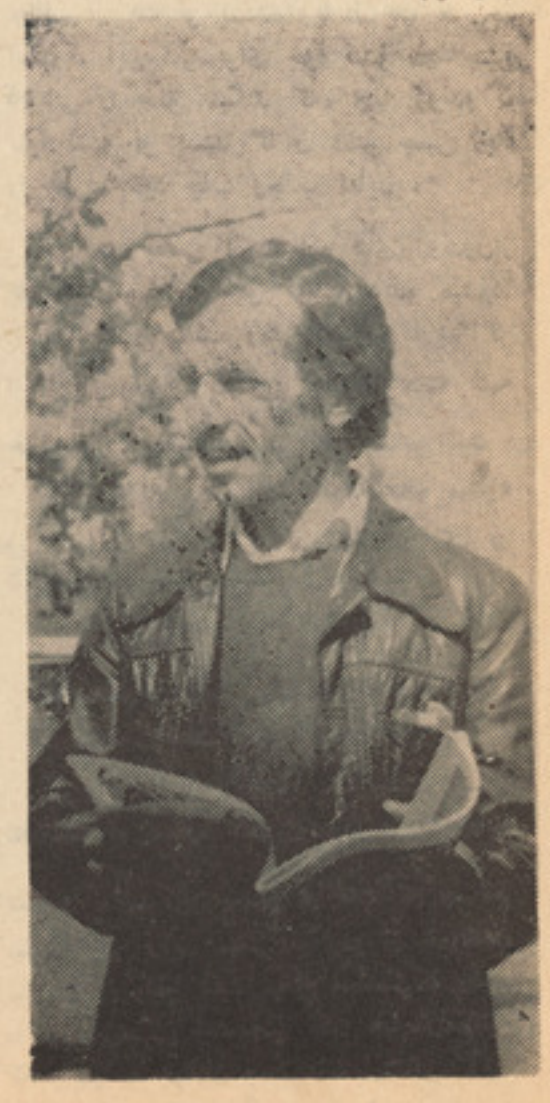
شایسته نوابی قاضی محکمه فامیلی

آسیه نذیری، زرمینه ، صفیه‌داوی، ناهیـدویس وشگوفه محصلین پوهنځی ادبیات

عاشق الله محصل صنف چهارم رشته‌آلمانی پوهنځی‌ادبیات

– آیا این مجله همانطوریکه گفته‌میشود یك مجله خانوادگی است ؟

به نظر من مجله ژوندون توانسته است در بین خانواده ها جای بگیرد ویك مجله خانوادگی حساب شود زیرا هر عضو یك خانواده می تواند مطلبی مطابق میل خویش درآن بیابد .



بشیر احمد محصل ادبیات

– در مورد بهتر شدن این مجله چه نظر دارید ؟

– در گذشته ها همانطوریکه در همه شئون زندگی اعم از اقتصادی ، اجتماعی و سیاسی خلق افغانستان حیات نابسامانی را تحمل می کردند ونسبت مسلط بودن ظلم نمیتوانستند حقایق را آنطوریکه است بگویند و مطبوعات و آنچه که با مطبوعات ارتباط میگیرد نیز در خدمت یك عده مفتخوار و مرتجع قرار داشت . ومجال ابراز نظر برای دیگران موجود نبود ولی با پیروزی مرحله نوین انقلاب شکوهمند ثور مطبوعات انحصاری ازبین رفته وهمه میتوانند مساویانه در آن سهم بگیرند مطبوعات که مجله ژوندون نیز شامل آن میشود باید در زمینه رشد فکری، تبارز وباروری استعداد هاسهم بگیرد تادانش وفرهنگ عام گردیده وپیشرفت وسازندگی به سرعت صورت گیرد وخلق کشور ما از مسایلی که به آنها ارتباط میگیرد اطلاع حاصل نمایند . نشر آثار نویسندگان جوان ویا استعداد کشور در مجله ژوندون میتواند زمینه تشویق آنها را فراهم ساخته و باعث شکوفانی استعداد های نهفته گردد .

انتقادات شما در مورد مجله چگونه است؟

موضوعاتیکه از طریق رادیو و تلویزیون وروزنامه ها در طول هفته مورد بررسی همه جانبه قرار گرفته ودربارهٔ آن توضیحات مفصل داده میشود نشر آن بعد از مدت یك هفته ویا زیاده از آن درمجله ژوندون تازگی خود را برای خواننده از دست میدهد وصفحات آنرابه بیعلاقگی ورق میزنند البته از نشرآن بطور کلی صرفنظر شده نمیتواند منتها ذکر مختصر آن به‌نظرمن کافی است .

عاشق الله از پوهنځی ادبیات در مورد چگونگی مطالب مجله ژوندون گفت :

از نظر بنده مجله ژوندون ، هفته نامه خواندنی است که میشود روی آن‌حساب کرد . وقتیکه امکانات دسترسی به مواد و امور طباعتی ودیگر مسایل چاپ را مدنظر بگیریم واین هفته نامه‌را با مجله های خارجی مقایسه کنیم می بینیم که مجله ژوندون با وجود مشکلات موفق است ، البته در نشرات مجله ژوندون بعضی نکاتی وجود دارد که باید از طرف کارکنان مجله جدا مراعات گرددوتعقیب شود . یکی از این نکات که برای مشترکین این هفته نامه در خور توجه است رسیدن مجله در هر هفته نظر به تاریخ معین آن است که متاسفانه ژوندون در این مورد کمتر توانسته است موفقیت داشته باشد .

لاکن بصورت عموم مجله ژوندون یك‌مجله سرگرم کننده و دلچسپ است . مطالب ذوقی آن باعث خوشی خواننده میشود،

مواد تربیتی وآموزشی آن یکدنیا ارزش دارد . بدین ملحوظ من مجله ژوندون‌را یك مجلهٔ موفق میدانم .

• • •

بشیر احمد محصل صنف چهارم‌پوهنځی ادبیات رشته آلمانی :

تا جاییکه خبر دارم بعضی از نشریه های دیگر درآفسیت چاپ میشود، چرا مجله ژوندون از این امکان استفاده نمیکند مخصوصا برای مجله ی مانند ژوندون لازم است که امور طباعتی آن همه آفسیت باشد .

بیشتر مجله های خارجی نیز در آفسیت به‌چاپ می رسد ، زیرا امکان تحولات در آفسیت بیشتر از ماشین های غیر آفسیت است .

بدین صورت اگر امکان داشته باشد تا این مجله محبوب خانواده ها زیبا تر از امروز از طبع برآید باید در آفسیت به چاپ برسد ،اما از حق نگذریم با تمام این ها این هفته نامه واقعا در کار خود موفق است .

• • •

از نازنین باندوال محصل پوهنځی ادبیات‌و رفقایش فریده یوسفی ونظیفه جمال زاده در مورد ژوندون پرسیدم که چنین نظر داشتند :

نازنین باندوال :

مجله ژوندون بصورت عموم یك مجله خواندنی و ذوقی است ، ولی در پهلوی آن بعضی نواقصی وجود دارد که باید تذکر داد .

یکی از این نواقص مساله بقیه های مضامین است که‌سخت خواننده را آزار میدهد . مثلا وقتی خوانندهٔ بقیه یك مطلب را همانطوریکه در پایان مطلب وجود دارد در صفحه که نمبر خورده مراجعه میکند اما مطلب مورد نظر نیست که نیست پس از جستجوی زیاد بالاخره باقی مطلب مورد نظر را در صفحه دیگر می بیندکه‌این وضع باعث سرگردانی خواننده میشود.

در گذشته ، در ژوندون صفحه وجود داشت بنام قصه‌ی از غصه ها ، چرا دوباره این صفحه را احیا نمیکنید، بنظر من که بد چیزی نیست .

صفحه فکاهیات ژوندون آنقدر جالب نیست‌باید کارکنان آن در این مورد توجه کنند . خوب این‌بود نظریات من‌در مورد مجله ژوندون ـاما باید اعتراف کردکه ژوندون مجله محبوب جوانان وخانواده ها ست و باید در بهتر شدن آن بیشتر کوشید .

نازنین باندوال ، فریده یوسفی ونظیفه جمال‌زاده

فریده یوسفی :

من نظر دوستم نازنین را تائید میکنم و ضمنا یادآوری می نمایم که ژوندون همانطوریکه از نامش پیداست ،هفته نامه است خانوادگی و ذوقی ،اما باوجود اینکه این هفته نامه ذوقی و خانوادگی محسوب میگردد، مطالب آن در این زمینه خیلی کم است ، چه میشود که در میان خانواده هاراه باز کنید وازمشکلات‌و خواسته های آنان چیز های بدرد بخور در مجله به‌نشر بسپارید .

بقیه‌درصفحه ۵۸

یك صحنهٔ رقص روی یخ

ترجمه :وحید

نمایشنامه روی یخ

نمایشنامه های هنری گروه هنری«بالت روی یخ» را تماشاچیان در مسابقات المپیك سال (۱۹۸۰) خواهند دید . این گروه بیست سال قبل در شهر کیف پایتخت جمهوریت اوکر این اتحاد شوروی بنیان گذاری شد .

واختانگ چابو کیانی که خود یکی از استادان رقص بالت است زندگی اش را وقف بالت کلاسیك نموده است . این شخص نخست در هنر بالت کلاسیك به اوج شهرت رسید تا گهان به زاویه (۱۸۰)درجه تحول نمود وسبك خفیف رادر پیش گرفت.

واختانگ بدستیاری گروه هنری «بالت روی یخ»نمایشنامه را بنام آتش و یخ روی دست گرفت وآنرا وقف مسابقات المپیك امسال مسکو نمود .

علت چه بود که استاد بالت کلاسیك بالای گروه هنری «بالت روی یخ» دست گذاشت واز گروه های معروف دیگر شهر های مسکو ولینگراد صرف نظر کرد؟

علت این بود که گروه مذکور جوابده طرح ها وتمایلات اوبود. این گروه هنری با میل سپورتی است که اعضای آن از القاب مختلف سپورتی بر خوردار اند واز سوی دیگر موضوع نمایش با سپورت ارتباط نا گسستنی دارد . افراد گروه در جست زدن ودور خوردن در هوا و روی یخ از خود مهارت تام نشان میدهند .

اما این قسمت ها همه شکل نمایشی را دارند و رقص جز ار گانیك را دربردارد اما رول عمده وتعین کننده را طرز هنرنمائی تشکیل میدهد. هنر مند معروف واختانگ بامهارت تام توانست تا رقص و سپورت‌را به شکل ار گانیك آن با هم متحد سازد.در نتیجه نمایشنامه جالب و دیدنی بوجود آمد که در آن فانتار ، سلیقه های خوب وتصامیم غیر مترقبه وضمنا ضروری بکار رفته است .

میدان یخ تماشاچی را لحظه به زمان های قدیم برده و چند لحظه بعد دو باره به عصر حاضر بر می گرداند ، مماثلك و قاره ها در یك چشم بهم زدن ازمقابل تماشاچیان می گذرد ، اشخاصی را می بینند که دارای عنعنات و رسوم علیحدهٔ اند وازملیت های مختلف جهان نمایندگی میکنند.این نمایشان یك هدف عمده را تعقیب میکند وآن اینکه بکدام وسیله میتوان مشعل دوستی ، باور و مهربانی‌را در قلب های مردم فروزان ساخت . علاوتا نشان میدهد که چطور با گذشت زمان آتش المپیك که وجود خود را از قدیم در سیاره ماحفظ کرده منحیث سمبول همبستگی بین خلقها میشود .

درسطح آرام و آیینوی جبهل قسمت های مختلف معبد برف نمای آن منعکس‌میشود.

صدای خش خش بوت های گروه‌دخترانی که پیراهن های سفید در تن و شمعدانی های دردست دارند نظر تماشاچی را به سوی آنها جلب میکند .

«یونانی های» جوان در عنر رقص مهارت تام دارند وتحت موسیقی منظم دایره یی تشکیل داده و زبانه های آتش را با هم متحد میسازند که سپس ازین اتحاد آتش المپیك بوجود می آید .

سال ها وقرن ها سپری خواهد شد اما آتش المپیك که زمانی فروزان شده است خاموش نخواهد شد . این آتش‌به‌اطراف واکناف جهان سفر خواهد کردودرین‌سیاحت ازو پنج جوان که از پنج قاره جهان‌نمایندگی دارند متابعت میکنند .

نمایش نامه گروه هنری «بالت روی‌یخ» ازتسلسل بر گزاری مسابقات المپیك که در ممالك‌مختلف در زمان مختلف صورت گرفته پیروی نمیکند و به شکل فانتار آمیز پائین می یابد . این گروه در رقص های خود عادات ، رسوم وعنعنات سپورتی ملیت های‌مختلف جهان‌را تبارز میدهدودرظرف چند دقیقه محدود در ممالك مختلف‌منجمله مکسیکو ، کانادا واسترالیا سیاحت کوتاه صورت میگیرد .

گروه هنری «بالت روی یخ» مرتبا پارچه های اکروباتیك ، جمناستیك هنری، کشتی گیری وحتی کاراته را می گنجاند.

در ستیج مکسیکو که از شوخی های ملی منطقه مملو میباشد طوری نمایشات اجرا میشود گویی درین مملکت توسط خود مردم آنجا صورت می گیرد .

این نمایشات پرشکوه با لت باافتتاح مسابقات المپیك در مسکو خاتمه می یابد .

ممکن است تصور شود که تماشاچی در لحظات اخیر نمایشنامه احساس‌خستگی خواهد کرد اما نی. چابو کیانی هنر مند بست ماهر واز ذخیره کافی فانتازی بر خور دار است .

مجددا آبشار صحنه های جدید را در صالون نمایش سر ازیر مینماید وبکمك نمایشات متنوع‌بالت تماشاچی را مصروف و مسرور نگه میدارد .

در انجام نمایشنامه پنج جوان مذکور دو باره ظاهر شده وحلقه ها بارنگ های متنوع را که سمبول المپیك بوده متحد ساخته و به سیاحت بعدی خودبه قاره‌های مختلف جهان آغاز میکند .

دشمنان وطن...

دیگر افشا گردیده وماهیت پلید شان رسوا، بیش از این دیگر هرگز قادر نخواهند شد تا با تبلیغات زهر آگین خویش اذهان عامه را مکدر سازند ، دیگر آن ابر های تیره و تار از آسمان نیلگون وطن عزیز ما پاك گردیده وتحت انوار زرین آفتاب کنج وکنار جامعه ما روشنی بخشیده میشود و تحت این انوار زرین وپر درخشش هیچ نیروی سیاه ونکبت باری رایارای مقاومت وپایداری‌نیست.

ماهمیش وبخصوص در وضع فعلی شعار میدهیم که«زنده باد اتحاد وهمبستگی همه طبقات واقشار دموکراتیك وملی افغانستان تحت رهبری حزب دموکراتیك خلق‌افغانستان» با تائید همه جانبه شعار متذکره بار دیگر یاد دهانی مینمایم که سایر اقشار دموکراتیك ونیروی ملی ووطنپرست در یك جبهه وسیع پدر وطن متحدشده ودرراه‌به پیروزی‌رساندن اهداف حزب ودولت مجاهدات ومبارزات پیگیر نمائید ، انقلاب ملی ودموکراتیك افغانستان که در نتیجه قیام پیروزمند ششم جدی وارد مرحله تکاملی جدیدی گردید ، خود شاهد بر گشت ناپذیری انقلاب شکوهمند ثوراست، پیروزی قیام ششم جدی عملا بالبات رسانید که دشمنان انقلاب ودشمنان وطن ماافغانستان عزیز بهر اندازه ایکه ضد منافع علیای خلق وطن عمل نموده وفعالیت خصمانه خویش را دراین زمینه سازمان بخشند ، بهمان اندازه جریان نابودی خودرا سرعت‌می‌بخشند.

امپریالیسم خونین‌امریکاونوکران جنایتکار آن سخت در تلاش اند وفعالیت های تب آلودی بخرج میدهند تا بدوره جنگ سرد باز گشته واز این راه زمینه را برای تطبیق پلانهای شوم خویش مساعد ومهیا نمایند ، امپریالیسم جنایتکار امریکا با جابجا کردن سلاح تهاجمی در اروپا پیمان ناتو وبخصوص کشور های عضو پیمان را تا دندان مسلح ساخته است وهر روز پرو گرامهای تهاجمی وتعرضی خویش رابرضد کشور های آزاد و مستقل جهان تهیه می‌بیند وباطرح و تطبیق این نقشه هامیلیون هادلار را نیز به مصرف میرساند .

امپریالیسم جهانخوار امریکا با غارت‌منابع سرشار طبیعی وتحت استبداد قرار دادن‌کشور های جهان سوم ، بکشور های هم پیمان خود سیل سلاح ومهمات جنگی راسرازیر مینماید، باوجود امضای قرار داد تحدید سلاح اتمی که‌بین اتحادشوروی وایالات متحده امریکا عقد گردید ، بمتناکون این زراد خانه جنگ وسلاح تهاجمی وجنگ افروز مقادیر بیشمار سلاح را از خود به بیرون افراز نموده ونقشه های تجاوز کارانه را بر ضد کشور های‌آزاد ومستقل وبخصوص بر ضد کشور های جدیداً به استقلال رسیده طرح ودر عمل مورد تطبیق قرار میدهد ،

خلقهای آزاده افغانستان یکصدا و یکجا باهم صدا میزنند که دستان دشمنان وطن ماازسر زمین قهرمان افغانستان کوتاه

در محکمهٔ فامیلی چه خبر است؟

اختلافات در خانواده‌ها

عوامل طلاق وناسازگاریها اغلبا از موضوعات کوچك منشاء میگیرد و ریشه آن بمرور زمان بحدی قوی می شود که دوطرف نسبت بهمدیگر چنان کینه شدید میگیرند که سازش بین شان امر نا ممکن محسوب می گردد .

درین شماره راپور های از محکمه فامیلی برای خوانندگان تقدیم میگرددکه عوامل آنها بصورت عمومی بیسوادی، فقر، رسمورواجهای بیجا وخرافات پسندی می باشدکه ازسالهای متمادی مردم رنج کشیده ما به‌این نوع‌پرابلم دست بگریبان بوده وامیدواریم که‌این‌پرابلم‌ها روزی حل گردیده وفامیل هابه خوشی و آرامی زندگی باسعادت را بنیان گذارند .

خوانندگان عزیز گفت وشنودی راکه اکنون میخوانید قضاوت یکطرفه ندانسته، و فقط درد دل وسخنان دوزن عارض می باشد که من باایشان حرف‌زدم مگرشوهرانشان حاضرنبودند وارد می شوم چشمم بدختر بسیار جوانی که درحدودپانزده وشانزده ساله بنظرمیرسد ودرچوکی چوبی کنار دیوار عمیقا بفکر رفته ، می افتد . باخود میگویم حتما با خواهر یا برادر ویا مادر خود آمده وفعلا انتظار آنها را می کشد . مگر وقتیکه ازخودش میپرسم که باکی آمده وانتظار کی رادارد؟ میگوید: انتظار رئیس محکمه فامیلی را دارم ومی خواهم از شوهرم طلاق بگیرم .

میگویم توازدواج‌هم کرده‌ای‌بااین سن‌خورد میگوید :

بلی سه سال پیش موقعیکه سیزده ساله بودم ، آنوقت پدرم بسیار مریض بود ، راستی ماششش خواهر استیم که همه شان عروسی کرده بودند ومن که کوچکترین شان بودم پدرم میخواست دین خود را نسبت بمن ادا نماید او همیشه میگفت همینکه یکی پیداشد قرا بشوهر میدهم ، میترسم بمیرم وتو دختر کوچك بد اخلاق شوی ونام مارا بد کنی چونکه برادرم هم نداری . همین بود که مرا باولین کسیکه بخواستگاری دربدل پول ناچیزی نامزد کرد آنوقت من بصنف ششم یکی از مکاتب درس می‌خواندم وخانواده نامزدم در اول قبول کردند که من بتحصیلات خود ادامه بدهم وآنها هم خرچ مرا عهده دار شوند مگر هنوز چند ماه نگذشته بود که موضوع‌عروسی مرا طرح کردند چند روز بعد دیگهای کلان را بار کردند وشب چند نفر با دایره و دهل آمدند پیرهن نو بتن من کردند وگفتندعروسی تو است البته من در آنزمان چیزی از عروسی نمی فهمیدم ودر خوشحالی ویا کوبی بادختران همسن خود شریك شدم بدون اینکه بفهمم که درعقدنکاح مردی‌آمده‌ام ونکاح خطی که تا حال ثبت نشده . مگر مثل اینکه قسمتم‌خیلی بد بود خشوونمو هایم‌خیلی بالایم‌ظلم کردند وبسیار بامن دشمن هستند. وبهانه می‌گیرندکه تو کابلی هستی سر لچ وپالچ می‌گردی وباید مثل ما باشی من هم هر چه آنها میگفتند قبول می کردم مگر آنها از آزار و اذیت من دست بردار نبودند . اما از روزیکه شوهرم به عسکری رفته بهانه گیری ها و ظلم‌وستم شان زیاد شد تا اینکه یکروز مرا از خانه کشیدند آنوقت به‌محکمه عریضه ای دادم و محکمه بعد از غور وبررسی دوباره مارا‌آشتی داده وروانه خانه کرد . وقتی بخانه رفتم دستهای خسر وخشویم را بوسیدم فردایش هم درخانه شروع بکار نمودم وروز آخرهفته خانه تکانی کردم که بعداز خلاصی کار خشویم شش‌افغانی برایم دادکه حمام بروم. مگر بد بختانه موقعیکه از حمام بر گشتم شوهرم ازسر وظیفه آمده بود . وبدون گپ وسخن مرا زیر مشت ولگد انداخت و همی میگفت‌که باز بی اجازه رفتی . وبی‌اعتنایی را شروع‌کردی مادرم گفت‌که بی اجازه از خانه بیرون رفته ای ، بسیار حیرت کردم وگفتم دروغ می گوید خودش مرا بحمام روان کرد هنوز سه تا دویی هم بدستم داد. وبرای خودش هم گفتم که ازخدانمی ترسی ومرا زیرلت می اندازی اما کسی نبود که حرفهای مرا گوش کند آنها مرا بچشم یك کنیز زر خرید می دیدند ومی گفتند تو را خریده‌ایم اگر پدرت نان وآب داشت ترانکه می کرد . وکپ ما بالا گرفت بازمرااز خانه بیرون‌کشیدندمگرمقصدشانراهیچ نمی فهمم زیرا این دفعه دوم است‌که بمحکمه عریضه میدهم وطلاق می خواهم مگر او حاضر به طلاق نیست

برای مادرم احوال داده اند که دخترت پانزده هزار افغانی ودو بکس کالای ما را دزدیده هروقت لباس وپول را بدهد حاضر به طلاق می شوم .

پرسیدم : اگر خانه وزندگی مستقل می داشتی بازهم ازچیزی شکایت می کردی ؟

گفت : نه در آنصورت خودم می فهمیدم وزندگیم بدون اینکه خشو ونمو به کار های آدم دخالت کنند . کمشکو غریبی وبی‌خانگی بدچیز است درین مدت سه سال یکروز خوش را ندیده ام .

دیگر زندگی با اینمرد بی فایده است وحیف عمرم در پایش عبث بگذرانم .

خواستم عکسی‌ازوی برای مجله بگیریم مگر اجازه نداده گفت نی عکس نگیرید چون خانه مادر شوربازار است بازهمه مرامی شناسند هنوز خویشا وقومای ما از حال وروزم خبر ندارند .

وقتی ایندختر حرف می زد بدل میگفتم اگرموقع برایش میسرمیشد که درس بخواند ودر محیط بهتر تربیت می شد راه و زندگی اوحتما امروز شکل دیگری میداشت . برای آینده وزندگی زناشویی‌خودش تصمیم میگرفت. ازن جوان مرتب حرف می زد ودلایلی معقول وغیر معقول ارائه می کرد اینکه تا کجایش حقیقت داشت بخدا معلوم ، مگر متاسفانه اینها قربانی های رژیم های فرتوت وپوسیده هستند که پدر ها دختران کوچك ومعصوم خود را دربدل پول ناچیز ویا هنگفت ببهانه ها ی مختلف بخانه شوهر می فرستادند وامیدواریم تانسلهای آینده اینگونه آسان قربانی نشوند. ودرپرتو رژیم جدید زندگی باسعادت را آغاز نمایند .

بعدا ازعبدالحمید نصیر رئیس‌محکمه‌فامیلی‌درباره مشکلات‌این‌زن‌بسیارجوان میپرسم ؟ میگوید :

بقیه درصفحه ۴۲

شمع‌وگل زن جوانی که می‌خواهد طلاق‌خود را بگیرد

تصحیح ضروری :

باعرض معذرت در صفحه ۱۵ شمارهٔ اول، شرح عکس قسمت بالای صفحه غلط افتاده وبه عوض آن این طورخوانده شود :

راحله حبیب قاضی محکمهٔ فامیلی .

در باره ی هنر وادبیات

م. عاقل بیرنگ بوهدامنی

ادبیات باید در میان مردم برده شود
توده‌ها بر ادبیات نیازمند هستند

نظام های پوسیده ی اجتماعی بافرهنگ بر- خوردی سودا گرانه دارند ، چنان که باانسان فرهنگ فیودالی به‌درد انسان نمی‌اند یشد. خواست آسوده حالان ونیاز های شان رابازتاب می‌دهد.ادبیات راوهنر را ازتوده‌هادورمی دارد، نویسنده وشاعری که در هوای فرهنگی فیودالی دم می زند رسالت خویش واصالت قلم‌هردو را فراموش می‌کند. فرهنگ‌فیودالی وبازارگانی اشاعه دهنده‌ی رمانتیسمی بیماراست . ناله‌های سر میدهد و با مسا یـل اجتماعی بر خورد سطحی دارد. ستایشگر توقف وایستایی‌است. اگر از انسان دم می‌زند، کاراورا ، پویایی و حرکت اورا نفی می‌کند ودر نهایت اصالت‌اورا واین ناروایی است وبدآموزی، نفی اصا لت انسان، نفی رسالت نویسنده وشاعر.نفی‌ارزش های‌انسانی واین خصلت انفکاك ناپذیر فرهنگ بورژوایی است . گروهی از قلم بدستان‌اجیر می‌شوند وستایشنامه هامی‌نویسند، بیماران، را جنون زده گان وستم پشگان اورنگـــــك سروری می‌دهند وفاتحان شان می‌نامند . انسان انسان نمی‌تواندجدااز آرمانش،خردش ، پویایی اش مطالعه شود . ان طرز تفکر را نویسندگان اجیر عنوان می‌نمایند وبااین عمل خویش بار- سیاهکار ان وستم پیشگان خود خواه‌هم‌نوایی می‌کنند ودرجنایت های شان انبازمی‌گردنـد. ویاسکوت می‌کنند، که(سکوت نیز درشرایطی که‌خود کامگان هستی‌انسان‌رابه تباهی‌می‌کشانند نوعی جنایت است) آنهم جنایتی بزرگ ، گویا وجبران ناپذیر .

انسان نمی‌تواند جدا از خردش مطالعه شود. اگر انسان تاج کرامتی برسردارد ازین روست که‌می اندیشد وهستی اوبستگی به‌اندیشیدنش دارد (می‌اندیشم پس هستم!) انسان از جایی آغاز کردکه دستش کوتاه بود وخرما برنخیل، بانیروی دانش توانست به‌این جایی برسدکه امروز هست وباز توقف نمی‌کند وآخرین تضاد خویش راباطبیعت‌حل‌می‌کندفرمان‌فرمایی‌نیروهای قهار طبیعت که‌در نخست ازآن واهمه‌داشـــــت می‌گردد . پرچـــــم‌فتح‌خویش برسرسیارگان دیگر به‌اهتزاز می‌آورد، به‌سوی کمال‌می‌پوید. باهرچه د شواری است و نـــا همواری بـــه ستیز برمی خیزد، دنیای‌دیگرمی‌آفریند. دنیای زیبا، شگوفان وخواستی . مناسبات ورابطه‌ها ضابطه های کهن رافرومی ریزد،در زمین‌بیشتر ریشه می‌دواند، کوره‌ی زندگی‌راداغ‌تروفروزان ترنگاه می‌دارد وشعله‌اش‌رادرهرکران‌می‌گستراند

باری نظامهای ستمگر اجتماعی که چرخهای آن ازخون آدم‌ها به‌گردش می‌آید همیشه برضد آرمان هاو خواست های مردم قرار می‌گیرندو خصلت شگفتن استعداد هاوتجلی توانستن‌هارا نمی‌دهند .با هردرخششی ، باهر ستاره ای که روشنی بخشد ،باهر پرنده‌ای که سرود بشارت درگلو داشته باشد به‌دشمنی وکارشکنی‌برمی خیزند . گروهی از بلند گویان راو آری گویان راوامی‌دارند که برای شان دفاعنامه‌ها بنویسند واعمال خودسرانه وغار تگرانه شان را توجیه نمایند .

اماآن مسافری که‌درراه‌هست،می‌آیدازسیم‌خار خاردار می‌گذرد،آن‌مسافری که‌باخود پیام‌روشنی وزندگی رامی آورد، ازسد هاوموانع‌نمی ترسد، از راه پیمایی خسته نمی‌شود . می‌آید! می‌آید!

اما پاسداران تاریکی وبیدادتاجایی که مقدور است ایستادگی می‌نمایند ، لجاجت می‌کنند تا مگر بتوانند روز گار ی دراز یابند وبه زندگی جنایت بار خویش ادامه دهند. اماآن رهنورد می‌آید واز آمدنش گزیری وگریزی نیست.

می‌آید وباخود پیام‌بهاران می‌آورد ، فرجامین روزهای زمستان را اعلام می‌کند. «سفـره را می‌گستردو خوردنی هارا تقسیم می‌کند و همه راهرچیز می‌دهد. «مقاومت، ایستادگی و کار شکنی پاسداران تاریکی وخاموشی، مـدهوشی وفراموشی به‌جایی نمی رسد. واین قانون عام تکامل است که قطره هابه دریا می‌رسیدو خود دریا می‌شوند (۷)

ادبیات پیشروتوده هارا وامی دارد که بـه خود تکانی بدهند ، آزادی خویش راباز یابند بابیدادگران وفرعونان در آویزند واز حقوق لگدکوب شده ی خویش بامردی و مردانگی‌دفاع نمایند .ودولت های ظالموتی‌که بازور سر نیزه وبا منطق شمشیر براریکه های قدرت تکیه زده اند، توده ها رااز ادبیات دور می‌دارند واین شاخه‌ای ازفرهنگ راتحریف ومسخ‌می‌نمایند، مزدوران وگوش به فرمانان خویش رابا وعده ها وقول های رنگین وامی‌دارند که توده هارا هرچه بیشتر به‌مخدرات ادبی معتاد سازند نه ادبیات راستین وروشنگر .

فرهنگ فیودالی وماشینی ناقوس نابودی توده هارا می‌سراید آنان رابه خواب اندرمی‌کند که‌بیشتر تاراج نمایند وغارت کنند. ازآسمان وریسمان دم می‌زنند . بیماری ،ترسی ،و تشویش را اشاعه می دهند . نیروی بالنده انسان را اومی گیرند خلع سلاحش می کنند.

ادبیات نوحه سرایی نیست، گریه نیست، بزم آرایی نیست. شوخی ومسخرگی و دلقك بازی نیست . تفنن نمی‌تواند باشد ادبیات وظیفه ای بس بسیار جدی دارد . می‌تواند روشنگر وبرانگیزنده باشندوتوده هارابسیج‌کند که برای رهایی خویش به‌پا برخیزند. سرود جهان وطن رابخوانند .ادبیات چنانکه درمدرسه عامی‌آموزند مشی احکام از پیش ساخته ی سنگواره ای نیست ،دستور های خشك وقرار دادی‌وزمان زده‌نمی‌تواند باشد.بایدباادبیاتی که سر خوردگی بار می‌آورد مبارزه کردوآن راطرد نمود. انسان امروز نیازی دیگرداردوسرودهای خفته‌درگلوی بسیاری بایدمجال‌آواز خوا ندن بیابد وپرواز نمودن . ادبیات گل‌وبلبل، پرواز انسان را اجازه نمی‌دهدوآوازاورا خفه‌می کند. دیگر زمان خوانده قصاید (سبعه معلقه)گذشته است . عمر عنصر ی ها وعسجدی‌هاو انوری هابه‌پایان آمده است، روز گارجهش هاوجهت هاست دیگر شاعران‌موسمی نمی‌توانندبه زندگی خویش ادامه دهند ، آنان که بهار را وتابستان راوخزان راو زمستان را قصیده ای سروده‌اند، آنهم به‌خاطر خوشی امیری، سلطانی، خلیفـه ای ومستبد شکم باره ای که ارزش سخن را نمی‌دانسته اند واز سر ریاکاری وتظاهر سری می‌جنباندند . ادبیات در گذشته آله ای دست بوده و مانند کالایی که اگر آسوده حالان را خوش نمی‌آمد به دورش می‌انداختند و حتی لگدماش می‌کردند .

اما امروز زمانه دگر شد ماست .ادبیات‌راهش از دربا هابه سوی دهکده هاواز کاخ هابه سوی خانه‌های گلین‌می‌گشاید. ادبیات امروز اززبان بلبل حکایت نمی‌کند . صفیر گلوله راباز تاب می‌دهد. آتش سنگر هارا گرم می‌کند، از گل های سرخ از شقایق های‌خونین قصه می‌پردازد از جانبازان وفدایی هاووطن‌پرستان می‌سراید، چیرگی داد بربیداد، روشنی برتاریکی،هو رامز دابر اهریمن رامژده میدهد.

ادبیات بی جهت بی هدف وبی طرف ادبیاتی محکوم است وطاعون زده که‌مستکبران‌رابه‌کارمی آید نه مستضعفان زمین را، آنانی راکه کار می‌کنند ،پیکار می‌نمایند وبرای رهایی بشریت در تکاپوو کوشش اند .

ادبیات امروز از توده هاجدا نیست .همگام ومتناسب بادانش نوین است، دانش رانفی نمی‌کند در حالی که ادبیات بیمار گذشته در نقطه ی مقابل دانش قرار می‌گرفت از محتوی‌و مضمون خالی بود . هرچه بود فرم وشکل بودو شاعر ونویسنده کوشش به خرج‌می‌داد که‌شکل آرایی کند نه مضمون گرایی . ادبیات امروز ادبیات‌شکل‌هاوفرم‌هانیست‌ادبیات مضمون‌است. مضمون انسان ،سرود انسان کارو مبارزه‌ی بی بی‌امان انسان برضد کاستی ها وپستی هـا! ادبیات امروز موعظه گرواندرز گو نیست. اما پیامی رادر خود نهفته‌دارد والایی‌وتکامل انسان راستایش می‌کنند ازپوسته های بیماری بیرون آمده است. شاعر- امروز درمیان مردم است در کنارشان نه دربالای سرآنها ودر برجی از عاج که ساخته پندار تب آلوده ی شان است. دانش نوین همه‌ی‌برج‌عاجین‌راویران کرده‌است. وبرج عاج نشین های مردم گریز وخردستیز را که بر ضد دانش بشری واندیشه هـــای تابنده‌ی زمان توطئه می‌کنند محکوم‌می‌نماید. ادبیات در زمان ما در بطن زندگی قرار دارد نه درحاشیه وپیرامون آن، شاعر ونویسنده‌ی زمان ماباانسان هاواشیا درآمیختگی واختلاط دارد . به‌عشق هایی تب زده وپندار آلود دل بسته نیست . عاشق است ، دوست می دارد، عاشق میهن است ، مردم را دوست می دارد به عشقی بزرگ می اندیشد به رهایی انسان وجهان ، دربند اندیشه هایی محدود نمی‌ماند که آزادی او را محدود کند . پرواز گاه او را تنگ‌نماید. «دنیا خانه‌ی شاعر ونویسنده‌ی زمان ماست» در جهت رهایی جمع مبارزه می کند ودر اندیشه‌ی نجات شخصی نیست ،همه چیز را در ارتباط وپیوند با یکدیگر مطالعه می‌نماید مجرد ودگماتستی نـمـی ا ند یشد. تنبل وبیکاره وروز گذران نیست . فخر نمی فروشد وزمزمه های بیمار گونه سرنمی‌دهد در سنگر ایستاده است وبر ضد رابطه هـا وضابطه های کهنه ستیزه می‌کند. به‌مخدرات پناهنده نمی‌شود ، بیدار است وهشیار ، و همگام بانیاز های زمانه‌ی خویش به پیش می تازد . نویسنده وشاعر امروز از سلاله‌ی کارگران است او کار می‌کند . یك زحمت کش فکری ست او باکار فکری خویش در جهت رسیدن به دنیایی بهتر وبرتر می‌کوشد. یاس را وناامیدی را هرگز وهیچگاه پذیرا نمی‌گردد. عقب گرانیست، وتوقف هم‌نمی‌کند. یکه‌تاز نیز نیست او، به مبارزه‌ی فردی‌عقیده‌ی ندارد چنانکه رهایی فردی نمی‌تواند از نظر وجود داشته باشد . گرچه گروهی از اندیشه پردازان راعقیده برآن استوار است‌که« کـار نویسنده به‌طور کلی کاری است انفرادی ». اما در اینجا باید درنگ کرد کار نویسنده نمی‌تواند فردی باشد . هنرمند نمی‌تواند در تنهایی وخلوت آثاری انسانی پدید آورد که جامعه را به درد بخورد .

او نمی‌تواند که خلوت نشین وجزیره‌گریز

بقیه درصفحه ۵۷

آلودگی هوا، ازدحام بیش‌ازحد، صدا های‌دلخراش درشهر های بزرگ برصحت افرادجامعه تاثیرات سومی اندازد.

یك طفل و یتیامی که‌اثرات جنگ‌گذشته از روحیه اومشهوداست

ترجمه ونگارش رسول : یوسفزی

صحت بحیث یک حق طبیعی و اساسی بشر

...

پلان گذاری فامیلی کنترول رشد نفوس بادر نظر داشت تناسب تولیدات غذایی در جهان و انسجام فعالیت‌های موسسات ملی و بین المللی در نیل بغایه صحت برای همه کمک می نماید

نزد عده بسیاری خدمات صحی با خدمات طبی ومواد طبی مترادف است در حالیکه ایندو ازهم فرق دارند . (صحت) چنانکه در منشور سازمان صحی جهان درج است عبـــارت از «حالت بهبود کامل جسمی ، روانی واجتماعـی افراد است نه محض غیبت امراض ومعوجودیت مراکز صحی ابتدایی .»

کنفرانس بین المللی که راجع به مراقبت های صحی اولی سال گذشته درالماتای‌اتحاد شوروی دایر شد، این حقیقت را طور واضح تاکید کرد که‌صحت یك حق‌طبیعی و اساسی بشری بوده وباید همه ازاین موهوبت مستفید باشند . برای تحقق صحت بافراد بحیث یك حق طبیعی آن ها اتخاذ اقدامات متعدد دیگر در ساحات حیات اجتماعی واقتصادی ملـــل لازمـی است که ایـن‌خود پیشبینی هایی‌رادر زمینه در قبال دارد .

از جمله این عوامل واقدامات نخست باید وضع صحی در محلات اصلاح شود . همچنان حالت روانی در محلات وشهر ها خود ازاهمیت خوبی برخوردار است . بطور مثال مبتلاشدن افراد در محلات وشهر ها بامراضی چون بلند رفتن فشار خون، حملات قلبی ،بی خوا بی و بی اشتهایی ، انتحار شعوری ونیمه شعوری خود اثرات سوء برحالت صحی درین جوامع دارد .

همچنان محیط زیست افراد یك عامل دیگر در زمینه میباشد که ایجاب تحلیل ومطالعه دقیق را می نماید . کذا چگونگی هوا بحیث یك عنصر دیگر در زمینه محیط پاك و سالم موثر است . بخصوص هنگامیکـه موضوع صنعتی گردانیدن وعبور و مرور و سایـــل مواصلاتی مطرح باشداثراتی راازلحاظ آلودگی هوا ومحیط ناخوشایند صحی در قبال دارد .

مساله آب نوشیدنی وپاك نگهداشتن منابع آن از آلودگی موجودیت صداها ، حـرارت زیاده، سردی زیاد وتشعشعات بر محیط صحی انسانی تاثیرات قابل ملاحظه دارد .

هرگاه ما این عوامل را تحلیل کنیم در- خواهیم یافت که‌برای نیل به‌هدف ، صحت برای همه بانجام یك سلسله کارهای اساسی نیاز مبرم موجود است .

نخستین ومهمترین این کار مسا له تهیه آب آشامیدنی صحی به پیمانه جهانـــی و موجودیت سیستم های مکـــفی کانالازیسیون (ردآب های فاضله) میباشد . این امر چنان یك موضوع مهم وحیاتی است که مـوسسه ملل متحد یك کنفرانس بین المللی را در زمینه سه سال پیش دایرنمود. این‌کنفرانس درسال (۱۹۷۷) در ارجنتاین انعقاد یا فـــت فیصله هایی در مورد تعمیم خدمات صحی در جهان اتخاذ کرد که بعدا از طرف اسامبله عمومی ملل متحد به تصویب رسید. ایـــن فیصله ها شامل نیل به ذخایر صحی آب‌برای

استفاده ازهوای آزاد ومحیط پاك برای‌صحت‌افراد موثر است

منابع آب‌نوشیدنی بایدپیوسته مراقبت‌صحی‌شود در غیرآن برای صحت خطرناك خواهدبود.

نفوس جهان تاسال ۱۹۹۰ است. جهت نیل باین امر پروژه های مقدماتی از۱۹۷۸ تا۱۹۸۰ درزمینه تخصیص یافت . قرار است یك دهه بین المللی برای تهیه آب آشامیدنی از ۱۹۸۱ـ۱۹۹۰ که طی آن سیستم های مکفی ردآب های فاضله نیز بوجود آید تحقق یابد.

برای رسیدن باین هدف مساعی حکومتی، بین الحکومتی وبین المللی هماهنگ گردیده ووجوه لازم برای تمویل پروژه های مذکور بادرنظرداشت اولیت ها بعداز سروی ومطالعه مقدماتی جستجو خواهد شد . یك فعالیت‌مهم دیگر در زمینه که باید تحت مطالعه قرار گیرد عبارت از تهیه خدمات غذایی برای مادران واطفال است .

دوران حاملگی وشیردادن خیلی مهم‌است ودر صحت جسمی ودماغی وطول عمر کودك تاثیر قابل ملاحظه دارد .

تغذیه درست برای یك طفل‌درحال‌نمو، نه تنها شامل بهبود غذا از لحاظ کمی است‌بلکه از رهگذرکیفی نیز شامل مهیابودن ویتامین های ضروری ومنرال ها علاوه بر پروتین های حیوانی وسبزیجات در زمینه میباشد .

مصوون گردانیدن افراد علیه امراض از قبیل چیچك ، دفتری، تیتانوس ، فلج، سرخکان وتوبرکلوز، طور قابل ملاحظه این امراض را کاهش داده وباینوسیله در تقلیل میزان مرگ ومیر کودکان واطفال کمك میکند . در نتیجه گسترش روز افزون خدمات صحی، خوشبختانه تعداد امراض در حال کاهش بوده وموثریت واکسین ها در حال بهبود است . سازمان صحی جهان نظر به اهمیت واکسین درحفاظت صحی افرادامراض ساری طور بی‌سابقه درتوسعه پروگرام های مربوط واکسینشن پرداخته است .

از جمله ضرورت های عاجل در موردتعمیم صحت موضوع گسترش سواد به پیمانه جهانی است . حالت صحی در یك کشور میتواند مستقیما به پیمانه سواد در آن کشور ارتباط داشته باشد. هرگاه مساله سوادواهمیت آنرا دربلندرفتن سطح خدمات صحی در یك جامعه مورد مطالعه قرار دهیم در خواهیم‌یافت که نیل باین غایه تحت معیار های بهبود یافته حیاتی قرار می گیرند . این هدف در صورتی قابل حصول است که منابع ودانش لازمه در مورد استعمال آن موجود باشد .

بناء انکشاف اقتصادی یك عامل دیگر در مساعی ما برای نیل بیك سطح قبول شده صحی است. بهر اندازه ایکه پیمانه رشد نفوس در حال افزایش بهتر کنترول شود به همان اندازه فرصت های بیشتری برای تهیه خدمات صحی به‌همه میسر خواهدبود.

پلان گذاری فامیلی یك تهداب خوبی در ستراتیژی صحی جهانی محسوب می گردد .

علاوه بر مسایل تعمیم سوادموضوعاتی از قبیل بحرانات‌اقتصادی ،افزایش‌قیم، انفلاسیون وافزایش بیکاری در امر چگونگی خدمات صحی موثر اند که‌موجودیت این مسایل موانع یی را در راه گسترش خدمات صحی ایجاد میکند .

کذا حوادث طبیعی چون خشکسالی ، سیلاب وزلزله وجنگ های داخلی مشکلاتی در تطبیق پروگرام های صحی در جهان ومبارزه علیه فقر بمیان می آورد که رفع اثرات سوء این مسایل همکاری فعالانه جمیع موسسات ملی وبین المللی مربوط را ایجاب می نماید .

بادر نظرداشت اعلامیه جهانی حقوق بشر، کانوانسیون ژنیو در زمینه وافکار عامه‌جهان کشور های پیشرفته ودر حال انکشاف بیش ازهروقت دیگر مسوولیت دارند تا نقش فعالی رادر رفع مصایب بشری وتحقق غایه های عالی بشری که رفاه وآسایش‌انسان، جلوگیری از جنگ وتقویه صلح، دیتانت وتفاهم بین‌المللی است ایفا نمایند . باموجودیت همچو همکاری های بی شائبه در سطح ملی وبین‌المللی است که میتوان خدمات و تسهیلات صحی را طور مساویانه برای انسانها در سراسر جهان گسترش داد وبکمك یك نسل سالم ونیرومند بشر را بمدارج عالیتر ترقی وپیشرفت اجتماعی قرار داد .

یکدسته ازاطفال ویتنامی امیدوار به‌آینده‌خوب

کار و پیکار انقلابی درزمینه‌ازدیاد تولیدات باعث رفاه‌وسعادت جامعه میشود

زندگی سراسر تلاش است، تلاش برای تا مین زندگی انسان و جد و جهد پیگیر درجهت تامین ر فاه وسعادت ، اینکه زندگی بدون کار و پیکار بر ا ی تامین احتیاجات خود وبر آورده گردانیدن نیاز مندیهای جامعه ، اصلا مفهومی‌ندارد

زیرا هر زنده‌جانی برای دوام حیات باید راهی را برای پیدا کردن نیاز دوام‌زندگی اش بپیماید و از جا بجنبد. انسان که عقل سلیم، اندام رسا وزبان گویا دارد باید همه حواسش رابکار با ندازد تازندگی

اش را مرفه کند و درتهیه احتیا جا ت خود و دیگران شغلی ، کسبی ویا کا ری را بپذیرد وانجام دهد تاحقوق ووجایبش‌درجامعه تضمین و تا مین گر دد.

انسان مخلو ق اجتماعی است و این رااز گذشته خود با رث برده است زیرا بشر از بدو خلقت زندگی اجتما عی رابرای دفا ع دسته جمعی از گز ند دشمنا ن‌خویش گزیده و برا ی قلع و قمع دشمنان مشترك دست بهم داده ونیز نیازمندیهای ز ند گی شا نرا دسته جمعی تامین کرده اند و به این صورت انسان، زندگی آواره را ترك گفته واز دوران کمو ن اولیه بزند گی اجتماعی پر داخته ودوره ها ی‌مختلف پر از پیچ وخمی ر اکه درآنها بو ضا حت حر ما ن ها و نا خشنودی ها ی طبقه ستمکشیده دیده میشود پیموده است.امروز که بشر یت به مدارج عالیه ترقی وتعا لی پا گذاشته است. تمام نیروی خویش را در راه تا مین عدالت اجتما عی واز بین بردن تفاو تها ی نا شی از ظلم اربابان زور وآز بمصر ف رسا نیده وبشر متر قی و پیشرو را در ین زمینه پیروزیها ی چشمگیری نصیب گردیده است .

اگر نگا هی بد وران پرده گی بافگنیم واگر تاریخ‌فرمانروایی فیو دالان مستبد را مرور نما ئیم واگر اوراق نکبت بار تاریخ امروز و دیروز سرمایه سا لاری را زیر و رو نما ئیم بوضا حت معلوم میشود که انسان چه مشکلاتی راکه ندیده و چه محرو میت ها یی را که از ظلم وستم اربابان سرمایه برمردمان ضعیف نشات میکند ندیده اند واین همه جنایات سرمایه سالاری را که ریشه آن از بحر در حا ل خشکیدن امپریالیزم جها نخوار آب می خورد ،مردمان تحت ستم امپر یالیزم در سرتا سر دنیا ی ما بخصو ص جهان اسلام دیده اند و تاریخ جنا یات چند ین دهه اخیر امپر یالیزم‌جهانی، در راس امپریالیزم امریکا نما یا نگر آنست که امپر یالیزم جها نخوارد ر کو بید ن

بقیه درصفحه ۴۳

پیوسته بگذشته

از تاریخ باید آموخت

باز هم تاریخ را ورق می زنیم مبارزه‌میان حق و باطل ، اهو را مزداها واهریمن ها، کاوه ها و ضحاك ها ادامه دارد .

بعد از حمله سیل آسای چنگیز ودار و دسته اش وفرار سلطان بزدل به ایران همه مردم افغانستان برای دفع دشمن ودفاع از نا موس وطن در هر گوشه وکنارافغانستان بپاخا ستند و با تکه وحدت ورهبری واحدی برای تنظیم وبکار انداختن این قوا ی ملی موجود نبود چنان شها متی مردم افغانستان از خود نشان دادند که تاریخ آنزمان بر آن می نا زد.

ولی‌در چگونگی بکار اند اختن این نیرو بر ضد دشمنی که از وطن ما بسوی‌ایران گذ شته بود و باز می گشت میان مرد م ودیگران اختلاف وجود داشت . اشرا ف، وابستگا ن سلطنت وغیره با در نظر داشت قوه ی بی پایان چنگیز و دارو دسته ا ش خیال سا زش با دشمن تجاوز گر داشتند ولی آرای عمومی مردم خلاف‌این نظر یعنی جنگ ومقابله و مبارزه با دشمن بود دشمنان مردم از سببی خیا ل ساز ش با دشمن‌داشتند که جاه و ما ل وپول خود را در خطر می دیدند و مردم از سببی مبارزه با دشمن را طر فداری می کردند که وطن و نامو س شان در خطر بودوتسلیم بد شمن وطن را عاروننگ می پنداشتند ودرراه دفاع و طن جان خودرا فدا میکردند.

روی همین ملحوظ و نسبت بزد لی طبقات حاکمه انسجام ویکدلی درمبارزه با دشمن وجود ندا شت . هم چنان برا ی دست‌یابی به‌مناطق زیادتر اشراف فیودال بین خود نیز عداوت و نزاع داشتند واین امر نیز زمینه نفو ذ وکامیابی دشمن را فرا هم می سا خت . لذا ازین امر با زهم می آموزیم که مدافعین وسر سپرد گا ن‌واقعی وطن همانا مرد م وطن اند و بس و این امر را می توا ن در مبارزات بی مثال مرد مان منا طق مختلفه ی افغانستان در مقا بله با بلای چنگیز بخوبی دید .

واما بازهم یك آزمون دیگر در برا بر مردم افغانستان .

امیر تیمور مشهور به تیمور لنگ را که جوا نان ما بخوبی می شنا سند . تیموردر سال ۱۳۳۳ ع بدنیا آمد و در ۲۵ سا لگی بقدرت رسید .

تیمور در ایام جوانی بعد از فتح ما ورا النهر به افغانستان متوجه بود و فکر فتح آنرا در سر می پرورانید . او در سا ل ۱۳۸۰ ع‌جیحون را عبور کرد . درهمان اولین مرحله ی تجاوز تیمور بروطن ما، ماهیت مردم ودشمنان مردم برملا گردید چنا نچه حکمران «سرخس»در رکاب تیمور قرار گرفت و رهبری وی را که متجاوز بر خاك ما بود پذیرفت . ولی همه مردم وزعمای آنوقت مانند حکمرا ن سر خس نبودند و مردانه از وطن دفاع‌کردند وحتی خود حکمرا ن سر خس هم که دید همه مردم وزعمای افغانستان منافع خود را فدای منا فع وطن می کنند از تیمور دورشد وبا وی مقا بله نمود .

تیمور در هرات ، اسفزار وغیره منا طق وطن ما نسبت اینکه مردم ما مردانه ازمام وطن دفاع می کردند چنان ددمنشی و درنده خوئی از خود نشان داد که در تاریخ بی‌نظیر است .

ازین واقعه ی تاریخی بر علاوه ی آنکه بخوبی می بینیم که این مردم وزحمتکشان است که سرو جان ومال خود ر افدای‌مردم ووطن خودمی کنند یك حقیقت دیگر را نیز می توان دید و آن اینکه مبا رز ا ت دلیرانه ی مردم حتی وجدان خفته مرتجعین ووطن فرو شان را نیز بیدار می سازدوآنها را در ضدیت با دشمن وطن وخاك تشو یق وتشجیع می کند .

برای اینکه جوانان ما از تاریخ جها ن‌هم اندو خته وتجر به‌ی دشامته باشند این‌بار تاریخ یك کشور دیگر یعنی هند یا بهارت را ورق می زنیم .

اروپا که بعد ازقرن هفدهم رفته‌رفته بطرف انکشاف سر یع وهمه جانبه پیش می رفت در شرق از همه اولتر چشم طمع شا ن به هندو ستان بود زیر اآنها قبلا از طریق تجارت محصو لات مر غوب و بی نظیر هند وستان ازقبیل برنج ، پنبه ، چای شکرو غیره را بد ست آورده و علاو تا سر زمین طلائی هند حتی مکتشفین وبحر پیما ها ی با ستانی اروپا ر ا چنان بخود مشغول نموده بود که یکی از مکتشفین اروپائی با وجود آنکه سر زمین جها ن نورا کشف نموده بود و لی چون به شوق و ذوق هند بود نا م آنرا هندو ستان گذاشت و فکر کرد که به هندو ستان رسیده است

بقیه درصفحه ۵۸

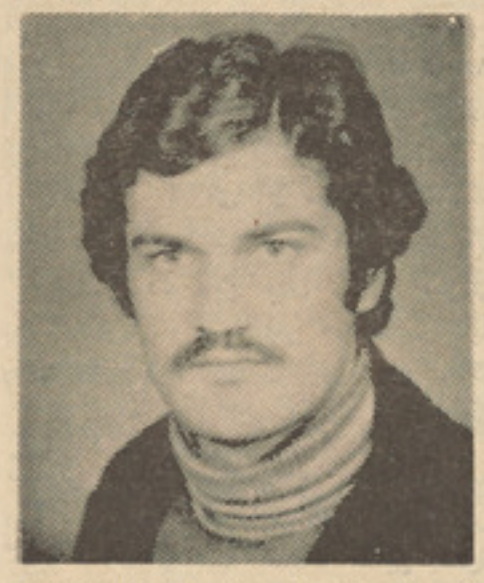
نقش جوانان در پروسه تکامل جوامع بشری

نسل جوان از دوران پیدایش تاریخ‌تکامل جامعه بشری نقش بس عمده وفعال رادرمسیر ارتقای سطح شعوری توده ها ی ملیونی بمنظو ر انهدام طبقا ت حا کمه وسازماندهی طبقات زحمتکش اعم ازکارگران ودهقانان وسایر زحمتکشان به اشکال‌مختلف ابتدایی وتکامل یافته آن مطابق به مقتضیات عصر وزمان در راه ایجاد پدیده های نو و مترقی وتکامل یابنده واستقرار و تایید از آن تازمانیکه خصوصیات مترقی خود را حفظ کرده باشد وانحرافات در مسیر حرکتش رونما نگردیده ومغایر سیستمهای محافظه کارانه قرار گرفته باشد نقش ارزشمند و مترقی را بازی میکند .

جوانان همانگونه که از مفهومش برمیاید قشر پیشروو‌تکامل یابنده وپرتحرك‌است پس گفته میتوانیم که آنان باداشتن انرژی وافر درامر تنویر اذهان اکثریت جامعه در امر هژمونی تمامی گروه ها وطبقات مترقی درامر ایجاد زمینه های مناسب بمنظور سرو سامان دادن همه امور جامعه قرار بگیرند .

جوانان همانگونه با داشتن خصوصیات متذکره فوق قدرت ابتکار وخلاقیت پیش‌بینی وپیشگویی حوادث نامشهود قدرت رز مندگی بالنده گی در راه سعادت اکثریت خلقهای کشورش را دارامی باشد. باید تحلیل علمی مشخص از اوضاع مشخص جامعه خودرا با درك وتحلیل علمی کلیه پدیده های اجتماعی وطبیعی درونی وبیرونی‌جامعه واستنتاج درست ازآنان به‌نفع اکثریت عامه خویش را داشته وواقعا ت در ونی محیط ماحول خود را بصورت درست انعکاس بدهند فاکتهای‌دست داشته را تفکیك تجزیه وتحلیل علمی‌نموده و از آن شعار های روشن استحصال نمایند .

ایمان داری کامل به قانون مندی تکامل جامعه، تقوی وپرهیز کاری سیاسی در همه وظایف چه در ساحه پراتیك وچه درساحه‌نظری را دارا بوده در اداره درعلم وکلتور و رشته های دیگری زندگی اجتماعی در آخرین تحلیل در تمام وظایف محوله شان داوطلبانه اشتراك ورزند در مورد مسایل تیوریك‌ومسایل تربیوی واطلاعات علمی وسیاسی پدیده های اجتماعی غور وتعمق همه جانبه نماید جوانان امروزی بخصوص به نیك خویی عادت گرفته واز وضع خشن وشدت درامور اداری وغیره متقی وپر هیز کار باشند بعضا دیده میشود عده از جوانان بنابر عد م داشتن پختگی سیاسی به امر موقف گیری طبقاتی آنها در بررسی پدیده های مغلق وبعضا متضادحیاتی تاثیر سوء می نماید جوانان باید کلیه‌انرژی خودرا در امر پختگی زندگی سیاسی و رفع تمام خلاهای زندگی اش بکار برد تا باشد روزی بحیث شخص سالم وخدمتگذار واقعی در جامعه عرض وجود نمایند باید رشد فکری خودرا بر اساس دانش علمی عصر امروز چنان ارتقا بدهد که خود استاد کار خودباشد جوانان‌بایدخویش‌را چنان استادکار بسازند تا بتواندباتربیت نسل های مابعدبهترین‌شاگردان



نقیب احمدمحصل صنف اول فلسفه‌پوهنځی علوم اجتماعی :

را تقدیم جامعه خود سازد که هر کدام با داشتن مهار ت کاربزرگترین‌افتخارات را به آنهای که در امر تربیت شان تلاش نموده بودند بگذارند جوانان باید روحیه دوستی وهمدردی با جوانان تمام کشور هارابه اصل کاملا تایید شده تبدیل نمایند باید تما می نیرو های که علیه امپریالیزم واستعمار د ر راه آزادی واستقلال مردمان در راه استقرار صلح استوار دفاع از اصل همزیستی مسالمت آمیز در دفاع از آن عده کشور هایی که در راه صلح وتشنج زدایی مبارزه بی امان می نمایند طرفداری فعالانه بعمل بیاورند تارسالت خویش را بخاطر ایجاد زمینه های خوبی به منظور رفاهیت همگانی انجام داده باشند .

سگرت وراه مبارزه با آن

درمورد سگرت وضرر های فراوا نیکه برای سلامتی انسان داردزیاد تبلیغات صورت گرفته ولی نتیجه که از آن بد ست آمده منفی بوده است .

چرا سگرت ترك داده نمیشود ؟

این سوالیست که اشخاص غیر معتاد از معتادین سگرت می‌نما یند، دلیل که معتادین سگرت می آورند اینستکه این کار را دشوار پندا شته حتی بعضی هاچنین تصور میکنند که ترك عانی و عا جل سگرت ممکن‌است باعث صدمات شدید روحی گردد، این استد لال معتادین از نظر اشخاص‌غیر معتاد غیرمنطقی وحتی خنده آور می نما ید.

بهر حال چه این حرف حقیقت دا شته باشد یا ندا شته باشد، سگرت دود کردن به‌هرعنوانی که‌باشد باعث خرابی‌صحت‌وسلامتی انسا ن است .

چرا این همه تبلیغات دامنه دار علیه سگرت جای را نمیگرد ؟

این سوالی خوبی است ، اما جوا ب‌درست و قا نع کنندهٔ‌آن در اینستکه این تبلیغات بعضاً از طرف کسانی صورت میگیرد که خود معتاد به سگرت است از این روتاثیر این تبلیغات جز اینکه بیشتر اشخا ص را کنجکاو بسازد دیگر کدام فایدهٔ ندارد .

وقتیکه تبلیغات بر علیه سگرت صور ت میگیرد باید شخص تبلیغ کننده معتاد به سگرت نباشد ، زیرا این امر خنده آ ور بنظر می‌آید که خود شخص معتاد به‌سگرت از اضرار فراوان آن به‌دیگران سخن بزند.

اگر پدر است وقتی میتواند پسر ش رااز سگرت دور نگهدارد که خودش معتاد به سگرت نباشد یا حداقل در حضور فرزندش سگرت دود نکند اگر معلم است هر گز حر ف ها یش تاثیری نخواهد داشت که سگرت برلب از ضرر سگرت به شا گردان خو یش چیز ها ی بگو ید .

بنا هیچ تبلغ نمیتوا ند جای را بگیردمگر اینکه خود تبلیغ کننده به آن معتاد نباشد.

چطور امکان دارد مریضی قبول کند دو کتوریکه سگرت برلب دارد دربارهٔ‌سگرت وضرر های فرا وان به مریض یا مر یضان چیز ها ی بگو ید .

وقتی مو فقیت در این راه بدست می‌آید که مجا دله علیه آن عام با شد و همه کس پیرو جوان زن ومرد در راه امحا ی آ ن بکو شند البته بادر نظر داشت دلا یل بالا که تبلیغ کننده خودش معتاد به‌سگرت نبا شد . زیرا وقتیکه خود شخصی تبلیغ کننده معتاد نباشد حرفهایش بیش ازپیش به کرسی می‌نشیند ومورد قبول قرار میگیرد. خوشبختانه بعد از مرحله نوین تکامل انقلاب ثور مجادله علیه این اعتیاد بیش از هروقت دیگر صورت گرفته ومیگیرد .

چرا بعضی خانواده ها تیشه بر ریشه خوشبختی خودمی زنند؟

هرقدر که‌شرایط زندگی‌امروزی مدر نتر میشود به همان اندازه ضرورت های انسانی افزایش می یابد وبیشتر ا ز پیش به آن احتیاج احساس میگردد .

این‌جمله یکی ازجوانانی‌است‌که‌تازه زندگی خانوادگی را آغاز کرده و لی جو ا نی دیگر این جمله دوست خودرا چنین تصحیح کرد . این درست که زندگی امروزی، با زندگی گذشته ما تفاوت کلی یافته است ، اما یك موضوع را نباید از نظر دور داشت وآن اینکه رشد اقتصاد امروزی بایدمتناسب به خواست ها ونیاز های جوانان ماباشد .

جوانیکه تازازدواج کرده وزندگی‌خانوادگی راساخته است، ازیك سلسله خواست ها وتوقعات همسرش شکایت میکنداین شکایت هابیشتر جنبه اقتصادی دارد .

مثلا زن برای اینکه به خانه اش سر و صورت بدهد یك سلسله فرمایشات را به شوهرش میدهد ، شوهر با امکانات محدود مادی که دارد نمیتواند تمام این خواست ها وتوقعات همسرش را برآورده سازد ، واین عدم برآورده ساختن خواست های زن بین آنها مشکلات خانوادگی را خلق نموده وبگو مگو هایی رامیان شان ایجاد کرده است.

برای اینکه معلوم شود که‌کدام یك ازطرفین حق بجانب است بیایید دبگفته های هریك شان گوش دهیم ودر پایان به این دعوای شان پایان دهیم .

زن: من برای اینکه زندگی خا نواد گی خویش را تا اندازه سرو صورت داده باشم، از شوهرم خوا ستم تایك مقدار پول‌قرض‌کند وضروریات اولیه زندگی مان را برآورده سا زد ، و البته این قر ض را شو هر م میتواند به‌اقساط بپردازد .

شوهر:

من نمیتوا نم که کدام چیز ها از نظر زنم ضرور یات اولیه زندگی محسو ب میشو د تا جاییکه فکر میکنم همه ضرور یات اولیه زندگی ازقبیل ، فرش ،طرف ودیگر لوازم خانه راداریم، اینکه نتوانسته‌ام تلو یزیون یا کو چ وچو کی داشته باشم به عقیده من از جمله ضروریا ت اولیه زند گی بحساب نمی آید ، درست است که داشتن این وسایل کار آمد است اما آنقدر عا جل و ضروری بشمار نمی رود .

زن :

وقتیکه دو جوان از دواج میکنند ،آرزودارند که زندگی شان از هر نقطه نظر تا مین شد ه باشد ، با این رفت و آمد ها که دو ستا ن وخو یشاو ندان با مادارند ، آیا داشتن چنین زندگی فقیرانه در خور زند گی ما میباشد ؟ من زیاد توقع نکرده ام ، تنها خواسته ام که ظاهر زند گی مان راازحالت فقیرانه اش بیرون کشم، آیااین گناه است؟

مرد: من نمیگویم‌تاکه‌زنده‌هستیم با ید زندگیما ن اینطور باشد ،اما فعلا وضع اقتصاد ما ایجاب چنین مصار ف بی‌جاو بی مورد رانمی نماید، در ست است که بادوستا ن و خویشا وندا ن رفت و آمد داریم ولی اگر این دوستان وعزیزان‌بخواهند میتوا نند با همین شرایط زندگی مان بسازند آنها که دیدن مالو زندگی و فرنیچرمانمی آیند آنها صرف ما را می خواهند ببینند واین دیدار رامیتوانند روی گلیم و تو شك انجام دهند ،وبه یقین چنین‌هم‌است.

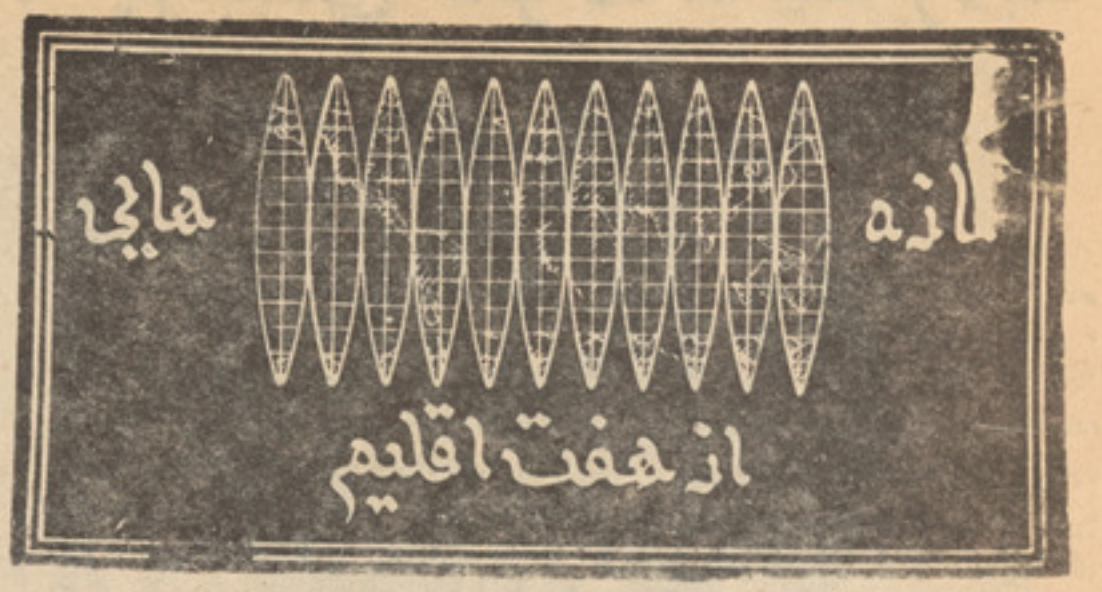
زن : تو نمیدا نی که برای یك زن خانه دار چقدر مشکل است وقتیکه به بیندخانه‌اش محقر است و نمیتواند از دوستان و عزیزا- نشان آنطور که لازم است پذیرای کنند.

بقیه در صفحه ۵۸

اندیشه یك جوان

دیگر فرصت آن نیست که جوانان ما در خوشگذرانی بی تفاوتی بس برند زیرا همانطوریکه ازآب وهوای وطن ازمحصولات وپیداوار وطن واز محصول کار جامعه‌استفاده می نمایند بهمین ترتیب در مقابل وطن و جامعه خود مسوولیت بس عظیم وسترگ‌دارند مخصوصا که میهن عزیزمادرین لحظا ت حساس تاریخی به کار وپیکار صادقانه و انقلابی ضرورت بس مبرم دارد وظیفه جوانان ما اینست که قبل ازهمه خودرا بزیور علم ودانش بیارایند وبااین سلاح بران ازیکطرف برای مردم خود خدمت صادقانه انجام دهند تادردها وآلام آنهارا که محصول باندجنایتکار امین وامینی های فاشیست می باشند التیام بخشند واز جانب دیگر در جهت حفظ وتکامل انقلاب شکوهمند ثور وطرد ودفع دسایس و فتنه گریهای دشمنان وطن که می خواهند انقلاب ثور را ناکام ساخته وسد راه ترقی وتکامل گردند، مبارزه پیگیر وبی‌امان نموده نگذارند که بیش از ین میهن عزیز ما د ر معرض تجاوزات وتخریبات دشمنان سوگند- خورده خلق قرار گیرد .

محمدنسیم رحمانی



ترجمه : حسام الدین برومند

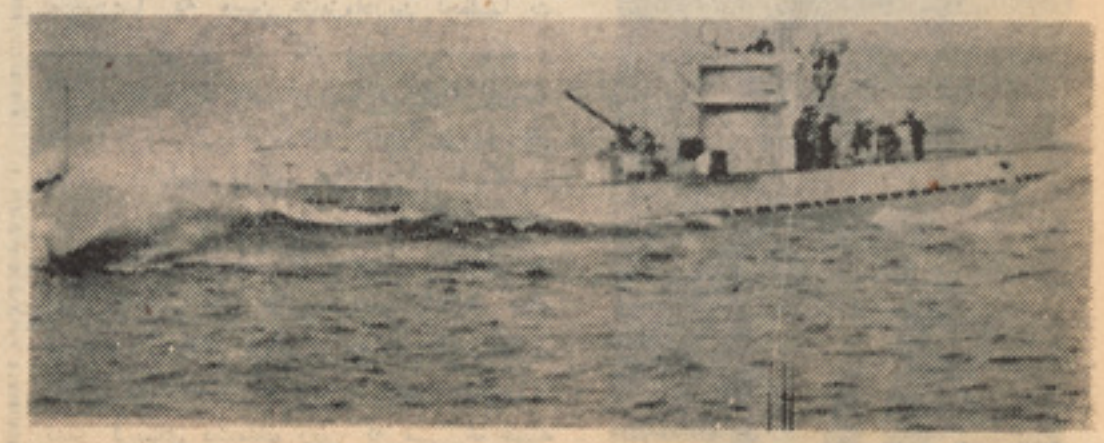
کشف هزینه از نزدیك بدنه یك کشتی شکسته توسط غواصان دنمارکی

اخیرا غواصان دنمارکی موفق به بیرون‌کشیدن بدنهٔ یك کشتی شکسته موسوم به قایق تحت البحری (او ، ٥٣٤) از اعماق بحر گردیدند که سی وپنجسال قبل در محلی‌بنام «گاتیکاد» در نزدیك بحری واقع درسویدن غرق شده بود. غواصان حینیکه بدنهٔ کشتی رابه بیرون میکشیدند تا در ردیف ماجرا - جویان بحری قرار بگیرند با تعجب برق طلا وجواهرات ذیقیمت توجه شانرا بخود کشانید درمورد باید مفصلا توضیح داد که : می‌سال ١٩٤٥ بود . یکی از قایقرانان چند میل بحری را پیموده بود که کپتا ن بزرگ «هربرت نولاو» قایقران را رهنمایی کرد که بکدام سمت در حرکت افتد .

«قایق «او ، ٥٣٤» بتاریخ٥می١٩٤٥به طرف لیوبك در حرکت بود، مسافرین‌بحری قایق مذکور، ترجیح دادند که برای رهایی از خطرات بحری وپارهٔ از عوامل دیگر بسوی ناروی برانند . سه قایق دیگر آلمانی بدنبال قایق «او، ٥٣٤» روان بودند که سمت‌حرکت آنسه قایق نیز بسوی «کریستیان زونده» ناروی بود . «هربرت» با اشارهٔ دست به سه قایق دیگر فهماند که بهتر است مشتر کا بحر را بپیمایند . سر نشینان کشتی هالباس های خوبی بتن داشتند . در کابین قایق ها شورو شعف مسلط وسر نشینان باسر حالی میخواندند. چونکه خوشوقت بودند پس‌ازیك سفردریایی طویل اینك به ماوای خودبر میکردند هر چند که در بحر شمال سخت‌وتند ازطرف شمالشرق میوزید و باعث نا آرامی قایقرانان گردیده بود ، اما آسمان صاف وشفاف مینمود . ناگهانی وضع سر نشینان قایق هارا تلاطم امواج زیاد توفانی ونوسانات بحری منقلب ودرهم وبرهم ساخت .

قایق «او، ٣٥٠٣» که از جملهٔ چار قایق مذکوربود به اثر شدت توفان بحری وآتش گرفتن مخزن تیل حریق شده سپس‌غرق گردید متعاقبا قایق «او، ٥٣٤» نیز به عین سرنوشت روبرو ومخزن تیل آن سوراخ گردید . همه اشخاصیکه از عرشه قایق بودند خود شانرا به‌آب پرتاب‌وبه‌شنا آغازیدند تا خویشتن را نجات داده باشند، پنج نفری که در قایق (او، ٥٣٤) حبس مانده بودند یکی از آنان که میخانیک‌بودبنام «هیگوف موزلر» با خود گفت : عجیب است، یك حادثه آنی همه خوشی های مادریانوردان را بهم زد ومنقلب ساخت چهار نفر از جمله پنج نفری که باقایق درمهلکه بو د ند جان بسلامت بردند و فقط این بیچاره «فولفگانگ نویمن» جوان ١٨ ساله یی از وین بو د که بایستی غرق میشد وتلف میگردید، مشاهدین مدعی بودند که وی نفسش بندآمدها ابتدا سر آب قرار گرفت وبعدهم ازانظار ناپدید گشت. غرق شدن قایق «او، ٥٣٤» دو قربانی دیگر نیز داشت . هنگامیکه ماهیگیران دنمارکی شفق صبح روز بعد ، بسوی غرق شدگان‌باز- ورق های خویش شتافتند ، این درامه تکرار گشت وبه عوض آنکه خود کاری را ازپیش برده ودر حالت یك ناجی قرار بگیرند، یازده تن شان قربانی شدند ودر بحرجان‌شانرا ازدست دادند بهمین منوال سه‌قایق دیگر از (کونفوی) بدانصوب شتافتند اما کپتا ن «هربرت» قبل از آنکه در ١٩٦٨ بمیرد ماجرا های دریامزردی راکه خودهم جزء سر نشینان قایق های مزبوربود بر شته تحریر کشید که مطمئنا به خواننده دلهره می بخشد و مضطربش میسازد . متباقی سر نشینان گرچه ظاهرا نجات یافتند اما آن سلامتی خود را نداشتند وبعضا به ضعف ونقصان حافظه مبتلا گردیده بودند . قوماندان قایق «او، ٣٥٠٣» که امروز بسمت متصدی نشریه یی مصروف کار است ، توضیحات روشنتری در زمینه ارائه داشته است .

اما از ینهمه حرف ها که بگذریم چیزی که جالب ومهیج بوده است، دست یافتن غواصان ورزشکار دنمارکی به یك هزینهٔ بزرگ در همین تازگی هاست، هز ینهٔ که حاوی جواهرات ، طلاها وفلزات گرانقیمت است که سرنشینان قایق ها با خو دهمراه داشته وآنرا باخود حمل میکردند . این هزینه قیمتی که قیمت مجموعی آنرا به چندین میلیارد مارك تخمین میزنند . اگراز نزدیك کشتی‌غرق‌شده «او، ٥٣٤» که سی وپنج سال قبل کشف شده بود بادوربین های حساس مخصوص زیرآب توانستند تشخیص وکشف بدارندکه بطور دقیق از قسمت جنوبشرق بحر یافت گردیده است . عقیده برینست که این هزینه متعلق به نازی ها میباشد که به‌سوی ارجنتاین توسط عدهٔ از یغما گران انتقال‌داده میشد . غواصانیکه کنون این هزینه هنگفت را دریافت داشته اند ، شاید هریك صاحب صدها هزار مارك گردند .



غوصان ومحققین دریایی درمورد هز ینه‌دریایی مکشوفه مصروف مطالعه دیده میشوند

صلیب‌های مخصوص برای تداوی مفلوجین پا

تاکنون امراض متعدد وعوامل متعدد توسط اطبا ء وانمود گردیده که با عث فلج‌شد ن پاها میگردد اما اینجا مسا له چگونگی فلج‌مطرح‌نیست، تداوی مبتلایان‌به فلج مورد بحث است .«دتیر کو ن»جوا نی است نزده سا له.وی در ظاهر هیچ‌درد ی احساس نمیکند .تا فریاد هایش ترحم دکتو را ن را هر چه زود تر بخود بکشد یکی از متخصصین وپرو فیسو ران ورزیدهٔ آلمانی به اسم (کونتر دامن)که در یونیورستی دو سلدورف آلمان‌متصدی امور اور تو پیدی میباشد . پرو فیسور «کونتر دامن » راعقیده براینست که و ی با تداوی سهل خو یش که خود طرا ح میتود در ما ن مذکور است ، بزودی سرو صدایی میان دکتوران و متخصصین یونیو رستی های جهان که مصروف تداوی مفلو جین پا اند ، بپا خواهد کرد .وا فعا هم که وی چه در ما نگر مجر ب ، خو ب و مهر با نی درین قسمت است. وی شفا بخشی مفلوجین زیادی‌که امیدبه‌سلامتی قدا شتند بوده و خد مت زیادی برای مر یضان انجام داده است . وی از مدرن ترین میتود طبی کار گرفته است طوریکه یك صلیب بظاهر آهنی که‌در اصل آ هن نه بلکه از مواد مختلف طبی تر کیب‌یافته در ست کرده و آنرا در میا ن پا ی مریضان داخل میسازد . وی اینکار را بامهارت خاص بدون آنکه مریض زیاد شکنجه شده‌باشد بایك عملیات ساده درمیان عضله‌های مریضان جا بجامیسازدترکیبات‌دارویی که‌صلیب ازآنها تشکیل یا فته ، طوریکه گفته آمد یم، خود یکنو ع تداوی ایست که مر یض را بتدریج از حالت فلج وارها نیده وبهبودی اش را باز میگر داند . در حقیقت این دارو ها ست که کا رش را میکند . صلیب ها ٢٨ سانتی مترطول داشته ودارای سورخ هایی میبا شد که پس از داخل سا ختن در وجود باپیچ‌محکم میگردد. این دارو های بظاهر آهنی شکل ، بزودی در داخل پا ملا یم گر دید ه و منحیث مر هم شفا بخش در تداوی اش معجزه میکند . واقعیت امراینست که این‌دارو بیشتر روی رشته‌های‌عصبی پا اثر مطلوب میگذارد تا ... ، چه معمو لا فلج شد ن ها نا شی از عدم فعا لیت‌اعصاب وفلج اعصاب میبا شد . بعضا پروفیسو ر مذکور از صلیب ها ی مقنا طیسی نیز کار میگیرد ومیخوهیم ادعا کنیم که مقناطیس مخصو صی برا ی درمان مبتلایا ن فلج پا نیز از میتود ها ئیست که‌پرو فیسوردامن آنرا بکار گر فته است . پرو فیسورمذکور بعضا در عملیا ت ها ی که دوازده سا عت دوام کرد ه ، مفلو جین پارا نجات داده‌است وی مر یض ها ییکه رشته ها ی عصبی و نخاع شو کی شان فلج میگر دد درتداوی آنها نیز معجزه میکند . وی بهمین تازگی‌ها در یك هفته بیست نفر مفلو ج را تداو ی کرد .وی با تداوی سحر آمیز ش ز نی‌راکه از منزل چهار طبقه بی‌افتاده‌وباعث‌فلج‌یك پایش شده بود در مان کرد و آنزن‌طفلش را سالم بدنیا آورد . از جمله (٣٥٠٠)مفلوج غیر قابل در مان (٤٠٠) نفر آن بخو بی توسط این پرو فیسوردرمان گردیده‌و بهبود یا فتند .

در تصویر پارسوالسکی رادرائنای تربیه‌مینی اسپ هامی بینید

مینی اسپ‌ها گرانبهاترین نوع اسپ، در جهان

یکتن از متخصصین حیوانشناسی طی گزارشی متذکر گردید که : در منطقه که من پاگذاشتم در حقیقت صد سال تا وقتر در ینجا رسیده ام . منظوروی از محلی درقزاقستان شوروی است جاییکه از حیوانات به مدرنترین شکل محافظت میگردد . سخن ازیکنوع حیوان چهار پاست که اینك درقرن بیست در تمام جهان این نسل حیوانی ریشه کن گردیده وازبین رفته وفقط بتعداد یکهزار راس آن در قزاقستان وجود دارد ، آنهم بعلت توجه جدی که مقامات قزاقستان شوروی درزمینه نگهداری واحیای نسل های حیوانات کمیاب همواره مبذول میدارد . متخصص مذکور یادآور گردید که من در قزاقستان بادوستان خوبی آشنا شدم، با بعضی ازآنها مکاتبه برقرار داشتم، زیرا من باتوجه به مسلکم اینجا را برای خود زیاد جالب و دیدنی یافتم .

در «آلماآتا» امروز پارکهای مجلل و فریبنده توجهٔ بیننده را بخود میکشد که مشکل است بازبان از شهکاری های مذکور ذکری بعمل آورد . محل مذکور محل‌تجمع بازیگران هنر بوده ومنازل اپراها، انستیتوت ها، یونیورسیتی ها، مکان های خاصی برای بازی های مجلل آب وقصر های دولتی بر زیبایی آنجا افزوده است . در قزاقستان همه چیز زیباست بخصوص کاروان های بیشترکه به امتداد راه ابریشم قدیم روان اند، قواغل باربری وهمچنان کوچی های سیار قزاق با لباس های قشنگ شان .

در ۱۸۷۹ یك محقق آسیایی ومستشرق مشهور خودش را بسوی محلی موسوم به «شونکارای» رسانید، یازده سال تمام تمامی حصص آسیا را زیر پا گذاشت . آخرالامر پس از نه سال اقامت در آسیا با جهان وداع گفت . اینمرد «نیکولای میخالیویچ پرسوا- لسکی» (۱۸۳۹_۱۸۸۸) بوده ویقینا موفقترین محقق وشرق شناس در آسیا بشمار می‌آید. وی در غرب «زمولندك» روسیه متولد و در هفده سالگی افسر گردید، متعاقبا واردمکتب نظامی در «وارشاو» گشت و پس از کسب اطلاعات در مورد زمین، در زمین شنا سی تخصص یافت. وی درکتاب ها وسفر نا مه هایش راجع به حیوانات جهان چیز های بدرد بخور نوشت که امروز بعضی از میدان ها و سرکها ، واماکن در شوروی بنام «پرسوا - لسکی» مسماء گردیده است . وی درست صد سال قبل در محلی بنام کولان رسید و آنجا یکنوع حیوان چهار پاراکه «نیمه مرکب های آسیایی» نامش میکنند که دارای سم های مخصوص وساختمان عجیب وغریب اند، کشف ومطالعه کرد. این حیوانات که به‌اسپ نیززیاد شبیه اند وبا تعجب بسوی انسان مینگرند به کاروان هاییکه از مقابل شان میگذرد بدقت سیل میکنند . رمه های این حیوانات اغلبا شتر ها را تعقیب میدارند .

این نوع حیوان ابدا خشونت وتنفر ازخود تبارز نمیدهد. «پرسوالسکی»درمورد حیوانات (نیمه مرکب) شکل ودرعین حال مشابه با اسپ معلوماتهای کسب نمود . ووارد دنیای عجیب موجوداتیکه دارای کله های نسبتا بزرگ بوده، برنگ قهوه‌یی مایل به زرد جلب توجه نموده ومعمولا در جلگه ها ی شاداب چهار نعل مینمودند،گردید . پارسوا- لسکی در کتابش نگاشته که این حیوانات دارای یال های کوتاه بوده، دم هایشان‌طویل وآویخته بزمین میباشد . قبل از«پارسوا - لسکی» حیوان شناس ومحقق شوروی دیگر هیچکس در مورد این حیوان شگرف ونادر اصلا فکری هم نکرده بود چه رسد به‌ریسرچ وتحقیق درموردچگونگی ساختمان‌فزیولوژیکی‌و وزندگی حیوان . ووی بودکه در قلب آسیا به چنین رمزی در دنیای حیوانات ره یافت. (ای. بولیاکوف) برحسب تصادف ضمن‌سفرش به آسیا با «پارسوالسکی» روبرو گشت . وی پس از کاوش های فراوان موفق بدریافت یك پوست ویك اسکلت نو ع حیوان جدیدا کشف شده گردید . طوریکه گفته آمدیم این «پارسوالسکی» بود که موفق به کشف وشناخت همچو حیوان عجیب که در جلگه های وسیع وشاداب زندگی میکردند، گردید وآنگهی همه بدین فکر افتیدند که همه‌اسپ ها از نسل «توریان» بوجود آمده اند وریشه میگیرند، بسی از حیوانشناسان خصوصا (وانتوتونیوز) دکتور وحش وین توریان هارا جدهٔ بزرگ اسپان خانگی میخوانند ، همان- ساتیکه از یکنوع نبات صدها هزار دیگر ریشه گرفته واشتقاق می یابد از اسپان نیز ممکنست نسل های فراوانی بار آید که مطمئنا همین طور هم شده . در جلسه بین- المللی دکتوران وحش کشور های مختلف که در سال ۱۹۵۲ انعقاد یافت، این حیوان را یکنوع اسپ وحشی یاد کرده اند که مجزا ازنسل توریان ها واز خانوادهٔ کاملا بخصوص بمیان آمده است .

«فریدیش فون فالس» یکتن از تربیه - کنندگان گوسفند در شوروی است که از همین راه به شهرت رسیده و ی در کنار (۷۵۰۰۰۰) گوسفند ، این حیوان اسپ نمای کشف شده را نیز پیدا کرده است که به آن «اسپ بهشتی» لقب داده . وی در مورد علاوه میکند : شخصی بنام (آزاموف) د ر منگولیا مامور دستگیری چنین است چه چند تااز‌ین نو ع اسپ اتفاقا در منگولیا نیز خوشبختانه بجامانده واز تلف شدن رهایی یافته اند .

اینك این حیوانات یکی پیهم دستگیر و بوسیلهٔ خطوط آهن در قزاقستان ارسال می گردند تااز یکجا شدن این حیوانات همنوع

بقیه در صفحه ۴۳

دراتحاد شوروی چند حیوان از نسل‌مینی اسپ ها یافت‌میشود وبس.

نویسنده: الکسی تولستوی

طفولیت نیکیتا

مترجم: دوکتور خدایداد بشرمل

«من آنرا یافتم .» اوگفت : آنرا محکم در دستش گرفت وبزمین پرید، در همین وقت چیزی از عقب الماری کتاب به خرخر کردن شروع کرد، دوچشم بنفش بسویش دید ویك گربه از آنجا بیرون شد این وازیلی وازیلی ویش بود که در اطاق‌مطالعه موش هارا شکار می کرد .

لیلیا بازوانش را تکان داده دوید نیکتیا باطاق خود رفت .

کودکان به دهلیز دویده وبالای صندوق نشستند اما آثار ترس از آنها بمشا هده می رسید .

رخسار های لیلیا سرخ شده‌بود.

«اینچه هست ؟» او در حالیکه مستقیما به چشمان نیکتیا دید پرسید :

او انگشتانش راباز کرد ـدرکف دست اویك انگشتر نازك که یك نگین‌آبی درآن نصب بود دیده مـی‌شد لیلیا بـد و ن ا ینکـه چیزی بگوید دست هایش را بهم زد .

«یك انگشتر .!»

«این یك انگشتر جادویی است .» نیکتیا گفت :

«گوش کن، این را چـه کنیم ؟» لیلیا گفت :

نیکتیا پیشانی اش را ترش کرد ودست لیلیا را گرفت ومی خواست انگشتر را به کلك آن درآورد .

«نی، چرابه من ؟..» لیلیا پرسید، او به طرف نگین دید، خنده کرد، آهی کشید ، دست هایش رادور گـردن نیکیتا حلقـه کرد واورا بوسید .

نیکتیا چنان سرخ شد که از بخاری دور رفت، او باکمال احتیاط گفت :

«اینهم برای شماست،» واز جیبش یـك پارچهٔ کاغذ قات شدهٔ راکه هشت قات شده بود یعنی همان (شعر جنگل من ... را بـرـ آورد، وبه لیلیا تقدیم کرد .

لیلیا آنرا باز نمود به آهستگی که فقط لب های نازکش حرکت می کرد آنرا خوانده ومتفکرانه گفت : (تشکر، نیکیتا عـزیـزم! از شعرت بسیار خوشم آمد .» ...

شب آخر . ..

دروقت چای‌ـمامی‌ـباانا اپولو سوفناچندین بار نگاه های معنی داری تبادله کرد وشانه هایش را بالا انداخت ، ارکادی ایوانوویچ با توجه زیادبه پیاله‌اش خیره بود وازقیافه‌اش چنان احساس می شد که اگر اوراحتی‌کسی می کشت چیزی نمی گفت .. انااپولو سوفنا پیاله پنجم چای را باکریم وکلچه‌ی گر م تمام کرد وپیش روی میز خودرا پاك نموده دست خودرا روی دست خود گذاشت وگفت:

«نی،نی و نی، عزیزم! الکزاندر الیونتفنا.»

اوبا آواز مخصوصی که داشت گفت :

«هیچگاه از چیزی که من گفته باشـم انکـا ر نمی کنم ، آنجا چیـزی است مثـل اینکـه از چیـز خـوبی بقـدر کـا فـی موجود باشد ...» او دور خورد وبا انگشت به‌پشت وکتور اشاره کـرد کـه نز د یك او بنشیند ... او ادامه داده گفت : «فردا دو شنبه است، البته شما فراموش کـرده ایـد، چای تان را نوشیده وفورا بخوابید ،مافردا صبح می رویم ...»

وکتور : لب هایش را گزیده خـاموش بود. لیلیا پیالهٔ خودرا بدست گر فته چـای می‌نوشید. لیلیا بسوی پشك دید.

پشك بالای زمین نشسته بود وپای خودرا می لیسید . چشمانش به نقطه‌ی دوخته شده بود . گربه، نی غمی داشت ونه سروروشاطی احساس می کرد ، وهم تشویشی نداشـت که مضطرب باشد .

«فردا.» اوباین کلمه فکرکرد (مافرداصبح می رویم ...) گویا پشك با خود می گفت : «شمامردم روز کار کارتانست ، شما دو باره بحل مسایل ریاضی خواهید پرداخت ، امـلا خواهید نوشت، امامن، پشـك ، رخصتـی نداشتم که جشن می گرفتم ، اشعـاری ننوشته ام، دختری را نبوسیـده ام . پس (فردای) من کاملا عادی خواهد بود ....

وکتور ولیلیا چای شان را تمام کردند و بسو ی ابرو های ضخیم مادر خود که تکان می‌خورد می دیدند، آنگاه خـدا حـا فظـی بانیکتیا یکجا از اطاق خارج شدند .

«وکتورا» انااپولو سوفنا پشت شان صدا زد :

«چیست مادر ؟»

«چه قسم راه می روی ؟»

«چه گپ است ؟»

«طوری راه می روی مثلی کـه با تاری کشیده می شوی، هوشیارانه راه برو- اینك دروازه درآنجاست .. درست ایستاده شو .. نمی دانم در زندگی بچه کار خواهی آمد؟..»

اطفال خارج شدند ، در راهرو نیمه گرم وتاریك، در جاییکه بچه ها باید بطرف‌راست دور می خوردند ، نیکتیا در مقابل لیلیاتوقف نمود، درحالیکه لب های خـو درا می گزیـد گفت :

«در تابستان بدیدن ما خواهی آمد .؟»

«این دیگر به مامی مربوط است ..» لیلیا بایك آواز لطیف جواب داد، بدون اینکـه چشمان خودرا بالا کند، گویا اندوه فرا ق اورازحمت می‌داد ...

«آیا برایم نامه‌ی خواهی نوشت ؟»

«بلی ، نیکتیا ! برایت نامه ها خواهـم نوشت ....»

«خوب ، پس ، خدا حافظ !»

لیلیا بوی خودرا بالا زد، دستش را دراز کرد ونوك پنجه هایش را باو داده و سپس باطاق روان شد بدون اینکه به عقب خـود نظری اندازد، او مستقیم راه می رفت امـادر حال تفکر .... لیکن کسی نمی فهمید کـه در چـه باره فکر می‌کند ... یك مزاج محاط داشت .

در حالیکه، وکتور با خود جویده جویده حرف می‌زد، کتاب‌ها وسامان خودرا دریـك تکری جمع می نمود، بعضی از تصاویر را از دیوار جدا می کرد ودریك صندوق کوچك می انداخت، در حالیکه او زیر میز بـرای جستجوی چاقوی قلمی اش خم شد، نیکتیا نیزبدون اینکه چیزی بگوید لباس ها یش را بسرعت بیـرون آورد ودر بسترش دراز کشید، روجایی را بروی خود انداخت وبخواب رفت، او احساس کرد که صبح قیا مت ف را رسید ، وقتیکه خواب بروی غالب شد مانند سایه ی بر دیوار ، یك بوی کلان مورا که هیچگاه در حیاتش آنرا فراموش نخواهد کرد دید ... درخوابش آواز هایی رامی شنیـد، شخصی بالای بسترش آمد بعدا آن آواز دور شده رفت . شاخچه ها، درخت های بـزرگ، یك جادهٔ با صفا را دریك جنگل در خواب دید، در این جنگل عجیب که از نورماه‌روشن شده بودآنـا یك بـوم سرخ‌پیداشد، عینـك های طلایی بر چشم

داشت وسرش را از میان برگ ها نمایان ساخت ..«اوه ، تو هنوز خوابیده ای ؟»همان بومی با صدای تندر مانند چیغ زد .

نیکیتا از خواب بیدار شد ، نور صبح بـر رویش افتاده بود ، در جلو بسترش ارکادی در حالیکه‌نوك بینی اش را بانوك پنسل‌تخریش می‌کرد گفت :ـ

«برخیز ، برخیز ، ! تو دزد جوان !.»

جدائی ...

در اواخر جنوری وازیلی نیکی لیتـو یـچـ پدر نیکیتا ، نامهٔ بخانه فرستاد :

«بانا امیدی می‌نویسم ـ مصروفیت های‌وارده در کارتر که ممکن است مرا برای مـدت درازی دور از شما مصروف نگه دارد ـعزیزم زاشا! برای اجرای کار ضروری باید به‌مسکو هم بروم ـ بهر حال شاید در ماه رمضان‌نزد شما بیایم .. »

خواندن این مکتوب : مادر را بسیار متاثر ساخت وشب هنگام آن را به ارکادی نشان داد ...

«مصروفیت های ترکه را بسیار دیده ام ،» اوگفت:

«من مصروفیت هائی را که چنین مشکلاتی در قبال خود داشته باشد نمی خواهم ، مـا تمام زمستان از همدیگر جدا بودیم ـ بعضاً فکر می‌کنم که مردم میگویند نیکیتا حتـی پدرش رافراموش کرده ...»

او رویش را دور داده به کلکین یخ زده و سیاه خیره گردید .

بیرون غرق تاریکی بود وهوا چنان سرد بود که درختان از شدت سرما در باغ ترق وتروق می کردند وباد نیز آن هارا به خم وچم آشنا می ساخت ... تیر های سقف با آواز بلند غـژغـژ می‌نمودند تمام خانه مـی لرزید ـ صبحگاهان گنجشك های مرده بـر روی برف ها دیده شد ـ مادر چشم هایش را که گریه کرده بود با دستمال پاك کرد :

«بلی، جدایی ،جدایی ...» ارکادی ایوا- نوویچ جویده جویده به سخن گفتن آغـاز کرد . ومعلوم بود که راجع بجدایی وهجران خود فکر می‌کند . دست را در جیب برد تا نامه‌ی را پیدا کند .. در همین لحظه نیکیتا نقشهٔ امریکای جنوبی را رسم می کـرد ـ مادرش در آن روز با او پرخاش کرده بود- او قهر شده بود ـ مادرش می گفت : او در روز های رخصتی تنبل شده وبیهوده گردش می‌نماید ـ شاید میخواست مرزای ایالتی ویا وی بایدبجای تصاویربی معنی نقشه امریکای جنوبی را رسم کند .. مادرش گفته بـود که‌باید امشب نقشهٔ امریکای جنوبی را رسم کند ـ نیکیتا فرمان مادر را پذیرفت اما در تمام مدت متعجب بود که آیـا پدرش را حقیقتاً فراموش کرده باشد ..؟ نـی ، در منطقه امازون یا جائیکه خطوط طول‌البلد و عرض البلد با هم تقاطع می کنند ، چهرهٔ پدرش را دید . رخسار های گلابی ، چشم‌ها ودندان های درخشان ، یك سیمای بشاش وخندان بایك ریش سیاه که بدو بخشـ تقسیم شده بود ویك آواز جذاب .. صحبت گیرا داشت بحدی که اگر ساعت ها کسی باو می‌نشست خسته‌نمی‌شد ..اماـ مادر(مامی) همیشه اورا به‌عدم مسولیت وهرزه گـردی محکوم می‌کرد ولی در حقیقت او یك شخصیت زنده دل واجتماعی بود.. افکار نیك وخیرخوا- هانه داشت طور مثال ، ناگهان بفکر پدر او می‌آمد که بقه ها از بین می روند شب هـا می‌نشست وراجع باینکه چطور آنها را تغذیه کند ، تکثیر نماید ، وباید در بیلرها آنرا محافظت نموده‌به پاریس‌بفرستند حرف می‌زد- مامی ازین افکار اوخنده می کرد- امـا او می‌گفت (توحق داری‌خنده کنی) عاقبت‌خواهی دید که ما ازین غمگساری بقه ها چقدر پول بدست خواهیم آورد ... پدر دستور داد تا یك حوض دیوار شده بمنظور نگهداری بقه‌ها ساخته شود وبغرض تغذیهٔ تجربوی چند دانه بقه را بخانه آورد ـ مامی ازین کار دلتنگ شده می گفت یا ازو صرف نظر کند ویا از بقه ـ زیرا در عین حال (مامی) از بقه بسیار می‌ترسید وازین نوع زندگی که با بقه هـا در یـك فضا ودریك خانه زندگی نمایدنفرت تمام داشت ...

روزی پدر به بازار رفت واز آنجا چندداته دروازه چوب بلوط کهنه وچوکات های کلکین ها را ذریعه گادی بخانه فرستاد ـ بمکتوبش نوشته بود : (عزیزم زاشا ! از روی تصادف دربازار تعداد زیادی ازچو کات های کلکیـن ودروازه ها را بقیمت ارزان گرفتم ـ همین چیز هاست که ما برای تعمیر یك عمـارت تماشائی که‌تودر خواب‌دیدی ضرورت داریم- این‌عمارت‌برتپه درزیردرختان‌کاج اعمار خواهد شد . من بایك مهندس درین باره صحبت ومذاکره هم کرده ام ـ مهندس تعمیر چنیـن

عمارتی را توصیه می کند تا اگر خواسته باشیم مادر زمستان درآنجا میتوانیم ز ندگی نمایم .. ازین نظریه مهندس خوشم آمده چه- عمارت فعلی مادر یك موقعیت خرابی قرار دارد ودارای کدام منظره وارزش‌نمی باشد .)

مامی فریاد زد : «سه ماه می شود که معاش ارکادی ایوانوویچ داده نشده واو باین مصارف اضافی پولهای خود را ضایع می‌کند.» مادر باپیگیر ی ازاعمار چنین تعمیر ممانعت‌کرد ونخواست چو کات ها درسایه‌پوسیده شوند. درنتیجه پدر ازین تعمیر منصرف گردید - بعد برای پدر یك مفکورهٔ دیگر پیدا شد - اصلاحات زراعتی . او برای این کار ماشین های زراعتی آورد وازینکه کارگر ها رابطرز استعمال آن متوجه می‌ساخت ومی گفت - «محتاط باشید ، محتاط ، شما شیطان های بد جنس !»

کمی بعد مامی پرسید :

«خوب ، ماشین دوخت عجیب چطوراست؟» «چه چیز آن ؟» پدر انگشتانش را برشیشهٔ کلکین می‌زد ادامه داد .» آن‌یك ماشین‌خوب است .»

«من آنرا دیدم . درسایه ایستاده است .»

پدر شانه هایش را بالا زد وبه سرعت ریشش رابه دوبخش جدا کرد .

«آیا شکسته است ؟» مامی پرسید .

«آن امریکای های احمق» پدر غر ید، «فکرمیکنند که‌ماشین های که‌هر لحظه می‌شکنند نقص خودشان نیست.»

وقتیکه او نقشه آمازون ومربوطات‌آن‌راترسیم میکرد پدرش بامحبت وعلاقه به یادش آمد. فکرش روشن بود،مادرش اشتباهی رامرتکب شده بود که گفت : او پدرش را فراموش کرده .

مامی باصدای بلند آهی کشید وبافت خود را بر زمین انداخت - در زیر صندوق‌الماری: اخیلکا (خارپشت) خرخر نموده ونفس‌عمیق بر آورد . نیکیتا در ینوقت بسوی ارکادی دید - او بخواندن تظاهر می‌نمود ، بااینکه خواب نبود چشمانش بسته بود . نیکیتابحال ارکادی متاثر بود زیرا بیچاره همیشه درمورد نامزدش فکر می کرد- نامزدش نیلو فنا یك معلمهٔ مکتب در شهر بود واز جدائی وی احساس اندوه می‌نمود ...

نیکیتا رخسارش را بردستش تکیه داده ودر بارهٔ جدائی خود فکر می کرد . لیلیا پهلوی همان‌میز نشسته بود- نیکیتا می‌گفت: (جدائی چقدر غم‌انگیز است ...) «روز های خوش می‌گذرد وایام اندوه فرا می‌رسد » گلوی نیکیتا ازین درد وتاثرات به درد آمد وبرای اینکه این خاطرات را فراموش ننماید در زیر نقشهٔ امریکا نوشت : «روزهای خوش گذشت .» او به رسمش ادامه داد ، امازون را در جای رسم کرد که به آنجا تعلق‌نداشت تمام آن از پاراگووی ویورو گووی تاتیرادل فیوگو .

«الکزاندر الیو نتیفا، می‌ترسم تو را ست بگویی ، این بچه می‌خواهد یك تیلیگرافیست شد.» ارکادی ایوانوویچ چنان به آواز آرام وسردی گفت که برای شنونده احساس وحشت تو لید میکرد، برای مدت مد یدی او بطرف نیکیتا میدید که بانقشه چه میکند.

جهان خسته کن ...

هواسرد شده رفت - باد ها شبنم های یخ زده را از درخت ها می‌ریخت . برف با یك قشر سخت پوشیده بود که روی آن گرگ های گرسنه بصورت انفرادی ویا جوره از طرف شب مستقیماً بده می‌آمدند .

وقتیکه شاروك وکاتوك - آن دو سگ ده - آمدن گرگ ها را استشمام می کردند ناله کنان زیر گاراج می‌خزیدند واز آنجا چنان پارس می‌کردند که جگر انسان سوراخ می شد -« او- وو- وو- وو -» .

گرگ ها از تالاب یخ‌زده منجمد گذشتند ودرنی زار ایستاده شده بوی انسان هارا می شمیدند ومی گفتند: وی آدمی زاد مارا تازه نگه می‌دارد .. جرات شان بیشتر شده وبه باغ آمدند ، روی چمن در مقابل خانه نشستند، در تاریکی شب با چشمان درخشان شان به کلکین های یخ زده خیره شدند-کلهٔ شان را درآن ظلمت شب بلند کرده وبا آهنگ‌خفیف صدا کشیدند ، سپس بتدریج آواز شان‌را بلند تر وبلند تر کردند وبزوزه کشیدن ادامه دادند ..

بااین زوزه های گرگ - شاروك وکاتوك از ترس سر های شان را در زیر کاه فرو برده ودر گاراج بیهوش افتادند گوئی فلج شده بودند - در خانه های کار گران -یکون نجار - درحالیکه درزیر بالا پوش پوست گوسفندی درازش خوابیده بود در حالت نیمه خواب جویده جویده حرف می‌زد :-«اوه، خدایا ! گناهان ما چقدر زیاد است ..»

زمانیکه نور سرخ افق بر کلکین های سیاه آبی مانند تابید ، کلکین های یخ زده کمی روشن تر شدند و در قسمت بالایی‌اطاق نورمی درخشید ، همه وقت تر بیدار شدند ..

دروازه های بخاری بازشد ، چراغ تیلی حلبی در آشپز خانه هنوز می سوخت ، بو ی نان گرم وسماوار بالا بود ، ناشتا را زود صرف کردند ، مامی میز اطاق نان را پا ك نموده وماشین خیاطی اش را بیرون کشید ، یك خیاط خانم از ده پستر افکا نزد شان آمد ، سونیای خمیده وچیچکی که دندان جلویش از اثر جویدن دوام دار تار افتاده بود ، و بامامی یکجا نشست و بدوختن پرداختند .. آنها راجع بدوخت شان وبریدن کرباس که خش خش می نمود با آوازآهسته صحبت می کردند ، سونیا خانم ، آن خیاط سالخورده بابی میلی خیره خیره به سوی پارچه می دید، طوری معلوم میشد که آ ن پارچه سال ها پشت الماری انداخته شده وهمین حالا بدست آمده وکمی پاك شده وبرای دوختن آماده گردیده است .

درین روزها ارکادی در مطالعه بسیارجدی بود وطوریکه او علاقه داشت یکقدم به جلو رفت ، آنها الجبرا را شروع کردند ، مضمونی که کاملا خشك است ، در وقت یاد گرفتن ریاضی ممکن بود راجع باقسام اشیای بی‌معنی اما دلچسپ فکر کرد ، در مورد تانك های زنگ زده، موش های مرده که در آن توسط سه نل آب ریخته می شد ویا راجع‌به‌شخصی که با کرتی جرمی وبینی درازی که سه نوع قهوه را باهم مخلوط می نمود ویا اینکه‌تعداد زیاد اشیای مسی را خرید ویا اینکه دربارهٔ سرنوشت همان تاجربد چانس بادو پارچه ی تکه اش، اما در الجبره چیزی زنده وجود نداشت که‌درنظر گرفته‌شود و یگا نه چیز دلچسپی که بود عبارت از پوش کتاب بودکه بوی سریش را می داد . ووقتیکه ارکادی بالای چوکی نیکیتا خم شد تاقوانین رابرایش توضیح دارد، رویش مانند جك آب در بوتل رنگ منعکس شده بود . موقعی که ارکادی راجع به تاریخ سخن می گفت ایستاده شده پشتش را به بخاری می چسپاند ، انعکاس نیم تنه سیاه ، ریش حنایی و عینك های طلایی اش در ظروف سفالین طور ساده و عجیب می نمود ، ارکادی ایوانوویچ بازویش را با تندی پایین آورده گفت :

- «تو باید این را بخاطر داشته باشی .» که بعضی مردم ارادهٔ قو ی دارند برخلاف بعضی اشخاص که آنها در کار بسیار تنبل می باشندبه بوتل رنگ که چیزی در آ ن نوشته نیست متوجه نمی شوند ...

اینمردم مانند دیگر کسان که نه وجدان را می شناسند ونه مفهوم آدمیت را هر گز نمی گویند «من نمی توانم» ویا «من خسته‌ام وکار کرده نمی توانم» آری محال کلمه‌ایست درقاموس دیوانگان وتنبلان .

اینگونه مردم مانند جوانان بلهوس بزینت موها وآرایش ظاهری خود توجهی ندارند بلکه اوقات عزیز رادر آموختن مسایل الجبره وریاضی وساینس می گذرانند ، آنها برای مایك نمونهٔ کارودانش و استقامت‌اند...

بعد ازنان چاشت ، مامی ، به ارکادی گفت :

«اگر امروز هم درجه سردی پایین تر از (بیست) درجه باشد نیکیتا بیرون رفته نمی تواند .»

ارکادی ایوانوویچ بعد ازآن به طرف کلکین رفت ویخ ها بالای شیشه را درجاییکه میزان الحراره در بیرون آویخته شده بود باتنفس خود آب کرد ..

نیکیتا باطاق مطالعه‌ی پدرش رفت ونزدیك بخاری نشست ویك کتاب جادو را که بقلم «فینی مورکوپر» نوشته شده بود باز کرده بمطالعه سرگرم گردید .

اطاق مطالعه چنان آرام بود که یك صدای زنگ بسیار خفیف در گوش هایش بوجود آمد، نور سفید از کلکین های یخزده جریان داشت، نیکیتا کتاب (کوپر) را خواند بعدا بالابرو های گره شده اش برای مدتی دراز کشیدو موج های گیاهان سبز و با طراوت رادر مرغزار بسیار وسیع وپهناوری که نه آغازداشت ونه انجام وآنجا باد نیز در حالت رقص ووزش بود بتصور خود آورد . او در عالم خیال می دیدکه اسپ های ابلق وحشی درآن مرغزار، سرهای نیم مست خودرا بسوی او دور داده وباشیههٔ بلند، چار نعل کردند، دره های تاریك، یك آبشار خاکی رنگ وبالای آن سر کرده بومی های عراق باکلاه بی لبهٔ نظامی اش ، بالای یك پرتگاه بلند بی حرکت ایستاده بود وتفنگی نیز بردوش داشت ...

نیکیتا خودش در حالیکه رخسارش را بر مشتش تکیه داده بودنشست، نزدیك پاهایش آتشی افروخته شده بود، چنان سکوت و خاموشی در جنگل حکمفرما بود که آواز زنگ بگوشش می آمد، نیکیتا به جستجوی لیلیا که با حیله اختطاف شده بود بفکر عمیقی بود، اوبسیار اعمال دلیرانه ای انجام داد، لیلیا را چندین بار بریك اسپ وحشی باخود برد، از طریق دره ها تلاش می نمود وبافیر ماهرانه سرکردهٔ بومی های عراق‌را از پرتگاه پایین می انداخت اما هر باری که او را پایین می انداخت آن سر کرده دوباره برسنگ بالامی‌شد، نیکیتا : لیلیارابدست آورد ونجات داد وبهمین شکل دزدیدن و نجات دادن در عالم خیال وفانتیزی صورت گرفت ..

وقتیکه (مامی) اورا اجازه دادکه می تواند از در خارج شود او تنها راجع به حویلی در تعجب بود، ازبازی کردن با میشکا کو ریا خستگی احساس می‌کرد، ومیشکا در ین روز ها قسمت بیشتر وقت در منازل کارگران با (پربازی) سپری می نمود .. نیکیتا به سوی چاه روان شد وبه یادش آمد که در همینجا در کلکین خانه شگفت انگیزترین بوی آبی مورا در جهان دیده بود ، حالا کلکین خالی بنظرمی رسید ، در آنجا نزدیك گاراج ، شاروك وکاتوك اززیر برف یك زاغچهٔ مرده را کشیده بودند، این همان زاغچه بود، که لیلیا گفته بود : «حیف است، نیکیتا! ببین، یك پرنده مرده .» نیکیتا زاغچهٔ مرده را از قات سنگ ها گرفت ودر زیر برف دفن کرد.

وقتیکه از بند گذشت بیاد نیکیتا آمدکه چطور اودرآن شب بعد از دعوت عید مسیح(ع) ومراسم کرسمس در زیر بید های بزرگی که در پرتو ماه روشن معلوم می شدند قدم میزد وچطور سایه اش در کنار ش می‌لغزید، چه علت بود که او در آنوقت چیزی را که باورخ داده بود طوریکه لازم است ارزش نمیداد ؟ او باید چشم هایش را می بست و دقیقا محاسبه می کرد که خوشی اش تا چه اندازه زیاد بود .. حالایك بادزننده وسرد از بالای بید ها یخزده می وزید ، در حوض سراشیبی که او - ولیلیا در آنجا مسابقه می کردند فکر می کرد . اوبخاطر آورد که لیلیا گپ نمی زد، چشمانش رادوخته وبه‌کنار های تخته برفی خودرا محکم گرفته بود ....

نیکیتا بالای قشر سخت برف خارج حو یلی قدم می زد جاییکه سطح برف با سقف چپر های کاه برابر بود ، از همینجا او تمام‌میدان سفید را می توانست به ببیند ، یك صحرای پر از برف ... یك گرد بادك از روی بر ف مانند یك ستون دود وغبار بالا می شد ، پودر برفی از بالای تپه ها پاشان می شد .

نیکیتا خود نمی دانست که چرا او چنین احساس می کند که ایستاده وبه صحرای برف خیره گردیده .. مامی دید که نیکیتا چنان قدم می زد که گویا حالش بسیارخراب است ودرین باره با ارکادی مذاکره وصحبت نمود .. آنها تصمیم گرفتند تادرس های الجبره را معطل ساخته ونیکیتا را وقت تر بخواب بفرستند، ارکادی گفت : بایدنیکیتا را (کسترایل) بدهیم ، برین کار موافقه شد.

ناتمام

مادران اطفال خودرا امتحان کنید

وقتی در یك خانواده طفلی بدنیا میاید. در آغاز تولد این سوال مهم رابرای والدین بمیان میاورد وآن اینکه آیا طفل شان سالم وطبیعی از هر نگاه خواهد بود ویانه ؟

البته اطمینان کامل فقط از توجه به واکنش های طفل در فاصله نوزادی تایکسالگی حاصل می‌گردد ،

واکنش های مورد نظر تمام نوزادان طبیعی یکنواخت استودرسن نوزادی معین انجام میگیرد.

علم طبابت اطفال این واکنش هارادرسه موقعیت خوابیدن، نشستن وایستادن مطالعه وبررسی می‌نماید ، یعنی اگر هر طفل سالم وطبیعی در اولین سال عمر خود فعالیت های ذیل راانجام دهد خوب ودر غیران در مورد صحت وسلامت ونورمال بودن طفل شك وترید موجود خواهد بود .

مطلبی را که هم اکنون به تشریح آن میپردازیم توسط نوزده پروفیسور رشته مریضی های نسایی وولادی ، دوکتوران اطفال ، روانشناسان کودك وقابله هاتهیه گردیده واین مطلب، به مادر واضح می‌سازد وموقع میدهد تاکودك خودرا امتحان کند ، در صورتیکه کمبودی احساس نمودبه سرعت درصدد چاره جویی برآید.

در حالت خوا بیدن:

۱ـ طفل بتواند سر خودرا به چپ وراست واکثر سمت نور بگرداند. بازوهاوپا ها را خم نماید، زانوهارا کش ودستهای کوچك خودرا مشت کرده بتواند.

۲ـ در پایان یکماهگی باید بتواند سررا حداقل بمدت چند ثانیه بالانگهدارد.

۳ـ در مدت دو ماهگی باید بتواند سررا به مدت بیشتر ازده ثانیه وبه اندازه پنج سانتیمتر بالا بگیرد .

٤ـ در طول سه ما هگی باید بازو هاراتکیه گاه بدن کند وسررا بمدت یکدقیقه بین ٤٥ تا ۹۰ درجه بالا نگهدارد .

٥ـ طی چهارماهگی طفل باید بتواند سر را کاملا افقی نگهدارد.

٦ـ در پنج ماهگی طفل باید بتواند موقعیت آببازی رابخود بگیرد .وفقط بروی شکم کوشش به حرکت نماید .

۷ـ در شش ماهگی دستها بعنوان ضامن بدن بدفعات درازمی‌شوند وطفل باید تعادل خودرا حفظ نماید .

۸ـ در هفت ماهگی طفل باید بتواند بحال قرار گرفته روی شکم دست رابطرف اشیا مثلا اسباب بازی دراز کند وضمنافعالانه ازروی شکم به پشت و پهلو و بر عکس بغلتد.

۹ـ در هشت و ۹ ماهگی طفل به سنی رسیده که باید بتواند به اصطلاح چار غوك کند بجلوو عقب بخیزد که البته پاها هنوز نقش زیادفعال نخواهند داشت .

۱۰ـ در جریان ده ماهگی طفل باید بتواند باتکیه بروی دستها وزانوهاخودرابه نحومتزلزل بلند کند ودر حال نیم خیز قرار بگیرد وهنگام تیر شدن از دروازه از چهار غوك استفاده نماید .

در موقعیت ایستا دن:

در یکماهگی اگر نوزادرا روی زمین نگهدارید بایدبتواند پاهای خودرا راست بگیرد بعضی اوقات سررا کمی به سمت بالامتوجه نمایدواگر اورا به سمت چپ یاراست متمایل کنیدباید برای جلو نگهداشتن خود تلاش کند .

درسه ماهگی رفلکس راست نگهداشتن در کودك خاموش شده طوریکه اگراورا سراپانگهدارید باید زانوهارا راست وخم نمایدوحد اقل ازهفته ششم ببعد باید بتواند سر را مدت دوثانیه راست نگهدارد ودستها درین شرایط باز هستند .

در پنج ماهگی اگر اورا ایستاده نگهدارید باید پاهارا راست وسعی کندروی پنجه پاهاو پیشترروی انگشت شست ایستاده شود بازوهارا شل ودست را نیمه باز یاکاملاء باز نگهدارد.

در هفت ماهگی اگر نوزادرا ایستاده نگهدارید باید زانو هاراناگهانی خم کندنیم خیزشودودو باره مثل فنر با لابپرد، داکتران و متخصصین اطفال این واکنش طفل را حیرت انگیز ورقص کودك توجیه میکنند .

در نه ماهگی کودك باید یادگرفته باشدبجای ایستادن روی نوك انگشتان روی کری پاپایستد واگر نوك انگشتانش رااز روبرو بگیرید باید بتواند کم از کم یکدقیقه باتمام وزن روی پاها مکث نماید .

دریازده تا ۱۲ ماهگی بتواند بادست گرفتن به تخت ، چوکی، میز ویا دیوار ایستاده شود وحرکت نماید ۹۰ فیصد اطفال قادر هستند تادر سالگره یکسالگی شان مستقلا راه بروند.

درمو قعیت نشستن:

طفلی که تازه دیده بجهان کشوده قادر نخواهد بود وقتی به پشت قرار می‌گیرد سررا راست نگهدارد بهمین سبب چپ ویاراست چپه میشود . درین سن اگر اورا بنشانید سررا بدفعات از جلو بلند میکند ودو باره بابیحالی می‌اندازد .

درسه ماهگی اگر مادراورا بنشاندودستهایش رااز روبرو بگیرد سر ضعیف وغیرساکنش را مدت نیم دقیقه روی گردان ثابت وراست نگهدارد.

درچهارماهگی اگردست طفل را که به پشت خوابیده بگیرید وبخواهید اورا برای نشاندن بالا بکشید باید بتواند سرو پا هایش را بلند کند .

در پنج ماهگی طفل باید بتواند ضمن نشستن سررا روی گردن بخوبی نگهدارد .

در شش ماهگی طفل باید بتواند وقتی که به پشت قرار دارد و شما دستش را می‌گیرید فعالانه برای بر خاستن ونشستن تلاش نماید ویا اگر مادر انگشت شستش رادردست او قرار دهد انگشت را بگیرد وبرای نشستن تلاش نماید .

حالا دیگر در حال نشسته بودن کنترول کامل بر سرو گردن خود دارد .

در هفت ماهگی طفل باید به یکی از مهمترین مراحل رشد رسیده باشد یعنی باید بتواندبا پاهایش بازی کند .

درنه ماهگی طفل باید بتواندکم از کم یکدقیقه مستقلا بنشیند وسر را راست نگهدارد درین شرایط ستون فقراتش راست وپاهاکم و بیش خمیده است تعادل درین سن با قرار دادن دست هادر جلو حفظ می‌شود .

در ده ماهگی طفل برای نشستن از مساعدت مادر بی نیازاست در صورتیکه به پشت خوابیده است بادست بندگردن به یك شی بلندشود وبنشیند پاها باید شل ودراز باشند. ضمنا تاهفته چهارم با ید بتواند از حالت نشسته به حالت دراز کشیدگی روی شکم درآید ، دریازده تادوازده ماهگی طفل باید کاملامطمئن بنشیند حتی اگر یکی از پاهای اورا کمی بلند کنید تعادل خودرا یك پایه حفظ نماید .

داکتر دادمحمد حبیب

تشریح گوشهٔ از زندگی ووضع رقت بارزن در امریکا

این دیگر یك شیوهٔ شنا خته شده است که امپریالیزم جها نخوار امریکا همیشه وقیح ترین جنا یات خودرا درزیر ماسك «کمك وبشر دوستی » انجام میدهد . ولی دیگر این ما سك دریده شده و مردم جهان چهرهٔ کثیف پراز لکه ها ی آدمکش و جنا یت امپریالیزم امریکا را از پس هر نوع ماسکی که بر خ بکشد تشخیص مید هند. از اینجا ست که بیجهت رهبران سفاك امریکائی که در تب داغ بحران سرمایه داری میسوزند تاساده لو حانه و هذیان گو یان نام از «حقوق بشر» میبرند. مضحکتر اینکه پریزدنت کارتر دفاع از «حقوق بشر » را جز خط مشی خود اعلام نموده وازهمان بدو ریا ست جمهوری کلما ت «حقو حقو ق» بشر را پیو سته تشخوار میکند . در حالیکه در کشور خود ش در امریکا زنان یعنی نیم نفوس جا معه از ابتدا ئی ترین حقوق بشر محروم اند . زن امریکا بر علاوه اینکه در کنار دیگر عناصر مربوط به طبقا ت و اقشار محکو م مورد استثمار و ستم طبقاتی قرار میگیرد ، بخا طر زن بود ن خود هم ستمی اضا فی را متحمل میشود .

چنا نچه زنان امریکا قا نونا از حقو ق مساوی با مردان محروم هستند . از مد ت پنجاه سا ل با ین طرف زنان امریکا بر ای تغییر این قانون مبارزه میکنند و برای هفت سال تمام مساله تساوی حقوق ز ن به موسسات قا نو نگذاری امریکا را جع شده ولی مو سسا ت مذکور از تصو یب آن سرباز می زند. اگر چه طی هفت سال

بقیه در صفحه ٥۲

درماه می ۱۹۷۶ بیش ازده‌هزار نفربخاطـر تساوی حقوق زن درواشنگتن مارش کردند

آخر زنان امریکا با مبا رزات پیگیرشان برای تصویب تساوی حقوق زن رای زیـاد گرد آورده و پیروز یهای را نصیب شده‌اند ولی با آنهم کا نگرس امریکا برا ی‌آخرین بارلایحه تساوی حقوق زن را بنا برکمبود سه رای موافق تصو یب نتوا نست . به این معنی که از جمله پنجاه ایالا ت امریکا ۳۵ایالت این قانون را تصو یب کرد ندولی برای اینکه قانون مذکور را کا نگر س امریکا آنراتصویب‌کند باید حداقل۳۸ـایالت

اولا آنـرا تـصویب کنند. بناء تـصویب این قانون تا سال ۱۹۸۲ بتعو یق افتاد تا با شد اگر سه ایالت دیگر نیز در تصویب آن رای مثبت دهند . در اینجا بر ای‌اثبات مطلب چند جمله منحیث نمونه از مطبو عات خود امریکا عینا نقل شده و سپس شمه‌ای ازوضع رفتبار زن امریکا را در ساحه کـار و تبعیضا ت که علیه وی وجود داردمختصرا مورد بررسی قرار مید هیم .

بتی فرا یدن یکی از زنا نیکه از دیر زما نی در راه تصویب تساوی حقوق زن‌مبارزه میکند میگو ید «این بزرگتر ین فا جعـه سیا سی خواهد بود اگر تصو یب تساو ی حقوق زن را سد کنند، بااین عمـل مـا زنان را پنجاه سال بعقب می کشا نند .»

جو لی دولاپ ضمن بررسی کلی ازرویداد های ۱۹۸۰ـ ۱۹۷۰ می نو یسد .« با وجود پیروزیهای زیادی ، مبارزات زنان راه‌طولانی و دشواری در پیش دارد .بطور مثال درساحه استخدام یکی از اساسی ترین خوا ست زنـان درخواست فـرد مساوی در برابر کـار مساوی با مردان میبا شد که این خواست هنوز منحیث یك خواب با قیما نده است وزنان هنوز هم زیاد ترین کار را دربرابر کمترین معا ش انجام مید هند .

«بصورت متو سط زنان فعلا (۱۹۸۰) در برابر کار مساوی پنجاه وهفت فیصدمردان مزد میگیر ند ، زنانیکه چهار سا ل دورهٔ پو هنتو ن را سپری نموده اند برابر با مردیـکه فقط صنف هشـتم را بـپایان رسا نیده معا ش میگیر ند .»

«پول تقا عدی را که زنان در ختم دو رهٔ کار در عمر ۶۵سالگی بد ست میا رنـد کمتر از نصف پو لیست که مر دا ن‌بدست میا ورند .»

«پایان دادن بو ضع حمل در جریان نه ماه بنا بر ضرورتی در اکثر کشور هـای سر ما یه داری حق قانونی زن شمرده‌میشود ولی زنان امریکا برای بد ست آوردن این حق با ید هنوز هم مبارزه کنند .»

«دراداراتِ عامه ایالات متحده امریکا در سا ل ۱۹۷۹ زنان دو برابر سا ل ۱۹۷۵ وظایفی را اشغال نموده اند . اما این رقم فقط ۱۱ فیـصد زنان را تشکیل مید هد. یعنی درسال ۱۹۷۵ فقط ۵ فیصدزنان در دوایـر عا مه کار میکر دند .»

«فقط در سالهای آخر ۷۰ زنان این‌اجازه قا نونی را در یا فتند که بعد از عرو سی تخلص قبلی خود را در پهلوی تخلص‌جدید که از شو هر میگیر ند حفظ کنند .»

«با وجود یکه در سا ل ۱۹۷۲ ماده نهم قـانـون تعلیمـات تغییر یافته و تبعیض علیه زن را در سا حه تعلیم و سپورت غیـر مجاز شمرد اما هنوز این قانون فقط رو ی کا غذ است .»

«فقط در اخیر سا ل ۱۹۷۴ بد خترا ن این حق داده شد که در مسا بقات لتل‌لیگ نیز با ل اشتراك کنند »

«حتی برای گرفتن وام زنان مـجبور بودند که قانونا برای رضایت نامه کتبی ازشوهر خود به موسسات قـر ض دهنده حاضرکنند این قانون فقط در همین اواخر لغو شد .»

وضع زن در ساحه کار :در جا معـه سر مایه داری که منا سبا ت پو ل برقرار است و همه چیز حیثیت کالا را دارد کارگـر هـم نـا گـز یر است نیروی بـازوی خودرا بـه‌مثابه کالا بـه صاحبان سر ما یه بفروشد امـا کارهای که مختص زن است مثلا تربیـه طفل و امور منزل کالای نیست که درمارکیت عرضه شود و یادر مقابل آن مزد پرداخته شود . این کار در خانه برای مصر ف خصو صی ورایگان انجام میگرد .چنا نچه طی یك سروی از جانب بانـك چیس فلهاتن معلوم گردید که زنان در هفته مجمو عـا ۹۹۰۶ ساعت کار میکنند . (کاردر خا نه‌و اداره . بناء مقـام زن پائینتر و حقیـر تـر شمرده میشو د .

تعداد کثیری از زنان امریکا درجـذب‌کار یکه مجا نا در خا نه انجام مید هند بخا طر امرار معاش درکار بخاطر تو لید کالا هـم سهم میگرنـد. چنانـچه در سال ۱۹۶۹ دوپنجم‌ودرسال ۱۹۷۹ چهل درصدتمام‌نیروی کـار رادرامـریـکـا زن تشکیـل میداد کـه بیـش از نیـمـی‌ازین زنان بین سنین ۱۸ـ ۶۴ کار گر ان مزد بگیر بوده اند .

صا حبان سرمایه برای بد ست آورد ن سود هرچه بیشتر وپرداخت‌مزدهـرچـه کمتر و سا یل مختلف را بکار می بند ند یـکی ازیـن وسایـل ایجاد تفرقـه ودسته بند ی ها در میان کار گرا ن‌است بد ینمعنی که بر علاوه ایجاد قشر اولیگارشی کار گران ،.باقی کارگران را به کارگران ماهر،نیمه‌ما هروبدون مـهارت ، سفیـدو سیاه وزن ومرد دسته بندی میکنند وبا تبلیغ وجبر فضای رابین کار گران ایجاد میکنند که سفید بر سیاه ، ماهر بر نیمه ما هر، مرد بر زن احسا س تفو ق نما یند . وبا ایجاد تفاوت درشرا یط کار این دسته‌بندی ها و تفو ق طلبی را حفظ و تقو یت میکنند. در نتیجه مخصو صا اقلیت ها وزن ها خودرا زیادتر درمعرض تهـد ید بیکـاری رستو را نت ها ، معلمان مکا تب ابتدا ئی می با یند و نا گزیر به بد تر ین شرا یط کـار شا قـه ترین کاروکمترین مزد تـن درمید هند . این وضع دشوار ومظلو مانه زن من جمله در قضاوت معا ش شا ن‌بـا مـردان بخوبی انعکاس مـی یـابد . مثـلا در سال ۱۹۶۹ عا ید سالانه‌یك مـردسفید بصورت متوسط ۶۴۹۷ دالر و عا یدزن سفید ۳۸۵۹ یعنی فقط ۵۹ فیصد عاید مرد بود.عاید زن غیـر سفید روی در سال ۳۶۷۴ دالربود. این تفاوت مزد بدتر ازسالهای قبـل بـود چنا نچه در سا ل ۱۹۳۹ معا ش متو سط یك زن سفید ۶۰.۸ فیصد معاش‌یـك‌مرد سفید بوده است .

زن امریکا وکارنیم وقته (پارتا یم):
زنان یك بخش عمدهٔ کار گران پارتا یم (کـار گـرانیکـه کمتر از ۸ساعت درروز کارمیکنند تشکیل‌میدهند مثـلادرسال ۱۹۵۶ ۶۶ فیـصد کارگران مرد بصورت فل تایـم (کار گـرانیـکـه ۸ویازیاد تراز۸ساعـت کار میکنند)

بخاطر تصویب تساوی حقـوق زن بیش ازپنجهزار زن ومرد بتاریخ ۱۳ جنـوری ۱۹۸۰ در ریچموند مارش کردند.

زهرخند

بیادیارهمدیوارزندان پلچرخی استاد دانشوراحمد پر وانی که جنایتکا ران عهد امین اورا بعد از آنکه آزاد شده بود دوباره توقیف‌کرده بجایی بردندکه‌دیگرمیان‌زندگان برنگشت.

لکه سر دپسه په‌اورغاښونه سپین کا
هسی . ته لـــه د پـر غـمه خندا راغله
(حمید ماشو خیل)

بلب نقش بسته مرازهر خنـــد — بسان بـــریـده سر گوسپند
جو بر روی آتش نهندش دمـــی — سپیدی دنـــدان نمایـــد همی

ترجمه دوکتور روان
زمستان ۵۷درپلچرخی

راستی‌ودرستی

هر آن کس که با تونگوید درست
چنان دان که او دشمن جان‌تست
چو با راستی باشی و مردمـــی
نبینـی بـه جـز خو بـی و خـر مـی
ر خ مـــرد را تـــیـره دارد در و غ
بلنـد یش هر گـز نگیرد فروغ
جـوانمردی و راستـی پیشه کن
همه نیکویی اندر اندیشـه کـن
(فردوسی)

نیکوکاری

همه نیکویی پیشه کـن در جهان
که بر کس نماند جهـان جـاودان
نماند همـی نیـك و بد پـایـدار
همان به که نیکی بود یـا د گا ر
مکن بد که بینی به فـر جا م بد
ز بد گردد در جها ن نـام بد
(فردوسی)

بخاطر انسان...

چون لاله مابداغ عزیزان گداختیم
بر گور ارزوی شهیدان گداختیم
در ظلمت فشردهٔ شب های کینه جو
مانند اختران فروزان گداختیم
چون برق آتشین که بسوزد دل شهاب
در چشم روز گار نمایان گداختیم
تا رهروان راه بیابند رهٔ امید
در تیرگی ژرف بیابان گداختیم
با آفتاب سرخ چو گشتیم اشنا
هر لحظه در حرارت پیمان گداختیم
مادر تلاش فتح سحر باسپاه نور
سر سختو استوار زایمان گداختیم
مانند شمع روشن تابنده برمزار
در گوشه های تاریك زندان گداختیم
همپای موج های پر اشوب رستخیز
باآرزوی سرکش توفان گدا ختیـم
هر جاکه ناله بود بدل ها گره شده
وانجا زخامشی نیستان گداختیم
(پرتو) درون کورهٔ سوزان رنج ها
تنها بپاس خاطر انسان گداختیم

از نصرالله (پرتو نادری)

دنارنج گلان غوړیږی

په رنګینه‌شنه فضا کی لیکوا لان‌سره تولیږی
دپسر لی وږمی‌خوری‌شوی دنارنج گلان غوړیږی
خیال شو نوی احسا س ویښ شوشاو خوا کی هنګا می دی
دسپهار لمـر شوبور ته خو مره ښکلی نظا ری‌دی
کائنات واړه راویښ شول دغفلت‌له درا نه خو به
دسرو گلو چا بیر یال کی دبلبلو ترا نی دی
دهقان یوم‌مټ ته‌کړپورته‌کارگـر ته روا نیږی
دپسر لی وږ می خوری‌شوی‌دنارنج گلان‌غوړ یږی
غرو نه شنه دښتونه شنه شول‌جوړ شا عر ته گلستان شو
لاندی ځمکه تکه شنه شوه‌پاس هم‌ښکلی شین آسمان شو
داپیغام دنوی ژوند دی اوریدلی‌زحمتو نه
چا چی ځان وی‌ستړی کړی دهغو وطن ودان شو
«دانسان زحمت اوکار ته آسمـــانونه ښکته کیږی »
دپسر لی‌وږمی خوری شوی دنارنج گلان‌غو ړیږی
دوطن په پا که مینه خپل هیوادنه‌جوړ جنت کړی
دژوندون په‌پسر لی‌کی‌ار زښتو نه را و چـت کړی
ډیر مشکل مشکل کارونه په یوالی آسا نیږی
دپسر لی‌وږ می خوری شوی دنارنج گلان‌غوړیږی

«جنگل ای جنگل» -

سلام ای جنگل خاموش،
سلام ای جنگل فرسوده ازخواب زمستانی
سلام ای آرزو مند بهار ،
ای همنفس بـــامن ،
زیاد برف سنگین شانه‌ی خشکت چو خا لی شد ،
چرا اشکت شـــده جاری ؟
مگر از رنجها ی رفته یاد آری ؟
خو شنا آن گر یـــه شادی
پس از دوری و دشواری...
تو که مـــــن نیستی
بار دگر سبز وشگو فان شو
زنو آماده ی بـــادبهاران شو
جـوانه آور وبرگ آور وماوای مرغان شو
شبا نگه اختران را ازفلك بر چین وپر پر کن
از آنها جا مـــه‌ی سیمینه در بر کن
که فر دا بینمت غرق شکو فه
جنگل ای جنگل !

ژاله

★

پسرلی

پسرلی ولونل گلونه په جولو جولوجولـــو
کاڼو بو ټو کی پراته دی په دلودلودلـــو
ونی غنی بوټی شته شول میری زیړی زرغونی شوی
خرامان زرکی تنځری په اوچتو قلقلـــو
مخ دخمکی رنگارنگ دی په هرلوری شرنگاشرنگ دی
ځی چی وو ځو تماشی له دبوځکیو سویلو
مازیگر شو زیړی لمر شو په هرچاباندی اخترشو
بهر ځی غاړه په غاړه په دیکړو په ټیلـو
دشړ شم دزیړو گلوله چپونه خنداراغلـــــه
جینکی دی او که زرکی، سره خپوټی لولـــــو
کله جنگ کله پخلاشی کله غاړه غړی بیاشی
څوك روان څوك را روان دی په ټولو ټولو ټولـــو
په اترنگو سره لا سو نه تـــور لیمه سپین مړوندونه
خلکه حوری دی که جونه گلونه دکملـــو
چاپه زلفو کی کتارکړل څوك په ځټو کی غونچی ږدی
چاتری جوړ کړل امیلونه چاگیډی دکشما لـــو
ځلمی هم خواره څانگونه دپسرلی ا خلـی خوندونه
نړی دنگی لوړی غاړی زه یی خارشم له شملو
هر پلوته څانگی وانگی شین کبل دی غوړیدلـی
گریوانوکی گل ټومبلی دلختو او دو بـو
په زرنجو کموکی خوشبویی نری نری ده
یادزیړو گلو راغله یادښکلو دخو لـــو
زیړ اوسره سپین دی گلونه معطرشودماغونـــه
شیخه پریږده خلو تونه ورځی ندی دځلـــــو
نری با ددی نری پرخه نری شال راباندی بلوسی
په ورو ورو په سباوون کی راته وایی للو للـــو
ساقی پری ږده نورتلوار کړه دسرومیو جام تیار کـړه
چی غمونه تار په تارشی خـلاص یی کړ ی له اسو یلو

فضل رحیم ساقی

کبوتر آزاد

تو آن طلیعه رنگین صبح نـــو روزی
ومن چو شبنم گلبرگ چشم پرزخمار
نگاه کن کـــه چسان میتپم به بسترگل
مثال بلبل شوریده صبحگاه بهـــار

تو اذر خش سپهر ی ومن سپیدهٔ صبح
تو در منی ومن ازتو جمال میخواهم
به آسمان دو چشمم چو ماه جلوه گری
ستارهٔ سحر استم جلال میخواهـــم

تو چون شگوفهٔ خندان بوستان بهشت
و من چو دانهٔ باران ابر سر گـــردان
برقص تا که بر قصم کنار تو چونسیم
اشاره کن چو ستاره بریز خون رزان

تونو جوانهٔ تاکی ، جا ودانـه جـوان
ومن یگانه نهالم بپیچ دور تنـــم
بـــه دست باد بده زلف عنبرین و بیا
بنوش باده پیاپی کـــه میر انجمنـم

تـو یـی فر شتهٔ صلح و کبوتر آزاد
و من مبارز سر سخت راه آ ز ا د ی
دو تن یکیم سر افراز کار زار حیات
شعار ما همه باشد تـلاش آ بـادی

خوشه‌چین

سفر عمر

هردم جرس عمر دهد این آواز
عمرت سفری گشت وتو خوابیده بناز
برخیز عنان فرصت از دست مده
که این قافله چون رفت نمی آید باز

«میر محمد کاظم هاشمی»

اطفال امروز

پوهاند دکتور عزیزالرحمن صمدی
پروفیسور امراض اطفال پوهنځی طب کابل

اطفال بحیث یك گروپ مساعد به مرگ و میر در جامعه ما

اطفال امروزی که نسل جوان آیندهٔ ما را تشکیل میدهد بیشتر مساعد به مرگ ومیر میباشند وهمه ساله یك تعداد زیاد شان را ازدست میدهیم . **وقتیکه گفته میشود** اطفال یك گروپ مساعد به مرگ ومیر درجامعه اند فوراً یکتعداد سوالات پیدا میشود.

اول ـ سوالات :

الف ـ جمعیت اطفال در جامعه ماچند فیصد نفوس را تشکیل میدهد ؟

ب ـ چطور ثابت کرده میتوانیم که حقیقتا مرگ ومیر در اطفال زیاد است ؟

ج ـ امراض که سبب مرگ ومیر دراطفال میشود چیست ؟

د ـ چه عواملی موجود است که اطفال را بحیث یك گروپ مساعد به مرگ و میر ساخته است ؟

دوم ـ جوابات :

اگر ما بتوانیم به سوالات فوق جواب های قناعت بخش ومستدل ارائه کنیم موضوع مساعد بودن اطفال به مرگ ومیر ثابت می‌گردد، اینك میپردازیم به پاسخ سوالات فوق :

الف ـ فیصدی جمعیت اطفال در ساختمان نفوس جامعهٔ ما :

بامقایسه فیصدی نفوس در سنین مختلف به‌این سوال پاسخ ارائه شده میتواند.

از ارقام فوق واضحا فهمیده میشود که تقریبا نصف نفوس مملکت مارا اطفال تشکیل میدهد لذابه پروبلم های این گروپ که‌نصف جمعیت مارا ساخته است اهمیت خاص داده شود تا ازمرگ ومیران جلو گیری بعمل آید .

ب ـ دلایل ثبوت کننده مرگ ومیر در اطفال :

برای پاسخ به‌این سوال باید وفیات را درسنین مختلف مقایسه نموده واز آن نتیجه گیری کنیم که حقیقتا در کدام گروپ جامعه مرگ ومیر بیشتر است .

وفیات درسنین مختلف (مطالعه وزارت صحت عامه به کمك سازمان صحی جهان) :

بارائه احصائیه فوق ثابت میگردد وفیات مخصوصا در اطفال کمتر از یك ساله واطفال بین یك‌چار ساله **بسیار بلند بوده** و این دسته اطفال یعنی **اطفال که سن شان کمتراز پنج ساله میباشد بیشتر معروض به مرگ و میراند لذا ایجاب میکند که تدابیر جدی برای وقایهٔ این دسته اطفال گرفته شود .**

عمر به سال	فیصدی نفوس	تفصیلات فیصدی نفوس نظر به سن
۰ ـ ۱۴	۴۶,۸ ٪	کمتر از یك ساله ۰۰۰۰ ٪ ۳,۹ ۱ ـ ۴ ساله ۰۰۰۰ ٪ ۹,۷ ۵ ـ ۱۴ ساله ۰۰۰۰ ٪ ۳۰,۲
۱۵ ـ ۴۴	۴۱,۲ ٪	۱۵ ـ ۲۹ ساله ـــــ ٪ ۲۶,۶ ۲۰ ـ ۴۴ ساله ـــــ ٪ ۱۴,۶
۴۵ ـ ۶۵	۱۲ ٪	۴۵ ـ ۶۵ ساله ـــــ ٪ ۱۰ بالاتر از ۶۵ ساله ـــــ ٪ ۲

ج ـ امراضی که سبب مرگ ومیر اطفال میشوند :

برای پاسخ به این سوال ایجاب میکند که احصائیه **تحقیقاتی راکه از طرف** وزارت صحت عامه به کمك سازمان صحی جهان در کابل در سال ۱۹۷۳ـ۱۹۷۴ بعمل آمده ارائه نمایم که در آن اسباب وفیات را در اطفال کمتر از پنجساله که بیشتر مساعد به مرگ ومیر اند **نشان میدهد .**

ازاحصائیه(جدول‌صفحه‌مقابل)واضحااستنباط می شودکه اسباب‌مرگ‌ومیردراطفال‌کمتراز‌پنجساله عبارت از یکتعداد امراض قابل وقایه است که با تدابیر موثر وقایوی ازآن جلوگیری به عمل آمده میتواند .

ج ـ عوامل مساعد کننده مرگ ومیر در اطفال :

برای اینکه عوامل مساعد کننده مرگ ومیر را پاسخ داده بتوانیم لازم است که طفل را به با خصوصیات آن به ارتباط محیط زیست اش مطالعه نماییم . زیرا هر موجود زنده بادر نظرداشت خصوصیات آن مجبورو مکلف است که با محیط زیست خود تطابق کند واین تطابق مربوط به مقاومت خودموجود زنده وعوامل محیط زیست اش میباشد . از اینرو لازم است که طفل وعوامل محیطی بصورت جداگانه مطالعه شده وفکتور های مساعد کننده هر دو تحلیل وتبارز داده شود .

۱ـ طفل وخصوصیات آن :

الف ـ رشد فزیکی وانکشاف وظیفوی طفل:

طفل موجود یست که‌درحال رشد فزیکی وانکشاف وظیفوی میباشد .

امراض نه تنها در طفل سیر عادی خودرا طی میکند بلکه باعث بطاعت وتوقف رشد جسمانی وانکشاف وظیفوی طفل میگردد واین حادثه زمینه را برای بروز امراض دیگر مساعد تر میسازد ، زیرا اطفالیکه رشد کافی وکم وزن میباشند مقاومت شان به مقابل دیگر امراض کمتر بوده وزود تر به امراض مبتلا میشوند در حالیکه امراض در کاهل که رشد فزیکی وانکشاف وظیفوی مکمل دارد باعث تولید چنین حادثه شده نمی تواند .

لذا این خصوصیت طفل یکی از عوامل ایست که طفل را بیشتر مساعد به مرگ و میرمی سازد .

ب ـ خصوصیات فزیولوژیك یك طفل :

اجهزهٔ طفل از نقطه نظر وظیفوی به‌تکامل نرسیده است وعکس العمل های عضویت شان درمقابل منبهات محیطی نظربه کاهل متفاوت است درین جا بطور مثال عکس العمل طفل وکاهل را بمقابل تب بلند مقایسه می کنیم. طفل در اکثر وقایع در مقابل تب بلند دچار اختلاج می شود در حالیکه تب‌بلند در کاهل تحمل شده می تواند و سبب اختلاج نمی گردد. لذا خصوصیات وظیفوی اجهزه طفل یك عامل دیگریست که طفل را بیشتر مساعد به مرگ ومیر میسازد .

عمر به سال	تعداد وفیات در فی هزار نفر	تفصیلات در فی هزار نفر نظر به سن
۰ ـ ۱۴	۵۸٫۸	کمتر از یک ساله ۸۴٫۹ ۱ ـ ۴ ساله ۲۴٫۰ ۵ ـ ۹ ساله ۶٫۱ ۱۰ ـ ۱۴ ساله ۵٫۰
۱۵ ـ ۴۴	۸٫۵	ـ
۴۵ ـ ۶۵	۲۶٫۱	ـ

ج ـ خصوصیات معافیتی طفل :

سیستم معافیتی نیز در طفل در حال تکامل تدریجی میباشد واز این رهگذر طفل بمقابل التانات مقاومت کرده نمی تواند در حالیکه سیستم معافیتی عضویت کاهل قبلا تکامل کرده و به مقابل التانات مقاومت کرده میتواند .

د ـ اتکاء طفل به مادر وفامیل :

خصوصیت دیگری که طفل را از کاهل فرق میدهد وطفل را بیشتر مساعد به مرگ ومیرمی سازد عبارت از اتکاء طفل به والدین وفامیلش می‌باشد زیرا طفل هنوز تکامل نکرده ومجبور است که از نقطه نظر تغذی، مواظبت های صحی ، تطبیق واکسیناسیون برای جلوگیری از یکتعداد امراض ساری، مراقبت رشد جسمانی وانکشاف وظیفوی، حفظ الصحه فردی، وتداوی در موقع مریضی، انکشاف وتکامل شخصیت وتعلیم و تربیه اتکاء به والدین وفامیل داشته باشد . دراین جاست که عاقبت صحت وسلامت، تکامل شخصیت وتعلیم وتربیهٔ آن مربوط به فامیل

می باشد. از همین سبب است که رول‌والدین وفامیل در پرورش طفل بحیث یك عنصر بسیار مهم عرض اندام میکند . بهر اندازه که والدین در امور صحت وپرورش طفل معلومات درست داشته باشند بهمان اندازه از مرگ ومیر اطفال جلوگیری بعمل می آید. متاسفانه در مملکت ما تعدادکثیری ازمادران ازسواد وتعلیم وتربیه بی بهره مانده اند ونمی توانند طوریکه لازم است اطفال خود را پرورش دهند . این خصوصیت طفل یکی از عوامل مهم دیگر است که اطفال را بیشتر مساعد به مرگ ومیر در جامعه میسازد .

دوم ـ عوامل محیطی :

الف ـ عوامل اقتصادی :

درجامعه ایکه اکثریت مطلق مردم تحت شرایط نا مساعد اقتصادی قرار داشته باشند نمی توانند که از مواد غذایی اولیه که‌برای تغذی طفل ضروری می باشد استفاده کنند واین حادثه بالاخره منجربه سوء تغذی طفل گردیده وطفل را بیشتر معروض به مرگ و میر می سازد .

ب ـ عوامل اجتماعی وکلتوری :

عادات ، رسوم وخرافات پسندی که زادهٔ عوامل اجتماعی وکلتوری می باشد بالای صحت طفل تاثیر عمیق دارد بطور مثال دیده می شود که نظربه بعضی رسم ورواج ها در بعضی مناطق برای طفل شیر خوار تخم نمی دهند ومعتقدند که‌تخم طفل شیر خوار را گنگ می سازد . این‌نوع طرزتفکر که زادهٔ خرافات پسندی است طبعا با لای صحت‌طفل تاثیر سوء میکند . مثال دیگری که زاده عوامل کلتوری می باشد اینست که درمملکت مابرای اکثر اطفال تامین یکسالگی غذای اضافی داده نمی شود این نوع رسم و رواج باعث بطائت وتوقف رشد فزیکی طفل گردیده وطفل را مبتلا به سوی تغذی می سازد و زمینه را برای معروض ساختن اطفال به‌مرگ ومیر مساعد میسازد .

ـج رول شخص متنفذ در فا میل :ـ

در اکثر فامیل های مادیده میشود که بعضی ا شخاص در فامیل رول مسلط با لا ی دیگران دارند بطور مثال مادر کلان شخصیست که‌تصمیم میگیرد که‌برای طفل چه نوع غذا ودر کدام سن داده شود ومادر طفل‌مجبور است که از اوامر او پیروی کند در حالیکه اکثریت مطلق مادر کلان ها اشخاصی اند که سواد نداشته وطرز تفکر شان در مورد صحت وپرورش طفل بکلی ناقص میباشد . لذا نفوذ این چنین اشخاص در امور صحت وپرورش طفل بکلی ناقص میباشد . لذا نفوذ این چنین اشخاص درامور صحت و پرورش طفل رول عمده دارد ویکی از عواملی است که‌طفل رابیشتر معروض به مرگ ومیر می سازد .

د ـ تقلید تغذی یاشیر صنعتی:ـ

مجبوریت معقول بی مورد از طرف دو دسته تعمیم صحت وسلامت جامعه بسیار موثر ، بیشتر است باید به پرابلم های صحی این مادران صورت میگیرد .

دسته اول مادرانی اند که اهمیت شیر مادر راندانسته و فکر میکنند که شیر صنعتی خوبتر است در حالیکه این مفکوره در تحت شرایط جامعهٔ ما بکلی غلط است ویك تقلید کاملا غلط وغیر معقول از ممالك اروپایی میباشد درحالیکه شرایط ممالك روبه انکشاف وشرایط ممالك انکشاف یافته از نقطه نظر اقتصادی، اجتماعی ، کلتوری ، تربیوی وحفظ الصحوی کاملا متفاوت است‌واین نوع تقلید ات نه‌تنها غیرمعقول‌بلکه مضروخطرناك میباشد زیرا در ممالك روبه انکشاف اولا شیر صنعتی از نقطه نظر اقتصادی گران میبا شد ومادر نمی تواند که با درآمد محدوداقتصادی خود مقدار کافی شیر صنعتی بطفل خود تهیه

بقیه در صفحه ۵۲

مراقبت بهتر طفل

تابلیت آهن مورد ضرور ت خو درا گرفته در نتیجه یك ز ن قوی‌وصحت مند میشود تابلیت آهن وبر گ های سبزیجا ت سبز برا ی ساختن خو ن ضرور ی است و قتیکه ما در خون‌کا فی میدا شته باشد طفلش خو ب و صحت مند بار می آید بر علاوه طفلش نیز خو ن کا فی می داشته باشد

یك مادر حا مله باید از طر ف یك‌داکترورزیده‌دیده‌و مراقبت‌شودکه داکتر برای‌او تابلیت‌آهن دهدوباید دا کتر برای ما در تو ضیحات دهد که چه قسم طفل‌در داخل بطن یار حم نمو می کند و همچنا ن برای ما در حا مله خورد ن موا د غذایی علاو ه از غذا یی روز مر ه را توصیه نماید .

بعضی او قا ت طفل جد ید ـ التو لد از سبب تیتا نوس فو ت‌می کند ما در حا مله میتوا ند خود را مقابل مر ض تیتانوس و قایه کندو برای این کار ما در به مرکز صحی جهت تطبیق و اکسین تیتانو س مرا جعه کند و اکسین تیتانوس ،دو مرتبه تطبیق‌میشود زر ق او ل این واکسین در ماه های او ل حمل و زرق دو م در ماه هفتم صور ت‌می گیرد در و قت و لاد ت‌ما در بیك قابله یا دایی و رزید ه ضرور ت دارد . کسیکه ولادت مید هد مجبور است در هر معا ینه دست های خود را با آب و صابو ن بشو یدو دست های خود را در هوا ی آزاد خشك نماید نه با کدام دست پاك آلوده یا مستعمل و نه باکدا م البسه‌دیگر انجا م این عمل با عث میشود که مادر به تیتا نوس و تب بلند بعد از ولاد ت مصا ب نشود .

شخصیکه ولادت مید هد برا ی قطع کرد ن نا ف نو زاد کارد یا پل پا ك که قبلا استعما ل نشده ویا هم کارد ی که به آتش گر فته‌شده باشد و بعد توسط هوا ی آزا دسرد شده باشد استفاد ه نمایید . پس میتواند توسط آن ناف طفل را قطع نمایید .

برای پو شانید ن نا ف از تکه پا ك استفا ده نمایید بعضی هاعقیده دارند وبالای نا ف از سر گین گاو با پوست درختان استفا ده‌می نمایند تو صیه میشود که به چنین اعمال مبا در ت نه ورزید ه بعد از آنکه طفل تو لد شد در روز اول باید توسط شیر مادر تغذی شود یا شیر مادر بر ایش داده شو د. اگر مادر ی از روز او ل به طفل خو د شیر بد هد شیر ش به بسیا رزودی زیاد میشود شیر ی که در رو زهای او ل از پستان مادر خار ج میشو د

بنا م کو لستر و م یا فله یاد میشود که خیلی ها به طفل مفید بوده‌وطفل را در مقابل بعضی امرا ض و قایه‌می کند بعد از آنکه طفل تو لد شد مادر به غذا یی مکفی تا حد امکا ن ضرورت دارد . زیرا درین مر حله مر حله غذای خوب نیز سبب‌ازدیاد شیر مادر میشود . درین و قت‌مادر بکدام غذا ی مخصو ص ضرور ت ندارد او میتواند از غذا یی که به صورت عا دی تهیه میشود استفا ده نماید ضرور است که همه روزه در غذای او سبزیجات سبز برگ دار موجود باشد . برای اینکه مادر متیقن شود که طفلش سا لم وصحت مند است باید هر ما ه طفل را یك مر تبه به کلینیك برده معاینه شود .

مادرا ن باید در تو لدات اطفا ل خود فاصله های معقو ل را مراعات کند این کار نه تنها با لا ی صحت ماد ر بلکه با لا ی صحت اطفا ل‌نیز تاثیر خو ب بجا می گذارد بخا طر اینکه هر گا ه مادر ی بعد ا ز وقفه سه سا ل صا حب طفل دو می شود این‌و قت کا فی است که مادر خود رابرای حمل آینده‌آماد ه و قوی گرداند درین مد ت که طفلش سه سا له شد ه از مرا قبت خو ب بر خوردار بوده او میتوا ند از طفل که نو بدنیا ی می آید صحیح مرا قبت نماید.

مادرا ن باید طفل خود را ا ز شیر پستان خود تغذی نما یند زیرا شیر مادر پا ك و خالص میباشد و شیر مادر خو بی دیگر ی که دارد اینست که تا هرو قت که خواسته باشد از آن استفا ده کرده میتواند خودرا دو تا سه سال شیر بد هد

باقیدارد

اهمیت تحکیم و پیوند روابط میان نیروهای پیشرو جهانی

و جنبش های آزادی بخش ملی در روند تاریخ

قسمت دوم

یکی از رهبران بین المللی جنبش انقلابی، مبارزات آزادی بخش ملی خلقهای مستعمرات و کشور های نیمه مستعمره را چنان نیروی اجتماعی سیاسی ارزیابی نموده که بورژوازی جهانی در آخرین تحلیل نمیتواند در مبارزه طبقاتی با پرولتاریا بدان تکیه کند . همچنان باثبات رسانید که مبارزات رهایی بخش ملی باوجود داشتن ترکیب اجتماعی متفاوت وتضاد های درونی معین، از قدرت عظیم انقلابی برخوردار است و در مبارزه انقلابی جهانی نیروی فعال مستقلی بشمار می آید . به همین مناسبت طبقه کارگر ونیرو های سوسیالیسم تنها به اساس تاثیر متقابل واتحاد میتواند استوار گردد .

هنگام تشریح وتحلیل اتحاد کشور ها ی سوسیالیستی ونیرو های آزادی بخش ملی، باین نکته توجه گردد که مضمون اصلی و اساسی این اتحاد راتاثیر متقابل سه نیروی عمدهٔ عصر ما در جریان انقلاب اجتماعی که بطور عینی طبق قانون پدید آمده، تشکیل میدهد .

تاثیر متقابل نیرو های اساسی انقلابی که ازنقطه نظر طبقاتی وموقعیت جغرافیایی با هم درتفاوت کلی قرار دارند، بنابر موجودیت منافع وهدف های مشترك میان آنها درمبارزه برعلیه امپریالیسم ارتجاع وستم استعماری بطور عینی متحد گردیده اند . با ارزیابی عینی نقش برجسته مبارزات آزادی بخش ملی خلقهای مستعمرات را با سهمی که کمکها وپشتیبانی سیاسی ، اقتصادی و نظامی کشور های پیشرو ، مترقی وصلحدوست درین مبارزه ادامیکند نمیتوان ازیاد برد .

سیستم جهانی سوسیالیسم را دانشمندان ورهروان راه اعتلای بشریت بحق خانواده دوستی خلقهایی خوانده اند که زحمتکشان این خانواده ها مشترکا جامعه نوی رامیسازند واز آن شرافتمندانه دفاع بعمل می آورند ومتقابلا گنجینه تجارب و دانش های خویش را غنی تر میسازند، این خانواده دوستی آنقدر متحد واستوار است که مردم روی زمین در سیمای آن نمونه های بارزی از جامعه مشترك جهانی خلقهای آزاد آینده را می بینند ، در تاریخی را که این دوستی خلل ناپذیر د ر مبارزه برعلیه کلیه اشکال ستم و مظالم اجتماعی داده، با مصالح خلقها عمیقا موافقت دارد ، باید دانست که دست یافتن به نا ـ رسایی ها وموفقیت به هدف های اجتماعی

وزمینه های اقتصادی آن در پرتو ارتباط و تحکیم دوستی میان سه جریان نیرومند عصر مادر انجام پیگیر تغییرات عمیق به سود خلقها با یکدیگر ارتباط ناگسستنی دارد .

تلفیق هماهنگ منافع ملی هر کشور با منافع عمومی وبین المللی سوسیالستی یکی از شرایط اصلی تحکیم هرچه بیشتر جامعه کشور های مترقی است وزمینه های پیشرفت هرکشور را تسریع می بخشد . بدین لحاظ برپایه موفقیت های حاصله ملل کشور های عقب نگهداشته شده در پرتو این شرایط ، زمینه اعتلای نوینی را آغاز نمایند موفقیت زحمتکشان باین سیاست موجب پیدایش موج نیرومند فعالیت تازه وپرشوری میگردد .

یکی از رهبران بین المللی طبقه کارگر خاطر نشان میساخت که : «استعدادزحمتکشان را برای تطبیق قوانین فعالیت اجتماعی خو د شان باآگاهی کامل از روند کارها، پیشرفت دهید تا باین ترتیب تاریخ خودرا کاملا آگاهانه خلق کنند.» بناء برآورده شدن نیازمندی های مادی، معنوی و فرهنگی زحمتکشان در جامعه و ساختمان زندگی نوین در درجه اول به زیربنای مادی وفنی احتیاج پیدا میکند وهم تا حدودی به تعقیب دست ـ آورد های انقلاب علمی وفنی وبکار بردن تمام ذوق وقریحه خلاق، ابتکارات وآگاهی خلقها وابستگی دارد .

همانطوریکه زندگی نوین اجتماعی ، شعور اجتماعی نوینی بوجود می آورد واین شعور اجتماعی بنوبه خود بطور فعا ل بر زندگی اجتماعی اثر میگذارد ، کار مشترك ز مینه مناسبات همه جانبه را باکیفیت نوینی ، میان زحمتکشان فراهم می آورد .

در پرتو تکامل سیستماتیك اشکال تولید گسترده وبکار بردن پیگیر دست آورد های دانش ، بازدهی کار ورشد تولید افزایش می یابد وارگانیسم جامعه بشکل زنده و پرتحرك در حال پیشرفت وتکامل مداوم قرار میگیرد وتاثیر خویش را در جریان وقایع بین المللی افزایش میدهد .

اهمیت تاریخی موفقیت های اقتصادی نیرو های صلحدوست ومترقی جهان را بادر نظر داشت تاثیر واعتبار بین المللی آنها فقط میتوان با تحکیم در زمینه وسیع تر اوضاع واحوال ومناسبات کنونی جهان و از دیدگاه سابقه وپیکار سیستم جهانی مترقی باسیستم روبزوال سرمایه داری بدرستی مورد ارزیابی قرار داد . موضع موجوده، تناسب نیرو ها، در جهان بدون وقفه بسود عدالت و ترقی اجتماعی، دموکراسی ومنافع استقلال طلبانه تغییر میکند وبدین طریق به ارزش و اعتبار نیروهای صلح وترقی ومیزان تاثیر آن در روند پیشرفت جهانی افزونی حاصل مینماید .

یکی از رهبران جنبش بین المللی طبقه کارگر این مساله را بطور دقیق با ثبا ت رسانید که : (مبارزات رهایی بخش ملی و مبارزهٔ خلقها در راه آزادی از یوغ امپریالیسم نه فقط دارای مضمون ملی است ونه تنها با انگیزهٔ دموکراسی بطور اعم توام است ، بلکه ناگزیر برعلیه سرمایه داری وامپریالیسم معطوف میگردد .»

حال باید دید برای تعمیق در ك علمی ماهیت اتحادمیان نیروهای پیشرو صلحدوست جهان ومبارزات رهایی بخش ملی ، چه پدیده های تازهٔ دوران معاصر رادر تجزیه وتحلیل تیوریك آن در نظر داشت .

تغییرات مهم دوران معاصر د ر سیما ی جهان عبارتست از عمیق تر شدن انقلاب های ملی وگذار آنها به مرحله قانونمند آ ن ، که حوادث جهان بعضا نشان داده، در کشور های روبانکشاف بسیاری ازجنبشهای اجتماعی بدون اینکه موضعگیری ضد امپریالستی خودرا ازدست داده باشد پیش ازپیش خصلت آشکار طبقاتی بخود میگیرد.

همچنان تناسب نیروها در جهان ونوسازی جامعه درمقیاس بین المللی افزایش هر چه بیشتر مضمون ومحتوی اجتماعی انقلاب ها ی آزادی بخش ملی وپیدایش پارهٔ تغییرات در استراتیژی وتاکتیك امپریالسم واستعمارنوین برحسب شرایط معاصر ، رویدادعمدهٔ دوران ماست.

مبارزات رهایی بخش بخصوص درکشور هاییکه هنگام عبور از جادهٔ تکامل سمت‌گیری مستقل صلحجویانه وسوسیالستی دارند. لبهٔ تیز آن هرچه بیشتر علیه مناسبت مبتنی بر استثمار، اعم ازاستثمار فیودالی وسرمایه‌داری میباشد. واضح است که‌به‌هر پیمانه سیاست سالم واصولی تحکیم مناسبات بین ا لمللی با پشتیبانی فعال تری از جنبش آزادی بخش ملی کشور های درحال رشد درپیش گر فته شود. بهمان درجه موفقیت های حاصله آن سریع تر ولمزبخش ترخواهدبود.

درشرایط کنونی جهان مشی اساسی سیاست امپریالیسم رادر برابر کشور های روبانکشاف وتازه به‌استقلال رسیده ، حفظ سرمایه داری درهرنقطه جهان که‌ریشه خودرا دوانیده و تقویت مناسبات سرمایه داری درجایی که‌هنوز بقدر کافی ضعیف است، احتوامیکند.

استراتیژی استعمار نوین امپریالستی در شرایط معاصر عبارتست‌از: محروم‌گردانیدن‌ملل مستعمرات سابق ازآزادی انتخاب راه رشد اجتماعی ، زیراخلقها ی کشور های‌در حال‌رشد پس از احراز استقلال سیا سی تما یل بی‌سابقه برای نیل به‌آزادی در انتخاب راه‌رشد اجتماعی خود ومبارزهٔ گسترده وبی امان‌رادر پیش میگیرند.

درشریط ودوران حاضر یکی از گرایش‌های ناشی ازین پروسه جهانی که درواقعیت‌امر جنبه عام رابخود گرفته وبه‌تعیین سر نوشت اتحاد نیروهای مترقی وصلحدوست جها نی ومبارزات رهایی بخش ملی ارتباط پیدامیکند، اینست که: (اشتراك هدف های سوسیالستی وجنبش های آزادی بخش ملی درمبارزه با امپریالیسم بامنابع اجتماعی وطبقاتی آنها نیز تکمیل میگردد.) باید دانست که اتحادکشور های سوسیالستی ونیروهای آزادی بخش ملی در محیط مناسب ومعین بین المللی موجود می‌باشد. این اتحاد درحالیکه برروی آن‌محیط تاثیر ژرف میگذارد، خود نیز درتحت تا ثیر متقابل آن واقع‌میشود.

در اسناد جلسه مشاوره‌احزاب‌کارگری‌جهان سال ۱۹۶۹ چنین تذکر گردید ه که :(تحکیم اتحاد میان سیستم سوسیالیستی، کارگران و جنبش آزادی بخش ملی‌برای آینده مبارزهٔ ضد امپریالیستی دردرجه اول اهمیت قراردارد.)

باتکیه روی این تصاویب وتصامیم‌بین‌المللی نیروهای مترقی، کشورهای جامعه‌سوسیالیستی درشرایط کاهش‌تشنج‌نیزمانندسابق‌عزم‌قاطع‌وخلل ناپذیر دارند تا ازمبارزات برحق‌وانسانی‌خلق های زحمتکش افریقا، آسیا وامریکای لا تین که برضد امپر یالیسم‌و ارتجاع و کلیه‌نیروهاو جریانات ضدترقی صورت میگیرد پشتیبانی‌و حمایت بیدریغ خودرا ادامه دهند.

اتحاد نیرو های صلحدوست وپیشرو جهان ومبارزات رهایی بخش ملی هم‌درساحه‌مناسبات اقتصادی وهم درساحات دیگر برپایه برابری حقوق وپشتیبانی مشترك ورعایت اصو لی اساسی احترام متقابله استوار است واین اتحاد وبه‌هم پیوستگی هیچگونه وجه مشتر کی با استثمار ندارد وهدف کلی کشور های پیشرو صلحدوست جهان رافراهم ساختن

بقیه در صفحه۵۷

دسویت یونین څخه :

دمحقق ژباړه

ددیتانت لویه لار

د ۱۹٤٥ کال د می دمیاشتی پیښه چی دنن ورځی څخه څلور دیرش کاله مخکی واقع شوی وه تر اوسه پوری په بشری ذهنیت کی دعطف دټکی په توګه ثبت ده .

دا هغه وخت دی چی په نړی کی دوهمه نړیواله جګړه پیښه شوه او دستر و قربانیو، محرو میتونو او قتل عام په نتیجه کی نازیزم په اروپا کی نابود شو او یو شمیر ز یاتو هیواد ونو خپل ملی استقلال تر لاسه کړ . ددغی نیتی را وروسته نو موږ لویه وچه د ورانو ونکو جګړو څخه په امان شوی ده . رښتیا هم اروپا هیڅکله پخوا تردی د سولی دومره اوږده زمانه نه وه لیدلی .

اوس څوك کولی شی چی دغه سوله‌ییزه وده تشریح کړی ؟ اروپا باید په یقینی توګه دارتجاعی او مترقی قوتونو تر مینځ تضاددرك کړی هغه تضاد چی د خطر ناکه انفلاق په لوری ځی . داد اروپا سیمه او قلمرو دی چی په‌هغه‌کی دناتو بلاك او دوارسا دفاعی تړون یودبل پرضد موجودی. دډیری پخوا زمانی راهیسی داخبره تکرار شوی ده چی که غواړی سوله ټینګه شی د جګړی لپاره چمتو شی چی ددی خبری څرګند ځواب ډیر واضح او روښانه دی بدی شرط چی څوك‌دنن ورځی پیچلو نړیوالو سیاسی پیښو اوجریاناتو ته ښه ځیر شی . رښتیا هم که چیری څوك سوله غواړی نوباید دهغه له پاره جګړه وکړی او تر وروستی سر حده باید دسولی دتامین لپاره کلك ودریږی .

دنن ورځی نړیوال حالت زیاته پیچلتیا او مغلق والی پیدا کړی دی . په عین حال کی دغه پرنسیپونه‌او اصول‌دهلسنګی‌تر کنفرانس پوری را ورسیدل . هغه کنفرانس چی دښه ګاونډیتوب بنسټیی کیښود اوحتی به‌په نورو لویو وچوکی هم هم‌دیه زړه پوری سیاسی جریان دمینځ ته راتګ سبب‌شو .

چی دغه کار دسوسیالیستی تولنو او ټولو سوله غوښتونکو هیواد ودهڅو نتیجه وه چی دد یتانت په لوریی خپل انکشافی پلانونه‌عیار کړی وه .

همدا اوس دلیدوړ هڅی روانی دی چی دسړی جګړی زوړ میراث او دخبرو اتروسره دمخالفت مساله، له مینځه لاړه شی . نن‌ورځ داروپایی هیواددترمنځ‌اقتصادی‌اړیکی‌زیاتی‌ټینګی شوی دی . شوروی اتحاد دفنلنډ ، فرانسی، لویدیځ المان او دیو شمیر نورو هیوادو سره یو لړ زیات داوږدی مودی اقتصادی تړونونه لاسلیك کړی دی ، چی دغه تړونونه دهیواد په ټولولو یو او بل په هیواد وکی دپانګی اچولو او دختیځ او لویدیځ تر مینځ داړیکو په ټینګولو او دوه اړخیزه ګټو په تامین اود نړیوالی سولی په خارنه او پیاوړتیا کی‌اغیزه نا که رول لوبوی .

ډهغو هیواد ونو دجملی څخه چی دښه او ثمر بښوونکی ګاونډ یتوب او دوه‌اړخیزه ګټو ساتلو په مقصد یی اړیکی سره ټینګی کړی دی‌دشوروی اتحاداو فرانسی څخه‌عبارت دی. دوی نه یوازی په اروپاکی بلکی په ټوله نړی کی ددیتانت او دلا تجو کمښت غوښتونکی او تائید وونکی دی ، دوی هغه لومړنی هیوادونه دی مخکی له دی چی دغه لاره پوره عامه شی حرکت یی پروکړ اوددی لاری دپیژندلو له پاره یی زیاته هڅه پیل کړی ده .

دشوروی اتحاد او فرانسی دهیواد ونو تر مینځ دښواړیکو نتیجی کلونه ، کلونه په برکی نیسی ، او وروستی پیښی په قناعت بخښوونکی توګه دا تائید وی چی دغه عادلانه ګام و چی په درسته توګه پورته شو . شك نشته چی دشوروی اتحاد او فرانسی ترمینځ‌به دمثبتو نتیجو ورکوونکی اړیکی کلونه کلونه په برکی ونیسی . شوروی اتحاد او فرانسه په بیلابیلو ساحو کی دلیدوړ بریالیتوبونه تر لاسه کړی دی چی یویی دهغی جملی څخه دبی وسلی کولو مساله ده ، دغه بریالی وده په‌تیره بیاد دسودا ګری په‌ساحه کی دلیدوړده ددغو دواړو هیواد ونو تر مینځ په تیرو خلورو کلونوکی دسوداګری په برخه کی دومره بدلون راغلی دی چی دپانګی اندازه یی شپږ زره میلونه روبل ته رسیدلی ده او دغه رقم دنورو تیرو خلورو کلونو په پرتله دوه برابره زیاتوالی ښیی .

دغه راز په ساینسی او تخنیکی برخو کی هم دلیدوړ انکشافات مینځ ته راغلی دی‌چی فضایی خیړنی او هستوی انرژی په برکی نیسی .

برسیره پردی یو لړ نور پرمختګو نه هم ددواړو هیوادو په اړیکوکی مینځ ته راغلی دی چی عبارت دی دکلتوری تبادلی څخه ،دا ډول اړیکی ددواړو ملتونو دآشنایی لپاره لویه لاره خلاصوی .

همدا ډول د شوروی اتحاد او نورو لویدیځو هیواد ونو تر مینځ دغه راز لیدنوکتنو داروپا پر سیاسی حالت باندی دلیدو وړاغیزه کړی ده . کله چی په دی نژدی وختونوکی دفرانسی جمهور رئیس ویلری ژسکاردستن شوروی اتحادته رسمی سفر وکړ، دهغه‌ګنده کړه چی د ۱۹٦٦ کال راهیسی ددغو دواړو لویو قدر تونو دمشرانو ترمنځ دلیدنی کتنی دالسم واردی . دخبور اترو په نتیجه کی فیصله وشو چی په اروپا کی ددیتانت دپیاوړتیا لپاره باید زیاته هڅه وشی .

په تیره بیا نن ورځ ددغه راز اړیکو پیاوړتیا ځکه دزیات ارزښت او ستر اهمیت وړ ده چی روغی رنګا رنګ ارتجاعی قوتونه سره یو ځای شوی او په ګډه سره په دی تلاش او هڅه کی دی چی ملتونه بیرته دسړی جګړی په لوری شاته کش کړی .

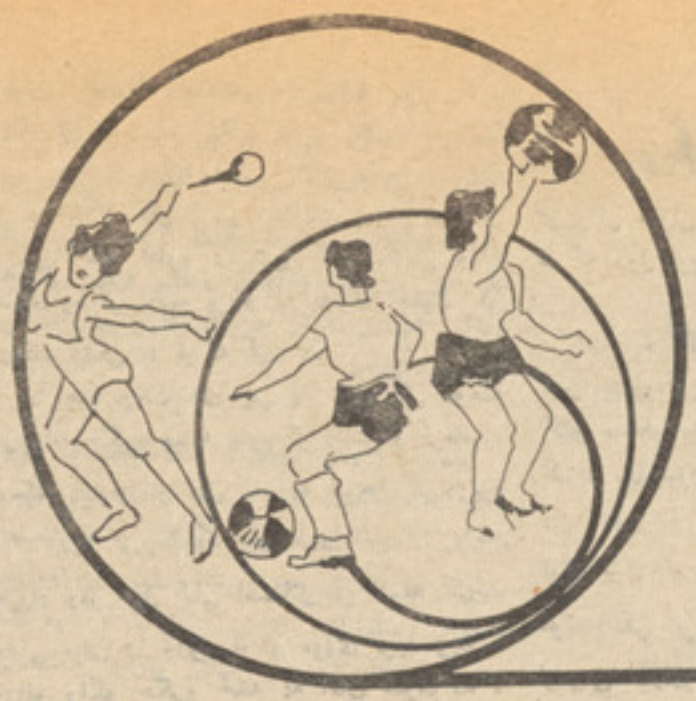
لیونید بریژنف دیوه فرانسوی ژور نالست سره دمرکی په ترڅ کی څرګنده کړه: «موږ اوس یوشمیر زیاتی و طیفی په مخکی لرو چی باید تر سره‌یی کړو او موږ دا ذمه وهلی ده چی ددولتونو سره به دښواړیکو مساله پیاوړتیا پیدا کړی. اوس دیخوا په شان ډیر داسی موضوعات شته چی دشوروی اتحاد ، فرانسی دمتقابلو مخوله‌لاری یی باید دفاع‌وشی. »

سره له دی چی په اوسنی وخت کی‌دسولی دله منځه وړلو به لاره کی دد ښمنانو ددسیسو په اساسی نړیوال حالت کښوړ او مغلق شوی دی بیا هم شوروی اتحاد دسولی دتامین او پیاوړتیا په لاره باندی ټینګار کوی او په‌دی لټه کی دی چی په ټوله نړی کی دښه ګاونډ یتوب اړیکی ټینګی او پراخی شی ، چی دغه اړیکی به تیره بیا په آسیاکی چی تر زیاتی اندازی ددی پوښتنی سره مخامخ‌ده دپاملرنی وړ دی .

شوروی اتحاد لکه څنګه چی دنړی په نورو برخوکی دسولی دټینګښت غوښتونکی دی‌په دی لټه کی دی چی په دغه سیمه کی هم سوله ییزی اړیکی اودښه ګاونډیتوب او تبادلات وده‌وکړی . په رښتیا هم دشوروی‌حکومت مشر الکسی کاسیګین اودهندوستان دحکومت مشرانو تر منځ دهغی رسمی او دوستانه‌کتنی په ترڅ کی چی په هندوستان کی شوی ده دیو لړ زیاتو هدفونو دسرته رسولو څرګندونه شوی ده . که څه هم شوروی اتحاد او هندوستان دوه داسی هیواد ونه دی چی‌بیلابیل ټولنیزو سیستمونه لری خو بیا هم ددواړو هیواد و تر منځ‌هیڅ یو داسی عامل او مانع نشته چی د دواړو خواوود خلکو د غوښتنی سره سم دی د دوی دښه ګاونډیتوب نړیوال دیتانت او جهانی سولی دتائیدولو په پرنسیپونوکی خنډاو څنډ راولی .

د هندوستان او شوروی اتحاد دوستی چی دځو تیرو کلونو په موده کی لاپسی ټینګه شوی ده په اوسنی وخت کی د داسی‌ازموینی سره مخامخ ده چی په یوه اغیز ناکه عامل‌په توګه په آسیا او نورو پاته نړی کی دسولی دټینګښت او پیاوړتیا له پاره دښه خدمت مصدر ګرځی .

سپورت



نفیسه سروری

مروری بر تاریخ ورزش «تی کوان دو» یا کاراته و رواج آن در کشور ما

ورزشکاران کوریایی ترکیب کلمه تی کوان دورا متشکل از سه کلمه میدانند که ذیلا تشریح میگردد.

تی- به معنی حرکات پا، شکستاندن با پا، لگد زدن وغیره ...

کوان -به معنی حرکات دست، شکستاندن با دست، مشت زدن و غیره.

دو- به معنی طریقه

ورزش تیکواندو به معنی دفاع با دست وغیره میبا شد.

تی کیون نام ابتدائی این ورزش است که در سیلا دینا ستی در حدود ۱۳۰۰ سال قبل به این ورزش میپرداختند، تی کیون تا زمان «یی دینستی» شاه همان عصر کور یا بدون تغییر باقیمانده بعدا تی کوان با حرکات دست یکجا شده وبنام های ذیل معروف گردید:

تانگ سو، گنگ سو، کاراته، کوان پاپ

درسال ۱۹۴۵ برای اولین بار تیکواندو از کشور کوریا به جاپان انتقال یافت، در سال ۱۹۵۵ کلمه های تی وکوان به عنوان بهترین نام این ورزش انتخاب شد.

چای ها نگ هی اولین کسیست که این ورزش را به شکل تخنیکی آن مروج ساخت که نامبرده کمر بند سیاه درجه نهم راحایز می باشد.

این ورزش ۱۳۰۰ ساله در کشور عزیزما افغانستان در اواخر سال ۱۳۵۲ توسط یك نفرامریکائی بنام گنگهم فیل مروج، گردید از جمله شاگردانیکه این استاد (کاراته) تربیه نموده هفت تن آنها که استعدادشان قابل قدر است، فعلا این ورزش را تمرین وتعقیب کرده و هم چنان به تربیه جوانانیکه به این رشته ورزشی علاقمنداند پرداخته و با ایشان همکاری می کنند ازجمله هفت نفر مذکور چارتن آنها موفق به گرفتن کمر بند سیاه وسه تن دیگر شان امتیاز گرفتن کمر بند نصواری را بدست آوردند و دو نفر شان جهت حاصل نمودن تحصیلات به‌خارج ازکشور اعزام گردیده اند.

تیکو اند ودر پولی تخنیك برای اولین بار توسط آقای شهاب بتاریخ ۱۲ قوس ۱۳۵۵ گشایش یافت که هم اکنون اعضای آن با گرمی در آموختن این سپورت مصروف اند.

باید گفت آموزش این ورزش مستلزم تمرین پیگیر میبا شد که در صورت انجام تمرین های آن بصورت درست نه تنها ضرری برای وجود ندارد بلکه جسم را در مقابل امراض کسالت وتنبلی وقایه میکند. اما اگر جریان تمرینات آن بدون تخنیك صورت گیرد نه تنها برای وجود مضر است بلکه خطر ناك نیز میبا شد.

در کابل چند کلپ آزادتی کوان دو (کاراته) موجوده بوده که ازجمله کلپ نساجی افغان قابل یاد آوری می باشد شاگردان این کلپ توسط استادان ورزیده و سابقه دار این رشته تربیه می‌شوند حق العضویت این کلپ ماهانه (۱۵۰) افغانی بوده. که شاگردان زیادی به این کلپ جذب و فعلا به‌تمرینات خود ادامه میدهند شاگردان این کلپ بعضی نو جذب ویك عده هم سابقه دار این رشته‌می‌باشند. تمرینات کلپ روزانه ۲ ساعت درهفته ۶ساعت با شاگردان تمرین می‌نمایند.

شاگردانیکه بخواهند ،به‌کلپ شامل شوند باید تمام اساسات وقواعد کلپ‌راقبول و مطابق به‌آن عمل نمایند. باید گفت که هدف ازآموختن تی‌کواندو (کاراته) تقویه قوای جسمی وذهنی ورزشکاران این رشته‌می‌باشد.

یك صحنه ورزش کاراته

ترجمه : مسعود

شش زن دلیر که فاصله هزار کیلومتر را در چهل روز باسکی پیمودند

ماورای قطب منطقه‌یی است بسیار سرد و زندگی انسان در آنجا بسیار دشوار است اما اشخاصی وجود دارند که اوقات فراغت خویش را در انجا سپری میکنند. بطور مثال زنی که وانتینه شاتسکایا نام دارد با پنج زن دیگر فاصله هزار کیلو متر را در چهل روز با سکی پیمودند.

از جمله شش زن که به این سفر مشکل ودر ضمن مهم و حیاتی آغاز کردند چارتن آنها انجنیر یکی داکتر و ششمی مترولوژیست بودند ... سنین‌شان در حدود (۲۵-۴۰) سال بود. همه آنها رایك هدف یعنی سفر به ماورای قطب متحد ساخته بود. اولیاکولچکووه، نینا لاپکینه، گالینا پاپووه، وانتینه شاتسکووه از ده سال به‌اینسو در موسم زمستان از شهر مسکو به سوی شمال سفر میکنند. در سفر اخیر تادژدا بوندار بووه نیز شامل شد که به گفته دوستانش بسر دبار و پر حوصله است.

اینها از قشلاقی بنام چلو سکین حرکت کردند مردم محل از آنها مشایعت گرم و پر حرارت نمودند (چلو سکین منطقه‌ایست در دماغه چلو سکین. این منطقه نقطه‌نهائی قاره اسیا ست وبه اسم محقق بزرگ‌روسی سیمیون چلو سکین مسما گردیده است.)

مردم محل در هراس بودند چه حوادثی با آنها رخ خواهد داد. زیرا در موسم زمستان در ماورای قطب طوفان های شدید

برف حکمفر ما میبا شد . بعد از مشا یعت گر م به حر کت شان آغاز کردند .حرارت درین زمان منفی (۴۲) درجه سا نتی گر ید بود و با دشد ید میوزید گو نی رخسا ررا میسوخت . لباس های شان از کپرون تهیه شده بود که برای سفر بسیار مستر یح میبا شد .

در روز اول سفر طبق معمو ل فا صله بسیا ر نا چیز را پیمو دند . بعد از طی پا نزده کیلو متر شب فرا رسید .والنتینه شا تسکو وه در مورد روز اول سیا حتشان چنین میگو ید :

«خیمه ها را عیار سا خته وبعد از صرف غذا در بستر ها ئی که از پو ست تهیه شده بود بخواب رفتیم . در بستر فکرمیکردم هدف از سفر دور ودراز ودرضمن مشکل ما چیست وبه کدا م منا سبت اینقدر فا صله طو یل را طی میکنم ؟» اما وا قعه اصلی چنین است .

در سا ل (۱۹۱۸) سیاح بزرگ نا رو ی روالد امو ند سن در کشتی «مود» درمسیر بحر منجمد شما لی به سفر خود ادامه داده بعد ازینکه مسیر شرقی را د نبال کر دند به دما غه چمال رسید ند ودر انجا زمستا ن خو یش را سپری کردند . امو ند سن چند تن از رفقا یش منجمله پتر تسم وپاول کنو دسن را با پو سته علمی روانه دیکسن کرد . سیا حت مذکور بر خلاف پیش بینی سیا حا ن بسیار مشکل بود .

دربهار سال (۱۹۲۲) گروپ جیو لو جست های شوروی تحت ریاست نیکو لای‌اوروانسف اتفاقا نخست پوسته «امونـدسن» و سپس در دیکسن‌اسکلیت انسا ن را با جا مه‌های پوسیده یا فتند . در جوا ر اسکلیت‌اشیا ی خورد و کو چك نیز افتاده بود که به‌احتمال قوی لوازم مورد ضرورت پتر تسم بودند . پتر تسم ویا را نش را فقط فا صله سه‌کیلو متر از استیشن رادیو جدا میسا خت . بعداز سپری یك چارم قرن زما نیکه محققین شوروی با تما م شرایط نا گوار دیکسن توا فق حا صل کردند منار گرا نیت‌بخاطر یاد بود پتر تسم اعما ر کردند .

شش زن مذکور نیز به خاطر یاد بود مردان دلیر اهل نا روی مسیری را طی میکر دند که در آن تسم و رفقا یش جا ن شان را از دست داده بودند .

بعد از پیمو دن دو صد کیلو متر

زنان ت اکتیك حرکت شان را بطور منظم سا ز ماندهی کرده بودند . روزانه در حدود (۲۵ـ۳۰) کیلو متر را می پیمو دند . بعد از هر پنجاه دقیقه سفر در حدودده‌دقیقه‌استراحت میکردند .

روزانه این کار ده مر تبه تکرا ر میشد بعد از طی مر تبه پنجم مو قع صرف غذافرا میر سید . غذای شان را قهوه گرم و یا ککا و که صبحا نه قبل از آغاز حر کت درترموز ها آماده میسا ختند تشکیل‌میداد فا صله را به بسیار آرامی و بیدون احساس خستگی می پیمودند به این لحاظ در اوقات روز به استرا حت زیاد و نصب خیمه‌ضرورت نمی افتاد .

امسال بر عکس سا لها ی گذشته ماورای قطب از طبقه نازك برف پو شیده بود. برف باری نر م آنها را هر روز همرا هی میکر د درین صورت ضرورت بود تا نیروی زیاد را غرض دفع وزش باد صرف کرد .

چند ی بعد به مجمع الجزایر او سکار رسید . این منطقه تند را از تپه هـای پر نشیب و فراز غنی بود .

فکر میشدکه بعد از طی چند کیلو متربه خلیج تا یمیر خوا هند رسید اما باز وبازهم در مقابل شا ن تپه ها یکی پی دیگر قرار میگر فت . بعد از زحمات فرا وان به سا حل رسیدند. والنتینه میگوید: «نظر مارا د فعتا به انطرف ساحل به نقطه کو چك که بـه کلبه محقر شبا هت داشت جلب‌کرد. آیا واقعا خانه است ؟» عر ض خلیج به ده‌کیلو متر میر سید بعداز تعین خط سیر به‌حرکت خو یش ادامه دادند هر چند که به سفر خود به بسوی کلبه ادامه می دادند با ز هم کو چك بنظر میر سید . غبار فضا راطوری فرا گر فته بود که در چند متر ی چیز ی دیده نمیشد و باد وزش را تند تر میسا خت. بعد از چند دقیقه طو فان بر ف آغاز شد امید شان مبنی براینکه به کلـبه خـواهند رسید قطع شد ضرورت افتاد تا خیمه‌عیار شود و منتظر ماند تا طوفان قطع گر دد.

درین نوع سفر های قطبی مسئله دفا ع درمقابل‌طوفان حیاتی شمرده میشود. ز یـرا انسا ن میداند که در اطراف حتی در صد کیلو متری هیچ خا نه و جود داشته نمیباشد اگر در اطراف کدام قریه ویا خانه و جود داشته با شد همه کار ها سر براه خواهد شد اما درین حالت زنان با نیروی نها ئی سعی میو رزید ند تا هر چه بیشتر فا صله را طی کنند . والنتینه بخاطر می آورد : «مابه مبارزه نها ئی خود را آماده سا ختیم چه لحظه پر مسرت بود که در مقابل خـود کلبه کو چك را دید یم .

خانه کك زیر بر ف پت‌بود بعد ازجدو جهد ها ی فراوان بر ف را از با لای خانه دور سا ختیم .

چند لحظه بعد همه در اطرا ف بخاری‌داغ نشسته و با هم صبحت میکر دیم که‌ناگها ن او لیا از من پر سید :آیا زمانی اتفا ق افتاده که در تند را ترس احسا س کـرده با شی ؟

من جواب دادم بلی و بخا طر آوردم .

این وا قعه دو سا ل قبل رخ داده بـود زمانیکه وا لنتینه به تنهائی خود در تند را سفر می کرد . تجر به درین مورد بسیا ر ضروری بود زیرا محققین متعدد در آنجـا مشغو ل کا ر و فعالیت اند . قبل ازین‌اگر شخصی در شرا یط تجر بوی تندر اقرار می گر فت و با شرا یط نا مسا عد آنجا عادت نمیدا شت از بین می رفت .

وا لنتینه در آنزمان به تنها ئی خـود چند ین صد کیلو متر را طی کرد اما در اطرا ف زنده جان ویا خانه را ملاقات نکرد نخست باد شد ید به وزیدن آغاز کرد .

دیری نگذشت طو فان برف سر ازیرشـد درین اثنا حرکت اش رابه پیش متو قـف سا خته خیمه را آماده سا خت و راه ورودی را در مقا بل وزش باد گذاشت . با دقت خا ص استوا ری اتکا ها ی خیمه راامتحان کرد زیرا اگر نوا قص بسیا ر نا چیـز وجود داشته با شد ممکن است از جا یش به هوا پر واز نما ید .

او میگو ید : زما نی که خیمه عیا ر شد طو فا ن بر ف شدید ترشده ومن طبق‌عادت بخوا ب رفتم .

چند سا عت بعد که‌از خوا ب بیدا رشدم حس کرد م نفس کشید ن مشکل شـده خوا ستم بر ف را از مسیر دور سازم خانه همه تحت‌برف بود .من از سر ما چند لحظه بعد در جا یم خشك ما ند م . اما احساس هو لنا ك زما نی رخ مید هد که دست ها و پا ها بی حر کت بمانند .من اشکا را مـی گو یم که این تر س در تا رو بود وجودم رخنه کرده بود . بعد از زحما ت فرا وانی قدرت حر کت پیدا کردم اما خطر نا ك تر این بود از تپه بر ف که بالای خیمه قـرار داشت کا سته نمیشد بلکه افزا یش مـی یا فت و به بسیا ر مشقت راه کو چك دخولی را با ز کرد م ؟

بعد از پیمودن (۵۲۰)کیلو متر

زما نیکه در قطب هوا خو ب با شدمسیر حرکت به بسیار اسا نی تعین شده میتواند همینکه میسر تو سط کمپا س تعین میشد واضح میگر دد که تحت کدا م زاویه برف سکی را قطع میکند .

به این تر تیب اگر جهت مذکور دنبال شو دحر کت اسان میشود . اما در قطب‌حادثه ما نند «غبار سفید » نیز رخ میدهد . اگـر آسمان بکلی ابرا لود با شد سا یه‌انسا ن در «غبار سفید » روی یخ دیده نمیشود وبه این تر تیب تمیز مشکل میشود زیرا گوئی

بقیه در صفحه ۵۸

درجوار منار یادوبود پترتسم سیاحی‌بزرگ‌نارویی

سکی بازان قبل از عزیمت آمادگی‌میگیرند

از نارنجستان و بهار نارنج تا میله گل نارنج

تحقیق ونگارش
عبدالله «محب حیرت»

از جمله میله های موسمی میهن مایکی هم «میلهٔ گل نارنج» است که همه سا له با شیوهٔ عنعنوی آن در شهرجلال آبا دمرکز ولایت ننگر هار شادمانه بر گز ارمیشود ودر قبال خود مفا هیم ساده و مزا یا ی ارزندهٔ را نهفته داشته و مرا سم آن‌باجنب وجو ش رسمی و مردمی بر رونق صور ی و معنوی شهرو دیار میا فزاید بطوریکه‌یاد وبود های دیر پای آن بر نشاط رو حی دوستدارانش تاثیر میا فگندو بدون تر دید فراموش نا شدنی میبا شد .

مفاد ومزایای نارنج :

قبل از آنکه روی جشنوارهٔ گل نارنج‌نکته چینی ها ی شود ، سخن را ازین جا آغاز میداریم که کلمه «نارنج» یا«نارنگ» مفهوم مشخصی دارد وطوریکه همگان میدانند «نارنج» میوه ایست از نو ع سیتروس (پوست دار) واز قسم مرکبات شبیه مالته ، مغزش آبدار وترش ودارای تخمها یاخسته های مدور وبعضا بیضوی شکل که طعمش تلخ مزه است . درخت آن خوش منظر ودارای گل های سفید خوشبو میباشد که از گل‌آن عطر وعرق «بهار نارنج» را استحصال میکنند. پوست آنرا خشك میکنند وازپوست خشکیدهٔ آن خلال نارنج میسازند . مقصد از خلال نارنج آنست که پوستش را توسط کارد به صورت باریك میبرند ورشته مانند، آنرا گرد آوری میکنند ودر تهیه «نارنج پلو» از آن استفاده مینمایند . همچنان پوست آنراپارچه پارچه میکنند ویا بشکل خلال از آن مربای لذیذی را تولید کرده وبا چای صبح یا بعد ازصرف طعام بجای میوهٔ تازه صرفش میکنند.

بعضا پوست آنرابمقصدخوشبویی میسوزانند وبویکه ازآن نشات میکند فضای دورویش را گوارا میگرداند .

اطبای حاذق تصریح کرده اند که پوست نارنج برعلاوهٔ مفاد یا د شده ، برای معده هایکه ترشح زیاد دارد بهترین داروی موثر میباشد . مصرف آن در این مورد معده را تقویت میکند واشتها را باز میگـــرداند و فزاینده میسازد .

روش طبی چنین میرساند که : پوست نارنج را باید خشك کرده وبه تکه های ریزه ریزهٔ در آورد . مقدار مصرف آن‌یك‌قا شق قهوه خوری دریك گیلا س آب است که بایست آنرا کمی جوشانید وبعدمدت بیست تاسی دقیقه آنرا دم کرده وهر روز یك‌پیاله از آنرا قبل ازغذا خورد. همچنان دستور نامهٔ مطبوع صحی چنین بیانگر است که اگریك نارنج تازه را با کارد دو نیمه کنند و دراجاق یاداش بگذارند وبعد پختهٔ آنرا بشکل ضماد (مرهم) روی انواع زخمهای یا دمل (دنبل) بگذارند، بزودی آن زخمها را التیام بخشیده ودملها را رسانده وسر آنها راباز میکند .

لیئونس کارلیه نویسنده کتاب «معجزیها و میوه های شفابخش» نسخه ای اشتها آور و محرکی از پوست نارنج میدهد . بدین شرح: «درپایان‌گریپ، دمکردهٔ پانزده‌گرام برگ باچهل گرام پوست نارنج داروی مقوی وشفا- بخش است .»

جای دیگر متخصصان حفظ الصحه اظهار کرده اند که برای جلو گیری ازپوست با ید یـــك پوست نارنـج تازه را مدت سی دقیقه در آب بجو شا نند و ایـــن آب را که بسیار تلخ است بدور ریز ند. سپس دو پاره پو ست نارنج را در مقدارآبی که برای هر لیتر آن بیست گرام قندو یا شیر اضا فه کرده اند بیست دقیقه بجوشانند و بعد آنرا از آب در آورده ودر بشقا بی بگذارند و خشك کنند و صبح نا شتاویاسه سا عت بعد از غذای شب آنرا بخورند .تهیه و خوردن پو ست نا رنج بد ینطر یق‌نامطبوع نبوده وبلا فاصله‌تکلیف یبوست رابر طـــرف میگرداند .

بروفق تدابیر طبی از نارنج برای تا مین وو قایهٔ زیبا یی صورت خا نمها نیز کار گرفته میشود .

بطور مثال : پوست صورت بعضی ازخانمها دارای سوراخهای کوچك وریزی است کـه اگر به چهرهٔ آنان دقیق شویم بخو بـــی آن سو راخها را میتوا نیم دید . مسلـــم است که چنین خا نمها ی طناز از داشتن چنان سو راخها ی بر روی پو ست‌صورت خود نا راحت هستند . زیرا زیبا یی چهرهٔ شا نرا نا قص میکند .

این خا نمها برای رفع این نقیصه وتکمیل زیبا یی صورت شان اگر آب یك نا رنـج تازه را بگیر ند ومعا دل یك ثلث حجـــم گلاب به آن اضا فه کنند و هر روزصورت خود را تو سط آن بشو یند هم سو راخهای صورت آنان مسدود شده واز بین‌خوا هـــد رفت و هم بهترین محلول شستشوی طبیعـــی را برای تقو یت پو ست چهرهٔ خود بدسترس خوا هند داشت .

درطب گل‌وبرگ‌ومیوه‌وپوست‌میوه‌واسانس(مادهٔ معطر بشکل مایع یا پودری) آنرا درموارد مختلف مصرف میکنند . زیرا این‌قسمتها ی درخت نارنج دارای خواص ضد تشنـج ودرد، خوا ب آور ، معر ق، مقوی معده ، تب‌برو- کر مکش است. همچنا ن بر گ و گـــل در خت نا رنج اختلالات عصبی را چون تپش قلب ، هیستر ی ، حالت صر ع و حملـــه، تشنجات معدوی ، انواع بیخوابی و آنـزیـن دو پوا تسر ین را تسکین و تخفیف مید هد علاو تا مصرف برگ وگل نارنج هضم غـذا را آسان سا خته و در حین حال کر مکش وعر ق آور میبا شد . اهل طب در نظرات علمی و تحقیقی خود افزوده اند که تنهـــا بر گ نا رنج از نظر خا صیت و تا ثیرات مفید خود ضد عفو نت و ضد عفو نـــی کننده ضد تشنج وضد صفر ا است و برگ دمکردهٔ آن برای بیما ریهای اعصا ب و تکا لیف تشنج آمیز نیز سود مند میبا شد مقدار مصرف بر گ نارنج سه چهار برگ در یـــك پیا لـــه آ بجوش است کـــه با ید مدت پا نزده دقیقه آنرا دم کرد ،وهر روز تا سه پیا له از آنرا بعد از غذانوشید ولی طوریکه در ورای سطور قبلی تذکاریافت برگ نارنج همرا گل آن برای درمان‌صرع بسیار نا فع است و صر ع مرضی راگفته انـــد که با اختلال وتشنج همراه بوده وبرخی از حوا س واعضار ا از کار میاندازد.همچنان عصارهٔ نارنج نیز ضد عفو نی و صفرا بـر میبا شد ومانند گل آن منوم (خوا ب آور) است .

بهار نارنج :

محققان صاحبنظر ابراز داشته اند کـه در قسمتی از فصل بهار وقتی در ختا ن نا رنج شگو فه میکنند وشگو فان میشوند و گل سفید معطری مید هند به آن «بهار نا رنج» میگو یند .

ازشگوفه درخت نارنج که‌به آن «بهارنارنج» میگو یند عرق میگیر ند که به اسم«عر ق بهار نارنج »مسمی بوده واستعما ل آ ن اعصاب را آرامش میبخشد و برای معا لجهٔ انواع سر دردی وشکم دردی اثر مفید ی دارد . همچنان در صنعت از عصا ره و آب نارنج شر بتها ی گونا گون ولذ یذ وازگل آن عطر ها ئی مطلو بی را استحصال‌میکنند مقدار مصر ف بهار نارنج یك قا شق شوربا خوری دریك پیا له آب جوش است که باید ده دقیقه آنرا دم کرده و هر روز از دوتا سه پیا له آنرا نو شجان کرد . همچنا ن آب مقطر بهار نارنج مقوی اعصاب‌میبا شد. یکنو ع روغن معطر یا چربی حا صله‌ا یکه از پو ست نا رنج و مالته وبهار ن ارنـج دستیا ب میشود و بعنو ان عطر نیز بکـار میـــر و د بـــنـــا م « اورنـــج آ یـــل» شهرت دارد . از چو ب درخت نا رنج برای کارخرادی و هنر منبت کاری استفاده میشود خـرا دان پیشه و ران مـــا هـری انـد کـه بادستگاه خرادی شان چـــوب میـــتراشند واز چو ب در خت نا رنج و مالته ا شیای چو بین نفیسی را در ست میکنند که ازنظر صنا یع دستی و ظر یفه دو ستد ارا ن و خر یداران زیادی دارد .

لذا «بهار نا رنج »این فرا آورده پـــر محصول و بارور بارگاه خلقت که ازدو کلمه مرکب «بهار »و «نارنج» یك دستما یـــهٔ پر کیف طبیعی را ببار میا ورد گل‌مقبو ل و فر یبند ۀ دارد وطوریکه در آغاز مبحث گفته آمد بخاطر مقدم و جو شش آن‌مراسمی را نیز بر پا میکنند و در پیشو از آن‌مستانه میخرا مند و پیشگام وپا یکو ب میشو ند. کلمه «بهار »که معنی یکی از فصول‌چهار- گـــا نـــه سا ل ر ا مـــید هـــد درین عهد نو پیدا یی ور ستاخیز مظا هر فطرت و خروش پدیده های آفر ینش طبعا در ختا ن واشجار سبز وخرم میشوندوگیاهان میر ویند لذا در قبا ل چنین دستا و ردهای نغز و نفیس وپر طر اوت ، «نوبها ر »برما لبخند ها میزند و شاد ابیهای آن لبر یز میشو د. بنا بران یکی از مفا هیم «بها ر» به مفهوم «شگو فه » و «گل» درخت ،بـــه خصو ص «گل نارنج» نیز نسبت داده شـــده وبمعنی (بت ، بتخانه و آتشکده) هـــم آمده است که مراد آن نام آتشکده یـــا معبد ی است که در بلخ با ستا نی وا قع بوده و آنرا «نوبهار »نیز ذکر کرده انـد همچنا ن کلمه «بهار » صرف با تغییرتلفظ (بضم با)در زبان عربی بمفا هیم (صنم ، پرستو ، پنبه زده شده و ما هی سفید)است و ادای آن کلمه «بفتح با »بمعنی «جما ل و زیبا یی » و «گل گاو چشم » نیز آمده‌و (گاو چشم)که در حقیقت بمو جود «فرا خ چشم و کسیکه چشما ن در شت داشته باشد»

نسبت داده میشود نوع گلی هم میبا شدکه آنرا بعر بی «عین البقر » نیز گفته انـد نا گفته نما ند که تلفظ«بهار »، (بکسر با) یکی از ایالات هند ونام با ستانی هندوستان نیز وانمود شده است . همچنان کلما ت «بهاره » و«بهاری » منسو ب بفصل بهـار بوده و چنا نکه گو یند «کشت بهاره » یا «کشت بهاری » ، یعنی زرا عتیکه حا صل آن هنگا م بهار بد ست آید .

درین میان کلمه تر کیبی «بهار ستان » معنی با غی را افاده میکند که در خنا ن‌نارنج و سا یر مر کبا ت را فرا وان داشته باشد و هم به محلی تنا سب داده میشود کـه شگو فه ها و گلها ی رنگا رنگ در آنجا بو فر ت یا فت شود و «نارنجستان » جا یی را میگو یند که اشجار نا رنج در آنجاغلو وزیادباشد .

در ادبیات قدیم ومعاصر راجع به«نا رنج» و «بهار نارنج» سخنان ادبی (منثورومنظوم) کم پیدا و نا یاب نیست و مو شگا فـی پیرا مون آن ، مبحث جداگانه را مقتضـی میبا شد ، همچنان در ادبیات فو لکلوریك و دانش عا میانه محیطهای مختلف ما حر فها وکلام پذیرندهٔ ازنگاه‌فرهنگ‌محلی‌در آنموارد انعکا س یا فته است که حرف حرف و کلمه آن نغز وقابل تو جه میبا شد . مثلا:درسرود های محلی سر ایند گا ن ذو قمند ، این ابیات مظهر فولکلور سچهٔ محیطی است که نسبت و تشا بهه در آن بیمورد نمیبا شد:

بقر بانت شو م نارنج دستی
بو یت زنده‌ام‌هرجاکه‌هستی
بو یت زنده ام‌پیدا نمیشی
نه خود میایی‌ونه‌کاغذمیفرستی

همچنان سرود گران ، ناز کخیا لان وسخن پردازان «رخسار » دلدار شا نرا بر نگـ «نارنج » تشبیه نموده ورنگ «نا رنجی » را بسیار پسند کرده اند . چنا نچه سر و د فو لکلور یك «چه جا مه نا رنجی ـرخساره نارنجی ـ ای فرار مر غاب شدم ز دسـت نارنجی » با دیگر ضما یم شعر یش‌حکایتگر راز ها ی عا شقانه گویند گا نش برشمرده میتوا ند شد . البته دریگا ن دا ستا نهای محلی بر خی نقاط ، کلما ت والفا ظـی چو ن «نا رنج و ترنج ، سرو و سفید دار» بحیث نکات ایما یی بمفا هیم خا صی در قصه پر دازی ها از زبان عا مه شنیده‌شده است که غا لبا در مقد مه یك دا ستا ن جهت جلب تو جه مزید سا معی با آب‌وتاب بیان میشود تا بد الوسیله گر می محفـل قصه گو یان حرفه یی یا شوقی بیشتـر شود . علاوتا در بعضی‌محیطهابرای‌نامگذاری اشخاص «نارنج »و «نارنجی» را بکار برد ه‌اند چنا نچه بملاحظه رسیده که«نارنج»یا نارنـج گل » اسم‌شخص مذکر و «نارنجی » اسم زن یا دو شیزهٔ بوده است . درین میـان فرا مو ش نباید کرد که شما ری اززنان ودوشیزگان برنگ نانرنجی بسیار ذوق‌وعلاقـه دارند چنا نچه لبا س نارنجی رنگ ، چهرهٔ نارنجی نما ولبسرین ارنجی فام رامیپسند ند و مورد استفاده واستعما ل قرار مید هند ودر جمله سامان آرا یش رنگ ناخن نا رنجـی راخا صتا دو شیز گان نیز فرامو ش نمی کنند .

میلهٔ گل نارنج :

جلال آباد مرکز ولایت ننگر هار کـه یکی از شهرهای معروف‌کشور با غهای سرسبز وپر گل را در دل وسینه و ما حول خـود جا داده است ، همه سا له در هفته سو م ماه حمل جشنواره یا میله «گل نا رنج»در جو شش شگو فان گلها ی معطر نا رنج که جادهها، پارکها، با غها ومنازل آن شهـر را در خود فرو میبرد ، با مرا سم معمو لـه بر گزار میشود .از آنجمله فارمهای‌هده‌وغازی آباد طی سالهای اخیـر بحیث تفـر جگـاه عصری مرد م و گلشن تازه بهار آنجا بـر رونق میله گل نا رنج نیز افزوده است .

شا عران و سخن پر دازان ناز کخیا ل پښتو ودری ، مقدم این میله عنعنو ی را با ایراد اشعار وپارچه های ادبی دل‌انگیـزو مقا لات شا ن گرامی میدارند و با جو ش و خرو ش در بها ر ستان نا رنج آنجا به گلگشت میهر دازند و زنگ آلام وکدورتها را از آئینه دلها ی خو یش میز دایند و مستا نه آمد و شد میکنند . از کا بـل ودیگر گرد و نوا حی نیز گلبا زان وزند ه دلان خو ش طبع و خو ش ذوق جو قـه جو قه و جو به جوبه بدا نسو رخ میکنند ودر نار نجد یار عطر آگین آنجا به نشاطو شا دمانی میگر ایند تا بدا نوسیله «بهار نارنج» شگو فانتر شود و چرا غ گلها ی شگفته دور و پیش آن گلزمین افغا نیان در پـرتو و فـروغ خـو د تا ر یـکیهـای غم واندوه را از خا طره ها محو و معدو م کند ودر رو شنا یی زود گذر خود ،خاطره فرا مو ش نا شد نی را بدو ستد اران گل نارنـج واهل ذوق و عربـده جویی معنا بـه ارمغان گذارد .

در جریان این میلهٔ مشا عرهٔ شا عرا ن، اجرای کنسر تها وانن ملی نما یش پا رچه های تمثیلی تو سط هنر مندان محلی ودیگر مرا کز کلتوری ، دایر شدن‌نندارتون‌عکاسی در جهت معرفی پیشر فتها ی مختلف‌اجتماعی واقتصادی وطن عزیز ، بر گزا ری محا فل رسمی و غیر رسمی وتوزیع‌یکسلسله‌نشریه های معلو ما تی و تنو یری از طرف منا بـع فر هنگی و مطبو عاتی شا مل پرؤ گر ام های مر تبه این جشنواره توام باسنن عنعنوی در رو نق افزایی آن یاد بود ها نقش خاطرات هوا خواها نش گردیده است .

بادر نظر داشت آنهمه مفاد معنو ی ، پهلوهای تو لید ی ومادی مسا له نیزبذا ت خود ارزنده وشایان تذکر است . زیـرا در بخش محصو لات زرا عتی آن منطقه ، بر گزاری چنین مراسمی در حقیقت ما یـه حما یت و تشو یق کسا نی میگر ددکه در راه حصو ل فر آورده ها ی بیشتر نا رنج طور روز افزون ، دست وبازو را بر زده‌اند ودر مزارع دولتی و شخصی مصروف کشت و زرع وبرد اشتها ی فرا وان سر در ختـی آن میبا شند . بنا برآن بر گز اری چنین میلهٔ واقعا صیغه قدر دانی و پندار نیـك را ازین لحاظ نیز متضمن است . لذا چو ن در سکتور زراعت ، تو جه بچنین محصولات پر ثمر میبا شد ، بدون تر دید ازهگذ ر مفاد مثبت تو لید ی خود در انکشا فاقتصاد کشاورزی آنولا وتقویه کـارگزاران ذ هنـی وکار گران زرا عتی قدم موثری بندا شتـه میشود و در طریق بنیاد گذاری یکی ازاقلام صا دراتی بخاطر تنظیم و تو سعه تجا رت خا رجی رهگشا ی ما حصل عوا ید مطلو ب اسعاری کشور محسوب میگر ددواز جا نـب دیگر نیاز مند یهای نیاز مندان داخلی را با قیمت ناز لتری مر تنح میتوا ند کـرد

تهیه وترتیب از منابع خارجی

پرابلم‌های‌ازدواج

در ازدواج ها دو فرد، با دونوع روحیه و تربیت ووضع خانوادگی مختلف ازدواج می کنند در آغاز کار تشریفات ومهمانیها خوب شرین ومراسم عقد وتهیه لباس شوروهیجانات همه دلچسپ هستند مگر هیچکدام شادیهـای مقدماتی دلیل بر خوشبخت شدن نهایی این زناشویی نیست زیرا عروس و داماد نمیدانند که آیا روح آنها با هم توافق وتجانس‌واقعی دارد یانه ؟ آیا یك عمر با هم ودر کنارهم بدون مشکلات می توانند زنـدگـی کننـد یـا خیر؟ برای اینکه از طلاقها وناسازگاریهای بعدی پیشگیری شود ، افـــراد متصص د ر جا معه‌می توانند با مشاوره بعدی پیشگیر ه کنیم ـ افراد متخصص در جا معه‌می توانند با مشاوره نقاط ضعف‌اخلاقی‌وروانی‌مراجعه کنندگان راجستجوکنند • درتعدادزیادازدواجهای امروزی داوطلبان زناشویی بگویند که تاچه حدتوافق روحی‌دارندونقاط ضعف‌وسازش آنهادرکجاست• در تعـــداد زیاد ازدواجهای امروزی مصلحت هـــای مادی یا عشقهـــا ی تنـــد وآتشین حکومت دارد و زن و مرد بلدو ن اینکه واقعا یکدیگر را بشناسند (بله)میگو یند و در هر کاری وقتی نا آگاهانه وارد شویم چه بساکه نتیجه آن توام باناکـــامی باشد • امیـدواریم که روانشناسان بتوانند از ینگونه نا آگـاهی ها جلوگیری کنند ومشاورهٔ بمراجعیـن ارائـه دهند که ضامن مصلحت و سعاد ت فردا ی آنها باشد .

ازیکی ازروانشناسان مشهورپرسیده شد: بنظر شما علت اختلاف زنا شو ئی در ممالك روبانکشاف و تازه انکشـاف یا فته چیسـت ؟ و چرا زنان و شوهران این عصر و زما نـه باو جود یکه تحصیلکرده هستند روز برو ز ناسازگار تر ونسبت بهم کینه توز تر مـی شوند ؟

روانشناس : مهمترین علتش برخورد معتقدات جدید و قد یم ست افکار تازه کـه بر مدار شناختن حق زن و دادن حقـوق مساوی به اواستوار است با تعصبات و خرافات قرنهای گذشته که در باره راه ورسم آمیـزش ز ن ومرد حکمهای غیر منصفانه میداد در نبـرد و کشمکش افتاده است و ین در گیری فکر نو با کهنه وضع نا بسامانی کنونی را بوجود آورده است .

وی میگوید : تصور میکنم که ما مرد هـا از زمانیکه مهمترین امتیاز ما نسبت بزنها زور باز وبود در حق زنها تعدی و تجاوز کرده ایم ازآنجاکه طبیعتا از ابتدای عصر مغاره‌نشینی‌زور جسمی مرد بزن بیشتر بوده مرد حقو ق و امتیازات خود خواهانه ای برای خود قائـل شده است که دامنه آن تا عصر و زما نه ماکشانده شده است • بقول «برتر اندرسل» فیلسوف انگلیسی مردهااز اول تاریخ‌بقدری به جنس لطیف که مهمترین مسوو لیت جامعه یعنی پرورش کودك را بعهده داردتعدی روا داشته ایم که خسارت مادی و معنوی اش بحساب نمی آید .

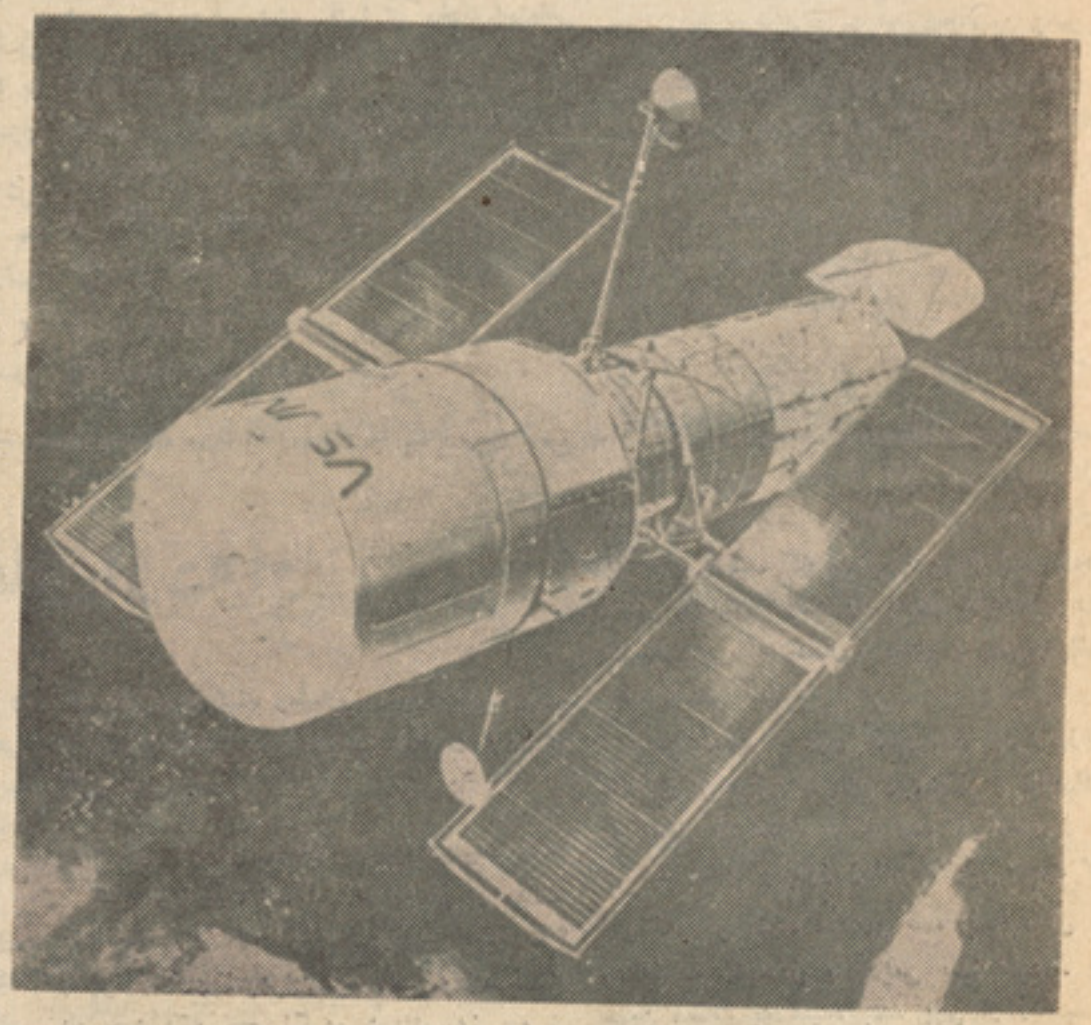
وقتی نسیم تساوی حقوق زن ومرد وزید عده ای از مردان و زنان روشنفکر و باانصاف به منطق آن معتقد شدند ودم از آزادی ز ن از قید تعدی وتجاوز زدند بد یهی است که این فکر نو تضاد مستقیم همه جـانبه ای با معتقدا ت کهنسال و قدیمی پیدا کرد . و همین مساله به عقیده بنده یکی از ریشـه های مهم نا ساز گا یهای زن و شو هر ها و او لیا ، و فرزندان در روز گار امروز است.

از ینها گذشته تمام روانشنا سا ن معتقد هستندکه مهمترین عامل نا سازگاری وکینه‌توزی و بد بینی و حس انتقامجویی نا شی از احساس اجحاف است که این احساس بعلت نادانی و بی اعتنایی پدر و مادر د ر تعلیم و تربیت ، در زمان کودکی نصیـب فرزندا ن آنها می‌شود (البته بدو ن اینکـه بدانند اجحاف می‌کنند) ونطفه پریشـانـی و روانی از همان زمان در نهاد اطفـال کـاشته می شود و بعد ها این احسـاس اجحـاف و نا امنی بعلت نارسایی علوم تربیتی درمدارس تائید و تقویت می شود و در سالهای بعدتـر بعلت احساس تبعیض بیجا و عـادی جامعه ذهن اکثریت مردم راسخ تر می گردد ، خوب کسی که از کودکی مدام در اطراف خـود

بقیه درصفحه ۴۲

از شگفتی های رنگارنگ جهان

یك وسیله مشاهداتی درمدار زمین



این تیلسکوپ فضایی بحیث یکوسیلهٔ مشاهداتی جهان طرح گردیده تا بتواند معلوماتی را پیرامون جهان بیکران برای بشر تهیه نماید. انرژی این قمر مربوط «ناسا» بوسیله جنریتور هایی شمسی تامین میگردد که توسط کمپنی «اگ تیلیفونکن» ساخته شده است . جنریتور مذکور که دارای ظرفیت چار کیلووات برقی می باشد بزرگترین جنریتوری است که تاکنون برای یك قمر ساخته شده است .

در حدود پنجاه هزار حجرهٔ شمسی بالای یك ساحه ۵۸ متر مربع تعبیه گردیده است. تیلسکوپ فضایی مذکور درآخر سال ۱۹۸۳ درمدار معینهٔ زمین بواسطه یك وسیلهٔ ترانسپورتی فضایی بفضا پرتاب خواهد شد .

موسیقی که پرندگان را ترساند

در یکی از میدان های هوایی لندن واقعهٔ عجیبی رخ داد ، خیل عظیم پرندگان مهاجر میدان هوایی واطراف آنرا بدون تعارف محاصره کردند . ستاف میدان هوایی هرچند کوشید تا این مهمانان نا خواسته را ترسانده و آنهارا از میدان براند مگر پرنده های مذکور از زدن ویا بصدا در آوردن «لکن چه» هاهراسی نکرده وآنجا را ترك نکردند . بالاخره یك گروپ مستخدمین میدان هوایی که از دویدن وتلاش زیاد (بخاطر دفع پرندگان) کاملا خسته وواماندهٔ شده بود تصمیم گرفتند که چندلحظه به استراحت بپردازند . یکی از مستخدمین مذکور یك رادیوی ترانزیستور را به منظور شنیدن موسیقی سوچ کرد . سرو صدای موسیقی پرندگان را چنان ترساند که آنها در یك چشم بهم زدن میدان هوایی را ترك کرده وازآنجا معدوم گردیدند.

دخوب نوی ډول بستر

دغه لاند نی عکس چی دلو یدیخ آلمان د(زیت)نومی مجلی څخه را اخستل شوی دی لو ستو نکی د(چلی چك) نومی بستری سره آشنا کوی . چی دغه نوم دامریکا یی فیشن لرغو نی لغات دی .

دغه شړی چی دبیدیدو دکڅونی په توگه معلو میږی اود مخ خوا یی خلاصه ده ښایی ډیره ښکلی او ظریفه نه وی. لاکن حقیقت دادی چی یقینا توده ده .

او سې په نیو یا رك کی دا ډول بستره داعتماد وړ او ډیره فیشنی ده دغی ټولنی خلك تل هڅه کوی چی خپلو هیلمنو ته (چلی چك) تهیه کړی.

کله چی ښکلی او ښا یستی ښځی یانجونی دماښام دد عو تو نو څخه کورته راشی نوپه دغه وړ ین استرلرونکی شړی ننوزی او په ځان پسی یی تړلی څوپه دی وسیله آرام خوب وکړی .

اوس هر څوك کو لای شی چی دټاکلی بیی په بدل کی نوی اوپر مخ تللی مو ډل دخوب کڅو نی راـ نیسی .

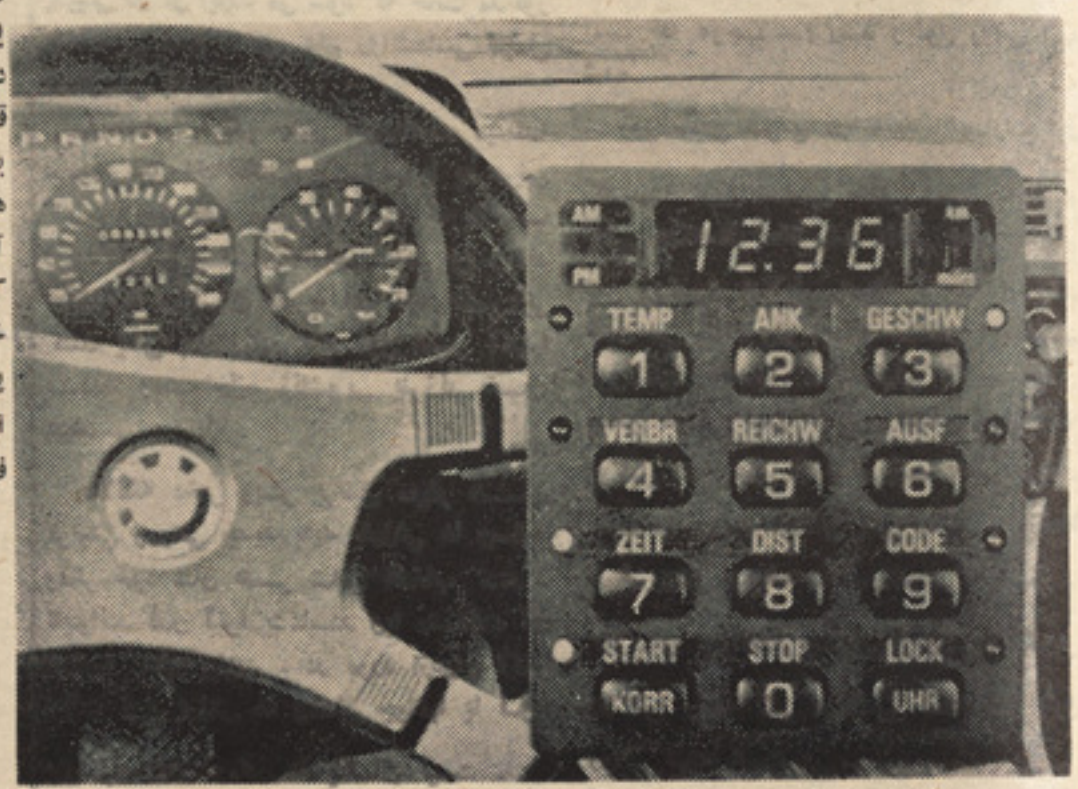
ددغه فیشن ډیزا نیر هیله لری چی ددغی لاری څخه دانر ژی دبحران په مقا بل کی دخلکو سره مر ستـه وکړی. څکه چی دهغه ځای حکو مت دو مره توان نه لری چی هر څه دی سرته ورسوی . په دغه کار په ترسره کولو سره داوعده ور کړه شوی وه چی دامریکا خلك به په دغه ژمی کی تاوده وی دغه راز دخلکو څخه هیله اوغوښتنه شوی ده چی دسو نگ دموادو په مصر فو لو کی کمښت او لږوالی راولی . څکه چی دتو دو خی دتیلو بیه په ډیره چټکی سره داومو تیلو په شان دوه برابره زیا تـه شوی ده .

په همدی اساس په دی وروستیو وختونوکی داډول بستری دزیا تـی پاملر نی وړ گرځید لی دی .

داهم دنوی ډول بستر یوه نمونه

کمپیوتر بداخل موتر

کمپیوتر های جدیدی که اخیرا توسط کمپنی زیمنس برای موترها اختراع کرده است می تواند همزمان چندین وظیفه رااجرانماید . طور مثال : این کمپیوتر می تواند که درجه حرارت فضای ماحول رااندازه‌گیری‌کند واگر کدام خطر سردی (یخ زدن) بروی سرك متصور گردد زنگ خطر بصدادر آمده‌واشارهٔ چراغ داده می شود . بهمین ترتیب در مصرف بطرول هم صرفه جویی بعمل آمده‌می تواند به این معنی که دریك مسافهٔ که تیل کم مانده باشد می تواند کفایت کند .همچنان اگر سرعت موتر از حداعظمی آ ن تجاوز نماید اخطار بواسطهٔ آلات سما عی‌طوریکه اشارهٔ آن قابل دیدباشدداده میشود. وبالاخره کمپیوتر مذکور می تواند حین‌ورودواشخاص غیر مجاز (مثلا دزدان) بخانه بحیث یك آلارم خطر مورد استفاده قرار گیرد .



این عکس کمپیوتر را بداخل موترنشان‌میدهد .

انحرافات ساحات مقناطیسی

در سا ل (۲۱۸۵) میلا دی وا قعه عجیبوغر یب بو قو ع خوا هد پیو ست . درین سال نقا ط جغرا فیا ئی و مقنا طیسی قطب‌های‌شمالی باهم منطبق خواهند شد (بااشتباه احتما لی در حدود بیست سا ل).

یکی از پرو فیسو ران بنا م مید وید یف‌که درین رشته تحقیقات را انجام مید هد محاسبه نموده : قطب مقنا طیسی شما لی که‌در حا ل حا ضر در مجمع الجزا یر قطبی کانادا مو قعیت دارد با سر عت (۷٫۵) کیلومتر در سا عت (۲۰٫۵ متر در شبا نه روز) بسوی شما ل در حال انحرا ف میبا شد .

قطب مقناطیسی جنوبی بـا سـرعـت‌نسبتابیشتر (۳۰ متر در شبا نه روز) از سوا حل قطب جنوبی به سوی استرا لیا در حال‌حرکت‌است .

مید وید یف محا سبات خود را به‌اساس‌مشا هدا ت دو صد سا له که در قسمت‌ساحه مقنا طیسی سیاره ما انجام یا فته‌بنیان‌گذاری‌مینماید .

این تجارب توسط متخصصین مـمـالـك‌مختلف در لابراتوار ها ی جها ن در طو ل تقریبادوقرن جمع آوری گـردیده اسـت.

تحقیقات مجمو عی که در طول این مدت‌انجام یا فته به پرو فیسور امکا ن دادتاپیش بینی ها ی خود را در مورد مها جر ت قطب‌های مقنا طیسی سیا ره ما تا سا ل (۲٤۰۰) میلادی ارا ئه نما ید .

طبـق اظـهـار رات میدویـدیـفـدرین زما ن قطب شما لی در حدود جزایـر نا یمیرکه تو سط بحر منجمد شما لـی‌احا طه شده مو قعیت خواهد گر فت .

به یاد هیروشیما ونگاساکی!

اخیرا نمایشگاه عکاسی یی بنام «هیروشیما- نگاساکی » تحت نظرکمیته صلح شوروی و کمیته نشراتی هیروشیما ونگاسا کی جاپان در مسکو برگزار گردید .

نه فقط هرنفر جاپانی به کلمهٔ «هیباکوشا» (یك قربانی بمباردمان اتومی) آشنا است که آنرا درتاریخ کشور شان مطالعه می کنند بلکه هنوز درجاپان بیشتر از سیصدو پنجاه هزار نفر وجود دارند که در اثر حادثـــهٔ بمباردمان اتومی ناشی از جنگ جهانـی دوم رنجور بوده واز آن رنج میبرند، تاسی سال بعداز حادثه بمباردمان اتومی ، جاپان، ایـن دومین قدرت اقتصادی جهان سرمایه داری، قادر نبوده است تا کمك های ضروری طبی‌را به قربانیان هیروشیما ونگاساکی تهیه نماید. همچنان مساعی بخرج داده می شود تا د ر آنکشور مردم خاطرات گذشته را فراموش کنند .د مگر کلمهٔ «هیباکوشا» از زبان وسایل خبری سرمایه داری که با میل زیـاد در پروپاگند نظامی بکار برده شده ومواد تبلیغی اژانس دفاع‌ملی آنها را تشکیل میدهد غیرقابل فراموشی است . همین اکنون بین حلقه های بالایی مقامات ملکی ونظامی ازضرورت داشتن سلاح هستوی صحبت بعمل می آید . ازطرف دیگر در طول کمتر از ده سال گذشته‌مصارف بالای پروپاگند نظامی سرسام آوربوده‌است. آیا این عمل بادر نظرداشت خاطرهٔ مرگ و رنجهای زندگی یك تخلف وتجاوز شمـر نمی شود ؟

به این عکس خوب متوجه شوید که یك روز بعد از حادثهٔ بمباردمان اتومی در شهر نگاساکی گرفته شده است .

اسلندیاد سپینوخرسانومورنی کور

هرکال دسپتامبر او اکتوبر په میاشتو کی‌څه دپاسه دوه سوه دخرسانو میندی دخپلو دواورو څخه جوړ شوی کورونوته څـی .څکه چی په‌دغه ځایونو کی دوی دژمـی پـه میاشتو کی چیچان زیږوی او هر خرس دیوه‌څخه تر دوو بچیـانو پوری تولیدوی.

هر کال یو شمیر زیات مامورین دیو لړمطالعو او تحقیقاتو لپاره دغه ځای ته ځی چی دنومړو خرسانو خوی عادت او غیری عادی‌ژوند دنژدی څخه مطالعه کـــړی نومړی خیړونکی زیاتره کوټوته دننه ننوزی کله‌چی‌دوی هلته نژدی ورسی نونومړی حیوانان‌ډیر آرام او مهربان وی اومعمولا بیالوجستانوتـه‌متوجه وی.

دغه رازددی سیمی خرسان معمولاداسکیمودسپیانو سره په خوښی سره لوبی کوی ، دوی ډیره ښکلی او خوشبویه خوله لری اودهرڅه څخه یی زیات کاته اوټینگی شـدی خوښیږی .

داهم دنومړو خرسانو دوی نمونی

پدر شموگل میگوید : دل شیر نداری‌سفر عشق مکن .

بقیه صفحه ۱۸

درمحکمه‌فامیلی

بلی این زن چندی قبل هم دعواکرده بود مگر از آنجاییکه دعوایش دلایل نداشت محکمه دعوایش را رد نموده و بصلاح‌انجامید وهنوز یك مدت کوتاه سپری نشده بود که اینزن دو باره مراجعه نموده شوهرش راجلب نمودیم بحرفهای زن قانع نشد وصورت دعوا را غرض دفع تسلیم گردید مگر تا حال مراجعه نکرده شوهر این زن حاضر بطلاق دادن زنش نمی باشد .

موقعیکه بارئیس محکمه بگفتگو بودم یك زن چادری دار با پیر مردی وارد شد و عریضه ای را تسلیم رئیس محکمه نمودند. من از موقع استفاده نموده گفتم همشیره نامت چیست ؟ وچراعریضه کرده ای ومشکلت چیست ؟

بالهجه عامیانه گفت : نامم شمو گل اس آمدیم که از دست شوهربی غیرتم شکایت کنم . سه چهار سال از طویم تیر می شه اولاد ندارم وحق و نا حق مردکه بهانه می گیره سرم اشتباهیس و اجازه نمیته که از خانه بیرون شوم حتی از اتاق . اوخودش در شهر نو ده یکی از خانه ها آشپزاس ، وبه اندازه بد گمان اس که روزه سرم شوکده بالاخره طاقتم طاق شد بپدرم شکایت کدم وهمرای پدرم هم جنگ کد وهردوی ماره از دروازه بیرون انداخت صاحب خانه اوره تشویق میکد ومی گفت بزنشان مخصوصا مردکه پیره که تمام فساد زیرپایش اس بچه هایشان کرمبورد می :دن و خنده میکدن ومیگفتن اودختره بدراه کده، وحالی سه ماه میشه‌که ده خانه پدرم هستم .

پرسیدم : وقتی ازدواج‌کردی موافق بودی پدرت آیا طویانه گرفته علت بد گما نی شوهرت چه می باشد ؟

زن گفت : آه دهزار طویانه گرفته بودیم همی رسم ورواج ماس (بود) مگم هموخت هم مه ایستاده شدم وگفتم پدر، مه ای مرد نمی گیرم، همی پدرم مره نصیحت کده و گفت: دختر، جوان شدی نکه‌کردنت ده خانه خوب نیس ، دختر کاکایته که بیادر ایمرد گرفته آرام شده تو هم آرام می شی. مگم تا امروز اوی آرام ازگلونم پایان نرفته .

ده همی وخت پدرش که ساکت کناردختر خود ایستاده بود گفت . او طویانه نبود همو پول خرج رخت ومصرف عروسی شد وبانکاح خط عرفی دختره بخانه شوهرش روان کدیم اما هر روز جنجال ، هر روز جنگ بیخی مره به جان رساندن همی‌خوبس‌که جداشون جنگ و دعوی اینها آبروی مره برده ده همی جنگ آخریکه کردن گپ شان به چاقو ـ کشیدن وجمع شدن همسایه ها رسید .

صلاح بهمی دیدم که طلاق دختره بگیرم . زن چادریش را بلندکرد پیراهن زری نیمداشت سرخ وچند لرمهره شیشه ای سفید بگردن انداخته بود. گفتم اجازه هست عکس تانرا در مجله چاپ‌کنیم ؟ پیرمرد خندیده وگفت: چرانه واین شعر را با آواز بلند خواند : جگرشیرنداری سفرعشق‌مکن‌وافزود:: چاپ‌کنین، وزن صدا کرد اگه کدام نقص نداره چاپ کنین .

چون تازه عریضه را تسلیم کرده بودند دیگر حرفی با ایشان نداشتیم .

در این دو گفتگو موضوع نکاح خط عرفی ونکاح خطایکه ثبت نشده سوال ایجاب میکند .

ا ز ر ئیس محکمه می پر سم تا پیرامون نکاح خط عرفی برای خوانندگان معلوم بدهد :

گفت : از نگاه قانون ازدواج وقانون مدنی نکاح خط عرفی اعتبار قانونی ندارد .

خط عرفی در صورتی اعتبار دارد که ناکح و منکوحه به تائید نکاح خط عرفی اقرار نمایند . که نظر به اقرار خود شان به نکاح شان اعتبار داده می‌شود .

وی علاوه کرد : در صورت بروز اختلافات ونبودن نکاح خط رسمی وسایل دیگر مثل شهادت شهود ـ وغیره به نکاح خط عرفی اعتبار قایل می گردد .

نکاح عرفی یعنی مطابق رسم ورواجهای مردم محفل نکاح تشکیل میدهند . چندنفر ا زمدعوین وکسیکه عقد نکاح را می بندد بحضور اقارب دو طرف عقد ازدواج صورت می گیرد البته بدون مراجعه بمحکمه .

والبته نکاح‌راوقتی‌رسمی میگویم‌که ازطریق‌محکمه یاآمریت ثبت اسنادصورت میگیرد و شکل عرفی نداشته وبوثیقه رسمی نکاح خط درج می‌گردد .

وی افزود : شرایط صحت نکاح عبارت‌اند از : انجام ایجاب وقبول وبقول صح نکاح توسط عاقدین ، حضور دونفر شاهد بااهلیت، عدم موجودیت حرمت دایمی ویا موقت بین ناکح ومنکوحه .

بقیه صفحه ۱۹

پرابلم‌های...

احساس بی اعتمادی نماید خودش را موجود ضعیف حقیر وبیدفاع می پندارد ویك حالت بدبینی در او ایجاد می شود که حالت مذکور بارهنمایی های صحیح علم روانشناسی قابل درمان می باشد .

روانشناس دیگر چنین اظهارعقیده میکند: درمورد علل اختلافات زن وشوهر با ید عرض کنم که یك علت اساسی اینست که به سبب وجود آداب وسنتهای قدیمی دختر وپسرباید مطابق با ارزشهای پدر ومادر خود همسریابی کنند یعنی پدر ومادر باید اول همسر آنهارا بپسندد وبعد اجازه زناشویی بفرزند خود بدهد .

حالانکه دختر وپسر برطبق معیار های تربیتی وروانی جدید باید بارزش ها وسلیقه وفکر خود شان همسر شانرا انتخاب کنند . تابتوانند قدر آنرا بشناسند وبا مشکلات آن شخصا کنار بیایند . در مورد ازدواج اکثر اوقات نوع ارزش ها ومنطق جوانها با نوع ارزشهای پدر ومادر ها یکسان نیست .

باید اعتراف کرد که بسیاری از منطق ها وارزشهای مامناسب با علم ومناسب باشرایط روز نیست حتی با یافته های علمی امروز مغایرت دارد . مثلا پدر ومادر خودرا مالك فرزند خود میدانند اگر این فرزند حتی به سن سی سالگی هم رسیده باشد، میخواهند در تمام کارهاوشئون مختلف زندگی اومانند تعیین شغل ، تعین رشته تحصیلی ، گر فتن همسر وغیره مداخله واظهار نظر کنند و حرفشان هم اینست که چون من پدر ومادر او هستم پس بهترا او که فرزند منست می فهمم واوباید از منطق وفکرمن اطاعت‌کند والا ... وهمین مداخله های غیر منطقی باعث تصادم ارزش ها ومنطق ها میشود وآتش اختلافات را در خانه روشن می گرداند .

بخاطر همین حس مالکیت که سنگینی آن مدام برشانه جوانان فشارمی آورد . فرزندان یا اصلا به رشد وبلوغ روانی نمیرسند و یا دیر می رسند واستقلالی راکه لازمه اداره زندگی خود شان است بسهولت بدست نمی آورند وافراد خود ساخته ای نمی شوند واهل تصمیم گیری نمی گردد ووقتی کسی نتواند تصمیم بگیرد فردیتش مورد تردید واقع می شود وبه بحران روانی مبتلا می گردد .

با تجربیاتی که من در مشاورت روانی خود تابحال داشته ام دریافته ام که یکی ازعلل مهم سرگردانی روانی جوانها و آشفتگی زندگی آنها داشتن اتکای زیادی بخانواده است که موجب عدم رشد وبلوغ روانی آنها شده .

روانشناس سومی در تایید اظهارات فوق گفتند : درروانشناسی حالتی هست بنام‌تثبیت یعنی اینکه از لحاظ رشد عاطفی بعضی هاپیش نمی روند و بدلایلی دریك مرحله از رشد ثابت می مانند ولو اینکه سنشان ، مقامشان ثروتشان وتحصیل شان خیلی بالا بسرود . ممکن است کسی داکتر، مهندس، لیسانسه ووکیل بشود ولی از نگاه رشد عاطفی درهمان حالت ده دوازده سالگی باقی بماند که ازلحاظ بلوغ روانی متوقف مانده اند ، که ناساز ـ گاریهای جوانان، والدین ویازن ها وشوهر هااکثرا ریشه اش در همین نکته عدم بلوغ روانی نهفته است .

درین دوره توجه مادران جوان بیشتر در قسمت پرورش جسم کودکانشان دور میخورد که غذایش مناسب باشد ، حفظ الصحه اش درست باشد ، بموقع مکتب برود و لبا سش مرتب باشد در حالیکه اگر فقط یك دهم نیروی که صرف پرورش نیروی جسما نی وعلمی کودك می شود صرف پرورش نیروی معنوی وانسانی او بشود جامعه صد بار خوشبخت تر از امروز خواهد شد امیدوارم مادران جوان باین نکته مهم آگاهی پیداکنند که توجه به نیرو های روانی ومعنوی فرزندان اهمیتش بیشتر از تنها توجه کردن به نیروی جسمی وعلمی کودکان است وخوشبختی هر کس مربوط به تعادل روانی او است نه چاقی ولاغری .

روانشناس دیگری می‌گوید : به نظر من اصلاح جامعه را باید از کودکستانها ، مکاتب ولیسه ها شروع کرد وبکمك پدران ومادران دانا وآگاه سلامت روانی نسل های بعد ر ا فراهم کرد . اگر بخواهیم برای فردا نیروی انسانی مستعد تر، بی عقده، دانا وکار دان داشته باشیم .

بقیه صفحه ۱۲

انسان در مسیر...

پروگرام امراض :

غرض تایید نتیجه گیری خود پروفیسور دیلمان از سرنوشت انسان، یکنوع ماهی وموش صحرایی نام می برد که از همدیگر مجزا اند اما در پیری همه آنهابه عین‌امراض مبتلا میشوند .

این حادثه مخصوصا در ین ماهی قابل ملاحظه است زیرا پروگرام امراض سریعا بکار آغاز کرده وماهی مذکور بعد از تخم گذاری بلاواسطه ازبین میرود . زیرا بعداز تخم گذاری مقدار کولسترول در خون ماهی تقریبا ده مرتبه بلند رفته وسکته های متنوع بارمی آورد .

اما «مرض پیری» را تا اندازهٔ میتوان به عقب زد. بعضی ها فکر میکنند که در سن بیست وپنج سالگی رشد ارگانیزم انسان متوقف شده وتمام پروسه های تنظیمی بحالت ثابت باقی خواهد ماند . اما حقیقت از جانب مقابل حکایت میکند. طاقت روز بروز بلند میرود اما سیستم های تنظیمی مغلق ونیرومند باعث میشوند تاسیر انکشاف آن بطی شود . اینجاست که سیستم های مذکور نخست از همه نشانه های از خود در پروسه پیری ظاهر میسازند . اگر این نقطه نظررا تایید نماییم پیری عبارت از مریضی ویا مجموعه امراض ناظم میباشد .

طوریکه پروفیسور دیلمان و همکارانش معتقدند پیری را میتوان به عقب زد .

در سنین بیست الی بیست وپنج سالگی مقدار مواد بیوشیمیکی هر شخص چند ین بار اندازه شده ودر نتیجه «پورتریت» طبی او درنورم معین قرارمی گیرد . سپس بعد از هرسه الی پنجسال مجددا تحت آزمایش‌قرار میگیرند. اگر انحرافات حتی بدون ظهور امراض دیده شد داکتر باید مشوره های لازم دهد تا دو باره در نورم معین درآید .

در صورتیکه روش مشابه صورت گیرد «مرض پیری»برای طب وقایوی قابل دستگیری میباشد که میتواند آنرا تحت کنترول خود قرار دهد .

هرمون های جنسی :

روش رادیکال بیولوجست ها در مورد میخانیزم وپروگرام پیری امکان میدهد تا با تمام قوای خود علیه آن بشکل موفقانه‌مبارزه نمود .

علما ومتخصصین ازمطالعات خود در مورد عمل دو جانبه سیستم های تنظیمی ارگانیزم یعنی هرمونی ودفاعی موفقیت های شایانی را نصیب شده اندوامکاناتی بوجود آمدتا پروسه پیری بطریق جدیدی ارزیابی شود واشتباه نظریات سابقه تثبیت گردد . سابق فکرمیشد که در سنین بلند سلول های مغز سر میمیرند ومقدار هرمون جنسی یعنی‌تستسترون پایین می آید . طبق گفتار فوق دیده میشود که حادثه مذکور یکنوع مریضی است نه قانونمندی طبیعی .

طوریکه تحقیقات نشان داده است قلب سالم با بلند رفتن سن از فعالیت خود نمی کاهد وگرده های سالم حتی در سنین هفتاد نظریه سنین سی از عهده وظایف شان‌خرابتر بدر نمی آید .

این یك مساله طبیعی است که تحولات رادیکال درین مورد تحت تاثیر موفقیت های قرار گرفت که در رشته های دیگر تحقیقاتی بوجود آمد . این حادثه اغلبا در علم اتفاق می افتد .

بطور مثال تحقیقاتی که در قسمت پروسه های الکترو کیمیاوی مغز انجام یافت رول انتقال دهنده های اوامر و گفتار ها را بین سلول های عصبی (نیورون) یعنی‌نورادرینالین سیر وتوتین آشکارا به اثبات رسانید . مزاج، تغییر احساس ، فعا لیت و حر کات عضلات وشدت بر داشت فکری مربوط انتقال دهنده های فوق میباشد .

اینکه انتقال دهنده فوق در پروسه پیری تاثیر مستقیم را دارا میباشند چندی قبل در اثر تداوی یك شخص مریض به اثبات رسید .

بسیاری ها فکر میکردند که مریضی‌شخصی مذکور یکی از اشکال پژمردگی قبل ازموقع است اما طوریکه تحقیقات دقیق نشان داد مریضی‌او باعث میشد تا در ارگانیزم یك سلسله نقایص بوجود آید منجمله به قلت انتقال دهنده ها مبتلا میشد . پرابلمی درپیش کشیده شد «سوچ» که‌مسوول دادن اطلاعات غرض تغییرات میباشد باید کشف گر دد .

علما معتقد اند که توازن را میتوان برقرار نمود اما برای حال موش هایی که نورادر- ینالین دریافت میکردند سالم باقی می‌ماندند.

تیوری اداره وکنترول پروسه پیری خیال پرستی نیست . در ممالك متعددی کمیسیون های تحقیقاتی تشکیل شده نادرین مورد مطالعات شان را پیش ببرند . بعد از جمع آوری دقیق‌اطلاعات موضوعات مذکور راتحلیل نموده وباهم در مورد تبادل نظر میکنند .

میتوان گفت بالاخره بیولوجست ها درصورت همکاری با اطباء قادر خواهند شد تا مدت‌فعال زندگی انسان را تا اندازه قابل ملاحظه‌بلند ببرند .

بقیه صفحه ۲۱

کار و پیکار انقلابی

جنبش ها ی آزاد یبخش جها ن هیچ در یغ نه ورزیده است وبرای جلو گیری از این عصیا نها و جنبش ها ، نو کر ان مر تجع جا کر منش خودرا مطلق العنان بر سر- نو شت توده ها ی تحت ستم نگاه دا شته اند .

مادر ینجا از گذشته به امروز می آییم واز دور به نزدیك می بینیم که امپریالیزم جها نخوار امریکا چه جنا یا تی را که در کشورهای جهان سوم بخصو ص شرقمیانه و جنوب شرق آسیا بر مردمان تحت ستم مر تکب نشده است . اگر مطبو عا ت جها ن را مخصو صا مطبوعاتیکه زیرا تاثیر امریکا و دستگاه بدنام و رسوای «سیاه » آن نبوده مرور شوددیگر دلیلی با قی نمی ما ند که امپر یا لیزم امریکا حتی یك دالر را به نفع مردمان این سر زمین ها بمصرف نرسانده باشد . امپر یا لیزم امریکا با مصرف هر دالری‌آتش را در کشور ها ی تحت ستم می افروزد وبا هر سکه ای لکه ننگ در پیشا نیش حك می نما ید .

اما در کشور باستانی ما امپریا لیزم امریکا تا زمانیکه حکو مت ها ی دوره‌نادری امور اجتماعی ، سیاسی واقتصادی وکلیه امور دیگررا به نفع آن می‌چرخاندند ومرتجعین وابسته آن به اصطلاح که‌این حکومات رابزعم خودشان استوار می بستند در افغانستان‌هیچ تشویش نداشت واز خواسته ها وتمنیات‌توده های وسیع تحت ستم این دیار ازطریق‌دستگاه های نشراتی دروغ پرا گنی خویش‌هیچ حرفی بمیان نمی آورد ولی وقتی کاسه صبر خلق افغانستان دربرابر ظلم وستم ارتجاع وامپر یالیزم ونوکران چاکرمنش آن لبریز گردید وتحت رهبری حزب دموکرا تیك خلق افغا نستان انقلاب شکو همند ثور به پیروزی رسید ، امپریالیزم جهانخوارباصطلاح از خو ا ب دیر ین بیدار گردید واز مرگ دوستان وفادارش چون مارزخمی بخود پیچیدن گرفته وبه جنجه‌کشی و تبارز ناله های تبدار آغاز کرد تاآنکه توا نست برای مد ت کوتاهی نماینده «سیاه» امین سفاك را به قدرت رساند واهد اف والای انقلاب‌ثور را منحرف سازد . اما از آنجا که مردم دلیر و رزمنده این د یار با ستا ن هر گز سلطه امپر یالیزم را نمی پذیرد وتوطئه ها و دسایس امپر یالیزم جهانی را در نطفه خنثی میکند واین تو طئه ها وزدو بند ها را رسوامیسا زد .

تاریخ ٦ جدی ، تاریخ رها ئی خلق ما از چنگا ل شوم امین وامینیان بود ودرین روز مردم ما به‌استقلال واقعی خویش‌نایل آمدند واز تشو یش وتگرا نی نا شی از اعمال جنا یتکا را نه امین وباند جنا یتکار او برا ی همیشه رها یی یا فتند و بر سلطه «سیاه» وسیاه کاران منطقه‌وجهان برای همیشه خا تمه داده شد .

با نا کام شدن نقشه های شوم‌امپریالیزم امر یکا در کشور ما ، امپر یالیزم جهانخوار بیش از پیش سر سا م گردید و بر ای انجام اعمال شوم خود با شو ونیزم چینی ومرتجعین پا کستا نی و دیگر کشور ها ی مرتجع منطقه کنار آمد و تجا وزات مسلحا نه را بر حر یم خاك ما از سر گرفت که این نقشه شوم امپریالیزم جهانخوار به‌همین رشادت ودلیری ووطن پرستی مردم رزمنده، که هم اکنون هزاران‌تن در جبهه مقا ومت علیه ارتجا ع وامپر یالیزم ثبت نا م نمود و می نمایند تا نقشه ها ی شوم استعما ری امریکا ومتحد ین اورا بیش از پیش خنثی سازند .

دولت انقلابی ما برای رفاه وسعادت مردم کشور و آبادی وطن پلانهای مثمر وانکشافی ای را طرح و بمنصه عمل گذاشته و می گذارد ولی هما نطوریکه در آغاز این‌مقالت برنیروی کا ر انسا ن ومیل ذاتی بو حدت و همد ستی آن با یکد یگر اشاره شد ، درین عصر متر قی که وطن ازسلطه‌امپریالیزم وارتجاع سیاه منطقه آزاد گردیده بر فرد فرد وطن است تا دست اتحاد وا تفا ق را بهم دهند ودر مرحله نوین تکا مل انقلاب ثور برای سر سبزی کشور واز دیاد تولیدات زراعتی جدو جهد ورزندوبایك‌دستی باارتجاع وامپر یا لیزم امریکا به نبرد بپر دا زند،و با دست دیگر در تا مین نیاز مند یها ی ضروری خود و جا معه خویش جدو جهد ورزند تا وطن عزیز آباد ومردم آن مر فه وآرام گردند .

بقیه صفحه ۲۵

مینی اسپ ها...

وشاید هم نژاد، نژاد جدیدی بوجود آورده باشند، اما حیف که طرز دستگیری این حیوانات در منگولیا زیاد نادرست وبیرحمانه است . در ۱۸۹۹ یکی ازین حیوانات را که فقط یکماه از تولد آن میگذشت در (آزکانیاتوفا) یافته . این اسپ بخاطر جسامت نسبتا خرد وقدکوتاه بنام «مینی‌سپ» زیادتر معروف گشته است . «مینی اسپ»ها (۲۵۰_۳۵۰) کیلوگرام وزن داشته، معمو لا

دارای رنگ سرخ مایل بزرد ویا قهوه یی تاریك بوده که یك خط تاریك به پشت دارند . این اسپ هابرای سوار کاری مناسب نیستند اما میشود در قلبه وباربری از آنها کارگرفت . طاقت کار این حیوانات بیشتراز هرحیوان خوانده شده. «مینی اسپ» هادر هر نوع اقلیم زندگی کرده، طاقت سرمای شدید وبرخلاف خشکسالی هارا دارند و عملا دیده شده که سه تاچهار ماه رادر شرایط زیاد خشکسالی زندگی کرده اند که خود اغلبا به چراگاه ها میروند . این اسپ ها برخلاف

سایر اسپ های معمولی به عوض شیهه صدای شبیه فریاد میکشند . قسر ار است بسیاری از باغ های وحش صاحب چنین یك اسپ نمونه که واقعا جالب وتماشایی است، شوند. البته در صورت شکار وبدست آوری وهم در صورت تکثر وازدیاد این حیوانات . این اسپ ها در حال حاضر در غرب اروپا ، در انستیتوت تربیهٔ حیوانات باغ وحش پراگ ومونشن همچنان تحت تربیه‌اند. علماء اخیرا متذکر گردیده اند که‌مینی اسپ ها درابتداعدر

اروپای غربی یافت میشدند . بموجب تازه ـ ترین گزارش مینی اسپ هاحتی درعصرفلزات که تصاویری ازآنها از آثار آندوره بجا مانده، یافت میشد . در مورد قوریان ها و حیوانات قدکوتاه چیز های سطحی وناکافی در کتابیکه در سال ۱۹٦۰ در باغ وحش‌پراگ گذاشته شد، زیادتر موضوعاتی رادر ز مینه تاریخچهٔ اسپ هاروشن میسازد . در نقاشی های «رمبراندت» نیز نقاشی هایی از مینی ـ اسپ ها بنام «اسپان عجیب» بجا مانده . یکی ازهمین نوع اسپ ها که در ۱۹٤۷ درمنگولیا یافت شده در ۱۹۵۷ به اتحاد شوروی اهداء گردید .

در ۱۹٦٦ دکتور (کازسباب) دکتور موزیم حیوانی بود اپست در منگولیا دریك ارتفاع ۲۳۰۰ متری به یکتعداد مینی اسپ هابرخورد وبیست دقیقه تمام سرعت حرکت مینی اسپ هافاصلهٔ چهل کیلو متر را می پیمودند ، گردید .

واین اسپ هابخاطر سرعت سرسام آور و

ناباور کردنی شان و یك سلسله صفات برجسته دیگر (گرانبها ترین اسپان جهان) لقب گرفت. یقینا هم مینی‌اسپ‌ها،از حیوانات قیمتی جالب ودارای نیرو قوای فراوان وسرعت خاص وخوش شکل اند، که باید هم به‌آنها گرانبهاترین گفت .

نوشته : ك ستنلاوسكی

ترجمه : هومن

انتوان چخوف

اینکه چه وقت وکجا ،بار اول با چخوف دیدار نمودم ، درست یادم نیست • ممکن این حادثه‌درسالهای هجده صد•••(•) رخداده باشد •

هنگام اولین دورآشنایی ما، که پیش از گشایش (تیاتر هنر) صورت گرفت ، گاه گاهی هنگام صرف نان چاشت ، در محافل و تماشاخانه ها، باهم روبرو میشدیم وبس•

این دیدار ها، هیچگونه اثری بر خا طرم ام باقی نه گذارده است، به استثنای‌سه حادثه یکی از این دیدار ها ، در کتابفروشی سورین یادم مانده است •

مالك کتابخانه ، که پسانتر ناشر کتابهای چخوف گردید ، در وسط اتاق ایستاده بود و باخشونت از کسی گله وشکایت میکرد • آن‌طرفتر ، بیگانه یی که‌کلاه سلیندری سیاه‌به سر ، بارانی خاکستری به تن وقیافه آدم با‌صلاحیت رابه خود گرفته ویك بسته کتابهای تازه خریده شده را زیر بغل داشت ایستاده بود • چخوف برمیز فروشنده تکیه داده وبه بسته های کتاب که در کنارش قرار داشت می‌نگریست وگاه گاهی به شکایت سورین باچنان لحن‌کنایه‌امیز مداخله میکرد ، که‌تمام حاضران را خنده میگرفت •

آقایی که بارانی خاکستری به تن داشت ، آدم شگفت انگیزی به‌نظر میامد . باهرقهقه خنده • بسته کتاب رابه روی میز فروشنده می انداخت وبه مجردیکه دور باره قیافه موقر به خود میگرفت ،بسته کتابرا از روی میز برمیداشت •

چخوف رویش رابه سوی من گشتاند ، وبا نگاه معنی دار وسخریه آمیز ی به من نگریست در آن روز ها از این دید مسخره آمیزش،بدم میامد•

این اعتراف برایم دشوار است که بگویم در آن روزها از چخوف چندان خوشم نمیامد • من اورا مرد مغرور، خود خواموگمراه میدانستم ممکن به خاطری که وی گر دنشر اسر بالا وافراشته می گرفت ، این نتیجه دستگیرم‌شده باشد • در حالیکه اینکار را به خاطر نزدیك بین بودنش انجام میداد :

برایش آسان تربود تاازپشت عینکهای‌ذره بینیش ، همینطور نگاه کند . این‌به خاطری بود که او عینك های پینس‌ـ نه(نوعی‌ازعینك های ذره بینی بوده ، که‌به روی بینی گذاشته میشده است •م) به چشم میگذاشت •

ممکن این عادتش که هنگام گپ زدن باکسی سرش را بالا میگرفت ویاهرلحظه عینك ذره بینیی پینس ـنه اشرابرپل بینیش ته وبالا میکرد ، ویرا در نظرم مغرورو خواه نشان میداد • ولی پسانتر درك کردم که اینها همه ناشی ازحجب وحیای بود• که چخوف را در خود پیچانیده بود ودر نظر اول آدم آنرا درك کرده نمیتوانست •

دیدار دیگری ، که بسیار کوتاه مدت‌صورت گرفت ، ودر خاطره ام باقی مانده است• در تیاتر کورش واقـــع مسکو بود • آن یك شب موسیقی وادبیات بود که به‌خاطر جمع آوری‌اعانه‌به‌صندوق‌نویسندگان ترتیب‌یافته‌بود اولین شبی بود که من در یك تیاتر واقعی ودر برابر تماشاگران درست نقشی بـــازی گردم وز خوشی به پیراهن‌جـــای نمیشدم •

بدون توجه ، به جای اینکه بالاپوشم را مانند دیگر هنرمندان به اتاق لباس پوشی‌که در عقب صحنه قرار داشت بگذارم ، آنرادر دهلیز گذاشته بودم • فکر میکردم که‌آنرادربین نگاه های پراز افرین تماشا گران بپوشم‌ولی وضع طور دیگر شد • من چنان عجله داشتم که بدون ، جلب توجه کسی میخواستم انجارا ترك کنم • در همین لحظه حساس بود کـــه باچخوف ملاقات نمودم •

او مستقیما به طرفم آمد وبالحن دوستانه‌یی مراچنین مخاطب قرار داد:

• ممکن است این ملاقات به روز سوم نوامبر ۱۸۸۸ در روز گشایش انجمن هنر و ادبیات که چخوف نیز دربین مدعوین بوده صورت گرفته باشد •

(آنان میگویند کـه‌شما درنمایشنامه امـ‌خرس ،خوب بازی میکنید • میگویم ••••باز آنرا بازی کنید • من خواهم آمد ، وآنرا تماشا نموده وسپس بران نقدی خواهم نوشت •)

پس ازیك لحظه سکوت افزود:

(وحـق الزحمه خواهی گرفت •)

لحظه یی خاموش ماند و صحبتش را چنین پایان داد •

(یك روبل وبیست وپنج کوپك•)

اگر راست بگویم ، خود را تحقیر شده پنداشتم ،زیرا وی هیچ سخن شاد باشی در مورد نقشی که‌چند لحظه‌پیش بازی کرده بودم، به‌زبان نیاورد •

حالا میدانم که این حرفهایش پراز محبت بوده • زیرا اوکه بازی سستم رادر نمایشنامه دیده بود ، تلاش کرده بود مراتشویق نماید•

محل سومین وآخرین ملاقاتم با چخوف ،در آن مرحله اولی آشنایی مان ، چنین بوده‌است•

دفتر کوچك وپربیر وبار مدیر مسوول یك جریده معروف •

تعداد زیاد مردمان کـــه مـــن بسیاری را نمیشناختم •

هوای اتاق پر وانباشته از دود سگرت بود•

یك مهندس که در آنروز ها شهرت زیاد داشت ودوست نزدیك چخوف بود ، خاکـــه وطرح بنای را نشان میداد که در آن تالارعمومی برای استراحت ،یك اتاق چای نوشی ویـك‌ـتیاتر گنجانیده شده بود • من ازنظر فنی برآن انتقاد هایی نمودم ،همه کس ، به جزاز چخوف که سر گردان به دور ادوراتاق میگشت وهر‌ـکس رامیخنداند واگر راست بگویم بکـار همه دخالت میکرد، بادقت‌به‌نظراتم گوش میدادند همان شب او بسیار خوشحال و شادبود، از سرو پایش سرور و تازگی میبارید •

آنوقت نفهمیدم که‌چه‌چیز ویرا به آن‌اندازه شاد ساخته بود • حالا میدانم •

اوازآمدن به مسکو بی‌اندازه خوشحال بود . اوازاین شاد بود ، که نوری بر قلب آنانیکه شرایط روز گار بد ، آنان رادر چنگال‌بیسوادی قرار داده بود ، تابا نیده شده است • سالهای بعد، در یافتم که وی هر گاهیکه میدید وضع وزندگی ناداران بهتر شده است، چنین‌شادی میکرد • دراین حالات ،گونه هایش از خوشی سرخ میشد وتکرارمیکرد (میگویم که‌بسیار

وهنر

عالی شد •) دراین گونه مـــوارد ، سرور کودکانه به او دست میداد وچندین سال جوانتر به نظر میامد •

دور دوم آشناییم با چخوف پراز خاطرات فراموش ناشدنی است •

بهار سال ۱۸۹۷، شاهد تولد تیاتر هنری مسکوبود • سهمداران بادشواریهای زیـــاد روبرو بودند زیرا توقـــع نمیرفت که این تشبث نو ، پیروزی به همراه داشته باشد• چخوف دربرابر اولین درخواست،جواب‌مثبت دادو خودنیز یکی ازسهمداران گردید .

اوبه تمام تلاشهای اولی ما، علاقه گرفت‌واز ما خواست که ویرا در جریان تمام مسایل قرار داده وهمه دشواریهارا با اواطلاع‌بدهیم•

او بیصبرانه انتظار آمدن به مسکو رامیکشد، ولی ناجوری ویرا دریالتا ، که‌آنرا (جزیره شیطان) مینامید ودر آنجا خودرا بادریفیوس مقایسه میکرد ، زمینگیر ساخته بود •

او ازهمه بیشتر به‌کارهای تیاتری علاقمند بـــود•

او وسواس شگفت‌انگیز درموردبروی صحنه آوردن نمایشنامه (مرغ دریایی) اش داشت• این نمایشنامه که پس از به‌روی صحنه آوردن آن‌درسنت پترز بورگ،موفقیت چندانی به‌همراه نداشت ، سبب ناجوری وی‌شده وآنرا به‌مانند کودك نازدانه یی دوست میداشت •

به هر صورت در ماه اگست سال ۱۸۹۷ نمایشنامه (مرغ‌دریایی) در لست نمایشهای تیاتر یاد شده قرار گرفت •

نمیدانم که چگونه نمیروویچ ، دانچنکو، متوجه این نمایشنامه شد • من ازخار کوف گبر نیا ، خواستم تامیز انسن آنرا بنویسد•

من بازی در آنرا بسیار دشوار یافته ، واگر راست بگویم ، از آن چیزی نفهمیدم • فقط پس از آن که تمرین ومشق را شروع کردم، کم‌کم آنرا درك نموده وپسانتر ، بدون اینکه متوجه باشم احساس کردم که آنرا تاسرحد (عشق) دوست دارم • نمایشنامه های چخوف همه ازاین کیفیت برخورداراند• وقتیکه آدم به‌دام جادویش افتاد، پس ازآن آرزو میکنـــد که هرگز از آن رهایی نیابد •

از روی نامه ها ،به زودی دریافتم که چخوف تسلیم اغوا شده وبه‌مسکو رفته است• او ممکن برای دیدن نمایشنامه (مرغ دریایی) به هنگام مشق ،که به همان تازگیها شروع شده بود ، رفته باشد • او در مورد ایـــن نمایشنامه بسیار نگران بود• وقتیکه دوبـــاره به مسکو باز گشتم ، او آنجا را ترك گفته‌بود• هوای سرد ، دوباره ویرا به یالتا کشانیده بود مشق نمایشنامه (مرغ دریایی) موقتامعطل قرار داده شده بود •

سپس روز های دشوار گشایش تیاتر وماه های اول موجودیت آن ، فرارسید اوضـــاع بسیار در هم‌وبرهم بود• به استثنای نمایشنامه (فید ورا یانویچ) که چوکیهای پراز تماشاچی داشت ، نمایشنامه دیگری روی‌صحنه آورده نشد• تمام امیدهای مابه نمایشنامه (هانلز) نوشته هاپتمان بسته بود ، ولی این اثر به مذاق اداره سانسور مسکو خوش نیامد، واز نما یش آن جلوگیری شد .

حال ما روز به روز دشوار تـر میشد ، مخصوصا که‌هیچ‌امیدواری موفقیت وپیروزی

تیاتر

نمایشنامه (مرغ دریایی) نداشتیم ولی ناچار بودیم ، که‌آنرا روی صحنه بیاوریم • همـــه ما میدانستیم که سر نوشت تیاتر به موفقیت این اثر بستگی داشت . دشواریها به‌همینجا پایان نمیافت • برشانه های ما مسوولیـــت سنگین دیگر ، گذاشته شد • در شب اول نمایش ،با آنکه وضع لباسها وآرایش چنگی

چندانی به دل نمیزد ، ماریا پاولونا چخوا ، خواهر چخوف ،ناگهانی به تیاتر پیدا شد.

اورا خبرهای بد از یالتاترسانیده بود • او میترسید که اگربار دوم این نمایشنامه به سنگ ناموفقیت ، در حالیکه نویسنده آن در چنگال ناجوری شدید دست وپای میزند،بخورد ماچگونه میتوانستیم مسوولیت سنگین عواقبت بدآنرا بهدوش بکشیم• او نظر داشت که چخوف مریض ، هرگز بار سنگین این شکست را تحمل نخواهد کرد •

ما نیز دچار این ترس ووحشت شدیم ، وحتی بحث روی معطل قرار دادن شب اول نمایش در گرفت • ولی اینکار همان ودرب تیاتر را بستن همان •

دشواری عجیب بود• نمی توانستیم، که بااینکار حکم مرگ خالق آنرا صادر کنیم،وهم شاهد گرسنگی کشیدن گرو هی از هنرمندان که تمامامید شانرا به این تیاتر بسته بودند، باشیم •

از همه مهمتر،مساله سهمداران چطورمیشد؟ آنانچه میگفتند؟ وظیفهما، دربرابرآنان کا ملا روشن بود •

ساعتهشت فردای آن شب ،پرده تیاتربالا رفت• (اولین نمایش «مرغدریایی» در مسکو به تاریخ هفده دسامبر ۱۸۹۸ اجرا شد) عده تماشاگران کم بود • اینکه ،اولین پرده نمایش چگونه پایان یافت درست یادم نیست•

آنچه بیادماست اینمیباشدکه تمام بازیگران دوای (رفعغش) نوش جان کردند• یادم میاید، که در تاریکیدرحالیکه پشتمبهطرف تماشاگران بود، هنگام گپ زدن زاریچنایا، چنانترسیده بودم کهبرای جلوگیری از لرزش پاهایم آنها را بادودست محکم گرفتهبودم•

چنین به نظر میامد که شیشه نمایشنامهبه سنگ ناکامی خورده است • وقتیکه پردهبرای آخرین بار افتاد، سکوت مرگبار برهمه جا بال گسترد • هنرمندان به هم چسپیده بودند ،و باترس بیش از اندازه ،منتظر شنیدن صدایی از جانب تماشاگران بودند •

هنوز خاموشی مرگبار •

کارگران تیاتر ، از عقب چوکیها، کله کشك نموده وگوش میدادند•

خاموش •

کسی شروع به گریستن نمود• نیپر، به مشکل توانست تاجلو ترکیدن گریه بغض آلودش رابگیرد• ماباخاموشی در عقب صحنه قرار داشتیم •

در همین لحظه ،توفانی از چك چك ازجانب تماشاگرانتالارتیار راتکاندداد• دویدیم که پرده را بالا کنیم • ماکه از شدت دست وپاچگی خودرا گم کرده بودیم، درحالیکه بیشتر به آدم های جن زده شباهت داشتیم ،در برابر تماشا چیانبهحالت لرزانقرار گرفتم •هیچکس ازشدت هیجان ناشی از گیجی، هوشش نشد که در برابر تماشاگران تعظیم نماید، حتییکی از مایان به روی زمین چار زانو نشستهبود•

به راستی ما چنان گنس شده بودیم، که نمیدانستیم چه میگذشت •

نمایشنامه با استقبال بینظیر هوا خواهان هنر تیاتر ،روبرو شد • صحنه زیر پایکوبی شادی آفرین هنرمندان، میلرزیدهر کسدیگری رابه آغوش میکشید • بازیگران حتی از شدت خوشی بیگانگا نیکه برای گفتن شاد باشیبه روی صحنه آمده بودند ، به آغوش میکشیدند• همه به شمول خودم دیوانه وار میر قصیدیم.

در آخر ، تعدادیاز تماشاگران از ماخواستند که تلگرام شادباشی به نویسنده نمایشنامه بفرستیم •

ازآن پس یكپیوند خانوادگی بینماوچخوف به وجود آمد •

• • •

زمستان پایانیافت وبهار فرارسید . شاخه های درختها باپندكهای نو آبستن گردیدند• همراه با پرواز پرستو ها ، چخوف نیز به شمال آمد •

چخوف تصمیم گرفت تابه اپارتمان کوچك خواهرش ،واقع در دیکگتیارنی پیرولاك ، نزدیك ملایا دیمتروفکاکهملکیتآقای شیشکوف بود، زندگی نماید •

تا قرا جز آثانیه چیزی ضروریازگونه میز- نسبتا میانه یی دروسط ، یك دانهدوات، یك قلم یكقلم پنسل ، یكپایه دیوان ، چنددانه چوکی ، یك بکس کتاب ویاداشتها ، چیز دیگر پر نمیکرد • عادت چخوف بود که هنگام سفر کوشش میکرد تامیتوانست زندگی سادهداشته باشد • گرچه بعدها آرایش این اتاق بارها دگر گونی یافت ، ولی وی سعی مینمود سادگی را حفظ نماید • ا و در تمام مدت آقامتش •تلاش نمود زیباییروستایی روسیه خاصتا دهکدههای لومتاییچون: رسایی درختان سپیدار ، جویبار زلال ، کشتزار سر- سبز ، خانه روستایی وغیره رادرمحیط زندگیش حفظ نماید •

چخوف بهشدتاز چوکاتهای عکس وتصویر، بدمیبرد وبه همین خاطر منظره هارا بامیخ بردیوار اتاقش میکوبید• به زودی روی میزرا ورقه های نوشته چخوف پر نمود •در انروز ها، وی مصروف خواندن پروفهای داستانهای کوتاهش که برخی را به کلی فراموش کرده بود• او مشغول آماده کردن چاپ نوداستانهای کوتاهش برای ناشرش مارکس بود •هنگام خواندن دوباره این داستانها ، گاهی چنان بلند میخندید که آدم شگفت زده میشد •

سماوار همیشه در اتاق پهلویش میجوشید، ودیدار کنندگانش مانندزنبور. یکی پشتدیگر میامدند وبه پشت میز چای برای صحبت مینشستند •

لیوتان نقاش، بونین و نمورویچ- دانچنکوی شاعر، ویشنوسکی هنرمند از تیاتر خودما، سلرژتسکی ودیگران ساعتها به دور میزچای مینشستند وبا هم گفتگو میکردند •

دربین این گروه، گاهی آدمهای ساکت و آرام کهبه مشکل کسی آنان را میشناخت،یافت میشدند • اینان یااز هواخواهان، یا نویسنده یی از سایبریا، یاکسی از ایالت همسایه یك معلم پیر ،یك هم صنفی قدیمی که وی هرگز آنرا بیاد نمیاورد ، بودند •

اینان همه را ، بخصوص چخوف را، گیج میکردند • ولی او از صبر وبردباری بیش از اندازه کار میگرفت واز حقی که آنرا به دست آورده بود • برای گریز از چنین (مهمانان نا- خوانده) استفاده میکرد • صدای سرفه وقدم زدنهایش در اتاق از پشت دروازه هایبسته شنیده میشد •

• • •

اینرا فکر نکنید کهپس ازموفقیت نمایشنامه (مرغ دریایی) وعدم حضورش طی سالهای زیاد، دیدار مابا احساس زیاد همراه بوده باشد • او فقط دستم را کمی بیشتر از حد معمول تکان داده تبسمی شیرین برکنج لبش نقش یافت ، همین وبس • او حرکات ظاهری را دوست نداشت •ولیمن سعی میکردم دوستم رابه هر طوری شده ، برایش نشان بدهم، زیرا نمایشنامه هایشرا به شدت میپیسندیدم• در برابرش ، احساس کو چکی می نمودم• میخواستم بزرگتر واگاه تر از آنچه خداوند مرا آفریده بود ، به نظربیایم •لذاتلاشمیکردم کلمات را هنگام گپ زدن بادقت انتخاب نمایم در مورد مسایل عمیق ، سخن بزنم • اینکارم به دلباخته یی شباهت که در حضور عاشقش انجام دهد • چخوف از این امر آگاهی داشت وبه همین دلیل دست وپاچه میشد • مدتها ضرور بود تامندرك کنمکه نزد اوباید سادگیرا حفظ کرد • این یگانه رفتاری بود که اوازمردم میخواست •

دراین دیدار ،نیز نتوانستم احساسم را پنهان کنم . ناجوری ، ویرابه شدت ناتوان ساخته ورنگ از رخش ربوده بود . ممکن تکانی که من خورده بودم، اورا گیج کردهباشد• برای هر دوی مادشوار بودکه گنس وحیرت زده مدتها بنشینیم • خوشبختانه که داچنکو به نجات هردوی مارسید • سپس صحبت روی گرفتن اجازه برایروی صحنه آوردن نمایشنامه (کاکا وانیا) دور خورد• چخوف اصرار میکرد:

(میگویم که چرا این رااز من میخواهید ؟ شما میدانید که من یك نمایشنامه نویس نیستم •)

مشکل این بود که تیاتر امپراتوری مالی، نیز در تلاش دست یافتن به اینمایشنامه بود • یوژین کهبه کار تیاترش سخت علاقه داشت از این اثر دست بردار نبود •

چخوف برای اینکه مارا آزرده خاطر نسازد هزار ویك بهانه برای ندادن این نمایشنامه آورد وقول داد که این اثررا به هیچ تیاتری ندهد . اوبرای یوژین چنین استدلال کرد :

(من باید آنرا دوباره ازسر بنویسم • از سوی دیگر، من تیاتر شمارا نمیشناسم •باید نحوه هنرنمایی شمارا از نزدیك ببینم)•

مابخت بیشتر داشتیم • یکی از مقامات مسوول تیاتر امپراتور ، ازچخوف دعوتنمود . نادر آنمورد باوی گپبزند . برایش بسیار بهتر بود که خودش میرفت و چخوف رامیدید• مکالمات ایندو• به شکل عجیب شروع شد• اول این مقام رسمی از نویسنده بنام پرسید•

(چگونه امرار معاش میکنی ؟)

چخوف باشگفتی جواب داد:

(مینویسم •)

(آه ، اینرا البته خوب میدانم •••• ولی چه مینویسی ؟)

چخوف کلاهشرابر داشت •

این برخورد نادرست در مورد بخشآخر نمایشنامه نیزصورت گرفت . آنان استدلال میکردند ، که برای یك استاد دانشگاه ، یك مرد عالیمقام ، کهتحصیلاتبلند دارد بداست که باگلوله تفنگچهکشتهشود• بااینکار ،چخوف به اصطلاح سر تعظیم فرود آورد ونمایشنامه اشراپس گرفت • او این اثر را به شرطیدر دسترس ما گذاشت که در آن تغییر واردنشود•

او هنوز چون کودکی خوش داشت که نمایشنامه (مرغ دریایی) را تماشا کند •مابه این خواستش جواب مثبت دادیم و قرار شد که آنرا روی صحنه بیاوریم •

ما همیشه نمایش های اول را ، در تیاتر کوچك نیکتیسکی اجرا میکردیم • یكنمایش خصوصی اعلان شد • تمام چوکی هارا به آنجا آوردیم .

ولی این تماشا خانه کثیف، خالی، تاریك ونمناك بدون سامان ولوازم درست، نمیتوانست که فضای عالیبه نمایشنامهبدهد •ولی باآنهم، چخوف اجرای نمایشراپسندید• او ممکن هنگام (تبعید) دریا لتا بسیار به دنبال این اثر دق شده باشد •

اومانندیككودك بشاش، در اطراف صحنه واتاق آرایش بازیگران میگشت •

اواز نمایش مالذت برد ،ولی برخی رابه شمول خودم انتقادنمود . اوضمن انتقادشی برمن که نقش تریگورین رابازی ، میکردمچنین خاطر نشان کرد :

(شما بسیار خوب بازی کردید •ولی این شخصیتی نبود که من آنرا خلق نموده بودم نمیخواستم که چنین یك آدم باشد•) پرسیدم: (به نظر شما چه غلطی داشت ؟)

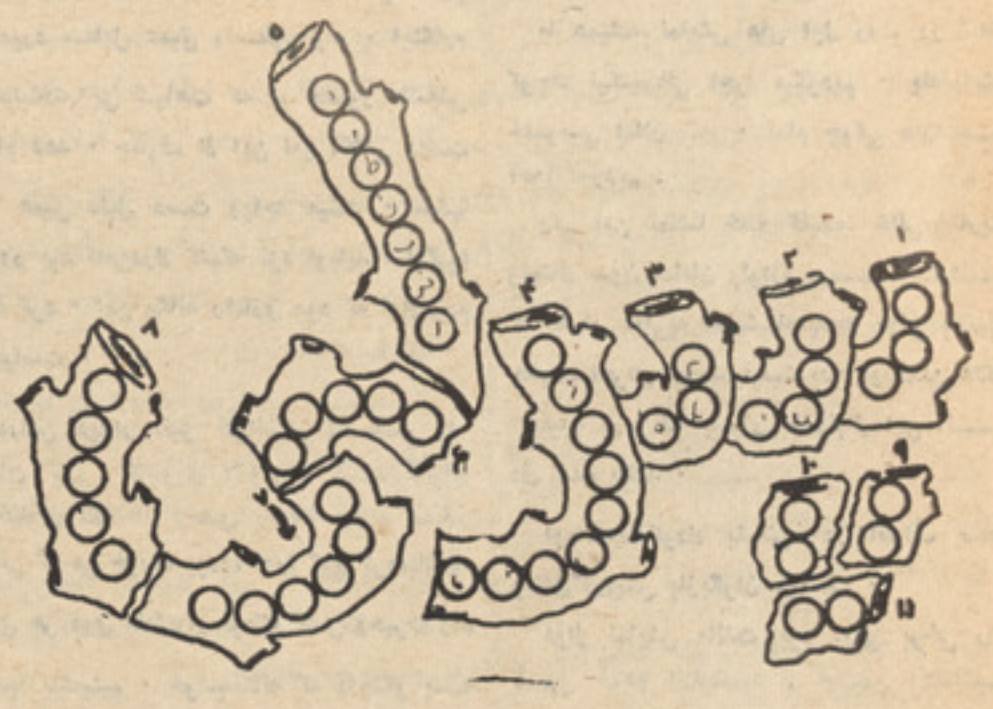
(او کرتی چار خانه میپوشید وکفشهای کری کوتاه به پامیکرد•) باتعجب پرسیدم: (کرتی چارخانه؟) او برای اینکهبه سوالم پاسخدرست داده باشد ، گفت: (کرتیچارخانه •••• وچنین سیگار میکشد•••••)او سعی کرد •جزیات شخصیت تریگورین را برایم تمثیل نماید•ولی اینکار اش ناروشن بود . اوهمیشه انتقاد هایشرا بااداوحرکت که بیشتر نامفهوموگیج کننده بود ، ابراز میداشت •

سرگرمی ها و مسابقات

تهیه و تنظیم از : صالح محمد کهسار

چند جدول بهاری به مناسبت سال نو

این جدول ها نسبت به جداول دیگر فرق کامل دارد ما برای طرح این جدول اشعاری از بزرگترین شعرای کشور انتخاب نمودیم و باید شما جاهای خالی شعر و خانه های طرح شده را به آن پر نمائید . این هم شعر جدول پسرلی :



دپسرلی ډیوی .

۱ـ دا ... ونه په بیدیا ووکی بلیږی
که دسرو گلو غوټی دی چه غوړیږی؟
۲ـ دخا .... قافلی دی را روانی .
۳ـ که دسرو .... پیالی ویشلی کیږی ؟
نوی نوی قوتو نه آرزو گانی
٤ـ په رگود ..... نخیږی
خوانه گوره چه فرصت درنه لاړ نشی
زمانه انتظار نه با سی تیر یږی
٥ـ ..... ـهوا او دښستی غرونه
٦ـ دزلمو له ارمانو سره .....
۷ـ زمانه په پرده پورته کړی .....
دزاهد زړگی که چوی که ویلیږی
چه په سرکی ئی هوس دمستی نه وی
۸ـ هغه کام نه ... کیږی نه رغیږی
۹ـ پسر لی ... نوی نوی زیری راوړی
۱۰ـ ۱۱ـ ... دفکر مسیحا یکی .....خیږی

جدول «لاله»

این جدول هم مانند جدول فوق طرح گردیده است منتها فرق شان درین است که از رباعیات یکی از شعرای مشهورشرق طرح گردیده است حالا شما اصل رباعیات را تکمیل نموده و جدول طرح شده رانیز پر نمائید .

هر چند که رنگ وبوی زیبا ست مرا
۱ـ چون لاله رخ وچو ... بالاست مرا
معلوم نشد که در طربخانه خاك
نقاش ازل بهر چه آراست مرا

• • •

۲ـ بر ....گل نسیم نو روز خوشست
درصحن چمن روی دل افروز خوشست
ازدی که گذشت هرچه گویی خوش نیست
خوشی باش وزدی مگو که امروزخوشست

• • •

چون ابر بنو روز رخ لاله بشست
برخیز وبجام باده کن عزم درست
۳ـ کاین سبزه که امروز ..... گه تست
فرداهمه از خاك تو بر خواهد رست

• • •

چون لاله بنو روز قدح گیر بدست
بالا له رخی اگر ترا فرصت هست
٤ـ ..... نوشی بخور می که این چرخ کهن
تا گاه ترا چوخاك گرداند پست

• • •

ساقی گل وسبزه بس طربناك شده است
٥ـ دریاب که هفته دگر ... شده است
دهقان قضا بسی چو ماکشت ودرود
غم خوردن بیهوده نمیدارد سود
۸ـ پرکن قدح ..... ورنه زود
۹ـ تاباز .....بود تیها همه بود

• • •

یك قطره آب بود باد ریا شد
یك ذره خاك بازمین یکتاشد
آمد شدن تواند رین عالم چیست
۱۰ـ ... مگسی پدید وتا پیدا شد .

• • •

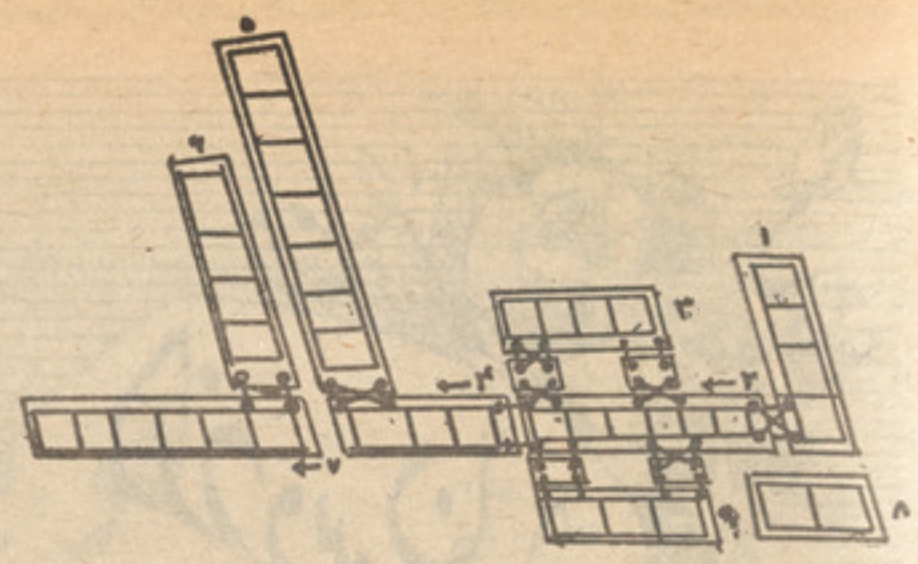
روزی است خوش وهوا نه گرم است ونه سرد
ابراز رخ گلزار همی شوید گرد
بلبل بزبان حال خود باگل زرد
۱۱ـ فریاد همی کند .... باید خورد .

• • •

جدول «بهار»

این جدول هم با یك شعر طرح گردیده است خوب ، قسمت های کمبود ابیات را پیدا نموده وباآن خانه های جدول را پر نمائید :

۱ـ چون درخت فروردین ، پر شگوفه شد...
دامنی زگل دارم، بر چه کس بیفشانم؟
۲ـ ..... جان پرور ،امشب از بزم بگذر
۳ـ ورنه این چنین ...، تا سحر نمیمانم
لاله وار خورشیدی ،در دلم شگوفا شد
٤ـ صد بهار گرمی زا، ... داز مستانم
دانه امید آخر ، شد نهال بار آور
٥ـ صد جوانه پیدا شد ، از تلا .....

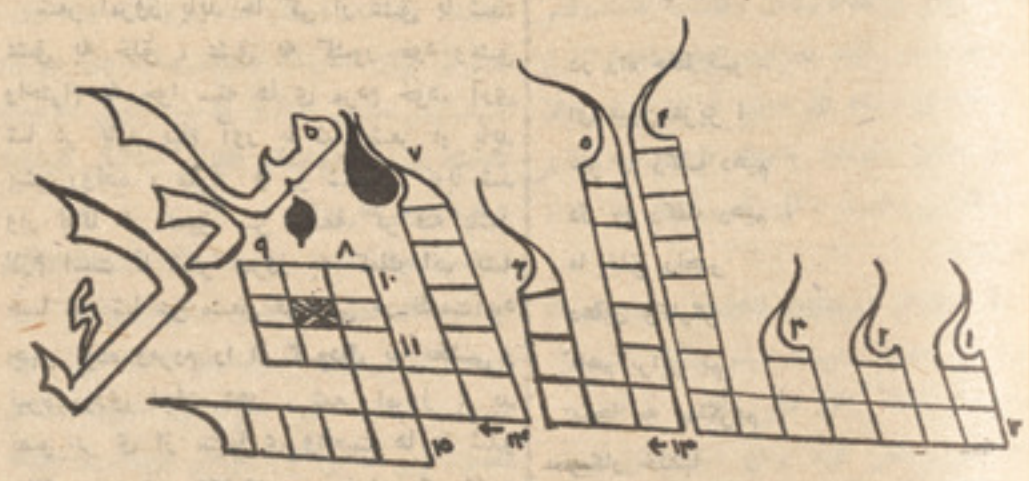


پر نیان مهتا یم ،در خمو شی شب ها
همچو کوه پا برجا، سر بته بدامانم
بوی یا سمن دارد ، خوابگاه آغوشم
۶ـرنگ نسترن .....، شانه های عر یانم
۷ـشعر همچو ..... ، آتش دلم سوزد
موج عطر از آن رقصد ، در دل شبستا نم
کس ببزم میخواران ، حال من نمیداند
۸ـزانکه بادل ... خون ،چون پیاله خندانم
۹ـدر کتاب دل ،من حرف .... میجو یم
روی گـونه میلرزد، سایه های مـژ گـا نـم

جدول «سال نو مبارك»

این جدول به عنوان «سال نو مبارك»طرح ضمنا شعر یك شاعر را انتخاب کرده ایم حالا شما ابتدا قسمت های کمبود شعر راپیدا نما ئید بعدا با آن خا نه ها ی جدول راپر کنید این هم شعر مورد نظر :

۱ـ شبی از دشت نورا ... آن مهتاب
۲ـ به‌سی .....ی جهان میر یخت سیما ب
۳ـ۴ـ ستاره ، ...ف .....نان بود
قمر ، تاجی بفرق اسمان بود
۵ـنسیم گل‌فشان‌هر سوگ .....
زمین وآسمان لطف سحر داشت
مهی با من در آن مهتاب شب بود
مرا لبهای جا نبخشی بلب بود
زدست غم ، نجاتم داد آنشب
لبش ، آب حیاتم داد آن شب
۸ـب ..... شك شادی حلقه زن بود
که دلدارم نبود او، جان من بود
نما یاند یمن تا آن بدن را
بدور افگند ، آن گل ، پیر هن را
دلم از شوق آن تن رفت از دست
۹ـتن ... ونق مهتاب بشکست
تن او خرمنی بود از گل یا س
دلم افتاد از شو قش به وسواس
گل من دلبرانه ناز میکرد
۱۰ـلبش را غن ... سا باز میکرد
۱۱ـبرآن بودم که در پا یش ب ...م
زو صلش داد هجران را بگیر م



مرا آنشب ، دومه در پیش رو بود
یکی خا مو ش، یکی در گفتگو بود
مرا همچون هلالی بود آغو ش
درونش کو کبی سیمین بنا گو ش
همه رنج جهان رفت از تن من
۶ـچو دستش حلقه ..... رگر دن من
۷ـ..... با نگا هم راز میگفت
سخنها چشم او با ناز میگفت
بر بر ودستی ازمن زیر سر داشت
دگر دستم حمایل بر کمر داشت
۱۲ـبدو گفتم که :ای ماه .....
که از روی تو یابد روشنی ، روز
۱۳ـمرا از دور یت بی تاب کردی
کجا بودی ؟دلم را آب کردی
۱۴ـکجا بودی که بینی ،....تارم
گهر ریزان دو چشم اشکبار م ؟
گواهم مرغ شب درزاری من
قمر ،آگاه از بیداری من
زگفتا رم ،دو چشمش شد غم آلود
۱۵ـگل رویش ،ز .....شبنم آلود

یك تست جالب مخصوص بهار

از اینکه فصل بهار است وهر طرف‌سبز و خرم ، شگو فه ها بارنگها ی زیبا ی‌شان طبیعت را زیباو دلبر سا خته است .

به همین منظور این تست را برا ی‌شما طرح نمود یم . بعد از جواب تست برای‌شما میگوئیـم‌که کی هستید این هم تست برای شما :

۱ـاگر مشغول تغییر دکو را سیو ن‌اطاق پذیرائی خود هستید ازین رنگها کدا مش را انتخاب میکنند :

الف :ـسبز ،زرد ، نارنجی ، سفید
ب:ـسفید ، سیاه ، قهوئی ـخاکستری
ج:ـ فقط آبی در سایه های مختلف .
د:ـ رنگها ی ساده ، نصواری ـچهره‌ئی، چا رمغز ی، بنفش وغیره ؟

۲ : ـ اگرمیخواهید برای خودلباس‌گرنبهایی بخرید که‌کاملا متنا سب روز وشب با شد کدام یك ازین رنگ ها را می پذیرید :

الف :ـسرخ، نارنجی ، زرد تیز
ب:ـ گندمی ، سبز چمنی ، فیروزه‌ای
ج:ـ ارغوانی ، سفید ، سیاه
:ـگند می کم رنگ ، آبی رنگ ،بنفش

۳:ـ کدام یك ازین رنگ هادروجوددیگران شما را جلب میکند :

الف ، آبی رو شن ،سبز کمـــــر نگ (پسته یی))
بـسرخ یا نارنجی ـ
جـگند می سرخ
د ـ رنگها ی زمینی ـ

۴:ـ کدام یك ازین گل ها را زیاد تـــر دو ست دارید :

بـیا سمن سفید
جـگل مرسل سرخ سا قه بلند
دـنر گس زرد ـ

۵:ـمحبو بترین جوا هر شما کدام است:

الف :ـیا قوت
ب:ـالماس
ج:ـ یاقوت کبود
د:ـ زمرد

۶ :ـ اگرمیخواهید بالشت‌تهیه‌کنید کدام‌نوع ذیل را می پسند ید :

الف :بالشت سفید با فیته ها ی آبی و پو ش سبز پسته ئی
ب:ـبا لشت و پوش زرد تیز و دارای‌نقش چهار خانه
ج:ـ با لشت سفید و پوش قهوه ای‌ویـا ار غوانی
د:ـبا لشت سبز باگلها ی نصوا ری ، ویاپوش بالشت گلدار

۷:ـمحبوب ترین رنگ پایهٔ های تزئینا ت در نظر شما کدام است :

الف :ـسیاه وسرمه ئی
ب:ـ سیا هوقهو ئی
ج:ـ سرمه ای وسرخ
د:ـقهوهٔای وار غوا نی

۸:ـ اگر بخواهید برای شوهرتان نکتایـی موافق به‌دریشی اش انتـــخاب کنید کـــدام رنگ را می پسند ید:

الف :ـزمین سرمه ای با خطوط سر خ و نا رنجی
ب: ـ زمین خطوط سرمایه یـی یازمیـن سرمه ای باخطوط سفید .
ج:ـ زمین سرمه ای باخطوط سبزچمنـی و سفید

این مثنوی از کیست ؟

این مثنوی را برای ما پیغله فاطمه‌حمیدی متعلمه صنف نهم الف لیسه آمنه فد و ی فر ستاده است و خوا هان جوابش میبا شد یعنی معنا یش را نو شته وارسال دارید :

ادب بهتر از گنج قارون بود
فزون ترزملك فریدون بود
بزر گان نکردند پروای ما ل
که اموال را هست رودر زوال
عنان سوی علم وادب تا ختند
که‌نام نکو از ادب‌یافتند .

چه کار میکند ؟

به این تابلو خوب متو جه شو ید میبینید که هشت نفر در هشت حالت ایستاده اند اصلا هر کدام مشغول یك وظیفه میبا شد آیا میتوا نید بگو ئید که هر کدام آن مشغول کدام کار و مصرو فیت میبا شند.

حل کنندگان

حل کنندگان شماره های قبلی ژونـــدون عبارت اند ازروح الله امان الدین، روح‌الامین، اندرپال سنگ، وغیره‌که‌فقط عکس ماری طیب برای مارسید وآنرا چاپ نمودیم.

ماری طیب ماموره وزارت فوایدعامه

دوستان عزیز!
با ما مکاتبه نمائید
شعر، داستان و مطالب دلچسپ
و خواندنی بفرستید
از دوستان

نوی پسرلی

دبهار وږمه خپره شوه، دهواځې تازه شوی
په چمن کی شینلی اوس، وروپه وروپه شنه کیده شوی
دآسمان مهربانی نه، دخوښی کومی تازه شو
داور یخ دمرحمت نه ، ښه نم ناك اثر ښکاره شو

دګلا نو موسم ته چمن شین فرش جوړول کړی
دبلبل اوګل له پاره ، درازنیاز ځای جوړول کړی
بوټو کانو کی اثرچی دتغییر را ښکاره کیږی
دځوانانو په تندی کی جوش دوینی معلومیږی
نوی کال ،نوی موسم دی- نوی زړه کی مونغمی دی

نوی خیال،نوی مرام دی - زړه کی نوی ترانی دی

• • •

هیوادوالونوی کال شو، تیر کال ظلم اوستم وو

دجلادامین دوران کی، پرمونږ پروت یولوی ماتم وو
ډیر یی کونډی یتیمان کړل،ډیریی ورك له دی جهان کړل

مصئونیت ترپردی لاندی، پروت دمرګ ماراولړم وو
اوس خوښی وکړی وناځی سږ کال داسی پسرلی دی

دمصئون ژوندون یوزیری - ارمغان دآزادی دی
امین ورك دی نشته ظلم اوس دظلم تغرتول شو
داهم نوی پسرلی دی ! یو پیغام دخپلواکی دی
څومره ښکلی پسرلی دی رښتیانوی پسرلی دی
دومره ډیر پسرلی تیر شول مګردایی سرنی دی

م - س- وفا

بهار

ای بهار ای فصل عطر افشان ما
ازتو شد خرم دل پژمان ما
انجمن در باغ بر پامی کنیم
لاله هایت مشعل تابان ما
باغ وگلشن سراز نو زنده شد
پرطوب گردید ازآن بستان ما
در فروغ پرتو این فصل خوشی
گشت خرم گلشن ودامان ما
از قدوم عید نو روزی بود
شاد مان امروز هر دهقان ما

شاداب

قسمت دوم

عارف «ولی» محصل پوهنځی ادبیات

شعر نو و رسالت شاعر امروز

چه ، بسیاری از شعرا ی کلا سیك مانیز اشعار اجتماعی که بیا نگر ظلم واستبداد حکا م مستبد و یا مکرو فر یب زا هدان ریا کار و محتسبان فر یبنده • بود، سروده اند . که بذات خود در هما ن عصر مطابق به خوا سته ها ی زمان شعر نو و جدید بوده است .

با در نظر گرفتن و توجه نمودن به این حقیقت که با ید هر شاعر مطابق به مقتضیات عصر خود با آگا هی ودرك عمیق ودرو نی خود ، عنصر پیشتاز ، مبارز و آگا ه عصر خود با شد با ید گفت که آنها نیز به این رسا لت تا ریخی و مسوولیت زمانی خود ملتفت شده بودند • از ینرو در خلال غزل ها واشعار دیگر خود کنا یه آ میز اشا را تی به بیداد گری ها ی عصر خود نمود ه اند و هم پرده از رخ فر یبکارا ن بر داشتند ، چنا نچه این گفته را چند بیتی از حافظ که در ذیل نگا شته شده است ، بیشتر تصد یق می کند :

صو فی نهاد دام و میرحقه باز کرد
بنیاد مکر بافلك حقه باز کرد ...

یا: ماآبروی فقر وقناعت نمی بر یم
با پادسته بگوی که روزی مقرراست...

ویا :با محتسبم عیب مگو یید که اونیز
پیوسته چومادر طلب سرب مدام است.

به همین منوال شعرای دیگر ما ،مانند: فر دو سی ، خیا م ، نا صر خسرو فریاد های مظلومان را بگو ش مرد مان می رسا ند ند وبه این تر تیب رسا لت تا ریخی خود را با بیان نمودن واقعیت ها انجام می‌دادند، علت ومنشاء پیدایش و بروز نا بسامانی ها ، راه حل مشکلات ورنج های کشند ۀ طبقا ت پا یین و بهمین قسم را ه مقا بله و تشو یق به مبا رزه راعلیه ریا کاران ویا حکام ظالم ومستبد تو سط کلمات زنده ، با احسا س عالی انسا نی بیا ن می کردند .

رسا لت تاریخی شا عر امروز نیز این است تا به این وا قعیت متو جه با شد که درچه عصر ی وچه مو قعیتی قرار دارد ، آگاهی او در این است که علت و ریشه نابسامانی ها ،فقر ، جها لت وبیسواد ی و بی عدالتی ها را در جا معه خود دا نسته و طبیب درد های رو حی ومدد گار مردم ستمد ید ۀخود با شد و با ید به کمك اید یولوژی مترقی خود در پی مر فو ع نمودن نیاز مند ی ها ی مردم خود با شد و سعی نما ید تا شعر نو مطابق به خواست زمان خود بسر آید با آگا هی عمیق و جها نبینی وا قعی خود را ه رها یی و نجات خلق خود رابیابد وگره گشا ی مشکل آنها گردد.

شعر امروز باید حا کی از عشق با شد، عشق به خلق ، عشق به کشور خود وعشق واحترام به خوا سته ها ی مردم خود. آری شا عر باید پیام آور با شد شعر او باید پیش رونده ، مترقی و رو شنفکرا نه با شد واز آگا هی عمیق سر چشمه گر فته باشد لازم است تا شعر امروز به کمك اند یشه حسا س شا عر مشعل فروزانی در ظلمت آباد جهل بوده ومردم را از گودال بد بختی و تیره روزی نجات دهد . شعر امروز با ید تصو یر ی از سیما ی واقعیت ها با شدو بیانگر درد زحمتکشان و بیچاره گان •

اگر شاعری از تاثرات مردم خود آگاه با شد و بارگ رگ جان خود درد ها ی عمیق اجتما عی را درك کند ، می توا ند این تا ثرات خود را در چو کات شعربیان کند . اما اگر شا عر آگا هی از رنج والم وتیره روزی های جا معه خود ندا شته باشد وفقط با مطا لعه وبیان چند نمونه شعرعشقی خود را شا عر معا صر بداند ، ز نگا ه اینکه مطابق به خوا ست زمان وایجا با ت عصر خود شعر نگفته ومسئوولیت خود رادر برابر جا معه ومردم خود ندا نسته نمیتوان او را شا عر امروز و شعر او را شعر امروز یاد کرد .

لاله قصه میگوید

گوشکن عیز من قصه من
تابینی ز چیست و جود من
منم نشانۀ خون شهیدان
منم خون تن راد مردان
منم نشانۀ خون رز مند گان
منم نشانۀ خون وطن پرستان
منم رخشنده تر زستاره کیهان
منم تاج ظفر مند این جهان
منم در فش سرخ دشتان
منم شعله های قلب آزادگان
منم آتش سرخ نو بهاری
منم زیب وزینت جهنده گان

عبدالواحد ((تور))

پیکار خلقها

در راه حفظ تو
ای میهن عزیز !
سر را زکف دهیم
دل را زکف دهیم ،
ما خلق رنجبر
دهقان وکارگر
باهم برابر یم
یکجا به سنگریم ،
پیکار خلقها
پیروز مند بود
تو فان موجها
نیرو مند بود ،
خواهان صلحیم
در میهن و جهان
برضد دشمنان
نبرد بی امان ،
با جان ودل کنیم
خدمت به این وطن
همرزم مرد میم
ما عاشق وطن

یوسف «همرزم»

نوشته : غلام عباس (غروب)

یادی از وحشت وترور دورهٔ امین، این خوبدیل زمانه

قربانی

آفتاب آهسته آهسته اشعهٔ طلائی رنگش رااز لای شاخه های درختان واز پشت بام هاوپس کوچه های شهر می چیدومانند سپاه‌شکست خورده ای میرفت تاتسلیم سیاهی شب‌شود.

دیوار ها وپس کوچه های کثیف وپراز گل ولای که حکایت گرواقعات تلخ و شیرین روزگاران گذشته بودند (دیوار هاو تیغه های‌کهنه وبرهنه ای که گذشت زمان در آن هاشگاف هایی نقش کرده بود) گوئی آن همه دیوارها دهن باز کرده بودند وافسانه میگفتند... آنهم چه قصه ای دردناك وحزن انگیز وچـــــه تراژ یدی !

گاه گاه آواز گامهای خسته که از کارروزانه برمیگشتند در سکوت تلخ پس کوچه بگوش میرسید وبعداز سپری شدن لحظهٔ چند آواز گامها در سیاهی شب در سکوت پس کوچه‌هاگم میشد وجای خودرا بخاموشی مرگباری می‌سپرد مثل اینکه سکوت مانند هیولائی آن همه صدا هاوآن همه آوازهارا در کام خود میکشید .

نور کم رنگ وخیره‌ای که‌به سختی‌میتوانست فضای آن‌کوچه راروشنایی بخشدازارسی‌یی‌که گرد وخاك، آئینه هایش راپوشانیده بودازدرون کلبه ای بیرون می‌جست .

دربین آن کلبه محقرکه سقفی از هم ریخته وستونی شکسته داشت وشباهت زیاد به‌ویرانه ای داشت . زنی باطفل‌کوچکش باحالت مرگباری زندگی میکردند یعنی شب را به روز وروزی رابه بسیار مشقت به شب می‌رساند وبرآن اسم زندگی را گذاشته بودند واینکه می‌دیدند تااین لحظه نفس هایشان شمرده شمـــرده ازسینه بیرون میجهد دل خوش بودند .

زن لحاف چرك وژولیده اش رااز روی جسم نحیف واستخوانیش‌دور کرد، نفس‌عمیقی‌کشید وآنرا درفضای خانه رهاکرد، نفس ها هـــم مانند زندانی یی‌که اززندان رهاشده باشندرقص کنان در فضای خانه بحرکت افتاده آنجارا ترك میکردند مثل اینکه آن هانیز از آن خانه‌وازآن زندگی متنفر باشند. باعجله از درنیمه بازی که‌به اثـــر رطوبت اتاق تاب کرده بود فرار میکردند .

زن که‌یارای ایستادن نداشت بـــه کمك دیوار تن نحیف واستخوانیش رابالا کشیدو برای یك لحظه اتاق جلو نظرش چرخید و چشمانش سیاهی کرد برای اینکه تن خسته اش سقوط نکند بر دیوار تکیه زد وتعادل خودرا حفظ کرد .

آهسته‌آهسته‌بطرف‌ارسی نزدیك شد، کنار ارسی ایستاد ونگاه بی فروغش رابه کوچـــه دوخت سیاهی وهمناك شب وسکوت مرگبار آن محله افکار زن رابه خود مصروف ساخت صحنه های تلخ گذشته یکی پی دیگر جلو چشمانش گذشت وپس از مدتی نفس های عمیقی کشید واز همانجابه اطاق‌نظر انداخت‌در زیرنورکمرنگ چراغ تیلی برچهره زردورنگ پریده طفلش‌که بخواب شیرین رفته‌بود خیره شد،دوباره‌بسوی بستر ژولیده طفلکش بر گشت وگونه های زرد طفل معصوم را بوسید .

به تبنگ وترازوی خالی شوهرش که‌ازدیر زمان در کنج خانه افتاده وروی آنرا گردوخاك پوشا نیده بود ، به کاغذهای‌که‌درون‌پلاستیك لوله شده بود نگاه انداخت بعداز لحظه ای مکث به کمك دیوار آهسته آهسته پیش رفت کاغذ هارااز درون خریطه پلاستیکی‌بیرون آورد، همه‌را یکایك از نظر گذشتاند بر نوشته هایش خیره شدودر لابلای آن نوشته هابه تصویر شوهرش که انگار پیش نظرش مجسم شده بود خیره خیره نگاه کرد دانه های درشت‌اشك از کنج چشمانش مانند قاصدانی که خبر عاجلی داشته باشند ازلابلای چروکهای رویش سرازیر میشد وباکنج چادرش چشمانش را پاك‌کرد وبه فکر عمیقی فرورفته بود وبه این می‌اندیشید که آیا یگانه نان آورش چه وقت باز خواهد آمد، که ناگاه صدای گریه طفلش او را بخود آوردوآهسته آهسته‌کنار بسترپسرش نزدیك شده به زمین نشست دستان لاغروچوبینش آهسته آهسته ویکنواخت برپشت وپهلوی پسرش نواز شگرانه کشیده میشد واز حرکت دستهایش صدای آرام و ملایمی بگوش میرسید تااینکه خواب به‌چشمان طفلش سنگینی کردوبه خواب عمیقی فرورفت .

شب بود شب سیاه وتاریك. زن اندوهگین بود وافکار درهم وبرهمی برقلبش چنگ میزد وروحش رامی آزرد در چشمان خسته اش چهره هامجسم میشد چهره شوهرش، چهره طفلکان معصوم وبی گناهی که‌با موهای ژولیده درحالیکه پندکی های خردو بزرگ زیر بغل داشتند در آفتاب سوزان بالبان تشنه وگرسنه بسته اش ایستاده بودند چهره زن های‌پیر مردان موسفید وسالخورده که کاروان عمر شان رهسپار دیار دیگری بود ... سیمای عابرینی که تشنگی و گرسنگی هر لحظه به فشارش ادامه میداد وهمه در جستجوی سایه ای بودند تادر پناه آن‌خود را ازشرگرمای‌سوزان‌نجات داده باشند. همه‌آن صحنه هامانند پرده سینما از جلو چشمش گذشتند بفکر آن راه دور ودرازی که باپاهای خسته وباآن جسم نحیف هرروز طی کرده بود وشامگاهان تن نحیف واستخوانیش رابه دشوار به منزل رسانده بود وبادل‌شکسته بدون جوابی از آن راه طویل وپرخم وپیچ بادست خالی‌از آنجا برگشته بود .

قلبش درون سینه اش می‌تپد ازوقتی که برادرش باخستگی وناامیدی به اواحوال داده بود که دیگر همه روزه به آن راه دور ودراز نخواهد رفت .

بازهم امید داشت زیرا باو ... بلی به‌او.. چشم روشنی داده بودند که فردا سر نوشت مردزندگیش معلوم خواهد شد !

بلی .....

سر نوشت رمضان شوهرش ... که ازدیر گاه ازاو اطلاع واحوالی نداشت . ازخوشی زیاد اشك بر چشمانش حلقه زد ... لحظه هابکندی میگذشت تااینکه‌سپیده‌دمید وآفتاب دامن طلائی رنگش رابر سر کوچه ها گسترد .

زن از جابر خاست ، سرش چرخید، جلو آئینه شکسته ای ارسی ایستاد به چشمانش نگاه‌کرد پندیدگی داشت ، مثل اینکه شب را نخوابیده بود در چشمانش سوزش شدیدی حس میکرد دستی برموهای ژولیده اش کشید، طفلش‌رادر آغوش گرفت چادری رنگ ورورفته اش رااز سرمیخ کنار دروازه گرفت، برسر نهاد وازخانه بیـــرون شد، در راآهسته ازپشتش بست، زنجیرآنرا انداخت قفل بزرگ وپیچی که‌کنار های اورا زنگ گرفته بود درزنجیر انداخت. پس کوچه هارایکی بعد دیگر زیر پا گذاشت به بازار کوچك که دکانهای آنرا خبازی، قصابی ویکی دودکان بنیه‌گری تشکیل میدادندداخل شد دکانهاهمه بازبود ،قصاب باریش گردواندام تنومند جلو دکانش منتظر مشتری بود چشم هایش به اینسو وآنسوی کوچه دوخته شده بود .

زن بدون اینکه‌به آنها نظر بیندازد براه‌خود ادامه دادو قدم هایش روی جاده ها تندتند گذاشته میشد راه طولانی شده بود، عجله‌داشت تمام توانایی خودرا برپاهای خود جمع کرده‌بود جاده هارا یکی پی دیگر طی میکرد وخودرا به نشانی که‌به اوداده بودند نفسك زنان‌رساند.

مردم جوبه‌جوبه ودسته‌دسته به‌محوطه‌ای وارد میشدند مردان ریش سفید زنان پیر طفلکان با چشمان پـــرسشگرانـــه به اینسوو آنسو می‌نگریستند .

زن برای اینکه اطمینان بیشتر حاصل کرده باشد ازمردی که کنارش ایستاده بود پرسید:

ـبیادر جان همینجه نام بندی هـــاره میخوانن ؟

مرد باسختی لبانش رااز هم باز کرد وآهسته گفت :

ـبلی همینجس !

زن درقطار دیگران ایستاد، چادری اش را بالازد، شمال سردی رابر پیشانی عرق‌پرش‌حس کرد، موهایش را ازنزدیك چشمانش دور کرد طفلکش را باکنج چادریش پیچید تااو رااز شمال سردی که‌می وزید نجات داده باشد .

همهمه دربین مردم پیچیده بود مردم ازگم شدهٔ خویش حکایت میکردند وبااحتیاط بگوش یکدیگر برعاملین حبس وزندان نفریـــن میفرستادند .

بعد از چند ساعت که همه بی صبرانه انتظار سرنوشت گمشدگان خویشرا میکشیدند،ناگهان سکوت دربین آنان پرده انداخت و همه‌به کسی که بربلندی ایستاده بودو کاغذ هایی دردستش بود چشم دوختند ، همه به طرف‌او هجوم‌بردند کوشش میکردند تانزدیك ترین جای را برای خود انتخاب نمایند .

بالاخره مرد سکوت را شکست وبا صدای خشن همه راواداربه اطاعت کرد وگفت :

ـهمگی آرام باشند .

باآنکه مردم همه درسکوت فرورفته بودند بازهم میکوشیدند تااز ترق ترق پاهایشان که ازپهلوزدنهاوبرخوردهای عجولانه بوجودمی‌آمد بکاهند. ابلاغ کننده که‌میل نداشت حرف بزند باغرور خاص شروع بحرف زدن کرد .

ـنام هایی‌راکه مه‌میخوانم همه‌کشته شده‌اند. ناگهان قلب هابتپش افتید، چشم هابه یکدیگر دوخته شدند، نفسها درسینه حبس شد،صدای گوینده بلند شد :

ـمحمدکریم‌ولد محمد امین

اسم هایکی‌پی دیگرباصدای خشك ودلخراش ازروی لست خوانده میشد بنامهای سوم و چهارم ناله دردناکی سکوت‌راشکست‌وبنامهای پنجم وششم غـریو بـــرخاست مـــیا ن ناله های جگر خراش ناله ای مرد ریش سفیدی برمیخواست و صدا در گلویش خفه میشد، ضعف میکرد ، طفلی داد وفریاد میکشید واورا بخاطر یکه سکوت آن محوطه را مختل نسازد از آنجا دور میکردند. قلب هادر سینه میزند،رنگ ازرخ همه فرار کرده بود چشمان پرسشگرانه‌به یکدیگرمی‌دیدند ناگهان دربین آنان‌غریو دردناکتری برخاست چشمها به جانبی دوخته‌شد زنی ناله کنان که‌دودستش رابر فرقش می‌کوبید شروع به فحش ونا سزا کرد .

همه میگریستند زمین میگریست، آ سمـــان می‌گریست ، مردان، زنان ،دختران وپسران‌همه میگریستند وباید هم میگریستند .

اکبر بری

دلاس بیه

غنی‌می ډیر ښه پیژ انده، وچ‌ډنګر بدن او اوږده نری لاسو نه‌یی‌وه، دمخ په لمر سو ځلی پو ستکی یی دډنګر تیا په سبب ژیړه لمبه کو له. چپ خامو شس او آرام ځوان و، دما یوسی ځیری او لوید لیو ستر ګو له لیدلو سره سم‌سړی په ډیره آسا نی د هغه‌په زړه با ندی دیوه مبهم غم او خواشینی وجود ، حس کولای شواو روښانه ور معلو مید له چی دهغه په زړ ه‌کی‌دخوا شینیو او غمو نو داسی لمبی بلی دی چی دبدن ذره ذره‌یی ور سو ځی او زهیر وی یی.

ماهر سهار دکار ته‌تللو په وخت کی غنی لیده په چپه خو له اوځو- ریدلی زړه په ډیر شدت اوجد یت خپل کارته دوام ورکوی او کله به چی ماز دیګر له خپلی شعبی ځخه‌د کور خواته راتلم ، بیا به می هم‌په چی دغنی د دی وضعی په حال کی چی په مخ او بدن باندی یی‌خو لی را ما تی دی او زوړ خړ- رنګه کمیس یی په خولو کی لمبیږ ی په هماغه سهارنی چټکتیا دحاجی مراد د تعمیر په کارکی په خپلی مز د و ر کا ر ی لګیا د ی . دغنی د د ی و ضعی په لیدلوزماپه زړه کی دهغه په نسبت زړه سوی او مهر با نی را پیداکیدله بی اختیاره به می دهغه خواته وکتل او شونډی به می په مهر او مینه ور ته مسکی شوی .

غنی یو خو اراو بی وز لی ځوان و، او دا خبره ما ته ورو سته‌له‌هغه چی له غنی سره می له نژ دی وکتل را معلو مه شوه . ویل یی دوه‌ویشت کلن یم، خو ډنګری‌ځیری او ژ یړ- زبیښلی مخ یی د عمرپه نسبت ډیر زیات تو پیر مو ند لی و او هغه یی نژدی دیرشس ، پنځه دیر شس کلن سړی بر ینښاوه . غنی ما له یوی میاشتی را پدی خوا لید ه‌چی دحاجی مراد په تعمیر کی یی دورځی په دیر شس رو پی اجوره مزدو ری‌کوله.

هغه تما مه ورځ نه ستړی کیدو- نکی کار کاوه او خواری یی کښله،په خپل ډنګر او کمزو ری بدن یی دومره زحمت‌را وو ست او ځان‌یی تردی اندا زی خوا ری او تکلیفو نو ته ور کړی‌و چی سړی به ویل :دا اصلا غنی نه دی چی دا دومره سخت کارو نه کوی او له سهار تر ماښامه یی په کار کی ستړیا نشته داځکه چی چا په هیخصو رت سره دغنی خوار کی‌په‌ضعیف او بی شیمی صورت کی چی تر ژوندی انسان، یوه متحرك اسکلیت ته ډیر ور ته و، ددو مره زوراوز حمت ګاللو قوت‌او طاقت نه لیدِ . دهغه دکار تو لو ملګرو به هر وخت دغنی په باب‌ویل چی: دغنی په‌دی ډنګر او وچ صورت مه خطاوو ز یی!... هغه یو پهلوان دی پهلوان!... په کار کی اصلا ستړیانه پیژ نی . هیڅوك دغنی په شان تکړه او چا بك کار نه شی کولای....

او دا خبره رښتیا هم وه. ما چی له دی یوی میا شتی را هیسی غنی لیده یوه ورځ یی هم په خپل کاراو هاند کی تر ها بلی ورځی کمښت اوسستوا لی له ځانه‌و نه ښود.هره ورځ له سهار ه بیا تر ما ښام لمر لویدو پو ری په‌نه ستړی کیدو نکی ډول په کار کی هلی ځلی کو لی او رښتیا رښتیا چی په ډیره چټکی او ایماندا ری سره یی هم خوا ری‌کښله، خومره ښه یی ویلی دی:

(مجبور ته مه وا یه چی زوروره!)

اودا خبره‌بیادغنی په باب بیخی‌سمه اوپرځای وه. غنی دهغه دملګرو د وینا و سره سم یورښتیا نی کاریګر اوخوار یکښس انسان و، دا خبره بیخی رښتیا وه چی هغه تما م ـه ورځ نه ستړی کیدو نکی کار کاوه اوپه کار کی‌یی په اصطلاح سره ستړیا نه درلوده ، خو داچی‌هغه یو پهلوان و؟ ، دا خبره نو دهغه په‌باب یوه‌بی‌ځایه خبره وه اود پهلوان‌نا مه دغنی له لویدلی صورت او ژیړ مخ سره هیڅ ډول اړ یکه نه شوه موندلای غنی پهلوان نه و مجبو ر و، مجبورا، ځکه یی نو تما مه ورځ په چپه خو له په ډیر شدت خپله خواری کښله ، زحمتونه یی ګاللی اوساه‌یی هم له خو لی نه و تله.هغه ته سپین سری کونډه مور ار د ر ی واړه یتیمان ور په غاړه وه او دهغو تو لو دژوند دوام بس دغنی دلا- سو نو په ښوریدو او خوځیدو پوری تړ لی و،ځکه نو غنی که پهلوان‌نه وهم، باید چی پهلوانی یی کړی‌وای اوستو مانی یی نه وای پیژ ند لی.

له هغه ماز دیګره ځخه داوه پو ره یوه میاشت تیره شوی وه چی زه‌د لمړی ځل له پاره ددی ځوان دکار اوهڅی په لیدلو اود هغه په باب په زړه کی دمینی او خوا خو ږی‌دحس کولو په سبب دی ته اړ شوم چی له لاری ځخه دحاجی مرادا د تعمیر په لور(چی دتعمیر په ځای دقصر او مانی نوم‌ډیر ښه ور با ندی جوړ- یده) ورو ګر ځم او ځو شیبی له غنی سره دزړه خو ا له وکړم. په همهغه لو مړی ورځ زه دغنی له پریشا نی او در بد ری ځخه ځه ناڅه خبر شوم او وپو هیدم چی غنی ولی هر وخت دغسی ما یو سی او خواشینی دی او په شو نډ ویی دخندا او خو ښی په ځای همیشه غمونو لمن غوړولی ده، زړه می ډیر زیات په غنی اود هغه په بی وسی باندی وسو ځید او ډیره خوا شینی می دهغه په بی وسی باندی حس کړه، خو افسو س افسو س چی زه اوزما وضعه هم تر غنی بد تره‌وه‌او دهیڅ مر ستی توان می نه در لود که‌نه‌نو نه به می تری سپمو لی وای بس همدو مره می وکړای شوه چی غنی ته د زړه تسلا ورکړم نامعلومی آیندی ته دهغه په زړه کی امید واری پیدا کړم اود خو شحا لی ور ځی اوروغ صو رت هیله ور ته وکړم.

وروسته له هغه نو زه هره ورځ‌سهار چی کار ته تلم او هرماز دیګر چی‌په ستړی اوپر یشا نه له کاره بیر ته دکور په خواراتلم نو دحا جی مراد دتعمیرمخی ته به در یدم ، غنی ته‌به می سلام‌ورا چاوه اود حال احوال پو ښتنه به می ور سره کوله. غنی به هم په‌ډیره مینه زما دسلام ځواب را کړ، په‌وچو نر یوشو نډو به‌یی یوه نرمه زړه دردو ونکی موسکا خوره شوه، ځولنډی شیبی به را- سره وغږیده او وروسته له هغه به‌یی بیر ته په خپل کارشروع‌وکړه.

ماوروسته‌له‌هغی‌ورځی ، هر وخت چی غنی لیده اود هغه نه ستړی‌کید- ونکی هلی‌ځلی به می‌چی د خپلو ورپاتی کسا نو دنس او تن دبټو لو او مړو لوله پاره به یی کو لی‌لیدلی نو علاوه پر دی چی دغنی په لوړ همت او کلکی ارا دی به می آفر ین

وایه، دهغه په خوا ری ور ځی او در بدری‌به می زړه هم کباب کباب شو او سری لمبی به می په بدن پوری شوی.ورو سته له هغه زه څو څوواره نور هم دحا جی مرادد نیم‌کاره قصر په لور وروگر ځیدم‌او څولحظی می دغنی په‌څنگ‌کی له‌هغه سره په مر که تیری کړی ، دهغه دزړه دردوونکی تر خه ژوند کیسی می واورید لی او دخپل په غم لړ لی حال په باب می هم هغه ته څه ناڅه خبری وکړی ، له‌هغه سره می دزړه خواله وکړه او په دی تر تیب زما اودغنی تر منځ یوه کلکه مینه او دوستی را پیدا شوه چی په خوا ری اوبد مر غی کی ددوا ړو دډوب کیدلو څخه یی‌او به څښلی ، زما ژو ند هم غنی ته ډیر ورته و زما حال هم ترغنی ډیر خراب ؤ که نه نویوڅه اوږه خو به می حتما ور سره وهله. زه‌هم دهغه په شان په خواریو او محرومیتونو کی ډوب وم او د ژوند ترخو په سر اخیستی وم . .غنی که‌د حاجی مراد په تعمیر کی‌مزدور کاری کوله‌زه‌هم دخپل وخت دحق خوړو- نکی دو لت په یوه مو سسه کی په تیټه رتبه مامور وم، هغه‌ته‌که کونډه اویتیمان ورپه غاړه وه زه هم دگیډی دمړیدلو اود تن دپټید لو په‌جنجال کی پاتی وم ، او پدی تر تیب زما حال هم تر غنی ډیر زیات ښه نه‌ؤ

په هر حال ،زما اود غنی تر منځ دیوبل دحا لت دور ته والی‌په‌سبب اود زړونو درد مندوا لی په سبب مینه او دو ستی پیدا شوه او زړو نه مودوخت په تیر یدلو یو بل‌ته لاسره نـژدی کیدل .

ورو سته له دی نو غنی ها غه پخوانی یوا زی‌او غمو نو څخه په ډك زړه دحا جی مراد په تعمیر کی‌د ختولویه‌اودرنه ناوه په او ږه وه او تری لاندی ستمیده به او نه هم‌نور زه هغه پخوا نی مامور صا حب وم‌چی هرسهار به په پر یشا نیو کی ډوب خپل کار ته تلم او ماز دیگر به‌په ډك زړه‌بیر ته کور ته را تلم ،ورو- سته له دی که نور هیڅ نه وه ، غنی اقلا یوداسی څوك پیدا کړی و، چی دخپلو بی شمیره‌غمو نو په باب‌څو لحظی ورسره وغږیږی او د خپل زړه دردو نه یوڅه سره آرام غو ندی کړی همدا راز او س ما ته هم‌زما‌په شان یوغم لړ لی او مظلوم څوك را پیدا شوی و چی په خلاص زړه‌څو شیبی ور سره خبری وکړم؟ اودخپل زړه دردو نه ور ته وسپړم ،ورو سته له‌دی نو که‌نور هیڅ نه وه غنی‌اقلا یوداسی څوك پیدا کړی و چی سهار دهغه دلید لو په وخت کی په خپلو وچوترسکید لو شو نډو یوه وړه‌مو- سکا خوره کړای شی او ماز دیگر هم‌اود هغه دستړ یاڅخه یوڅه کم کړی.

اوه، چی څه خوا ږه گړی دی هغه چی‌دوه غمجن‌او دردیدلی انسانان،یو دبل څنگ ته سره‌کښینی ، د خپل ژوند په باب، دخپلو بد مر غیو په باب، دخپلو غمو نو او نا امید یو په‌باب یوبل ته‌سره وغږیږی اوزړونه یوبل ته تش کړی .

شپی ور ځی په ډیره بیړه یوه‌په بله تیر ید لی . دوخت نیلی په ډیره چټکی دزمان پړاوو نه‌وهل اودژوند فاصله یی مخ په وړا ندی کشو له غنی دپخواپه شان په هما غه خوار‌او زارحا لت اوډنگر صو رت دحا جی مراد په تعمیر کی خپل کار جاری ساتلی و او دخپلو بد مرغیو دروند پیټی‌یی په ډیر زحمت په‌خپلوز هیرو اوږو مخ‌په وړا ندی کشا وه. زه هم دمعمول په‌شان خپل کار ته تلم او راتلم او کله چی به په لار کی دحا- جی‌مراد دتعمیر مخی ته راورسیدم‌نو دهر وختنی عادت سره سم به می‌له غنی سره سلام علیك‌وکړ اود حال احوال پو ښتنه به می ور سره‌وکړه خویوه ورځ کله چی مازدیگر له کاره راتلم نو دحا جی مراد په‌تعمیرباندی می‌غنی دهروخت په خلاف په خپل کارونه لید.تعجب می وکړ خو څنگه چی سهار می غنی لید لی و نو ډیره می‌په ځان را نه‌وړه‌او دغسی می خپله لاره په مخ کی وا چو له.ورځ تیره شو سباسهار او مازدیگر می‌بیاهم غنی دحا جی‌مراد په تعمیر باندی‌ونه لید، داو ار می هم ځان په‌یوه اوبله بهانه تیر کړ اود حا جی مراد په تعمیر با ندی‌له نورومزدور- کارانوڅخه می دهغه تپو س ونه کړ خوکله چی دا کار په دا بله ورځ‌بیا هم‌تکرار شو او بیا می هم دغنی ډنگر بدن په تعمیر با ندی په‌خپل‌کار لگیاو نه لید ، په زړه کی می وسوسه راپیدا شوه‌او بی صبره شوم ،څو لنډی شپی دحاجی مراد دتعمیر مخی ته‌ودر یدم دی خوا هی خوامی‌سترگی په غنی پسی وگر څولی اووروسته‌له هغه دحاجی مراد دتعمیر په لور ورغلم او دتعمیر له بنا(گلکار) څخه می‌دغنی تپو س وکړ.

گلکار زما په لید لو له کاره‌لاس وکیښ ، سلام یی راوا چاوه لمړی یی څو لحظی څیر څیر راته وکتل‌او وروسته له هغه یی په ډیره نرمه‌لهجه ځواب راکړ:

– غنی نور دتل له پاره له کار کولو څخه خلاص شو . ددی خبری په اور یدلو می زړه په غور څنگ شو،په بیړه می له‌گلکار څخه وپو ښتل :

–ولی ؟...

او گلکار: په سړه او څورو نکی لهجه ځواب را کړ :

–هغه دیوه لاسی له نعمته دتل‌له پاره بی برخی شو! ..بی اختیا ره می دگلکار په‌خوا ور ټوپ کړه ترلاسو می ونیو او ور ته می‌وویل:

–څه ... څه... څنگه؟ په لاس یی څه‌وشول؟ اوگلکارپه‌هماغه لهجه او خوا شینی‌څیری دا سی په خبرو خوله پری کړه .

–ددوو ورځو مخکی خبره ده ... غرمی ته لږ وخت پا تی و.. غنی‌د ختو ډکه ناوه په اوږه ددیواله سرته راخوت .. خو په دی وخت کی یی سرسره‌وڅرخید ، په ستر گو یی توره شپه شوه ، دضعف حمله ور- باندی ور غله او له زینو څخه لاندی په کلکه مځکه دخښتو او ډبرو په پار چو او ټوټو با ندی ور ولو ید دښی خوا دوه پښتی او ښی لاس یی غوټ مات شول ... بی سدی په حالت کی مو په بیړه رو غتون ته ورساوه،حا جی‌صا حب (مقصد-حا- جی مراد دی) هم خبر شو ؛ رو غتون ته‌را غی ، دغنی پو ښتنه یی له‌ډاکټر انو څخه وکړه هغوی په ځواب کی ورته وو یل چی‌دلاس بل علاج یی نه‌کیږی غیر له‌دی چی په‌مټ‌کی‌څنی غوڅ کړای شی . گلکار دا وو یل: سریی کښته وا چاوه او ورو سته‌له یوه‌سا ړه اسو یلی یی زیا ته کړه:

–دغنی خوار کی لاس یی په مت کی‌څنی پری کړ او دهمیشه له پاره دراسته لاس له در لودلو څخه بی برخی‌کړ... دحا جی صا حب دی جنتونه په نصیب شی ، په ډاکترانو یی دغنی ډیر سپارښتن وکړ . . .

ورو سته له هغه یی په لوړآواز اوله حق پیژند نی څخه په ډ که لهجه دحا جی مراد په ستا یلو او قدردانی پیل وکړویی ویل :

–او ورو سته له هغه‌یی (پوره دوه زره‌روپی) هم‌غنی ته بخششس ور- کړی!.

ما نو نور تحمل ونه کړای شو، پداسی‌حال کی چی په گلکار با ندی می چیغی ورو هلی او د هغه او ږی می‌په ډیر شدت ور لړ زو لی هغه ته می وو یل:

–دوه زره رو پی !.. هه.. دا دوه زره‌رو پی به دغنی کوم در ددوا کړی؟ داروپی به غنی ته دهغه لاس بیرته ور کړای شی ؟

آیا دادوه زره رو پی به دهغه ورپا تی کسا نو ته دژوند کو لو له‌پاره ډوډی او کا لی ور کړای‌شی؟ آیا دهغه دلاس بیه چی دیو چا په کار کی له منځه ځی او یا یی دیوی خواری‌اودر بد ری کور نی‌د ژوند دوام ور پو ری‌تړ لی دی،فقط دوه زره روپی ده ؟!

او ورو سته له هغه دغسی خوا- شینی‌او مات‌زړه‌په داسی حال کی‌چی په سترگو کی راټولی شوی او ښکی می‌څاڅکی څاڅکی له ستر گو اومخ څخه‌په مځکه را بهید لی، دحا جی- مراد له م نحوس تعمیر څخه لری شوم او درو غتون په لور رهی‌شوم.

بقیه صفحه ۳۲

اطفال بحیث...

کند از اینرو دیده شده که شیر بمقدار کافی وبه غلظت معین به طفل داده نمیشود واین کمبود مواد غذایی طفل رابصورت تدریجی به سوء تغذی میکشاند .

دوم از نقطهٔ نظرحفظ الصحه فردی وحفظ ـ الصحه فردی نیز خراب بوده وشیر توسط آب ناپاك، شیر چوش غیر معقم وتماس بامکروب ومگس ملوث میگردد واین شیر ملوث باعث بروز اسهالات در طفل گردیده و زمینه را برای سوء تغذی وامراض دیگر بیشتر مساعد میسازد .

دسته دوم مادرانی اند که‌راجع به فزیولوژی برقرار شدن شیر مادر معلومات ندارند چون برقرار شدن افراز شیر مادر در ظرف یکی دوهفته در اثر تنبیه مکیدن پستان تو سط طفل بحصول می آید وایجاب آنرا میکند که طفل بصورت منظم پستان مادر را بمکد تااستقرار افراز شیر مادر تامین گردد .

چون ایندسته مادران فعالیت‌های‌فزیولوژ یك بی خبراند بمجرد که در ظرف یکی دو روز شیرکافی تولید نشد، فکر میکنند که شیر مادر کم استدر حالیکه همان مقدار کم شیر در روز های اول حیات برای طفل کافی است لذا شروع به تغذی باشیر صنعتی میکند که عین خطراتی را که در بالا ذکر شد بحصول می آورد وطفل را بیشتر مساعد

ه ـ رول حفظ الصحه محیطی وفردی :ـ

رول حفظ الصحه محیطی بصورت عمومی و رول حفظ الصحه فردی بصورت خصوصی بالای صحت وپرورش طفل تاثیر دارد در صورتیکه حفظ الصحه محیطی قناعت بخش باشد بصورت عمومی ازبروزیك تعدادامراض مکروبی وویروسی جلوگیری بعمل می آید مادر تحت شرایطی که حفظ الصحه محیطی مساعد نباشد حفظ الصحه فردی موثر میتواند که تا اندازه از یکتعداد امراض مکروبی وویروس درفامیل ها جلوگیری کند. بطور مثال: جوشاندن آب آشامیدنی ، جابجا کردن مواد غائطه توسط بیت الخلا های محلی و صحی، سوختاندن کثافات ومواد فاضله و مجادله بمقابل مگس میتواند که از مرگ ومیر اطفال تااندازه جلوگیری کند. لذا شرایط نا مساعد حفظ الصحه بحیث یك عامل دیگر مساعد کننده مرگ ومیر اطفال‌شناخته میشود .

و ـ رول بدسترس بودن مراکز صحی :ـ

موجودیت تسهیلات صحی موثر در جلوگیری از مرگ ومیر اطفال رول بارز دارد در اینجا باید متذکرشد که‌توزیع شبکه های‌مراکز صحی باید طوری طرح گردد که از نقطهٔ بعد و مسافه برای مراجعین مسا عد باشد زیرادر صورتیکه مراکز صحی دور از یك منطقه باشد مریضداران در تحت شرایطی که وسایل نقلیه بدسترس ندارند در مواقع لازم اطفال خودرا برای تداوی، واکسناسیون، ارزیابی نشو نما ومشوره های غذای وطبی بمراکز آورده نمی توانند . این حادثه نیز بالای مرگ ومیر اطفال تاثیر مینماید .

سوم ـ خلاصه ونتایج :ـ

بادلایل وتشریحات فوق واضح گردیدکه:

۱ـ نصف نفوس جمعیت مارا اطفال تشکیل میدهند .

۲ـ وفیات در اطفال حقیقتا بلند است و مخصوصا در اطفال کمتر از پنج سال .

۳ـ اسباب وفیات اکثرا امراض قابل وقایه است .

٤ـ خصوصیات ساختمانی ووظیفوی طفل نظربه کاهل بکلی متفاوت است این یکی از عواملیست که این اطفال را بیشتر مسا عد بمرگ ومیر ساخته است .

٥ـ رول عوامل محیطی نیز بالای صحت وپرورش طفل تاثیر دارد در تحت شرایط نا مساعد عوامل محیطی طفل زود مبتلا به‌مرگ و میر میشود .

اطفال بین سن ۱ ـ ٤ ساله		اطفال کمتر از یك ساله	
امراض سوء تغذی	٪ ۲٥,۸	پنومونیا	٪ ۱۷,۸
اسهالات	٪ ۲٤,۷	امراض طفل نوزاد در هفته اول	٪ ۱٥,۳
پنومونیا	٪ ۱٦,۸	سوء تغذی	٪ ۱٤,٦
سرخکان	٪ ۱٦,۸	اسهالات	٪ ۱۲,٥
دفتری	٪ ۳,۳	کم وزنی طفل الولاده	٪ ۷,۰
سیاه سرفه	٪ ۱,٦	اکسیدنت ها و مرگ های انسی	٪ ٥,۲
توبرکلوز	٪ ۱,۲	سرخکان	٪ ٤,۹
منانژیت		منتژیت	٪ ٤,۲
		عفونت دم	٪ ٤,۲
		تیتانوس	٪ ۲

چارم ـ تدابیر لازمه برای جلوگیری از مرگ ومیر اطفال :

چون مرگ ومیر در اطفال کمتر از پنج سال ومخصوصا در اطفال کمتر از یکسا له دسته اطفال حق اولیت داده شود ومراکز حمایه طفل ومادر ،در سراسر کشور تاسیس شود . سطح فهم ودانش مادران تو سط کورس های مبارزه با بیسوادی و تبلیغات صحی اضافه شود . مضمون تغذی وپرورش طفل وحفظ الصحه فردی جز مضامین مکتب گردد .

تشریح گوشهٔ از زندگی...

کار میکردند درحالیکه فقط ۳۹ فیصد کارگران‌زن بصورت فل تایم وبا قی آن ها بصورت پارت تایم کارمیکردند . بعبارهٔ دیگر از مجموع ۸، ۳۳ ملیون زن کارگر فقط ۱۳۰۱ ملیو ن آن بصورت فل تا یم وبا قی آن بصورت پارت تا یم کار میکردند . به این قسم زنان یك نیروی حا شیوی ویا احتیا طی کار را تشکیل‌میدهند که از چند جهت بسود سرمایه دار است.

۱ـ کار پارت تایم و کارموقت زمینه‌ارتقای و گر فتن در جه بلند تر را در سا حه کار برای زن محدود سا خته و کارفرمامجبوریت قانونی ندارد که معاش چنین کار گر را بلند کند در حا لیکه وی مجبور است که قانونا مزد کار گران فول‌تایم‌را بعد از مدت کارو کسب تجر به بلند ببرد در ینجا کار فرما نفع خود را درین می بیندکه عوض یك کار گر فول تایم دو کارگر پارت تایم را استخدام‌نماید.

۲ـ کارفرما قانو نا کارگر پارت تا یم را از امتیازات مانند تهیه بیمه صحی ، رخصتی با معا ش بیشتر از دو هفته و سا یرامتیازات که برای کارگرفول تایم قایل‌است محروم می سازد .

۳ـ کارگر پارت‌تایم رامیتواند بدون کدام مانع قانونی بنابر نو سان بازار مقرر و یا بر طرف نما ید .

کارموقتی زنان وپرابلم بیکاری : زنان را اکثرا بکار ها ی مو قتی استخدام‌میکنند که‌علل عمده آن ازین قرار است:

۱ـ چون در اکثر قسمت ها ی محلات کار شیر خوار گاها و کود کستا ن ها وجودندارد ویا احیا نا اگر وجود دارد بسیار قیمت می با شند مثلا یك مادریکه کار میکند حد اقل با ید سا عت یك ونیم دالربا بت نگه داری طفل خود بپردازدکه‌درست‌نیمی از معا ش وی را تشکیل مید هد و کارگر مذکور بهیچوجه از عهده آن برآمده نمی تواند بنا ء اکثر زنها در اوقات ولادت ، حا ملگی و پرورش طفل مجبور میشو ند که کار را ترك گویند این امربه کار فرمایان بهانه بد ست داده و عموما زنان را بکا ر های مو قتی استخدام میکنند که بسودشان است زیرا کارگر موقتی هم مثل کار گر پارت تایم از اکثر امتیازات محروم‌می با شند .

۲ـ سر مایدار نفع خودرا درین می‌بیندکه هنگام صعود تقا ضای کالا در با زارکارگران مو قت را استخدا م و هنگام نزو ل تقاضا ایشان را دو باره برطرف کند در حالیکه در برابر کار گران دا یمی درین مورد بمشکل قانونی بر میخورد .

ما نع قانونی بنابر نوسان بازار مقرر و میکنند پس از اخراج‌بدون اینکه به‌ارتش بیکاران بپیوندند بخا نهای خود بر میگردند . اتحادیه های کارگری‌هم بنا بر خصلت تبعیضی علیه زن کمترحاضر میشو ند بخا طر زنان بیکار مجادله‌نما یند ولی باوجود اینکه تمام زنان اخراج شده از کار در جمله بیکا ران ثبت نا م‌نمیکنند بازهم کمیت زنان بیکار نسبتابه‌مردان بیکار بمرا تب بیشتر است . چنا نچه در سا ل ۱۹٦٥ قرار احصا ئیه دولتی مقیا س بیکاری در میان زنان ۰ر۰ ٥۰۲ ودر میا ن مردان ۰ر۰ ۳۰۲ بود. که هرگاه‌تعدادزنانیکه بخا نه ها ی شان بر میگر دند به آن‌علاوه شود این رقم‌خیلی بزرگتر خو ا هد بود.

نو عیت کار زنان

زنان صرف نظر ازینکه فول تا یم ویا پارت تایم کار کنند معمو لا بکار ها ی کمتر پا داش دهنده استخدام میشو ند مثلا زنان ۰ ر ۰ ۹۷ تا یپست وستنو گرا فر دوسوم حصه مستخد مین شفا خا نه ها و همچنان اکثریت پیش خد متان هو تل ها و رستو را نت ها ، معلمان مکاتب ابتدا یی فرو شند گا ن مغازه ها ، وکتاب داران‌را تشکیل مید هند . درین نوع کار ها زنان در بد ترین شرایط شاقه ترین کا رها را با کمتر ین د ستمزد انجام میدهند وامکا نا ت ار تقا ی آنها خیلی محدودمی با شد .

ازدواج‌بحیث یك وسیله مصئو نیت اقتصادی :در سا ل ۱۹٦۷ یك سوم زنا ن کارگر را زنان مجرد طلاق شده و بیوه تشکیل میداد که اعا شه خود و اطفا ل شان را بدو ش دا شتند درین سا ل معا ش این گروپ زنان بصورت متو سط ٤٥۰۰دالر بود که بمشکل کفا ف مصا رف سرسام آور خود واطفال شان را میکرد. پر واضح

بقیه‌درصفحه ٥۷

دویلیام شکسپیر اثر

داحسا ن آرینزی لنډیز او ژباړه

اتـــلـــو

اتللو دانګلستان دستر او منلی شا عراونما یشنا مه لیکو نکی ویلیا مشکسپیر لـه خلور ګو نو تر اژیدی نما یشنا مو څخـه ده .

ستر شا عر او نما یشنا مه لیکو نکـی شکسپیرپه کا ل ۱۵٦۹ په انګلستا ن کـی وزیږ ید او په ۱٦۱٦ کال کی وفا ت شوشکسپیر دخپل لنډ ژوند په موده کی په نه ستری کیدو نکی هڅو او هلو ځلو دنړی‌دډیرو سترو شاعرا نو او نما یشنا مـــه لیکو نکو له جملی څخه وګڼل شو .

دو یلیام شکسپیر نو موتی آثار دادی هاملت ـ اتللو ـرومیواوژولیت ـ مکبث‌او ونیزی سودا ګر .

شکسپیر په مشهوره تر اژیدی (اتللو)کی یوه ژوره او سپیڅلی (مینه) انځور ښوی ده چی دیوی بی ځایه کینی له امله‌په وینو لړ له کیږی . اتللو یو پا ك ، مهر با نه سزړه ور او رښتیا نی مین او یوغیر تی او شر یف میړه دی ،چی پـــه خپل ژوند کی له ډیرو ستو نزو او سختیوسره مخا مخ شوی او ټول یی په ډیـره ځو ملـه ز غملی دی . خو دخپل شرا فت‌په سپینه لمن با ند ی دبی ننګی تور دا غ نه شی زغملی همدغه تعصب اوله شـرافت‌او ښه نا مه سره دده لیو نی مینه دد ی پا ځ کیږی چی خپله پاکه او آسما نـی‌مینه یا په بله ژبه خپله پا که ښکلـی‌او وفا داره ښځه له لامـه ور کیږی .

داتللو داوږدی نما یشنا می دکیسی‌د غه‌لنډ یز دبل انګلیسی لیکو ال (چار لـــز لمب)دداستان له مـــخـــی برابره او ژباړل‌شوی ده .

(ونیز) دښکلی ښار یولـــوی سړی‌چـــی (بر با نتو) نومید ی او دښا ری شو ری وکیل و ، د (دزد مونا)په نا مه یوه‌ښایسته پیغله لور در لوده چی په ښکلا‌ناز کتوب اوهوښیاری کی د(ونیز)دښار تـــر ټولـــو پیغلو ،ځکی او ولی وه. له هغه ځا یـــه چی (دزد مونا)ته پر خپل بیسا ری‌ښا یست سر بیره دپلار تر مړینی وروستـــه‌بی‌شمیره شمنی هم ورپاتی کیدلـــه ګڼ‌شمیر ریباران یی در لود ل چی ټول د (ونیز) دښار پـــه شمنو او سترو کورنیو پوری اړه در لوده خو ښکلی پیغلی یوازی (اتللو) تـــــه ارز ښت ور کاوه .

(اتللو) یو مراکشـــی تورپوســـتی‌خوان و چی پلرو نو او نیکو نو یی دخپلی‌قبیلـی په لو یانو پوری اړه درلوده . د(دزدمونا)په پلار (بر با نتو) باندی دغه شر یف‌تـــور پوستی خوان هومره ګران شوی و چـــی کله نا کله به یی خپل کورته را غو ښت دغـو میلمستیا ـوروورو داتللـــــواو دزد مو نا په زړونو کی دنژدیوا لی اوګرا نښت خپی راوپارولی چی لنـــډه مودهوروستـــه په یوه لیونی مینه بد لی شوی .

اتللو دو نیز په ابنکر و کی سر تیـــری و خو ژر د زړه ورتیا ـ میړانی او لیا قـت له امله دیوه صا حب منصب په تو ګـــه‌و وټا کل شو .

داتللو دخوانی ټوله دوره د نړی په بیلا بیلو سیمو کی په ګر زیدو را ګر زیدو او دتجر بو په غونډ لو کی تیره شوی وه .

کله به چی اتللو دخپلو سفر ونو لـــه ستو نزو او کړاوونو څخه ښکلی دزد مونا‌ته لنډی ،لنډی کیسی کـــول ، دایـــه‌هســـی لیو ا له شوه چی له کار او ژوند څخـــه بـــه یـــی لاس پـــریو نځل ،دالیولتـــوب وروورو په یوه ســـوزنده مینه بدلـــه‌شوه‌او دواړو د بر بانتو له اجازی څخه‌پر تـــه‌یوله‌بل سره واده وکړ.

څه موده وروسته بر بانتو دخپلی لور پـه واده خبر شو ،ده چی دخپلی ښکلی لـور درا تلو نکی ژوند دهو سا ینی او نیکمرغی له پاره په زړه پوری نقشی و پستلی و ی هومره غوسه مـــن شو چی ښاری شـــوری‌ته په عرض ورغی او وی ویل چی دغه مرا کشی تور پو ستی خوان یی لور په کو ډو غولولی ده .

دا مها ل دښمنا نو دقبر س پر خاوره چی هغه وخت دو نیز له مر بوطا تو څخه بلل کیده ، پر غل ورور . دو نیز ښا ر ی‌شوری اتللو په دوه دلیله راو غو ښت .

او مړی داچی دیوه ټکړه صا حب منصب په تو ګه له قبر س څخه ددفا ع چا ری پر غاړه واخلی اوبل داچی ددزدمو نـــادغـــو لو لو او تیر ایستنی په تور محا کمه شی.

دمحا کمی په تر خ کی خر ګنده شوه چی اتللو یوازی دمینی په تور نیول شو ی دی ځکه دزد مونا په محکمه کی دقاضیانو په وړاندی وویل چی اتللو پری ګرا ن دی او پخپله خو ښه یی له ده سره واده کړی ده . بربانتو پرشو ، اتللو یی وروغوښـــت او د پښیما نی دخر ګندو لو په تر خ کی‌یی دهغه په غوږ کی وویل . شکر چی تـــر دزد مونا پر ته بله لورنه لرم او که نه له کوره به می بهر نه وای پر ـیښی .

اتللو یوه کو چنی میلمستیا جوړه کړه‌او تر خدا ی پا مانی وروسته له خپلی ځوانی او ښکلی ښځی سره دخپل نوی مامور یت لورته وخو ځید .

اتللو په قبرس کی یوه شـــوچـــی یـــو زور ور سمندری ټو پان ددښمن ټو لـــی جنګی بیړی ډو پی کړی او په قبر س‌باندی دیر غل و یره با لکل له مینځه تللی ده‌له همدی امله یی د ټاپو داو سیدو نکو اوټولو ونیزی لښکر یا نو په ګډون دخو ښی دیوه لوی جشن د جوړولو هدایت ورکړ او د عسکری نظم او ښا ری امنیت چا ری یـــی خپل یوه نژدی دو ست او مر ستیا ل‌کاسیو‌ته وسپا رلی .

خوان کا سیو په صورت او سیرت دواړو ښکلی او ډیر پاکیزه انسان و .

اتللو له ډیری مودی را هیسی کا سیـو ددو ستی له پاره ټا کلی او هو مره پر ی ډاډه و چی حتی له دزد مونا سره تر وا ده دمخه یی دخپلی مینی ځینی پیغا مو نه دده په واسطه هغی ښکلی پیغلی ته استو ل .له همد ی امله خوان کا سیو پر ښکلی دزد مونابانندی هم دیـــوورور پـــه شـــان‌ګران او حتی داتللو په مخ کی یی له ده ســـره ټو کی او شو خی کو له .

داتللو له خوا خوان کا سیو ته د قـدرت ورسپارل پـــه یوه زاړه صـاحب منـــصب چی یا ګو نو مید ی او خان یی ترکاسیو ډیرهوښیار ـ زړهور اوغـــیرتـــی ګـــانـــه، بد ولګیده اوپه کلکه یـــی تصمیم ونیـــوه چی له دغه مرا کشی پو ځی قو ما ندا ن څخه خپل کسات واخلی . یا ګودمخـــه‌هم‌له اتللو سره ګینه در لوده ځکه ده فکر کاوه چی اتللو په پټـــه دده له ښځی‌سره‌اړیکی لری .

یا ګو داتللو ، دزد مونا او کا سیو په ژوند کی تر یوی ژوری خیړ نی ورو سته په دی پوه شو چی که ددغه مرا کشی قو ماندان په وجود کـــی دکینـــی اوحسادت ځپی راو پا روی دسو زنده اور په لمبوکی به یی اتللو ، دزد مونا او کا سیو در ی واړه ایری شی یا ګو چی ددغی تو ری‌توطیی دعملی کو لو له پا ره شیبی شمیر لـــی دقبر س دټا یو دسو لی او آرا می د جشن په شپه خوان کا سیو مست کړ یا ګو دمخه یو افسر یو هو لی و چی د کا سیو په‌مخکی دداسی مسا یلو په هکله خبری و کړی چی د هغه نه خو ښیږی د یا ګو دنقشی له‌مخی دد واړو افسرا نو تر مینځ تر اوږدو ناندریو ورو سته جګړه پیښه شوه ، ځینی عسکر دیوه او ځینی دبل په ننګه و در یدل‌او په دی تو ګه یوه خو نړی ورور وژله پیل شو ه .

یا ګو د پیښی دغټوا لی په منظور دیوځی کلا دو یری زنګو نه وغړول . اتللو دخوب له خونی څخه ورودانګل اوجـــګـــړه یـــی ختمه کړه .

کا سیو له ډیره شر مه خپله مستـــی هیره کړی او پټه خو له ولاړو . یا ګـــو په داسی خو بژو الفا ظو چی ظا هر ایـــی کاسیو ملامـــت نه باله خـــوپه‌باطن‌کـــی‌یی دهغه لږ ګناه څوڅو ځلی زیا ته ښو دله، د پیښی جریا ن مرا کشی قو ماندان تـــه عرض کړه . اتللو هومره غوصه‌من شـــوچـــی کاسیو یی له خپلی مرستیا لی څـــــخه ګو ښه کړ .

کا سیو چی یا ګو ته دیوه ښه دو ست په ستر ګه کتل له ده څخه غو ښتنه وکړه چی له‌اتللو څـــخه یی عذر وغواړی‌شیطان صفته افسر چی خپـــل‌بی خونده بر یالیتـوب ته ور نژدی شوی و کا سیو ته وویل .

دزد مونا ته ور شه او له هغی نه مرسته و غوا ړه اتللو د خپلی ښکلی ښځـــــی خبری منی.

خوان افسر ددغه شیطان په خبرو ښـــه وغو لید ، سملا سی دزد مونا ته ور غی او هغه یی په پیښه خبره کړه . پا کیزه‌او زړه سواندی دزد مونا کـــاسیو تـــه وعده ور کړه چی ژربه دده او خپل میړه درو غی جو ړی لاره اواره کړی .

کا سیو داتللو له کور څخه دراو توپه وخت کی له زړه ور مرا کشی قو ما ندان‌او شپاډیا ګو سره مخا مخ شو. یا ګو تنده تروه کړه او وی ویل .

دا نو ښه کارنه دی ، زه خو یی نـــه شم ز غملای ...

په کور کی دزد مونا له اتللو سره دکاسیو په هکله خبری و کړی او وی ویل چـــی خوان افسر د عذر له پا ره را غلی و. دزد مو نا له اتللو څخه و غو ښتل چی دخپل ګرا ن او پخوا نی دو ست کاسیو عذر ومنی او ګنا ه یی وبښی ، اتللو تر ډیر څنډ ورو سته د خپلی ښکلی ښځی خبر ی ومنلی او وعد ه یی ور کړه چی کا سیو بـــه ژربیا دخپـــل مرستـــیال په توګـــه وټا کی .

بله‌ورځ بیاهم یاګوله اتللو سره دکاسیو په هکله خبری و کړی . په دغه کتنه کـی یا ګو له اتللو څخه دخوان کا سیو بـــه باب هو مره ډیری او بیلا بیلی پو ښتنـــی وکړی چی ددغه مرا کشی زړه ور قوماندان په پاك زړه کـــی یی د کینی او حسدریښی‌و زغلو لی . ددغه کتنی په پا ی کی اتللو خپله رو حی آرا متیا له لامـه ور کړه او د خپلی ښکلی ښځی دکړو وړو په کلکـــه خارنه بو خت شو . ورو ـ ورو له هر څـاو هر چا څخه بیزاره شو او تل به دښکلی‌دزد

پاتی په٥٦ مخ کی

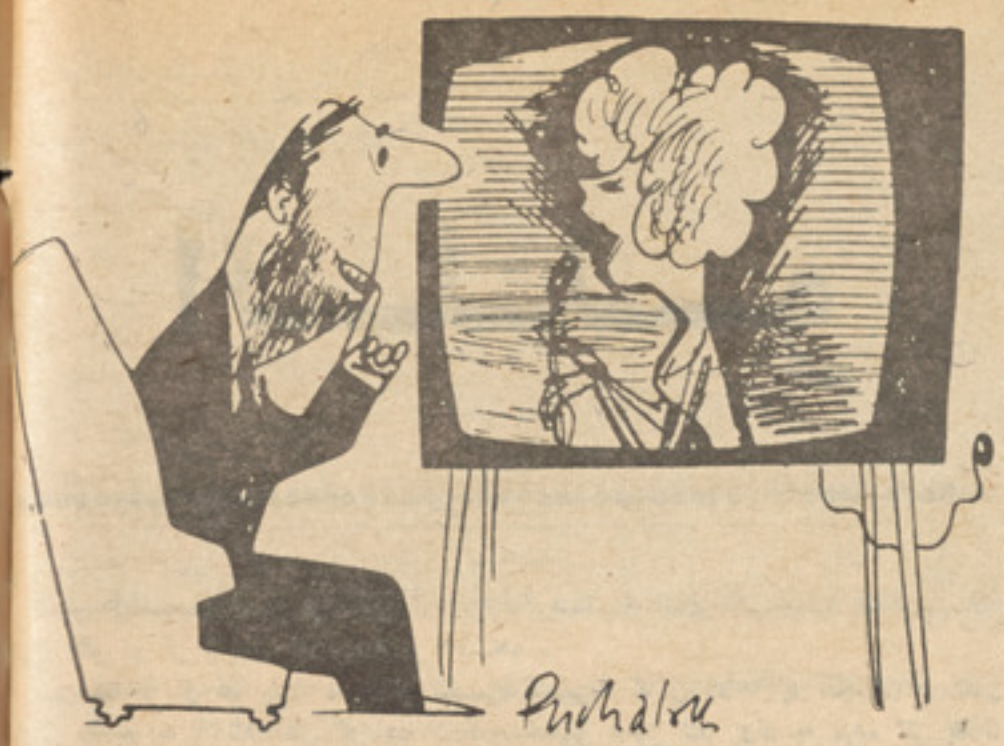
جنتلمین انگلیس

مرد انگلیسی مشغول لت وکوب کردن زنش بود ... دراین موقع یکی از دوستان خانوادگی آنها رسید ... زن همچنان که درلت وکوب خوردن بود، روبه دوست خانوادگی زن کرد وگفت :

- اندوارد ... ترا بخدا چیزی برای شوهرم بگو ...
آیا ین کار درست است که می کند ؟

مرد به علامت تصدیق حرف او ، سری تکانداد وگفت :

- کاملا حق باتواست ... یك جنتلمین انگلیسی هیچوقت درحالیکه کلاه به سر دارد، زنش را لت وکوب نمیکند !!



برای چندلحظه :
معذرت میخواهم ریشم رامتراشم .

طوطی گرانقیمت

طوطی زیبائی در معرض لیلام گذاشته و قیمت آنرا ٤٥ دلار تعین کرده بودند ...مرد لیلام چی شروع کرد وگفت :

- پنجاه دلار

صدائی بلند شد :

- شصت دلار

مرد گفت ؟

- هشتاد دلار

صدا ادامه داد :

- صد دلار

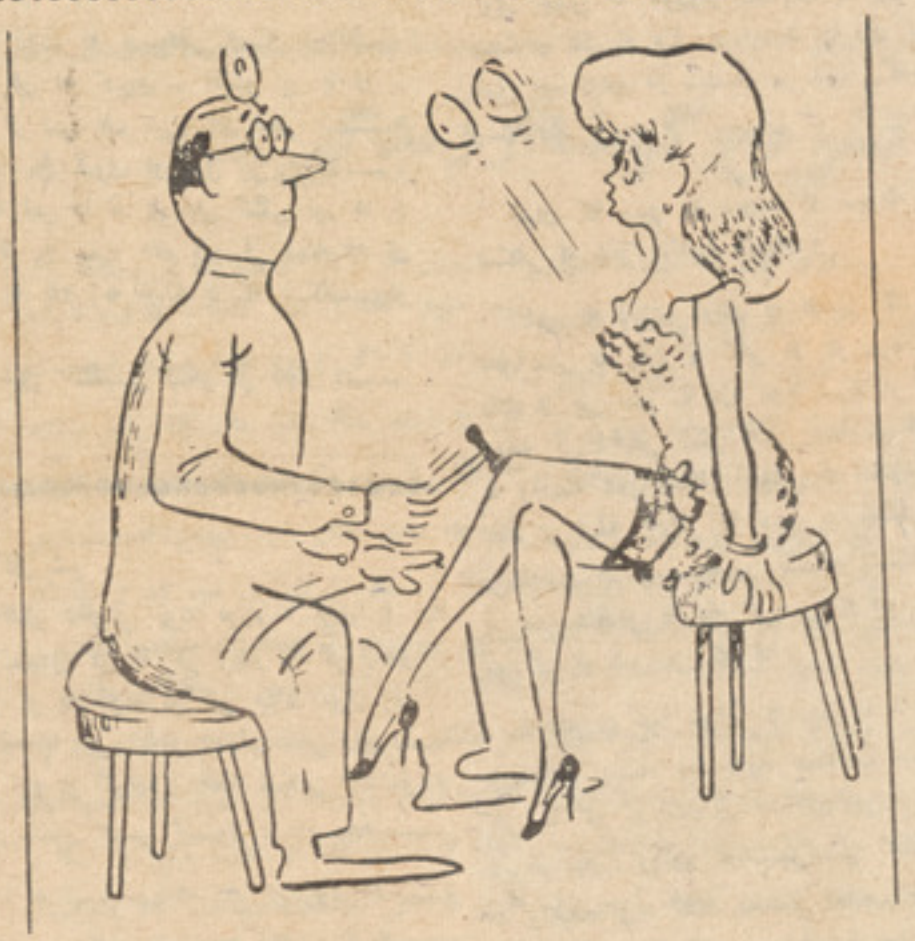
مرد که عصبانی شده بود گفت :
دو صد دلار .

اما صدای اول بلند شدوگفت سیصددلار! ومرتب قیمت بالا رفت ... تا سر انجام مرد موفق شد طوطی را بامبلغ هزار دلار خریداری کند ...

وقتی طوطی را تحویل گرفت روبه متصدی لیلام کرد وگفت :
خوب امید وارم بااین قیمت گزافی که خریدم لااقل طوطی حرف زدن را یاد داشته باشد !

طوطی ناراحت شد وگفت :

- همین حرف ها را که زد پس کی بودکه تا حال مرتب قیمت را بالا برد ؟ !



بدون شرح

دروغ شاخدار

دو دروغگو که در شهر ها ی خود شان معروف بودند روزی نزد هم نشسته ودر باره سر ما با هم درد دل می کردند ...

یکی از آنها گفت :

- سال گذشته در شهر ما بقدری هوا سرد بود که شیر رادر گیلاس یخ می بست.

دروغگوی دومی خنده کرد وگفت :

- به ... اینکه چیزی نیست.

- چطور یخ بستن مهم نیست ؟

- نی جانم ... چون در شهر ما سال گذشته بقدری هوا سرد بود که وقتی آتش روشن می کردیم شعله های آتش را در هوا یخ میزد !!

بدون شرح

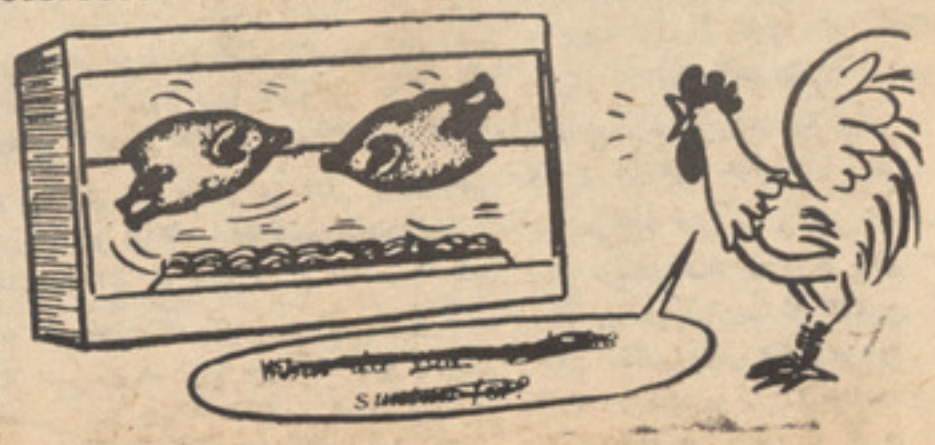
داکتر دقیق

دو خانم در مجلس باهم در باره بیماریهای مختلف وداکترخانوادگی خود صحبت میکردند..

یکی از آنها گفت . داکتر من مرد بسیار خوب است ... تو باید نزد او بروی .

چرا ... ولی من خو سالم هستم .

- این درست است ... ولی او بقدرمجرب است که غیر ممکن است . یك مریضی را در تو پیدا نکند . !!



خروس:
نمیدانم به آفتاب چه ضرورت دارید؟

پسر حسابی

پدرکلانی هر هفته ، روز های یکشنبه بانواسه اش به کلیسا میرفت ودر موقع سخنرانی کشیش خوابش میبرد ... روزی ، کشیش نواسه اورا صد ازد وگفت :

- من حاضرم دودلار برایت بدهم تانگذاری پدر کلانت درموقع سخنرانی من بخوابد !

پس قبول کرد ... اما هفته بعدهم، بازموقع سخنرانی کشیش پدر کلانش به خواب رفت وخروپف اش بلند تر شد ...

بعداز پایان سخنرانی کشیش باناراحتی بچه را صدا کرد وگفت :

- مگر من نگفته بودم که دو دلار بگیرونگذار که پدرکلانت بخوابد؟

- چرا ... ولی ...

کشیش حرف اورا قطع کرده وپرسید :

- ولی چی ؟

- ولی ... آخر ... پدرکلانم سه دلاربمن میدهد که بگذارم تابخوابد .

خودکشی

روزی شخصی یك قرص نان را بکمربستورفت بگوشهٔ سرك خوابید . رهگذری اورا دید وباتعجب پرسید :

چرا بروی سرك خوابیده یی ؟

او در جواب گفت :

- می خواهم زیرریل شده وخـــودکشی نمایم .

پس نان را چرا بکمر بسته یی ؟

آنشخص گفت ؛بخاطری که تاآمدن ریـل ازگرسنگی نمیرم.

یك شوربای مزه دار

معلم حساب روبه احمد کرد وگفت : اگردو افغانی را کچالو - سه افغانی را گوشت- دو افغانی را پیاز وچهار افغانی را روغن بخری مجموع اچند می شود ؟

احمد گفت معلم صاحب مساله ساده است یك شوربای بامزه !

شاگرد هوشیار

روزی معلم داخل صنف شده به شاگردان گفت :

من حیثیت پدرتانرا دارم هر مشکلی که دارید به من بگویید :

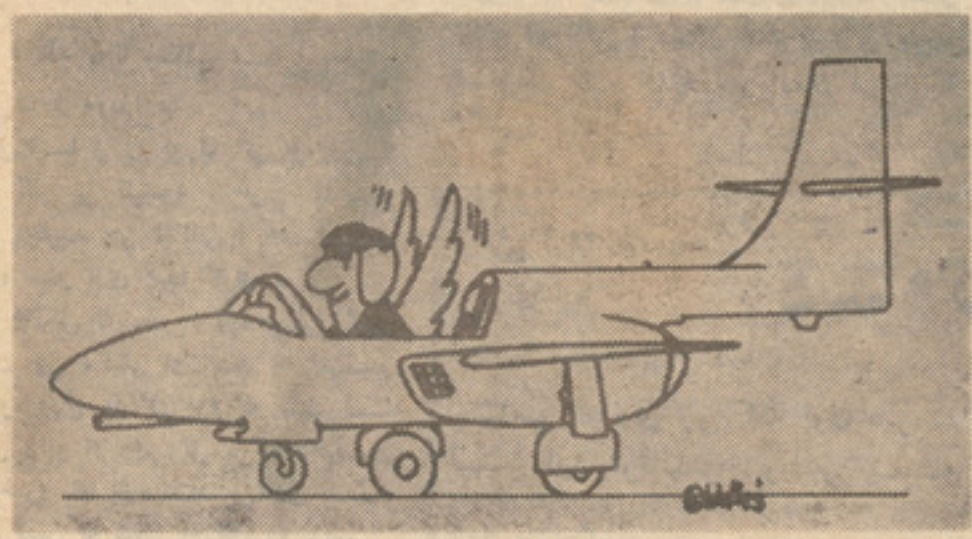
یکی از شاگردان از جایش برخـــاست وگفت :

بابه جان پانزده افغانی بده تـــابه سینمابروم .

ازبالا به پائین :

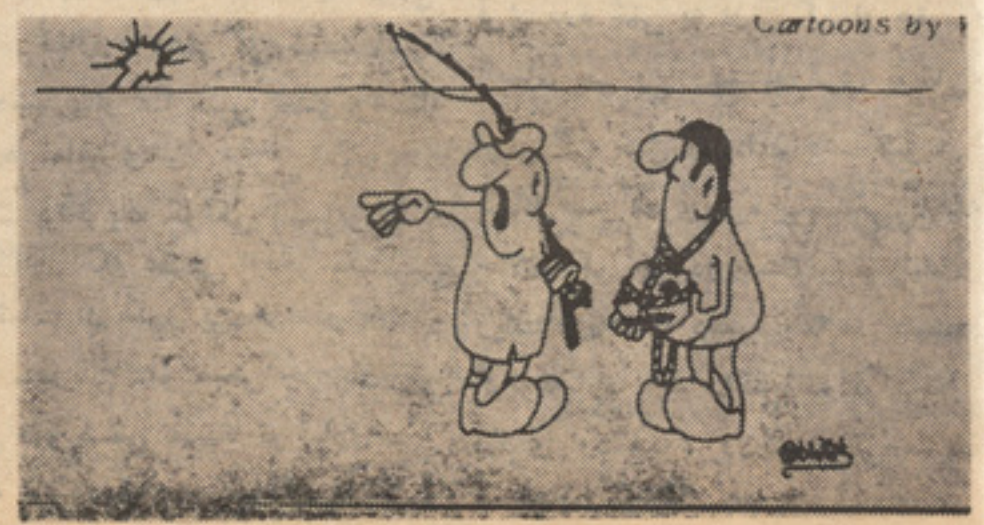
ارسالی روح الامین «همدم» متعلم صنف۱۱لیسه شیرشاه سوری

بدون شرح



بدون شرح

مرد- بعداز بیست سال زندگی حالامیگویی ترکم خواهی کرد. خواهش میکنم بیخود مـــرا دراین مورد امیدوار نکنی !



بدون شرح

اتللو

مو نا د خیا نت په فکر کی ډوب و .شپی یی په و ینه تیر ولی او زړه یی د کینی او حسد له لمبو نه ډک و . داوخت ښه اوبد شپه او ورځ او سپین اوتور ټول اتللو ته یو شان ښکا رید ل او له ژونده یـــی لاس و ینځلی و .

کله نا کله به یا گو ورياد شو او ښکنځلی به‌یی ورته وکړی چی کا شکـــی په دغه راز یی نه وای خبر کړی . یا گو چی تل په له زړه ور مرا کشی قو ماندان سره یو ځای و دده په څور او زړه خوږین والی ډیر خو شا له کیده او پر له پسی یی هغه کو له چی داتللو بد مر غی ئوره هم زیا ته کړی . اتللو یا گو ته و عده‌ورکړی وه چی دیوه کو چنی سند په پیدا کو لو سره به کا سیو خو نړ یو چلا دانو تـــه وسپا ری .

یا گو په دی هم پو هید لی و چی اتللو هرو مرو یو ه ورځ له ده ځخه سند غوا ړی

له‌همدی امله یی خپله ښځه (امیلیا)وهڅوله چی د دزد مونا له خو نی ځخه یودسما ل راپټ‌کړی.

یا گو د دزد مونا ښکلی دسما ل دځوان کاسیو پر لاره‌و غورزاوه.

کا سیو دسما ل را پورته کړ او پـــه خپل جیب کی یی کیښود . ځوان کا سیو په دی نه پوهیده چی داکار به دده لـــه پاره ځومره ستو نزی پیدا کړی .

دیا گو داټکل له مخی ، زړه ورمرا کشی قو ماندا ن چی دکینی او حسد په لمبـــو سوی و یوه ورځ یا گو ورو غو ښت تـــر ستو نی یی ونیو او وی ویل . که دخپلـــو پخوا ئیو خبرو له پاره سند وپاندی نـــه کړی دیوه سپی په شان به دی وو ژنم.

یا گو خپل ستو نی داتللو له زور ورو پنجو ځخه خلاص کړ او وی ویل .

تا له دزد مونا سره یو ښکلی دسما ل‌چی سره سره گلو نه لری لید لی دی ؟

اتللو وویل . هو، هو دغه دسمال ما دزدمونا ته ور ښیلی و . یاگو ورته وویل چی‌کاسیو پرون په همد غه دسما ل باندی دخپلی تنهی خولی پا کو لی .

اتللو وویل :که ستا خـــبری رښتیاوی دستر گو په رپ کی به لړی ددغه دوو خا ینو او نا ولیو الـسا نا نو ځخه پا کـــه کړم .

اتللو په مات زړه کـــورته ستون شواو دسر د خوږو او سر تړ لو په پلټه یی لـــه دزد مونا ځخه یو دسما ل و غو ښت .دزد مو نا دسمال راوړ او اتللو ته یی ور کـــړ.

اتللو ورته وویل : هـــغه دسمال راوړه دواده‌په شپـــه می تاته در کړی‌و.

دزدمونا ټول کور لت په‌لټ‌کړ خوپه تشـــ لاس را ستنه شوه او وی ویل .

او س خو می پیدا له کړ او نه پو هیږم چی چیر ته می ایښی دی .

اتللو چی‌له ډیره قهره خپلـــی شـــونډی چیچلی او پلمه یی لټو له نا ره کړه .ستا دگناه نشـــم ښیلای ، تاخنگه هغه‌دسمـــال چی ما ته له خپلی گرا نی مور ځخه راپاته شوی و ، ورك کړی او له لاسه ایستلـــی دی .

دزد مو ناچی داتللو له بیساری قهرځـــخه هیر ید لی وه ، دده دآرا مو لو له پا ره‌یی د کا سیو خبری را یا دی کړی او په خوږه ژبه یی وویل :ته ځان په قهر نیسی‌چـــی‌زه دکا سیو دبیا نا کنی په هکله څه و نـــه وا یم ، هه ؟

بیچاره دزد مونا څه پوهیده چی دخپـــل میره دکینی ـحسد او قهر ځپی یی یو پـــه سله زیا تی کړی دی . اتللو پا ځید اوپه پټه خو له له کوره ووت .

پر دزد مونا چی داتللو له دومره غوصـــی او قهر ځخه اریا له شوی وه ، ضعف راغی اوپر یوته . خو شیبی وروسته اتللو دیـــوه خو نړی جلاد په تو گه را ننوو ت‌ښکلـــی او حسینه دزد مونا اوږده پرته وه او ویده وه . اتللو ته ارمان ورغی‌چـــی ولی‌داتنگی وجود په توره وهل کیږی ؟ دزد مونا تـــه ورنژدی شو اود وروستی خـــل‌لـــه پاره یی په شو ئیو ښکل کړه . د دزد موناشونډی هو مره په زړه پوری او خوږی وی چـــی اتللو خو خلی ښـــکل کـــړی ، پر منج‌یی هم ښکل کړه او په ډیر ارمان یی ور ته وکتل .

لږ څنډ وروسته دخونی کنج ته لاړ او خپله توره یی هلته کښو ده دزد مونا هـــم را وینه شوه ، داتللو په ستر گو کی‌وینی را غو نډی شوی وی . دزد مونا پوه شو ه چی داتللو په زړه کی څه دی . اتللو ورته وویل .

وروستی دعا دی وکړه او ځان مر گ تـــه چمتو کړه !

دزد مونا له ژړا ځخه شنه شوه او وی ویل :گرانه اتللو ، ما څـــه کـــړی‌چـــی وژنی می ؟

اتللو ـدزد مونا دخپل زړه په راز خبره او ددسما ل مسله یی هم یاده کړه . دزد مونا هڅه وکړه چی دخپلی بیگنا هی دفا ع وکړی خو داتللو زور وری منگو لی یـــی تر ستو نی وځر خید ی او غږ یی پـــه ستو نی کی ایسا ر شو .

دغه ښکلی گل په ځو شیبو کی ورژیداو دمرگ خپیری وواهه . اتللـــونوی دخپلی ښکلی ښځی له وژلو ځخه خلاص شو ی و چی دروازه خلاصه شوه او کا سیو لـــه خوتنو سره را ننووت . کـــاسیو تپی‌اوپه وینو سو رو .

پیښه داسی وه چی یا گو خپل یو ملازم دځوان کا سیو وژلو ته گو ما ر لی و.له هـــغه‌ځایه چی نوموړی ملازم دکاســـیو په‌وژلونه وبریالی‌شوی اوهـــغه یی‌یوازی تپی کړی و ، یاگو ملازم خوخلك پـــه دی راز پوه نه شی ، خو ځینو نورو پو ځیا نود وژل شوی ملازم په جیب کی هغه لیـــك پیدا کړچی یا گو لیکلی‌اود ځـــوان‌کاسیو بشپړه بیگنا هی یی ثابتو له .

له همدی امله ځوان کا سیو د خپـــل زړه ور قو ماندان او پخوا نی دو ست اتللو کورته ورو دانگل ځو له هغه نه یو ښتنه وکړی چی په څله یی یا گو دده وژلوته هڅو لی و .

خو اتللو هغه وخت په واقعیت او د خپلی ښکلی ښځی په پوره بیگنا هی پوه شو چی کار له کاره تیر شوی او تنکی دزد مو نا وژل شوی وه . ځان یی د دزد مونا پر میړی ورواچاوه اومخکـــی له دی‌چی کاسیویـــا نور حا ضر ین دده مخه ونیو لای شی ځان یی‌په تـــوره وواهه . تیری توری داتللوزړه سوری کړ اوتوربغونی وینی یـــی پرښکلـــی دزد مونا ورو ځخیدی .

• • •

داتللو نژدی او گرا نو ملگرو له‌حسوداو شیاد یا گو ځخه د ځو الیمرگ اتللو کسات واخست هغه یـــی ترتیغ تیرکـــړاو دو نیز ښا ری شوری یی په پیښو خبره کړه .

(پای)

د ۱۱ مخ پاتی

دسرو ینبته‌او...

جسامتو نو وی چی کله ټول سر ـ نیسی اود توتالیس الوسپی پـــه نامه یادیږی .

چی په نادرو پیښو کی داموضعی اوکوچینی دوینبتو تو ئیدل شدت کسب کوی . او بالا خره کی دوجود دټولو بر خو چی ویر وز او یانوگانو توئیدل هم په کښی شا مل دی لیدل کیږی دوینبتا نو مو ضعی تو ئیدل انزار او عوا قب پدی لاند ینـــی فکتورو پوری اړه لری .

۱ـ دناروغ عمر ـ په هغه کی چی لږ عمر لری عواقب ښه اټکل کیږی.

۲ـ دتو ئیدل شوی وینبتو برخی جسا مت‌ـ هر ځومره چی دوینبتود توئیدلو برخه کو چنی وی وینبتـــه ژراو بهتره وده کوی .

۳ـ دوینبتو دتوئیدلو دوام ـکم وامه وینبته توئیدل ښه عوا قب او انزار لری . مگر دوا مدا ره و ینبـــه توئیدل ښه انزار دودی له‌پاره‌نلری.

ددی راز مو ضعی وینبتو توئید لو سببونه‌رو حی او فز یکی شو گ‌ئ‌په حساسوخلکو کی وی. همدا رنگه د مکروبو نو زهر یاتوکسین‌چی‌دستو‌ـ نی دردا‌و یادبل ځای مکروبی محراق سبب کیږی په ځینو خلکو کی‌هم‌ددا ډول‌وینبتو توئیدل منځته راوړی.

دوینبتو دمو ضعی تو ئید لـــو درمل:

۱ـ دی ډول نا رو غو ته رو حی تقویه او اطمینان ور کول ډیر رول لری.

ناروغ باید خپل رو غتیا اود وینبتو دبیا ودی‌په هکله ډاډه اوسی.

۲ـ دناروغ دعمو می‌وضعیت‌ښو‌ـ الی دسمی او منا سبی تغذی‌پواسطه گټوره تمامیږی .

۳ـ دتحریك کونکی اسبابو دلـــه منځه وړل لکه عصبی او فز یکـــی تشوشات او مکرو بی‌محرا قو نه.

٤ ـدوینی دمو ضعی جر یان‌زیا‌ـ توالی دمو ضعی تطبیقا تو لیاری .

په پای دحفظ الصحی‌اود وینبتـــو دتوئیدلو دمخنیوی له پاره دالا نـــدی ټکی ته باید په کلکه توجه اوپاملرنه وشی .

۱ـ خپل عمو می رو غتیا یـــی وضعیت ته په منظم ډول خوب او سمی تغذی پوا سطه سمون وکړی.

۲ـ درو حی تشو شا تو ځخه‌د امکان‌حده پوری مخنیوی وشی .

۳ـ دیوه یا دوه ځلی نه‌زیات‌شانه کولواو بر سس کو لو په ورځ کـــی ډډه‌وکړی. اوشا نه کول باید داسی اجراشی چه وینبتان کشی نشی تر ځـــو دوینبتا نو پیاز یا لصبلی تـــه زیان ونه رسیږی .

٤ـهغه کسان چی غو ړوینبتـــان لری دوه ځلی په اونی کی او هغـــه کسان چی وچ وینبتان لری یوځل‌په اونی کی خپل وینبتان دشا مپو او یادگل سر شوی‌سره پریمنځی.په‌هغه حالاتو کی چی دوینبتا نو تو ئیدل زیات دی دهغه دسببی عا مل دپیـــدا کولوله‌پاره باید داکتر ته مرا جعه وکړی اود هغوی دلارښوو نی سره سم‌عمل وکړی.

بقیه صفحه ۱۹

ادبیات باید درمیان...

باشد ، او در تنهایی ودر خلوت می‌میرد ، فرسوده می‌گردد . نمی‌تواند خلق کند قدرت آفرینندگی وخلاقیت او از میان می‌رود . و یك دست بی‌صداست . نویسنده و شاعر امروز خواستار اتحاد وهمبستگی صدا ها و دست هاست . صدا های جدا جدا ، دست‌های جدا جدا نمی توانند طنین قوی بیابند وکار شگفت انجام دهند. «فرد در درازنای تاریخ نتوانسته است‌که چیزی خلق کند » .

دولت های کذایی که به ناحق واز سر ریا کاری ودروغ خودرا خدمت گذاران مردم معرفی کرده تا توانسته اند وآن را تهی پیام ادبیات رامسخ کرده اند وآن را تهی از محتوی ومضمون ساخته اند وهمچنان از تکامل وگسترش آن جلو گیری به عمل آورده اند در سر زمین ما با آنکه فرهنگی غنی داریم ودر کنار سخن سرایان خودستاو زدبرست سخن رانان بیدار، با وجدان و مسوول نیز داشته ایم که افتخار را وستایش را سزاوارند . امیران و درباریان ـ ناتوانسته اند جلو رشد وتکامل فرهنگ را گرفته و ادبیات وهنر مارادر تنگناواسارت نگاهداشته اند گامی‌حتی‌ـ اندك‌بر نداشته اند. درتاریخ چندین هزار ساله‌ی فرهنگی ، زمینه‌ی‌شعری مانعی است ودر حوزه‌ی نثر کار شده است. شعر برای آنکه در بار ها آن را می‌خواستند ومورد حمایت بی دریغ خویش‌قرار می‌دادند چون خواست ها وتمایلات آنان راارضامی‌کرد به نیاز های سر کوفته وجنون آمیز شان پاسخ می‌داد . در زمینه‌ی درام ، موسیقی ، اپرا وسینمایی هیچ کاری انجام نیافته‌است . اصالت هایی هم که در موسیقی داشته ایم باآن بر خوردی سودا گرانه صورت گرفته است وموسیقی ماسیرعقب‌گرایا نه‌داشته است وبه سوی تکامل وباروری گام برنداشته. در حالی که در کشور های دیگر در همه‌ی زمینه های هنر کار هایی ستوده ودر خور تحسین انجام یافته است . از ادبیات به عنوان حربه‌ای استفاده گشته است وهنر بار رسالتی بزرگ‌ترا بردوش‌گرفته به‌روشنگری پرداخته است . درباریان این را نمی‌خواسته اند فقط درپی ارضای امیال سر کوفته‌ی‌خویش بوده اند ، در حالی که ادبیات می‌تواند در تجدید ساختمان ملی یاری بی دریغ رساند. با رویش ها وروشنی ها را مژده دهد .اکنون که در ساحه‌ی زندگی اقتصادی واجتماعی‌ما تغییر پدید آمده است وما راه ساختن‌جامعه ی نوین را در پیش گرفته ایم وظیفه‌ی ادبیات خطیر است وکار نویسنده و شاعر به طور کلی هنرمند . کاری سازنده می تواند باشد که با پشتکار وعلاقه، خلای‌چندین هزار ساله را در این زمینه پر نماید . واین میسر نیست مگر اینکه در این زمینه جهاد پیر ادبی صورت پذیرد وهمه‌ی نویسندگان نزدیك صف واحد بسیج گردند وانجمن ادبی نویسندگان پدیدآید ـ ودر راه نو سازی زمینه های ادبی وهنری مجاهده ی صمیمانه صورت‌گیرد . از دست بیداد گران و بی فرهنگ ها برفرهنگ ملی مابیداد بسیار رفته است وسیری انحرافی داشته است . بسیاری از تنك مایگان وبی خردان شهرت شاعری ونویسندگی یافته اند . چون با دربار ها ودستگاه های دولتی در زدوبندبودند به سود شان تبلیغ صورت گرفته است . ودر جامعه سر بلند کرده اند که ما شاعریم ونویسنده وهنرمند . در حالیکه دلقك های فرو مایه‌ای بیش نبوده اند . هرچه گفته اند ونوشته اند وسروده اند . هذیان بوده است ویاوه ومیان تهی وپوچ .

اما دیگر درنگ اجازه نیست و توقف را رخصت نمی‌دهند ، آهنگ بیداری نواخته شده است . نویسندگان وشاعران و- هنر مندان که تا اکنون حرکت نکرده اند باید به راه بیافتند . در کار خانه ها وروستاها و کشتزاران بروند . باکارگران وروستایی ها ودهقانان در آمیزند واز آنان بیاموزند . از تجربه ها وآزمون ها ودر یافت های شان استفاده نمایند. خواست ها، آرزو ها ونیاز های شان را در آثار خویش باز تاب دهند وهمه‌ی بنیاد های فرهنگی باید نو شود . البته این نو جویی به‌مفهوم آن نتواند بود که‌ارزش های فرهنگی گذشته نفی گردد. «نو از اندرون کهنه سربیرون می‌کند وحضور خویش اعلام‌می‌نماید.» اگرشاعر ونویسنده‌ی زمان ما بادرد توده ها ازنزدیك آشنایی‌نیابد واندوه آنان را لمس نکند با پوست وگوشت واستخوان خویش نمی‌تواند دم از ادبیات و هنر مترقی بزند . برای پدید آوردن آثار ارجمند ادبی وهنری به شناخت‌نیازاست‌شناخت منطقی از مردم ومسایل آن دیگر نمی توان در بند فلسفه‌ی هنر برای هنر ، هنر برای خواص و ویژگان باقی ماند . هنر را باید اجتماعی کرد ودر میان مردمش برد ومایه‌ی آن را نیز از میان مردم جست ، فلسفه‌ی هنر برای زندگی را باید اشاعه داد ودر این زمینه تلاش کرد ومجاهده نمود . در کنار اینکه نویسنده وشاعر امروز وظیفه دارد که باید در میان مردم برود وسوژه‌ی اثرخویش را از میان مردم بر گزیند ، باید بلا فاصله افزود که مردم گرایی محض نیز در ادبیات عملی باطل است به این مفهوم که شاعر و نویسنده یك مشت احکام فلسفی وشعار های سیاسی را اگرباهم بیافد ، شعری در خور ماندن وستایش نگفته است . او که درون مایه‌ی اثر خود را از مردم برمی گزیند باید در تلاش صمیمانه باشد که سطح آگاهی ادبی ، هنری خویش را بالا ببرد . ادبیات گذشته را پیوسته بخواند وبرجریان ها ی ادبی معاصر جهان نظر داشته باشد ساده گرایی ومردم آمیزی در ادبیات وهنر به‌معنی استبذال وسقوط وانحطاط هنر وادبیات نیست، ساده گرایی چیزی وانحطاط چیزی دیگر است . بسیاری از پدیده های هنری وادبی زمانه ی مابه جای ساده گرایی در منجلاب انحطاط سقوط‌کرده اند . واین نکته ای است باریك تر ازموکه نویسنده‌باید آنراتشخیص دهد تا سقوط نکند .

بقیه صفحه ۳۴

اهمیت تحکیم...

شرایط لازم برای کشور های درحال رشددربر میگیرد . کشور های درحال رشد با کمك و استفاده ازین شرایط قادربه آن گردیدند تااز قید هرگونه زد وبند خا ئینا نه آ زاد شوند.

ناسیو نالسیم تنگ نظرانه سخت میکوشد که باعرضه وپیش کردن نظریات گوناگون کشورهای درحال رشد رابرحسب علایم مختلفه درنقطه مقابل کشور های پیشرو وصلحدوست جهان قرار دهد!

برای حل ورفع سوء تفاهمات که‌میان‌این‌دو جریان نیرومند انقلابی بروز نکند و بطور کلی زایدهٔ ومولود خصلت های ذهنی میباشد،در جهت پیوند وتحکیم اتحاد نیروهای‌سوسیالسم ومبارزات رهایی بخش ملی،ضرورت به‌برخورد طبقاتی احساس میگردد وبدین طریق با طل بودن اندیشه های مغرضانه ودور از واقعیت ناسیو نالستی را که‌درماهیت امر باایدیولوژی وافکار عمیقا میهن پرستانه نیرو های اصیل ضد امپریالیستی کشور های درحال رشد، متضاد میباشد، بخوبی اثبات میکند.

فقط اتحاد وپیوند استوار وهمه جانبه‌سیستم سوسیالستی جهانی همبستگی بین المللی طبقهٔ کارگر وانقلاب های آزادی بخش ملی میتواند به‌هدف جهانی ،تاریخی یعنی شکست قطعی امپریا لسم ورهایی اجتماعی سراسر جا معه بشری تحقق بخشد.

پایان

بقیه صفحه ۵۲

تشریح گوشهٔ...

است که اکثرزنان باچنین وضع‌رقت‌بار بتنهایی نمیتوانند طوریکه شاید ازعهده اعاشه خود و فامیل خود برآیند بناء درپهلوی‌دیگر عوامل وانگیزه طبیعی واجتما عی، از دواج‌را یك‌وسیله مصو نیت اقتصادی میدانند و مشابه به آنکه کارگر نیروی کار خود رابه صاحب سرمایه تحت اجبار اقتصادی می فروشد ، زن نیز تحت‌همین اجبار اقتصادی به از دواج ها ی نا خوا سته تن‌در مید هند این وابستگی اقتصادی عامل د یگریست که‌درجامعه امریکا انقیاد و مطیع بودن زن به مرد را تحکیم می بخشد .

زنان واطفال ناخواسته :ـ مطابق راپورمرکز احصائیه‌صحی امریکا ۱۴٫۸فیصد تمام نو زادان را نو زادان نا خوا سته از مادران ازدواج نکرده تشکیل میدهد. ۵۷٫۲فیصد این نوزادان که تعداد شان به دها هزار میرسد ازمادرانی که‌در سنین کمتراز ۱۵الی ۱۹قرار دارند بدنیامی‌آیند.

سر نوشت این اطفال بیگنا ه که از نعمت پدرداشتن محروم وقر بانی هو س ها ی شهوانی اربابان سر مایه می باشند چه میشود ؟ جواب ساده و روشن است تعداد کثیری از ین اطفا ل معصوم که در لجن امراض فقرو گر سنگی دست و پا می زنند طعمه مر گ شده وآنعده جان بسلامت برده و چند سا ل دیرتر زنده می ما نند به ارتش بزرگ ستمد ید گا ن جا معه یعنی ارتش معتادین به ادویه مخد ر ه ، رهز نان ، وآنانیکه دربازار فحشا جز جان خود متا ع دیگر برای فروش ندارند وسایر مر یضا ن جا معه می پیو ندند .

زنا ن امریکا وزندانها ی دولت فد رال: گر چه بد ست آوردن احصا ئیه دقیق درمورد زنان زندانی مشکل است ولی حتی اگربه ارقا میکه غرض اطلاع عامه درروزنامه هانشر میشود استناد کنم تعداد زندانیان زن در امریکا به هزار ها بالغ می شود . چنا نچه به استناد روزنامه ستار منتشره‌ها مصاوایی مورخه ۲۵نومبر ۱۹۸۰اکنون‌درحدود پانزده هزار زن تنها درپشت میله های زندا ن ها ی فد رال امریکا بسر می برند که اکثریت این زندا نی ها را دختران و ز نا ن ۲۵ سا له و یا خرد تر تشکیل میدهد . وضع‌این‌زندانیان بحد ی غیر انسانی است که قتل، اعتیاد به‌ادویه مخدره ،تجاوز به عفت زنان‌درداخل زندان ها مسایل پیش پاافتاده وعادی‌تلقی می شوند . این وضع اخیر بحدی دشوارشد که حتی کا نگر س امریکا نا گز یر شد طی جلسه خاصی وضع زندان‌را مورد بحث برای بررسی و ضع ز ندان های ز نان تعیین نمود. خواننده محترم تشریح‌کامل وضع رقت‌بارزنان در امریکا ازحوصله این مقا له خا رج است این نو شته فقط مشتی است از نمونه خروار .

بقیه صفحه ۲۳

چرا بعضی از خانواده‌ها...

من برای اینکه در نزد دوست و آشنا سر افکنده نباشم از تو خواستم که یک مقدار پول قرض بکنی واین وسایل رابخری اماتو هزار بهانه می آوری که چنین شد و چنان .

بگذار این موضوع را برایت پو شکنده بگویم رنجی بزرگتر از این نیست که انسا ن نز ددوست و دشمن خو یش تحقیر وخرد شود ، تواحسا س یك زن رانمیدانی چون زن نیستی ، زن همیشه می خوا هد چیز ها ی خو بی را درمنزل خو یش داشته باشد ، من نگفته ام که فرنیچر قیمت بها و یا تلو یز یو ن ر نگه و ... نی من تنها و تنها خو ا سته ا م که با ساده ترین لوازم زندگی خا نوادگی خود را آرا یش دهم واین گنا هی نا بخشو دنی نیست که تو تحمل آن رانداشته با شی .

مرد:عزیزم من این احسا س ترا خو ب درك میکنم ولی نباید این موضوع را از نظر دور داشته با شی که هر چه درحدود امکانات‌مالی انجام شده میتواند. من بر ای فراهم کردن این خوا ست ها ی تو ،پولش را ازکجا کنم،کسی مرابول قرض‌نمید هد، واگر کسی یافت شود که آن پول را قرض بد هد چه اجبار داریم که به چنین کاری دست بز نیم ،آیا نمیشود این پلان‌را درظرف دویاسه سال تکمیل کنیم ؟

اگر آهسته آهسته با پس اندازی که می نمائیم این لوازم راکه روز بروز مد ش نیز تغییر می یا بد بدست بیا وریم چقدر خوب خواهد شد، از یکطرف از کسی‌مجبور نیستیم که قر ض کنیم واز جانبی دیگر در این مدت از وسا یلی استفاده میکنیم‌که از نگاه دوام وارزش خود نیز بهتر خوا هند بود .

زن: من این حرف ها را نمیتوا نم قبول کنم ، آیا فکر نمیکنی که دو سه سال مدت زیادی است تا این همه وسا یل را فراهم کنیم ، گذ شته ازاین چه‌خبرکه بعضی ضروریات دیگر پیش بیفتد که اصلاتوانیم پول‌پس انداز کنیم آن و قت چطور میشود ؟

مرد: خوب وقتیکه چنین وضع پیش آید من چطور میتوانم پولی راکه‌قرض‌میکنم‌به صا حبش بپردازم ؟این طرف موضو ع را نیز باید در نظر گرفت .

زن :وقتیکه چنین وضع وشرا یطی داشتی چرا ازدواج کردی، مثال معروف است که میگو یند اول خانه را پرار زن کن بعد فکر زن کن .

مرد: این مثال صحیح وبجا ولی نگفته که خانه مجلل ، زندگی لوکس ومفشن و ...

تا جای که مربوط به یك زندگی ساده وعادی از تکلفات است توا نسته ام تما م احتیاجات اولیه را بر آورده سازم امااینکه تومی خواهی تلویزیون داشته باشی ، میزو چوکی داشته باشی و ....

موضوع جدا گانه ایست .

خوب شما بحث این زن و شو هرراشنیدید حال در باره قضاوت کنید که کدام یك از آنها حق بجانب اند :

آیا زن راست میگو ید وتمام خوا سته ها یش‌معقول است ؟ یا بر عکس مرد حق بطرف است .

بحیث یك انسان بی طرف باید این طور قضاوت کرد که مرد حق بجانب‌است درست است که زن نمی خوا سته است زندگی شوهرش را با هو س های بی‌جاوبی مورد تحدید کند ولی چون خواسته بهزندگی فعلیش سرو صورتی بدهد واز طرف دیگر خوا سته است از این طریق به شو هر ش بفهما ندکه زن مایل است وآرزو دا ر د که ز ندگی اش نباید در چار چوب فعلی با قی بما ند به هدفش‌یك‌سلسله‌پیشنهادات میکند اما نظر بو ضع مالی مرد او نمیتواند این خوا ست ها را بر آورده سازد . و دلایل که می آورد معقول است . برا ی اینکه به این دعوای زن وشو هر خا تمه داده باشیم به‌زن وشو هر تو صیه میکنیم که‌باصبر وشکیبایی میتوان به هر چه رسید ، وقتیکه انسا ن در زند گی برنامه و برو گرام معین داشت میتوا ند به این خوا ست ها ونیا ز های بر سند . ونبا ید این مورد عجله کرد، اقتصاد امروز ر کن مهم زندگی بحساب می آید باید همیشه مستحکم با شد واین وقتی میسر است که انسان حساب خرج وعاید خود را داشته‌باشد.

بقیه صفحه ۳۷

از تاریخ باید...

بهر صورت . بعداز آنکه استعما ر گربزرگ اروپائی یعنی دولت انگلیس به بهانه تجارت وغیره پا یش به هند راه یا فت با همه تقلا وکو شش در صدد آن بود تا این سر زمین طلا ئی را تصرف نما ید .استعمار بر یتا نیا برای رسیدن به این هد ف خود نقشه های شوم وهلاکتباری را روی دست گر فت .

در قد م اول انداختن نفاق میا ن سرا ن محلی و قو می هند و ملیت ها و نژادهای مختلف . دولت استعمارگر انگریز نمی توا نست به یکبار گی این طعمه ی بزرگ را ببلعد لذا آنرا اول پا رچه پا رچه نمودو بعد آغاز کرد به فرو بردن هر یك آن به شکم سیر نا شد نی خود .

برای پیاده نمودن این نقشه های خود باز هم ما نند همیشه از حکمرا نا ن و فئودالان وراجه ها ی مرتجع و منفعت پسند استفاده کرد زیرا با وجود آنکه این عمال مر تجع به احکا م انگر یز ها تن در می دادند خلق هند با وجود ذهنیت عقب مانده وفقر و غیره به از دست دادن وطن وسر- زمین خود تن درنمی دادند و پیو سته درهمه جا قیام ها ومقاومت ها ئی علیه انگر یزبراه می انداختند .

«ادامه دارد »

شش زن دلیر که..

همه جا نیو یلیمان شده (اله امیت بر ا ی اندازه گیری ارتفا ع عوا رض طبیعی).انسان درین حالات قا بلیت اندازه گیری اجسا م و فا صله را بکلی از دست مید هد . بطور مثال اگر جوبك گوگرد روی بر ف درمقابل ایستاده شود و فا صله آن ازیك الی دو متر بیش نبا شد تصور میشود پا یه تلگر اف دریك یا دو کیلو متری شخصی مشا هد قرا ر دارد .

اغلبا درین حا لات اتفا ق می افتد که‌از مسیر اصلی منحرف شوند و تا اینکه مسیر دوباره تعین شود چند سا عت طو ل میکشد .

زما نی بود که درین نو ع سفر ها زنها با مرد ها جمعا به مسا فر ت می پر داختند اما درین اوا خر زنها به تنها ئی خود گروپ ها ئی تشکیل داده و مستقلانه بسفر خودادامه مید هند . وقتی مرد ها در پهلو ی زنها قرار داشته باشند زن اصلا استقلال در کار ها را تا اندازهٔ از دست مید هد وا لنتینه میگو ید : من این نکته را در و جود خود احسا س کرده ام . از زما نی که با زنها به این نو ع سفر ها آغاز کرده ام در عمل‌و فکر از خود فعا لیت بیشتر نشا ن مید هم این عمل در تند را حیا تی است زیرا تند را منطقه ایست بسیار خطر نا ك .»

داکتر گروپ والیا درین مورد چنین نظر میدهد :«سیکالو جی زنهائی که درشرایط نا مسا عد به سفر ها ی مشتر ك می پردازند تا هنوز بسیار کم تحت مطالعه قرار گرفته است . به احتما ل زیاد چو ن تما یلات‌درونی زنها به نظم‌و دسپلین‌ز یاد است بنا درگروپ نظم معین بر قرار میشود وفقط در شرایط خاص‌کمی بر هم می خورد وآنهم سریعا بطور مجدد به حالت او لی باز می گردد.

زنها زود تر با اقلیم توا فق حا صل میکنند .هنوز دیری نمیگذرد که فشا ر و نبض به حالت عادی خود بر می گر دد ودر مقا بل غذای ناکافی مقاوم تر اند ووقت رابه خو شی سپری میکنند .

بعد از طی (۷۵۰)کیلو متر : خستگی جسما نی اشکا را احسا س میشد تصو ر میشد که خرو ج از خیمه گرم به هوا ی سرد کاریست اجباری . هنوزتادیکسن(۲۲۰) کیلومتر بیش نبود .

بعد از هر سی‌و یا چهل کیلو متر کلبه های صیا دان بنظر میر سید متا سفا نه همه خا لی بودند واز انسا ن در آنجا هیچ خبری نبود . اما در مقابل حکمران قطب (خر س سفید) بسیار ملاقات میشد .گروپ سیا حین زنهابا خود تفنگ ها داشتند تادر مقا بل حمله جا نوران و حشی از خود دفاع کنند .

زنها بعد از سپری یکروز نزد صفار یاد بود پتر تسم رفتند در آن چنین حك شده: «پتر تسم اهل نا روی که در سفر تحقیقاتی اشترا ك داشته ودر سا ل (۱۹۲۰)بدرودحیات گفت .»

به این تر تیب سفر دور و دراز شش زن دلیر خاتمه یافت وریکارد جدید ی درین سفر قایم کردند .

بقیه صفحه ۱۶

ژوندون در بوته...

راپور ها و گزار شات داخلی با ید در مجله زیاد با شد ، اگر چه مجله ژوندون‌در این اواخر زیاد در این مورد تو جه کرده‌ولی گا هی دیده شده که در بعضی از شما ره های آن اصلا از گزارش دا خلی خبری نبوده ، بنظر من اگر کار کنا ن مجله‌دراین مورد هم تو جه نما یند بد نخوا هد بود با قی مجله ژوندون بدون عیب ونقص است و یگانه مجله ایست که میتوا ند خوانندگان خود را سا عت ها مصرو ف سازد.

نظینه جمال زاده :

وقتیکه ژوندون ،راه نظر خواهی وانتقاد را باز گذاشته ، ما نبا ید کور کو را نه تمام خوبی های آن ر نا دیده گرفته و آن را بباد انتقاد بگیریم ، اول تر باید مشکلات یك هفته نامه را در نظر گر فت‌بعدا انتقاد کرد ، هیچ نشر یه در جها ن یافت نمیشود که صد در صد همه پسند با شد، اما ژوندون تاجای امکان این امررا درنظر دا شته و کو شیده است در مجله چیزی های بچاپ برسد که ذوق همگا نی در آ ن دخیل با شد .

واین خود مو فقیت بزرگی است برا ی ژوندون . در مورد بهتر شدن مجله چه نظر دارید ؟

باتمام تلاشی که در مورد بهبود ی‌مجله صورت میگیرد با زهم لازم می افتد که‌یك سلسله کار ها ی صورت بگیرد تا مجله هرچه بیشتر خواندنی تر ودلچسپ تر گردد یکی ازاین جمله کارها سپردن امور طباعتی مجله تو سط آفسیت است زیرا ، آفسیت بهتر و زیبا تر امور طبا عت را انجام‌میدهد. مخصوصادر آفسیت دیز این وصفحات روی جلد و متن ، آفسیت نقش ارزنده‌خواهد داشت وباز هم با ید بگو یم که ژوندو ن با تما م این ها مجله است خوا ند نی و جالب که میتواند خوانند گانش را راضی نگهدارد .

جواب به نامه های شما

بعداز سلام، کلام عرض شود که عده‌یی از همکاران وخوانندگان مجله علاقه به‌این گفته داشتند که‌پاسخ هرچه قلیل واندك بودبهتر... ودسته‌یی بافشردند که انصاف نباشد که بی راهگشایی وراهنمایی . سخن ربه جواب‌بلی یانی ـ بسنده کنی واز حرفهایی دیگر بگذری.

حرف که باقی میماند اینستکه من نمیدانم این ذوقهای مختلف مشکل پسند (!) وآسان خوی را چگونه دسته بندی کنم واز کجا بدانم ، به این دوست گرامی که جواب‌مختصر میدهم ، پاسخ گسترده وجامع ومانع راانتظار میدارد که من بی‌خبر از همه چیز ، خلاف‌ذوق وشوقش به مختصر گویی می‌پردازم ... ویا سوی دیگر قضیه ، آن همکار ارجمند که پاسخ نامه خود را ، مختصر وفشرده‌وتلگرام گونه میخواهد ، باآنکه نامه اش شرح‌طلب است، چگونه بدانم که این دوست اختصارطلب واندك پسند را این جواب مطول بر آشفته نمیسازد ... یکی مینویسد ومیگوید که مرا راهنمایی نکردی ونگفتی که استعداد قابل تشویقی داری ... ودیگری می نگارد، چرا اینقدر زیاد به من نوشتی ، بایك کلمه‌میگفتی که داستانم قابل چاپ نیست . مرا به دلیل وبرهان چه ؟ یا للعجب !!

از این بعد به روش معلمان تنبل وکاهل گذشته که کار پر زحمت شاگردان را به بلست وانگشت ارزیابی میزدند ، شروع به پاسخگویی میکنم . به نحویکه هر که زیاد نوشته بود ، من زیادتر برایش مینویسم وهرکه اندك نوشته بود، من اندك بر ایش مینویسم !! . چه کار غلط ، بلست وانگشت کجا ؟ جواب معقول کجا ؟ پس چطور کنم؟ انتظار نامه های شما را میبرم که خود گره ازمشکل فرو بستهٔ من بازکنید وهرچه‌صلاح دیدید به من اشارتی رانید تا اجابت کنم ، در غیر ، به گفتهٔ شاعر :

آنچه شرط بلاغ بود با تو گفتم
خواه ازسخنم پندگیری خواه ملال

• • •

دوست عزیز سیده عالمی از لیسهٔ جهان ملکهٔ غزنی

جدول متقاطع «سال‌نو ، بهارنو ، زندگی نو» را گرفتیم وآنرا به متصدی صفحه مسابقات وسرگرمی ها سپردیم که‌جهت چاپ آماده گرداند : به خیر .

دوست عزیز عبدالناصر احدی

جواب ارسالی شما را در یافتیم وآنرا به متصدی صفحه‌مسابقات وسرگرمیها سپردیم.. موفق باشید .

دوست عزیز عبدالقدیر بران متعلم لیسه رحمن بابا

اسلام علیکم . مگر کیست که بسوزداز گرمای محبت ، دوست گرانقیمت !! گفته اید اطلاعی‌صادر نکرده‌ام که چگونه‌مینویسید. میگویم خوب می‌نویسید ودر آینده خوبتر خواهید نوشت .

گفته اید : درپاسخ به‌نامه هایم ... تنها می گفتید ، داستان زیاد بخوانید ، وشعر بسیار بخوانید ... بسیار خوب ، تنها میگویم که داستان وشعر بسیار بخوانید ، خاطر تان جمع شد . مگر چرا گفته اید اطلاعی درباب کار شما ارایه نه نمودیم . از یکسو اینگونه می گویید واز جهتی میگویید تنها میگفتی داستان زیاد بخوان ، این چگونه است ، یك بام ودو هوا ، یك فکر ودو ذوق !!

دوست عزیز ، اگر جدول متقاطع ارسالی شما تا هنوز به حلیه طبع آراسته نگردیده است ، لباس دروغ را بر قامت متصدی‌صفحه مسابقات وسر گرمیها می پوشانیم که چرا آنگونه شده است .

ازاین عادت مالوف که سبب تساهل وسهل انگاری میگردد ، اجتناب ورزید وهر چه مینویسید ، یکبار دیگر ، سراز نو ، آنرا به خواندن بگیرید وکاستی وکمی آنرا با دقت بیشتر مرفوع دارید.

از متصدیان جوانان ودوستان اطلاع مطلب شما را میگیرم که چرا تاحال به چاپ نسپاریده اند . ولی باید بگویم که همکاری تانرا ادامه دهید وشوخی شما بالای چشم ، دیگر چه میگویید دوست عزیز ... فراموش کردم که بگویم «خیر مقدم بهاری» را در صفحه دوستان بخوانید . خداحافظ

دوست عزیز فروزی پنجشیری

پارچه شعر سروده طبع شمارسید ، در یکی از شماره های آینده به چاپ میرسد . موفق باشید

دوست عزیز محمد امین انوری !

پاسخ به قسمت از سوالات صفحهٔ‌مسابقات وسرگرمیها را خواندیم و آنرا جهت‌ارزیابی برای متصدی صفحه سپردیم موفق باشید.

دوستان عزیز خالده عالمی وسیده عالمی!

جدول متقاطع زیبای بنام «ژوندون مجله خوب» به‌مارسید و آنرا به متصدی صفحه مسابقات وسرگرمیها واگذار شدیم که‌نظری بیافگند وبرای چاپ آماده سازد .. همکاری مداوم شما را آرزو می بریم ، موفق باشید .

دوست عزیز پلو شه از لیسه آمنه‌فدوی:

جواب جدول متقاطع را به متصدی‌صفحه مسابقات وسرگرمی ها حوالت کردیم که از نظر بگذراند و در صورت درست بودن نام شما را در زمره حل کنندگان جدول بگیرد . موفق باشید .

دوست عزیز صبغت الله سوریان ازلیسه حبیبیه .

بپذیرید سلام مارانیز . خوشوقتیم که با مجله ژوندون همکاری میکنید . دوپارچه شعر فرستادهٔ شما را خواندیم واینك نمونه چند :

بده ساغر بدستم که قلبم زار میگیرید
ندارم چاره جزاینکه پناه آرام به پیمانه
رویم سوی گلستان شویم فارغ ز هجران
کنیم باساغرو می پای غم راسخت زولانه

• • •

ای میهن آزادگان باشی همیشه سربلند
از قید استبداد وظلم باشد رها بازوی تو
خاك‌توباشد همیشه توتیای چشم ما
سرو جانرا فدا سازیم به حفظ آبروی تو

دوست عزیز ، قصه کوتاه ، مشوره دوستانهٔ ما اینستکه اشعار بسیار بخوانید تا شعربسیار بفهمید ، وآنگاه شعر بگویید موفق باشید.

دوست عزیز غلام حیدر یگانه

پارچه شعر شما را مرور کردیم ، اینك شعر مقبول شما :

شگوفه های سپید
فضای دهکده چه خوشگوار وخوش‌طیبت
به زیر شبنم شگوفه های سفید
شگوفه های نرم ودرخشان
شگوفه های تازه وتر
شگوفه های نورانی
برف ، بلورین برف ـ
فرشته های پاکدامن وخورشید سیرت
بسان خرمن خورشید خوشه های پرن
خوشه های شیر گون فانوس
خوشه های ترن را
چو طوق الماسین
به روی سینهٔ ده بسته اند آذین

دوست عزیز ، قریحهٔ عالی شعر گویی دارید، از اینرو آرزومندیم که اشعار پرمایه ونغز اجتماعی بفرستید ونشرش را از ما بخواهید ، ببینیم چه میفرستید، موفق‌باشید.

دوست عزیز غلام محمد ازسیدنورمحمدشاه مینه !

ماهم سلام میگوییم . نامه شما رسید و آنرا علی الحساب به متصدی صفحه مسابقات وسرگرمیها سپردیم که جوابات شماراارزیابی کند. موفق باشید .

دوست عزیز رحیم الله !

نامه پرلطف شما رسید. از علاقمندی و مهربانی شما نسبت به مجله ژوندون تشکر.

همکاران مجله نیز سلام میگویند و صحت شمارا آرزو میبرند . هروقتیکه مطلب فرستادید آنگاه میگوییم که قابل چاپ است یانه ؟ نه اینکه آب نادیده موزه رااز پای بکشیم، موفق باشید .

دوست عزیز احمد فواد !

عقیده ونظریکه در باب «شاعر بودن» داشتید، با تاسف عرض کنم که این فکر ونظر از شاعر معروف فروغ فرخزاد است نه از چکیدهٔ ذهن شما دوست عزیز ! بخوانید : درستش اینگونه است که از فروغست :

«شاعر بودن یعنی انسان بودن بعضی هارا می شناسم که رفتار روزانه شان هیچ ربطی به شعر ندارد . یعنی فقط وقتی شعر میگویند شاعر هستند. بعد تمام میشود دومرتبه می شوند یك آدم حریص شکموی ظالم تنگ فکر بدبخت حسود حقیر . خب، من حرفهای این آدمها را هم قبول ندارم . من به‌زندگی بیشتر اهمیت می دهم، ووقتی این آقایان مشتها یشان راگره می کنند وفریاد راه می اندازند ، یعنی در شعر ها و مقاله هایشان، من نفرتم می گیرد وباورم نمیشود که راست می گویند . می گویم نکند فقط برای‌بشقاب پلو است که دارند داد می زنند . بگذریم. فکرمیکنم کسی که کار هنری میکند باید اول خودش را بسازد وکامل کند، بعد از خودش بیرون بیاید وبه خودش مثل یك واحد از هستی ووجود نگاه کندتابتواند به تمام در یافتها، فکرها، وحس هایش یك‌حالت عمومیت ببخشد .»

به امیداینکه از سرقت ادبی دست بگیرید

والسلام

انیس
ژوندون

مدیر مسوول : شیر محمد کاوه
معاون : محمد زمان نیکرای
آمر چاپ : علی محمد عثمان زاده
آدرس : انصاری وات، مقابل ریاست مطابع دولتی
تیلفون دفتر : ۲۶۸۴۹

دولتی مطبعه

چند آبدهٔ تاریخی مشهور کشور ما که در یک تابلو ترکیب گردیده است .